

Pinochet dispuso que CORFO los respalde

AYUDA PARA AFECTADOS POR EL CIERRE DE LA FRONTERA

• Primer Mandatario anunció explotación de minas en Magallanes, lo que permitirá contar con nuevas fuentes de trabajo en la zona

La CORFO se encargará de atender y ayudar a los conductores de vehículos retenidos en Argentina o aquellos a los que se les ha impedido el libre tránsito a territorio chileno, con el objeto de evitar situaciones que les perjudiquen.

Así lo dio a conocer ayer a la prensa el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al contestar una pregunta formulada por "La Nación" respecto a las medidas adoptadas en relación al cierre unilateral de la frontera de parte de Argentina.

El Primer Mandatario destacó que afortunadamente no es mucha la gente que se encuentra en esa situación, especialmente en lo que respecta a problemas económicos.

Anunció asimismo el Jefe de Estado que se abrirán diversas minas en la zona de Magallanes, lo que permitirá contar con nuevas fuentes de trabajo,

a la vez que se mejorará el camino Puerto Natales-Punta Arenas. "Vamos a aprovechar la mano de obra que está cesante, daremos trabajo y se va a reparar esa parte del territorio que está un poquito dejada", afirmó S.E.

Añadió que en lo que respecta a la Carretera Austral aún falta por construir 30 kilómetros, los que se terminarán en algunos días más. "Lo que queremos, explicó, es crear un ambiente de colonización en la zona de Chiloé Continental".

ORNAMENTACIÓN DE SANTIAGO

El Jefe de Estado dijo también que el miércoles por la tarde se reunió con el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal, con el objeto de analizar diversos proyectos relacionados con trabajos de ornamentación de la capital.

"Hay una serie de medidas, infor-

mó S.E., que se van a tomar a futuro, entre ellas la ampliación de algunas calles. Todos los planes fueron aprobados".

Finalmente se refirió a la visita que a partir de mañana realizará a la I y II Región del país, resaltando que esta gira tiene carácter esencialmente institucional. Dijo que siempre está visitando las unidades y que ahora irá al Norte, donde se encuentra el centro de gravedad del Ejército.

Al consultársele respecto a si llevará algún anuncio a la ciudadanía de la zona, el Primer Mandatario puntualizó que efectivamente hay algunas cosas que se van a entregar.

"Estamos preocupados de levantar la parte cesante, para ello hay que crear obras y para hacer obras hay que tener dinero, no dinero prestado o fabricado, sino dinero propio, y tengo plata para eso", terminó diciendo S.E.

Brasil estudia cómo evitar el bloqueo de sus envíos a Chile

□ "No ha habido una definición amplia del problema de los camiones", dice la Cancillería

RIO DE JANEIRO, Junio 4 (ANSA).— El presidente de la Asociación de Exportadores Brasileños (AEB), Laerte Setubal Filho, convocó hoy (ayer) a las empresas exportadoras a Chile a fin de estudiar un "Plan alternativo para evitar eventuales

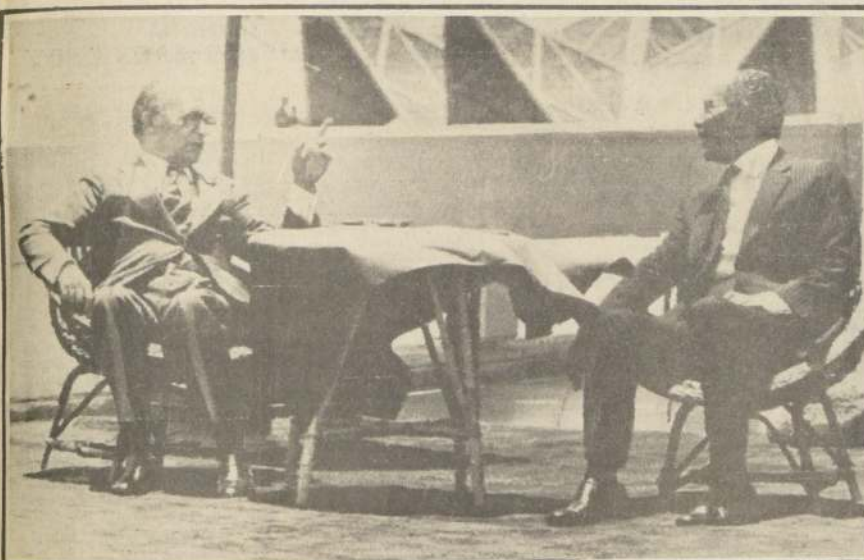
bloqueos de Argentina al paso de camiones a Chile".

El dirigente estima que el flujo comercial con Chile (segundo mayor cliente de Brasil en Sudamérica) "no puede correr el riesgo de verse perjudicado como ahora por problemas de Argentina con Chile".

La industria automovilística es una de las más interesadas en el plan porque tuvo centenares de vehículos impedidos de llegar a Chile en las últimas retenciones en Mendoza.

El plan de la "AEB", de consuno con la Superintendencia Nacional de

(Inf. Pág. 16 A)



El Presidente de Egipto, Anwar Sadat, ante una expresión vertida por el Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, durante la reunión que ambos sostienen en la ciudad judía de Ofra. (Radiofoto AP). (Inf. Pág. 15 A)

Gendarmería permitió paso de 4 vehículos

□ Otras 300 máquinas siguen en Mendoza a la espera de poder ingresar al territorio nacional

Cuatro vehículos fueron autorizados ayer por la Gendarmería argentina para que ingresaran al territorio chileno, luego de permanecer retenidos en el lado trasandino del paso fronterizo Las Cuevas, por disposición de las autoridades de ese país.

De acuerdo a los antecedentes recogidos por reporteros de "La Nación", las máquinas que pudieron cruzar la frontera fueron tres camiones y un automóvil de procedencia brasileña.

Asimismo, se pudo establecer que una partida de 300 vehículos, aproximadamente, continúa retenida en la zona limítrofe en espera del nase respectivo que les permita llegar a Chile.

Contrariamente a lo que ocurre en el otro lado, desde el territorio nacional hacia la República Argentina transitaron 11 camiones con patente del Uruguay y del Brasil, pertenecientes a las únicas tres empresas que están trabajando en estos momentos: Trisan, Vola Redonda y Coral.

La prohibición para que vehículos chilenos crucen los pasos fronterizos persiste y más aún si la mercadería que éstos transportan es considerada "material estratégico" por las autoridades trasandinas.

Trascendió que, según conversaciones de conductores con los guardias de Las Cuevas, a partir de hoy empezarán a pasar los vehículos que

componen la partida retenida, pero a razón de 4 ó 6 por día.

Choferes que lograron entrar a Chile antes de que se intensificara el control en el lado trasandino, informaron que "hay colegas que salieron del Brasil el día 13 de mayo, último y que llegaron a Mendoza el 19, pero hasta la fecha no han conseguido el permiso necesario".

Entre las máquinas que esperan ser trasladadas a Chile se cuentan 88 camiones General Motors-Brazil; 34 Fiat; 11 camiones Coral; 102 automóviles Chevrolet y 112 camiones para tres cuartos.

(Pasa a la Pág. 16A.)

Texto del convenio con CODINA

Surgió acuerdo en grupo CRAV

Un completo acuerdo entre los acreedores de CRAV, CRAVAI y CODINA, fue conocido ayer, según informaciones proporcionadas por Pablo Baraona, Fernando Léniz y por fuentes oficiales de las instituciones financieras que mantienen créditos con tales empresas.

Un mes después que la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar, CRAV, anunciara que debía cerrar su fábrica de azúcar de la ciudad-balneario, se ha llegado a un acuerdo entre los principales bancos, financieras y proveedores, sobre una fórmula de pago de las deudas.

En lo principal dicho convenio estipula la liquidación de los activos de CRAV, con los cuales se cancelarán

los subsidios de los trabajadores de la empresa viñamarina y otras obligaciones. De esta forma, dicha firma, con 108 años de existencia, termina definitivamente sus actividades.

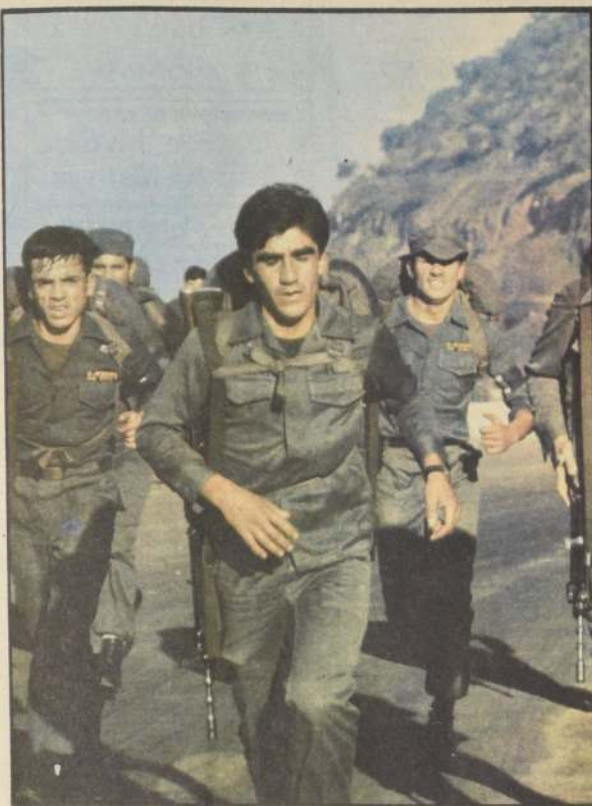
Una comisión integrada por representantes de acreedores y los dos ex Ministros de Economía nombrados, administrará CRAVAI con el objeto de sanear sus finanzas y continuar operando en la refinación de remolacha adquirida a agricultores nacionales, los que recibirán sus pagos en forma normal.

En tanto el Banco del Estado, el principal acreedor de este grupo de empresas, acordó vender parte de los créditos de esas firmas entre el resto de bancos y financieras, como una

manera de aliviar su carga y facilitar el acuerdo final.

CODINA, mientras tanto, se mantendrá en operación administrada por una comisión especialmente designada por los acreedores, la que negociará las acciones de esta distribuidora, hasta que queden saneadas sus finanzas.

La aprobación de los convenios para los casos de estas tres principales empresas del llamado "grupo CRAV", expresa también la continuación de la gestión del resto de las firmas del conjunto, esto es UNICRAV —ex UNICOOP—, CO-NAFE, las Compañías de Seguros y otras menores. (Amplios detalles exclusivos de estos acuerdos en página 9-A).



Brillantes muestras de resistencia, preparación profesional y espíritu de superación demostraron las Patrullas de Infantería que participaron ayer en el concurso organizado por la Escuela para conmemorar el Día de la Armada y el centésimo primer aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica, que se celebra el próximo domingo.

Canciller Oscar Camilión

Argentina aún no encuentra fórmula para la distensión

BUENOS AIRES, Junio 4 (ANSA).— El Canciller argentino Oscar Camilión admitió hoy que existía "un cierto estancamiento" en las negociaciones que la Argentina realiza con Chile y la mediación del Vaticano para resolver un antiguo pleito de soberanía en el mar austral.

En declaraciones a una radio local, Camilión dijo que aún no se había hallado la "fórmula" para concretar la distensión prometida por ambos países al Papa Juan Pablo II a principios de mayo pasado.

La situación (con Chile) es "semejante a como estaba hace unas semanas cuando fueron detenidos en Chile dos oficiales argentinos", dijo Camilión entrevistado por cronistas de Radio Belgrado y el Canal 9 de Buenos Aires.

La detención de los dos oficiales argentinos (el mayor Pablo Barileau y el teniente primero Oscar Santos) acusados de espionaje se produjo el pasado 25 de abril y cuatro días después, el gobierno de Buenos Aires respondió cerrando sus extensas fronteras con Chile y movilizó tropas a lo largo de ellas.

La situación fue considerada como el máximo punto de tensión desde fines de 1978 cuando ambos países solicitaron la mediación del Vaticano tras haber estado al borde de la guerra a raíz del fracaso de las negociaciones bilaterales que siguieron al rechazo argentino de un laudo arbitral de Gran Bretaña que otorgó a Chile soberanía sobre varias islas ubicadas en la zona del austral Canal de Beagle.

(Pasa a la Pág. 16A.)

Fiscalización laboral más intensa piden trabajadores

□ Dirigentes sindicales acusan a empresarios y contratistas de no respetar la ley

La necesidad de una mayor fiscalización de las leyes laborales para que los empresarios realmente cumplan con sus normas, la petición de que se estudie un sistema que permita a los trabajadores que realizan labores pesadas jubilar antes de la edad reglamentaria, la creación de nuevas fuentes de trabajo y el aumento de capacitación, entre otros temas, fueron las principales materias planteadas ayer por 15 dirigentes sindicales de todo el país al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en un desayuno realizado en el Palacio de la Moneda.

En esta sesión, en la que estuvieron presentes los Ministros Secretario General de Gobierno, General Julio Bravo Valdés, y Jefe del Estado Mayor Presidencial, General Santiago Sinclair; el Director de Organizaciones Civiles, Comandante Oscar Vargas y el Secretario Nacional de los Gremios, Miguel Galleguillos, se analizaron diversas materias de interés para el sector laboral. La reunión fue calificada por los asistentes como muy cordial y franca, donde se plantearon los problemas con gran espontaneidad, dado el carácter llano y simpático del Presidente Pinochet.

"La generalidad de los trabajadores, dijo el Secretario de los Gremios a la prensa, planteó el problema de que exista una mayor fiscalización de las leyes laborales. Se han pedido mayores dotaciones de inspectores del trabajo y, además, un aumento de la especialización de esas mismas personas. Asimismo, se pidieron más fuentes de trabajo, mayor capacitación y se plantearon algunas dudas respecto a la nueva previsión y la divulgación de esa reforma".

(Pasa a la Pág. 16A.)



El Intendente de la Región Metropolitana, General Carol Urzúa, realizó una visita inspectiva a la comuna de Puente Alto. Allí fue informado por la alcaldesa, Delia Nuñez, de los problemas comunales.

Nuevos Consejeros de Estado

S.E. el Presidente de la República procedió ayer a aceptar las renuncias presentadas a sus cargos de Consejeros de Estado por los ex Ministros de Estado Enrique Ortúzar Escobar y Julio Philippi Izquierdo, quienes, como se sabe, desean dedicarse exclusivamente a sus funciones como integrantes del Tribunal Constitucional.

El Primer Mandatario procedió a nombrar como nuevos miembros del Consejo de Estado al ex profesor de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Avelino León Hurtado, y a la abogada Adriana Olguín Buche, como personas representativas de las actividades colegiadas del país.

Así lo dio a conocer oficialmente una información emanada de la División Nacional de Comunicación Social, DINACOS.

Aumenta la producción industrial

En un 3,7 % creció el índice de producción física industrial en el mes de abril, según un reciente estudio de la Sociedad de Fomento Fabril. (Inf. Págs. 8 y 9A)

Erradicación de comercio clandestino

El Presidente de la República impartió concretas instrucciones para que se proceda a terminar con el comercio ilegal.

(Inf. Pág. 7 A)

Desarticulada banda de reos prófugos

Una banda de reos evadidos de la Penitenciaría enfrentó ayer a balazos a la policía civil en la comuna de La Granja. Un delincuente fue muerto y otros dos resultaron heridos.

(Inf. Pág. 11 A)

Entrenó Elías

La presencia del zaguero Elías Figueroa, que entrenó ayer, levantó el optimismo de la selección nacional de fútbol a un nivel nunca visto antes por este grupo de jugadores.

(Inf. Pág. 5 B)

En Uruguay, jefe de la Logia P-2

Informaciones desde Montevideo señalan que Lucio Gellin, jefe de la Logia Italiana Propaganda-2, se encontraría en Uruguay, donde posee propiedades y que se habría entrevistado con destacados peronistas.

(Inf. Pág. 15 A)

El asesino de Atlanta sería negro

La policía sospecha que un joven de color sería el asesino de niños negros que lleva casi una treintena de víctimas en la ciudad norteamericana de Atlanta.

(Inf. Pág. 15 A)

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

Lan Chile (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 081 a las 9.15 hrs. a Punta Arenas.
Ladeco (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 073 a las 8.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 009 a las 18 hrs. a Concepción y Temuco. Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.
Aerolinea (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 8.00 hrs. a Concepción. Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS

Lan Chile. Vuelo 119 a las 15.35 hrs. de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas. Vuelo Montt. Vuelo 080 a las 17.35 hrs. de Punta Arenas.
Ladeco. Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica. Vuelo 072 a las 17 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 008 a las 20 hrs. de Concepción. Vuelo 010 a las 22.05 hrs. de Concepción y Temuco.
Aerolinea. Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción. Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.25 hrs. de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS

Lan Chile. Vuelo 170 a las 14.15 hrs. a B. Aires, Río, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.50 hrs. a Montevideo. Vuelo 146 a las 22.30 hrs. a Lima y Miami, a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba y Mendoza.
Alitalia. Vuelo 572 a las 14.10 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.
Aeroperú. Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de Miami, Guayaquil y Lima con conexión de México. Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires.
Lufthansa. Vuelo 502 a las 14.10 hrs. de Frankfurt. Río, Sao Paulo y B. Aires. Ecuadoriana. Vuelo 071 a las 15.30 hrs. de Nueva York, Panamá, México, Miami, Quito, Guayaquil y Nueva York. Vuelo 156 a las 23.30 hrs. a Panamá y Miami.
Ladeco. Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro.
Braniff. (716266) Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima y Miami. Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.
Varig (710026) Vuelo 923 a las 16 hrs. a Sao Paulo, Río, Lisboa, Roma, Madrid, Zurich, Miami y Nueva York.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

Lan Chile (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica.
Ladeco (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 0309 a las 09.00 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 066 a las 08.30 hrs. a Arica. Vuelo 051 a las 14.45 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda. Vuelo 073 a las 08.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
Aerolinea (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 504 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.
Ladeco. Vuelo 101 a las 20 hrs. de Río de Janeiro y Sao Paulo.

Movimiento de trenes

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES: Av. Lib. B. O'Higgins 853 (Galería Empedrado). Fono 391948 - 30746
INFORMACIONES: Fono 31814
SERVICIO AUTO TREN: Fono 392458
INFORMACIONES DE CARGA: Av. Lib. B. O'Higgins 924. Of. 50. Fono 392458

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario

15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curico	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Bancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Bancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.10	Curico	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curico	A. Ord.	Dgo. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sáb.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgo. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

Para confirmar horarios aéreos

Para confirmar horarios de salida y llegada de aviones, llamar a los siguientes teléfonos:

A. Argentinas	719305
Aeroperú	719000
Air France	82421
Avianca	734327
Braniff	719260
B. Caledonian	719337
Canadian	734869
Iberia	719132
Ecuadoriana	68782
K.L.M.	733570
Ladeco	719618
Lan Chile	719236
Lloyd	719204
Lufthansa	719164
Paraguay	718296
Swissair	81848
Varig	716193
Viasa	719248
Taxpa	714669

Emergencias

Posta Central	393451-394871
Ambulancias	224422
La Cisterna	224422
Nuñoa	499004
Providencia-Las Condes	567216
Quinta Normal	910111
San Miguel	224822
San Bernardo	591534
AREA ORIENTE	
Hospital Salvador	256441
Hospital Calvo Mackenna	410111
Instituto del Tórax	495091
Hospital Pedro A. Cerda	271251
AREA CENTRAL	
Hospital P. Jaraquemada	567294
Hospital U. Católica	32051
AREA SUR	
Hospital Barros Luco Trudeau	518235
Hospital Esquel González	500111
Hospital San Bernardo	591534
AREA NORTE	
Hospital San José	370011
Hospital Roberto del Río	371011
Hospital Psiquiátrico	371031
CARABINEROS	
Prefectura General	60151
Radio patrulla Central	133
BOMBEROS	
Area Metropolitana	132
La Cisterna	581222
INVESTIGACIONES	
Radio patrullas	64764
Recuperación de vehículos	715765
	716643

SANTORAI

HOY

Bonifacio y Fernando

MAÑANA

Norberto y Claudio

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

1818-Se ordena substituir la denominación de "español" por la de "chileno" a todos los naturales del Estado de Chile.

1931-Fallece Monseñor Crescencio Errázuriz, Arzobispo de Santiago.

1963-Se inaugura en Santiago el monumento a la memoria de Arturo Prat. La figura representa al héroe en el momento de saltar al abordaje.

1964-Se inaugura el Ferryboat que une al continente con la isla de Chiloé.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1723-Nace el filósofo y economista británico Adam Smith. Es considerado el fundador de la economía política como ciencia independiente.

1783-Los hermanos franceses Joseph y Etienne Montgolfier hacen ascender el primer globo aerostático, hecho de papel y tela.

1883-Nace John Maynard Keynes, economista y noble británico que desempeñó un importante papel en la formación del Fondo Monetario Internacional y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, al término de la Segunda Guerra Mundial. Sus doctrinas económicas han ejercido una profunda influencia en occidente.

1943-Se produce un movimiento militar contra al Presidente argentino Ramón S. Castillo, que llevo luego al frente de la Secretaría de Trabajo al entonces coronel Juan Perón, quien desde allí inició su ascenso al poder, al cual llegaría tres años más tarde por la vía electoral.

Documentos

Estrategias Soviéticas Para Conquistar el Tercer Mundo

La meta de Moscú es "apoderarse del mundo" y actuar en consecuencia. Los éxitos de tal "política exterior" son palpables en las últimas décadas y son citados por un grupo de expertos de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, en un informe que nos trae la periodista María Copson-Niecko. Se demuestra como el Kremlin, paralelo a su avance sobre los países del Tercer Mundo, desarrolla una estrategia destinada a anular la presencia en ese Tercer Mundo de Estados Unidos, de Occidente y de China.

En un informe titulado "La Política Soviética y la Respuesta Estadounidense en el Tercer Mundo", el servicio de investigación sobre asuntos del exterior de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos concluye que, a pesar de una expansión de poder "enorme", la Unión Soviética "no tiene un éxito asegurado en el Tercer Mundo".

El grado de la futura injerencia soviética en los Países Menos Desarrollados (PMD) lo decidirán: la visión del futuro de la Unión Soviética del liberado posterior a Brezhnev; su visión de los intereses soviéticos en el Tercer Mundo; y su evaluación de la capacidad interna soviética y la correlación externa de fuerzas.

En cuanto al Occidente concierne, el peligro radica en las "percepciones y expectativas y el deseo de actuar conforme a las mismas, conjuntamente con la realidad del poder soviético y la influencia y el constante fervor de sus líderes de lograr su propósito de establecer un nuevo sistema internacional".

Preparado para la comisión de asuntos exteriores de la Cámara de Representantes de Estados Unidos, luego de la invasión soviética de Afganistán, impreso recién ahora, el informe trata en parte acerca de los objetivos básicos, instrumentos y efectividad de la política soviética hacia el Tercer Mundo.

Un elemento central en la determinación de esa política, lo constituye la emergencia pos-colonial del Tercer Mundo como una tremenda constelación de poder en los asuntos internacionales, por virtud de su tamaño, población y materias primas vitales para las naciones industrializadas.

El continentalismo tradicional del Kremlin fue reemplazado gradualmente, en el decenio de 1950, por una proyección de poderío militar más allá de la periferia de sus estados clientes europeos. Para proseguir sus objetivos mundiales, la ayuda militar y económica soviéticas, las energías se invirtieron únicamente en las áreas del Tercer Mundo que podrían servir a los intereses estratégicos y políticos de la Unión Soviética. De acuerdo con el informe, la política hacia el Tercer Mundo tiene aspectos ideológicos, políticos, económicos y estratégicos.

Los teorizantes soviéticos han creído tradicionalmente que lo que ahora constituye el Tercer Mundo está destinado a respaldar a la Unión Soviética en la lucha mundial mayor entre el comunismo y el capitalismo, y en la creación final de un estado comunista mundial.

El Tercer Mundo presenta oportunidades políticas y el "factor principal en los cálculos soviéticos de la correlación de las fuerzas mundiales", es que la estrategia del Kremlin sirve dos propósitos políticos:

"Construir y mantener la posición de la Unión Soviética como una potencia mundial que tiene los derechos naturales de una gran potencia para insistir en la igualdad con otras grandes potencias; y como una gran potencia competidora está dedicada a reducir y a negar la influencia y poder de Estados Unidos, de Occidente y de China en el Tercer Mundo".

MERCADO PARA LOS

PRODUCTOS TECNOLOGICOS

El Tercer Mundo estimula el crecimiento de la economía soviética, ya sea como un mercado para los productos tecnológicos e industriales soviéticos, y armas militares, provisiones y equipo, o como una fuente de materia prima y bienes de consumo.

Al crear conductos para el envío de personal, materiales e ideas de la Unión Soviética a los países menos desarrollados, la estrategia de Moscú también impulsó el objetivo político de ampliar el área potencial de la influencia y el poder soviéticos.

Similarmente, los intereses económicos y estratégicos se combinan en las ofertas soviéticas de mejorar las instalaciones portuarias y desarrollar la pesca comercial, de acuerdo con convenios de ayuda que, en definitiva, tienen como resultado una presencia naval soviética.

Muchas de las principales zonas estratégicas del mundo, en especial los estrechos o "puntos de control" del tráfico oceánico, están situadas en los países del Tercer Mundo.

En tanto que la ayuda económica, el comercio y los convenios de ventas de equipos militares facilitaron la penetración inicial en el Tercer Mundo, las medidas políticas de la Unión Soviética apoyan causas e intereses que simultáneamente promueven la posición de la URSS como una superpotencia frente al Occidente y China.

El informe, al resumir el historial de expansión de la Unión Soviética por el Tercer Mundo, dice que a pesar de algunos fracasos entre 1955 y 1964, Khrushchev estableció una sólida presencia global soviética en una extensión desde Cuba a Indonesia.

Brezhnev prosiguió esta estrategia con poca atención al principio de la "coexistencia pacífica", y la URSS presionó más allá de sus regiones fronterizas y la zona de liberación nacional hasta el sur de África y el Pacífico occidental.

Aunque una serie de líderes respaldados por la Unión Soviética en África y Asia fueron eliminados, y la posición de Moscú en el Medio Oriente se vio debilitada intensamente en 1972 cuando Egipto dejó de ser su estado cliente, en los años siguientes a 1964 se produjo la expansión del poder soviético al Mediterráneo, el Golfo Pérsico y el Océano Índico.

La influencia soviética se extendió también en la zona norte de los Estados de Irán y Turquía, y se estableció en el sur de Asia una "predominante influencia soviética".

Sin embargo, Moscú aumentó además considerablemente su presencia militar en el África Negra, cuando la intervención de tropas cubanas transportadas en aviones soviéticos trajo al poder en Angola al movimiento de Agostinho Neto. Con la radicalización de Etiopía, el respaldo militar y económico soviético-cubano se acentuó aún más en el cuerno de África (los soviéticos habían establecido una presencia militar en Somalia a principios de los años 70). Por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial las tropas soviéticas invadieron y ocuparon un país fuera del bloque del Este de Europa, es decir, Afganistán. También se exploraron nuevas posiciones en el Caribe y América Central.

Tres acontecimientos a principios de los años 70 facilitaron la penetración soviética del África africana al sur del Sahara: el derrumbamiento del imperio colonial portugués; la caída

Por María COPSON-NIECKO

La Unión Soviética no se ha desviado de su política de buscar aliados entre los "descontentos dentro de los movimientos de liberación nacional" y de fomentar la "desestabilización" en el Tercer Mundo y una transformación favorable a sus propias preferencias ideológicas y políticas.

Por otra parte, la invasión de Afganistán en diciembre de 1979 ha sido descrita como un avance en el expansionismo soviético.

El informe cita las palabras del Subsecretario de Defensa, Fred Ikle, ex director de la Agencia del Desarme y Control de Armamentos, cuando dijo que la aceptación del control soviético de Afganistán como algo normal, sería equivalente a permitir que la invasión extendiera "el alcance de la doctrina Brezhnev".

EL CASO DE LA INVASION A AFGHANISTAN

La "normalización" de Afganistán significaría la aceptación mundial de que la Unión Soviética puede utilizar su fuerte poderío militar fuera de Europa Oriental, como ha hecho antes, para mantener regímenes marxistas contra la oposición popular, desplazar a los jefes de aquellos Gobiernos que no se adaptan plenamente a los deseos soviéticos. En especial, el Tercer Mundo, al aceptar la "normalización" de Afganistán, habrá aceptado que Moscú es el arbitro final de los asuntos internos de cualquier país socialista.

La aceptación de la invasión de Afganistán por los soviéticos expone Ikle, "hará que sea un hecho normal la invasión de otros países socialistas del Tercer Mundo" y la doctrina de Brezhnev "se habrá extendido para abarcar la invasión soviética de Yugoslavia, Yemen del Sur, Etiopía, Mozambique, Angola, Cuba (si los soviéticos pueden disponer del suficiente poder militar) y por su puesto, Irán, una vez que haya comenzado allí la implantación del socialismo".

TAMBIEN SE EXPERIMENTAN FRACASOS

La expansión soviética en el Tercer Mundo está limitada por fuerzas de contrapeso. Por ejemplo, los fracasos en Indonesia, Ghana, Argelia, Mali, Sudán, Egipto y Somalia, pueden atribuirse a causas tales como un conflicto fundamental en los objetivos nacionales; la no productividad de acuerdos de ayuda que a veces son de explotación; y la incapacidad soviética para proporcionar suficiente ayuda técnica y de organización para el desarrollo económico.

Muchos de los fracasos soviéticos que cita el informe "se originan en los fallos del sistema soviético en sí, en el desden del Tercer Mundo hacia su ideología y en el temor de su poder".

El informe añade que la fuerza política de los soviéticos en los países menos desarrollados "continúa siendo marginal en el mejor de los casos" en una era de naciones-estado en expansión, del advenimiento de movimientos nacionalistas y de movimientos religiosos cada vez más bellos, tal como se demostró en la revolución islámica.

Los países del Tercer Mundo, especialmente los países con abundantes materias primas, se están dando cuenta de su importancia en la política mundial y están evaluando "sus intereses nacionales de acuerdo con ella".

Entre otras posibles restricciones al expansionismo soviético, el informe cita "el resurgir de la presencia de Estados Unidos y sus aliados occidentales como elementos de equilibrio", el limitado acceso de la marina soviética a los mares, y el desarrollo de organizaciones regionales de carácter político y económico.



La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director Subrogante y Representante Legal
Sebastiano Bertolone Galletti

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269. Teléfono 82222

Consecuencias de un Fracaso

El Embajador de Chile ante la Organización de Estados Americanos, Pedro Daza, al participar en las deliberaciones de un seminario en el cual se tratan aspectos sobre la situación de los alimentos en la próxima década, calificó las reformas agrarias como "políticas de cambio irracional".

A la reunión, efectuada en Washington, concurren representantes de gobiernos, empresarios y delegados laborales, los que casi en su totalidad coincidieron en señalar que la actual escasez de alimentos sería la resultante del fracaso de la reforma agraria.

La categórica afirmación del representante chileno se basa, fundamentalmente, en la experiencia de nuestro país en materia de reforma agraria y las consecuencias desastrosas que ésta arrojó, como saldo final, tanto desde un punto de vista económico como político.

Impulsada a comienzos de la década de los 60 por Estados Unidos como una forma de promover el desarrollo social en las naciones latinoamericanas, la reforma agraria se transformó en el corto plazo en un instrumento político, perdiéndose sus objetivos originales, los mismos que, en todo caso, por su falta de realismo eran utópicos.

La oportunidad, sin embargo, no fue desaprovechada por el comunismo, que advirtió los efectos que esta reforma tendría en las naciones donde comenzaba a aplicarse. Por tanto, a pesar de tratarse de una iniciativa norteamericana, los comunistas le dieron su apoyo, convirtiéndola en una consigna partidista destinada a provocar la anarquía en el campo y la desestabilización de la economía agraria.

En el período 1964-1970 el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAPE, organismo técnico en el cual recaía la función de capacitar, fue transformado en un verdadero centro promotor de la agitación en los campos a través de la agudización de los conflictos entre propietarios y trabajadores.

El resultado final de la reforma agraria fue un caos generalizado que afectó gravemente nuestra agricultura, empobreciéndola y dejándola en un estado de atraso que a costa de superar posteriormente.

Por otra parte, es indudable que ese caos constituyó, en una perspectiva histórica, el preludio de la situación generalizada que, más tarde, en el período 1970-1973, vivió el país en todo orden de cosas.

De ahí que los planteamientos del Embajador Daza en Washington tienen mucha base, puesto que, efectivamente, la irracionalidad de la reforma agraria fue evidente, y hasta hoy se continúa observando consecuencias negativas de ella.

Lo más grave, sin embargo, es que dos décadas después recién se advierte que, a causa del fracaso de esta reforma, muchas naciones americanas se ven enfrentadas a serios problemas de falta de alimentos en los próximos años. En otras palabras, la irresponsabilidad de los gobernantes de entonces —algunos de los cuales no pierden las esperanzas de retornar al poder— condenó al hambre a miles de personas, entre las cuales hay niños que aún no han nacido.

Bomba Demográfica

(De "La Nación" del 5 de junio de 1981)

Los avances de la medicina y la salubridad impuesta en vastas regiones del mundo, habían evitado la gran mortalidad infantil y, pese al atraso de aún muchos puntos, la población crece en forma como nunca antes se había conocido. Los expertos llaman la atención sobre el tema, y una década después acaban la expresión explosión demográfica mundial.

A este año de 1981, con conocimientos más precisos, producto de la tarea de investigadores acuciosos, se señala que las dos próximas décadas de este siglo presentarán un duro período de prueba para la capacidad de la comunidad mundial de hacer frente a las demandas de alimentos, educación, cuidados sanitarios y empleo, originadas por el rápido incremento del número de habitantes. Si bien la llamada "bomba demográfica" parece que ha sido desactivada, no ha sucedido lo mismo con la bomba de aspiraciones de la población.

En los países en desarrollo, los jóvenes de hoy conocen mejor el mundo

que les rodea y esperan más de él que sus padres. Reciben más educación, pero se encuentran crecientemente afectados por el desempleo y están cada vez más hacinados en las ciudades.

En el mundo desarrollado, donde cada persona que nace consume de 20 a 40 veces más durante su vida que una persona nacida en el mundo en desarrollo, las acciones realizadas para cubrir las crecientes aspiraciones materiales tendrán un impacto fundamental sobre el medio ambiente, sobre las posibilidades de satisfacer las más elementales necesidades de la mayoría pobre del mundo en desarrollo y sobre la lucha por unas relaciones económicas más justas tanto en el interior de cada país como a escala internacional.

En el contexto, cabe recordar que el crecimiento de la población sólo representa un problema cuando los recursos no pueden cubrir las necesidades de la gente y, por definición, se trata tanto de un problema de regulación del uso de recursos como de control de la natalidad.

En el Justo Lugar

Por Verónica PEREZ W.

La obra presentada en el Teatro Antonio Varas, "Lisistrata" puso nuevamente de relieve lo necesarias que son las mujeres para los hombres y el importante papel que el "sexo débil" cumple en la sociedad.

Sin viajar tan lejos en el tiempo para emular a las colegas griegas, la mujer de América, como en el resto del mundo, ha luchado incansablemente por hacerse cada vez más presente en cualquier campo, codo a codo con los varones, a pesar de toda la herencia victoriana y los resabios de la española.

La asamblea general de las Naciones Unidas, como órgano pensante de los seres que habitamos este planeta, se reunió en Dinamarca en 1979 e instó a los gobiernos participantes a que realizarán los mayores esfuerzos para crear los mecanismos legales con el fin de eliminar la discriminación social, cultural y laboral que existe contra la mujer.

"La bárbara discriminación" del machismo la llamó el presidente de Colombia, César Turbay Ayala, cuando le encargó este mes a un comité femenino que elaborara un proyecto de ley para presentarlo al Congreso sobre nuevas reglamentaciones a favor de la mujer. Trabajo de mujeres para mujeres, de este continente, nuestro continente.

Tal vez para las feministas más recalcitrantes de la actualidad, la medida sólo les provoque una sonrisa de medio lado, pero las expectativas siempre olvidadas y postergadas del "sexo débil", en una América antigua pero naciente, logran una expresión y una instancia que se pueden utilizar para alcanzar objetivos que después sólo dependerán del deseo, empuje, organización y capacidad personal o grupal de ellas, y no del "favor" del varón complaciente, para dejar de lado las ollas, el lavado y las compras.

El papel otorgado a la mujer en la sociedad está todavía enmarcado por las necesidades económicas de cada país, que los hombres en su totalidad, como género masculino, no fueron capaces y suficientes para absorberlas.

De la necesidad al derecho, como de la obligación a la realización, existen pasos gigantescos que los hechos se han encargado de dimensionar en su justa medida, para beneficio de las aspiraciones femeninas.

Aunque las guerras siguen siendo el pan de cada día, el mentado sexo débil no necesita alejarse del lecho matrimonial para que el hombre comience a poner sus ojos sobre ella, como hicieron en Lisistrata. Si aún las indias, las negras, las mulatas, las blancas, sean ricas o pobres, se ven obligadas a prescindir de la educación, el trabajo y las decisiones vitales que finalmente las involucran, sin aportar "arte ni parte", hay muchos dispuestos a dar los pasos requeridos para incorporarlas total y realmente, más allá de las variables económicas que hacen imprescindible su presencia en el desarrollo de cada nación.

La mentalidad feudal y excluyente del ser masculino para con su congénere del sexo opuesto, ha derivado en una nueva forma de cooperación con la pareja. Esto abre las esperanzas para que no sólo los gritos de las miradas feministas o las medidas presidenciales, después de siglos de dependencia y olvido, hagan de la mujer una totalidad integral tan necesaria en los años venideros.



Vivir la Libertad

Por Sadio ROJAS

El mayor grado de libertad que se ha venido haciendo efectivo desde un tiempo, y que oficialmente fue reconocido por la nueva Constitución Política del Estado, cuya vigencia se iniciará en marzo recién pasado, trae aparejada una serie de conductas que asumirá el Gobierno, como representante del bien común, y otras que corresponde adoptar a la ciudadanía, para darle vida a los principios en que se ha sustentado la disposición legal.

Nada se saca con tener una frondosa legislación que reconozca derechos a la ciudadanía, si éstos no se acomodan jamás a los requerimientos o necesidades de los individuos, que son los presumiblemente beneficiarios de esos derechos. A la vez, los deberes que se multiplican, y que deberían ser equivalentes a los derechos, tampoco se cumplen, por la imposibilidad de controlar su ejecución.

Un estado moderno, que desee cumplir su rol de administrador imparcial del proceso social, y que funde su principio rector en la libertad para todos los habitantes del territorio, tiene necesariamente que entregar una cuota suficiente de licencia a la población, la que ella debe saber utilizar adecuadamente.

He aquí la clave del entendimiento entre Gobierno y gobernados. Que existan reglas claras y disposiciones precisas para que los ciudadanos se desenvuelvan con libertad dentro del marco que se ha fijado.

Es claro que todo aquello que está limitado, restringido o prohibido, por el bien común y que el Estado como representante de todos debe venir que se ejecute, la autoridad está obligada a tomar las medidas que aconsejen las circunstancias.

Desde hace bastante tiempo que

se ha venido hablando del principio de la buena fe. Este es el pilar sobre el cual debería descansar toda filosofía de la libertad. Faltando la buena fe, se rompe el vínculo existente entre los individuos y entre éste con la autoridad común.

Y esta es la primera etapa de la educación para la libertad. Aprender a ser honestos con nosotros mismos, a respetar la palabra empeñada, a estar dispuestos a no engañar a nuestros semejantes, a no evadir nuestras responsabilidades, en fin, a ser íntegros en toda la extensión del término.

De una forma de vida equivocada, donde siempre se trataba de cazar incantados donde el ingenio era víctima del abuso institucionalizado, donde la evasión de la responsabilidad era considerada una hazaña, donde el engaño se enseñoreaba y rendía, sencillos frutos, pasar a un estado compatible con los requerimientos de la libertad, no es tarea fácil ni para el Estado, ni para la ciudadanía.

Vivir la libertad ya es una tarea difícil, por tanto hay que aprenderla. Y este aprendizaje tiene su costo.

La libertad en que se desarrolla la industria y el comercio, tan alabada por los empresarios progresistas, tiene que ser mirada en su integridad, no sólo como un beneficio unilateral. Hay que comprender que ella conlleva la responsabilidad de competir con el empresario extranjero y esto no es tarea simple.

De un esquema industrial subvencionado, apoyado abiertamente por el Estado, que le mantenía un mercado cautivo, a través de las leyes restrictivas de la libertad del consumidor, se ha cambiado a un sistema competitivo, en el cual hay que de-

mostrar eficiencia, hay que aplicar técnicas modernas, hay que optimizar los recursos, en fin, hay que demostrar capacidad, entrega al servicio de la comunidad, cuyas necesidades se ha decidido satisfacer.

Quienes anteponen el afán de lucro, de especulación y de satisfacción de sus intereses por sobre los de la comunidad, en un ambiente de libertad, están destinados al fracaso.

En este aspecto, el Gobierno ya ha demostrado que la decisión de aplicar integralmente el esquema económico de libertad es inmovible. Sería muy fácil para la autoridad ceder y dictar disposiciones legales que, paulatinamente, fueran favoreciendo a aquellos empresarios que encuentran dificultades en las nuevas condiciones existentes en el país. Pero esto traería una vuelta al pasado. Se habría perdido lo que, en el fondo, es el costo del aprendizaje para un futuro de libertad más amplia.

Desde otro ángulo, el consumidor, que se encuentra sin una indicación de los precios que debe pagar por las mercaderías que se le ofrecen, que busca la oficina donde reclamar por una burla en el peso, que se considera perjudicado por la calidad del producto que adquirió, debe comprender que éste, también es parte del riesgo que significa vivir en libertad.

Antes de pensar en tener precios oficiales, él debe elegir el precio que se le ofrezca y que sea el más conveniente para su presupuesto. Antes de acudir a reclamar a la autoridad administrativa, él debe hacer respetar sus derechos. Hay otros cauces para denunciar las incorrecciones: la justicia. Esta es la reguladora y la sustentadora del régimen de libertad.

La Nueva Francia

Por Gwynne DYER

versaciones sobre la semana de 35 horas para cortar el desempleo.

Pasarán casi dos meses antes de que el pueblo de Francia sepa realmente lo que ha hecho, pues todo, hasta la composición y el programa de la coalición de gobierno que Mitterrand nombre después de las elecciones, dependerá del resultado de dicha elección parlamentaria y de las negociaciones posteriores entre los partidos. Y si no es posible un acuerdo para la coalición de gobierno que apoye a Mitterrand, la Quinta República habrá iniciado su autodestrucción.

El problema y la fascinación de la política francesa yacen en el hecho de que hay dos partidos en la derecha y dos en la izquierda, todos los cuales se odian entre sí. En la primera rueda de la elección presidencial en abril, cuando todos ellos tenían candidatos, su fuerza era: en la izquierda, 26% los socialistas y 15% los comunistas; en la derecha, 18% los "degaullistas" y 28% los "giscardinos".

Eso no arroja, como es obvio, una clara mayoría para los partidos de la izquierda. Un dos por ciento crucial de los votos en la mayoría de Mitterrand en la segunda rueda provino indudablemente de los degaullistas que desertaron de las filas de Giscard, con algún grado de sutil aliento dado por Chirac, su líder. Esa es la fuente de la especulación de que los votantes franceses "compensarán" ahora sus bandazos hacia la izquierda reeligiendo una mayoría de derecha en las elecciones parlamentarias.

No es cierto en manera alguna que Mitterrand pueda incluso contar con el apoyo parlamentario de los comunistas. Debió prometer que no tendría ministros comunistas en el gabinete a fin de dar seguridad a sus votantes de centro durante las elecciones; pero el líder comunista, George Marchais, ha jurado que si se le deniega esa participación, el Partido Comunista derribará a Mitterrand.

Así pues, bien puede Mitterrand sentirse o no en un programa común de gobierno con los comunistas y conseguir su apoyo parlamentario. Del mismo modo, Mitterrand puede o no

atraer el apoyo de algunos degaullistas (quienes son todos nacionalistas extremos, pero no todos derechistas). Puede haber también alguna pizca de interés en unirse a una coalición bajo hegemonía socialista por parte de algunos partidos más pequeños que formaban el grupo parlamentario de Giscard.

Los comunistas pueden rehusar su entrada a la misma coalición que los degaullistas, y las ramas de derecha e izquierda dentro del propio Partido Socialista de Mitterrand pueden, como cabe suponer, resistirse a entrar en una asociación con los degaullistas y comunistas, respectivamente. La aritmética para construir una mayoría parlamentaria será terriblemente complicada.

Cualquiera sea la coalición que se conforme finalmente, ella acarreará por cierto grandes cambios en la política doméstica, pero tal vez muy poca variación en la política exterior. Todos los partidos principales apoyan el disuasivo nuclear francés independiente y una política exterior francesa celosamente independiente. Todos, excepto los comunistas, son profundamente suspicaces frente a los rusos, y Mitterrand ha denigrado repetidamente a Giscard por humillarse ante Moscú.

Pero esto supone que algún arreglo cabe hacer y alguna coalición construir que permita a Mitterrand gobernar. Es probable que eso sea posible, aunque es del caso recordar el comentario de Mitterrand sobre Giscard durante la campaña: "Disparar por la espalda es su especialidad; le dio a De Gaulle, pero no me alcanzará a mí".

Disparar por la espalda es la especialidad de todo el mundo en la política francesa. El líder degaullista Chirac acaba de hacerlo con Giscard. Cualquiera de ellos, o Marchais, o incluso algunos de los rivales de Mitterrand dentro de su propio partido, podría también hacerlo alegremente con Mitterrand. En los meses que vienen los políticos franceses sostendrán sus cartas muy estrechamente contra el pecho y se sentarán con la espalda muy pegada a la pared.

Frente a la Carpa

Por Gil PEKA

Los israelitas están en una encrucijada y, lo que es más grave, las herramientas que tenían para enfrentar situaciones similares, no sirven hoy en día. Al menos con la efectividad que las emplearon durante milenios. Los israelitas enfrentan ahora a un Mundo Árabe que es poderoso en grado sumo: primer problema. Los amigos de ayer, Inglaterra y Estados Unidos, principalmente, ya no son tan amigos: segundo problema. He ahí la encrucijada.

La situación presente escapó a la clarividencia del sionismo cuando estructuró a fines del siglo pasado la estrategia de colonizar algún punto del orbe para convertirlo en la tierra prometida. Efectivamente, seis décadas después, en 1948, luego de la peregrinación errante de casi dos milenios, los israelitas tuvieron, por fin, una patria. Gran Bretaña y los Estados Unidos les habían cumplido. El sacrificio del pueblo palestino.

Las herramientas hoy están de parte del Mundo Árabe. El petróleo, la necesidad y ansia de tenerlo, puede implicar la ruina o la fortuna de una potencia. El petróleo es árabe en su mayor parte. La política internacional de las grandes potencias se mueve tomando en cuenta la producción diaria de barriles en el Medio Oriente.

En el centro de ese Medio Oriente está Israel. En medio de un Mundo Árabe que no lo quiere. Por el contrario, el Mundo Árabe ha sido humillado por Israel. Ocurrió eso cuando los israelitas eran poderosos y los árabes débiles. Los papeles se han invertido.

Las grandes potencias triunfantes al término de la II Gran Guerra habían hecho la caridad con el bolsillo ajeno. Algo así como que los países sudamericanos les entregaran un pedazo de territorio de Estados Unidos a los miles de gitanos que se desplazan entre Punta Arenas y Guadalupe. Washington no lo habría aceptado y de haber sido, siempre estaría buscando la rehabilitación.

De haber sido la situación al revés, esta más probable que la primera, que Estados Unidos hubiese entregado territorios latinoamericanos a sus pieles rojas, los de esta parte del mundo tendríamos una bandera permanente contra los Estados Unidos.

Los israelitas, en el intertanto, aprovecharon el tiempo y desde aquel 1948 se ampliaron, conquistando, Las alturas del Gólan, parte de la Cisjordania, Jerusalén, amen de otros territorios, no estaban en el área que las potencias entregaron a Israel. En cada guerra árabe-israelí, los primeros perdieron, fueron humillados. El honor árabe fue mancillado, parte de sus territorios quedaron en poder de Israel.

Los israelitas con sus experiencias y sabidurías de milenios, product de sufrimiento en gran parte, siempre se adelantaron al enemigo. Los asentamientos de los kibutz hacen el resto. Solamente cuando interviene Estados Unidos, como en Camp David, devuelven algo de lo conquistado. Solamente algo, pues siempre se quedan con una parte.

Pero los tiempos cambian. Un diplomático norteamericano o un oficial inglés no trataría hoy como hace 40 años a un árabe. Aquellos son hoy obsequiosos y simpáticos con éste, pues es el dueño del petróleo. Los árabes eligen armas donde quieren, las más sofisticadas. Ansiedad por darse las tienen Washington, Londres, Bonn, París. Miles de pozos de petróleo son la causa de tanta maravilla. Es el alimento con que se sacia la economía y el desarrollo de esas potencias. No podría hoy Dayan ganar una guerra de seis días. Ni siquiera en seis meses.

El desequilibrio bélico del Medio Oriente hoy día se equilibra. Mas aún, se desequilibra de nuevo, pero para el otro lado.

Y el Mundo Árabe no olvida. No hay duda que el Medio Oriente es un polvorín impredecible. Puede estallar en cualquier momento.

Técnicas Botánicas

Más de trescientos científicos procedentes de diversas partes del mundo se esperan para el XIII Congreso Internacional de Botánica, el cual se verificará en la ciudad de Sydney, Australia, durante los días del 21 al 28 de agosto de 1981.

Numerosas personas participantes en excursiones para delegados han optado por visitar los bosques tropicales con abundante precipitación pluvial que se encuentran en el norte de Queensland y el Arrecife de la Gran Barrera, o ir al norte o al centro de Australia para ver el contraste de vegetación tropical o árida.

Dicho congreso en Australia será el primero que se lleve a cabo fuera de Europa y Norteamérica. El más reciente fue en Leningrado en 1975.

El programa científico incluirá las tendencias en fitología, temas de investigación con relación a los sustitutos vegetales para el petróleo e información sobre las más recientes técnicas de cultivos vegetales.

Los trabajos de ese congreso son esperados con atención por todos los científicos, pues las experiencias mundiales sobre los temas a tratar quedarán así al alcance de todo el mundo. Servirán, asimismo, para confrontar estudios y experimentos similares que se realizan paralelamente en diferentes países.

Trabajadores de tres empresas crearon su propio fondo social

Los trabajadores de las empresas Catecu, Soinca y Bata, inauguraron su propio Fondo Social para administrar los recursos destinados a conceder y entregar, sin fin de lucro, los beneficios sociales y extraordinarios, en los términos señalados en sus estatutos y reglamentos.

Con el exclusivo propósito de obtener mejoramiento social, cultural y de vida de los trabajadores de esas empresas, su Fondo Social financiará sus actividades y el cumplimiento de sus objetivos, con los aportes que emanan de los convenios colectivos de

trabajo, suscritos por sus socios con las empresas mencionadas y con el aporte complementario de sus 3.000 socios activos beneficiarios y trabajadores de esas compañías.

Su presidente, Luis Gonzalo Ahumada, tiene la representación legal de la corporación junto a nueve consejeros, designados por la junta de beneficiarios y las asambleas de los sindicatos de trabajadores en proporción a sus miembros.

El gerente, Luis Rivera Soto dirigirá los asuntos administrativos. Este es designado por el Consejo, el cual

designa además, al contralor y al secretario.

Su establecimiento principal y domicilio legal, está en la ciudad de Peñaflores y mantiene cuatro consultorios externos y oficinas para la atención de sus beneficiarios, y la coordinación y derivación de pacientes hacia otros cuatro centros asistenciales ubicados en calle Vicuña Mackenna N° 3568 de Peñaflores; Almirante Simpson 72, en Santiago; Avenida Bernardo O'Higgins 1412, en Talagante y Vicuña Mackenna 0777, en Melipilla.

Almirante norteamericano inició visita a Chile

□ Hoy se entrevistará con el Presidente Pinochet

Especialmente invitado por el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, llegó ayer al país el Comandante en Jefe del Comando Atlántico de Estados Unidos y jefe de la Flota del Atlántico, almirante Harry D. Train II.

El visitante llegó al aeropuerto Carriel Sur, de Concepción, acompañado por su esposa Katherine y efectuó diversas visitas de carácter protocolar, entre las que se cuenta una reunión con el Comandante de la Segunda Zona Naval, contralmirante Ramón Undurraga Carvajal. Asimismo, visitó el monitor "Huáscar" para posteriormente trasladarse a Santiago.

El almirante Train II concurrirá hoy a las 9.30 horas al Ministerio de Defensa Nacional, donde se entrevistará con el titular de esa Secretaría de Estado, teniente general Carlos Forestier, y con el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino. Para las 12.00 horas está contemplada una reunión con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, la que tendrá lugar en el Palacio de la Moneda.

El almirante Harry D. Train II se graduó en la Academia Naval de los Estados Unidos en 1949 y posteriormente estuvo destinado a distintas naves de la Armada norteamericana. Actualmente es el jefe directo del contralmirante Peter K. Cullins, Comandante del Grupo de Tarea que participará en las próximas Operaciones Unidas y que estuvo de visita en Chile en el mes de abril recién pasado, con ocasión de la programación de dichos eventos.

Chile condecorará a educadora británica

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto, condecorará hoy con la "Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral", en el Grado de Lazo de Dama, a la educadora Joan Gibson Graig de Darling, directora del Colegio Craighouse, cargo que asumió en 1971, cuando falleció su director y esposo de la galaronada, Charles T. Darling. En la ceremonia estarán presentes, además del Ministro Prieto, el Embajador de Gran Bretaña en Chile, John Heath, el Secretario Ministerial de Educación, Herick Muñoz y el Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez.

La educadora Gibson cumplió recientemente 36 años de docencia. Nació en Gran Bretaña y efectuó sus estudios en Chile, Inglaterra y Hong Kong.

La condecoración "Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral", fue instituida por Decreto N° 665 del 31 de agosto de 1977.

Formarán especialistas en educación municipal

Un convenio para formar personal especializado en la administración comunal de la educación, suscribirá próximamente la Dirección General de Educación y la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

La información fue entregada ayer, en forma conjunta, por el Director General de Educación, Alvaro Arriagada y el Rector de la Academia, Fernando González Celis.

La capacitación estará destinada tanto a profesores de enseñanza básica como media, quienes alcanzarán la especialización como Administradores Comunales de Educación en materias jurídicas, administrativas y curriculares.

NACIMIENTO

Ha nacido en la Maternidad Carolina Freire Andrea del Carmen, hija del Sr. Carlos A. Alderete Contreras y de la señora Jacqueline del Carmen Almendras Lorca.

MUGOMAS

FCA NACIONAL DE RETENES Y PRODUCTOS DE GOMA PENSADA.

Ofrece toda la línea de O'Rings Parkers, Americanos, además juegos de empaques Hidráulicos, Parachut Chevron.

SE CONFECCIONA CUALQUIER REPUESTO EN GOMA RAPIDAMENTE, POR ESO PROBLEMAS QUE TENGA EN GOMA MUGOMAS LO SOLUCIONA

10% DESCUENTO MENCIONANDO ESTE AVISO

Gálvez 1121-1137 Esq. Av. Matta

COMPañIA DE SEGUROS GENERALES BHC S.A.

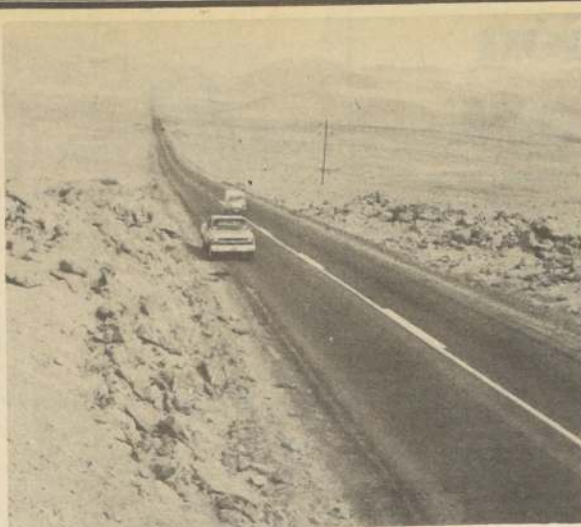
Se comunica a los señores accionistas que en Sesión de Directorio N° 552, de 28 de Mayo de 1981, se nombró Director de la Compañía a don Samuel Webb Scales Saunders, en reemplazo de don Eduardo del Real Larraín.

EL GERENTE

COMPañIA DE SEGUROS DE VIDA BHC

Se comunica a los señores accionistas que en Sesión de Directorio N° 1044, de 28 de mayo de 1981, se nombró Director de la Compañía a don Samuel Webb Scales Saunders, en reemplazo de don Eduardo del Real Larraín.

EL GERENTE



Repavimentación del camino de acceso a Iquique. Esta obra incluye rectificación del trabajo.

MOP ejecuta obras viales de alto costo en I Región

A 200 millones de pesos alcanza el valor de los últimos trabajos en ocho importantes obras viales de la Región de Tarapacá, realizados por el Ministerio de Obras Públicas de acuerdo a un programa trienal de trabajos.

Las faenas involucran la repavimentación de un tramo de 15 kilómetros de longitud, entre Hilaros y Pampa Soledad, correspondiente a la Carretera Panamericana, con una inversión de 42,5 millones de pesos.

Dichos trabajos comprenden además, el mejoramiento de las vías de acceso a la ciudad de Iquique, por un monto total que supera los 53 millones de pesos.

Las ocho obras se insertan en un programa más amplio de recuperación de la red vial de la I Región, con una finalidad turística, minera y de

desarrollo de la pequeña, pero atamada agricultura de los valles transversales de la zona.

Estas corresponden a pavimentación de la rotonda de acceso a Iquique —al oriente del barrio industrial—; segunda etapa de pavimentación y mejoramiento del trazado de acceso al sur de Iquique; construcción y pavimentación del nuevo acceso a Iquique por el camino que parte de Humberstone; repavimentación de la Carretera Panamericana; mejoramiento de la carpeta de rodado de los caminos Victoria-El Bosque, Cachango; conservación del pavimento asfáltico del camino perteneciente al Valle de Azapa; colocación de sellos en el camino Arica-Tambo Quemado y defensa con gaviones en el río San José, de la ruta Arica-Azapa.



Mesa directiva de la Confederación del Cuero y Calzado desmintiendo acusaciones.

Confederación del Cuero refuta a Fiscal Económico

El Secretario General de la Confederación Nacional de Trabajadores del Cuero y Calzado, Angel Cepeda, declaró que a su parecer el Fiscal Económico "consideró en forma apresurada o no contó con los antecedentes necesarios y fidedignos, antes de presentar una acusación por prácticas monopólicas en contra de nuestra federación".

Insistió en que, según consenso entre la directiva de esa organización sindical, el personal económico no se formó una opinión clara de la situación antes de proceder en su contra.

"Este gremio tuvo características nacionales por más de cuarenta años y éstas se manifestaron por medio de un contrato colectivo común para todos sus afiliados. Dicho contrato estableció una serie de beneficios para los trabajadores del sector, quienes, al cambiar el sentido de la ley determinando ahora que cada empresa se rija por contratos propios, han debido traspasar esos beneficios a sus convenios parciales".

"Insisto que los beneficios se reflejan en todos los contratos parciales porque la misma ley obliga a los trabajadores a replantear todos los derechos adquiridos en sus nuevos convenios, para poder conservarlos".

"Es totalmente falso que la confederación haya hecho uso de prácticas

monopólicas influyendo en la confección de dichos contratos parciales, lo cual se prueba observando que los nuevos beneficios que cada uno de los sindicatos piden son totalmente distintos uno de otros".

"Por todas estas razones, la Confederación una vez más declara que no ha intervenido ni intervendrá de modo alguno en las negociaciones colectivas de sus sindicatos afiliados y que, en las oportunidades en que así se le han solicitado expresamente, sólo ha cumplido con su deber ofreciendo asesoría a dichas entidades", razón por la cual "tomaremos con calma las acusaciones planteadas por los industriales a la Fiscalía Económica, en la certeza de que estas no proceden y así será demostrado".

El secretario general de la Confederación refutó así las declaraciones emanadas de la oficina del Fiscal Económico, Waldo Ortúzar, en el sentido de "mal uso de las facultades privatistas de esa entidad y ejercicio monopólico", manifestando a su vez que esperarán el libre transcurso de las instancias legalmente estipuladas en estos casos para probar su inocencia al respecto.

PRIMER AVISO

COMPañIA DE INVERSIONES PRODUCCION Y COMERCIO S.A.

Bombero Adolfo Ossa N° 1010 Of. 301 Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 23 del presente, a las 11 horas en la sede social, con el objeto de someter a su conocimiento y aprobación la Memoria y Balance del ejercicio financiero 1980.

Los señores accionistas deberán designar a los Srs. Inspectores de Cuentas propietarios y suplentes y fijarles su remuneración.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS: Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 al 23 del presente, ambas fechas inclusive.

El Presidente

Jornadas nacionales de salud pública

Organizando las jornadas nacionales de Salud Pública, se encuentra la Escuela de esa especialidad, dependiente de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

Las sesiones de trabajo se realizarán entre el 29 y 31 de octubre, y en ellas participarán diversas instituciones de salud pública del país, para escuchar los resultados de algunos trabajos de investigación.

También habrá jornadas destinadas a mostrar la organización de la atención médica, avances y novedades en la docencia de salud pública y disciplinas conexas.

Las inscripciones para participar en dicho certamen, deben enviarse a Independencia N° 939, Correo Santiago de Chile, a nombre del director del plantel, doctor Ernesto Medina Lois.

Las comunicaciones que se presenten, deberán tener de 15 a 30 minutos de duración y su contenido puede referirse a las áreas de atención médica, administración hospitalaria, bioestadística, biomatemáticas, ciencias sociales, educación para la salud, enfermería, epidemiología y otras materias.

La convocatoria a las jornadas dice que "las presentaciones serán publicadas, si los autores lo desean", en números sucesivos de la Revista de Salud Pública que volverá a editar la Escuela de Salud Pública.

Embajador de Ecuador agradece condolencias

Una nota de agradecimiento a todas las personas que se unieron al pesar del Gobierno y del pueblo del Ecuador por el trágico fallecimiento del Presidente de esa nación, difundió la Embajada ecuatoriana en Santiago.

La nota expresa lo siguiente:

"El Embajador del Ecuador, Gustavo Cordovez Pareja, y la señora de Cordovez Pareja, agradecen a su nombre y en el del personal de la Embajada a todas las personas que de una u otra forma, sea mediante telegramas, tarjetas, cartas, llamadas telefónicas, visitas personales, firmando el libro de condolencias y asistiendo a las misas, se unieron al pesar del pueblo y Gobierno ecuatoriano ante el trágico fallecimiento del señor Presidente de la República, abogado don Jaime Roldós Aguilera; su señora, doña Marta Bucaram de Roldós; el señor Ministro de Defensa, General de Ejército don Marco Aurelio Subia Martínez; su señora, doña Irlanda Sarango de Subia; Coronel de Aviación Marco Andrade; Tenientes Coronales Héctor Torres y Armando Navarrete, Teniente de Aviación Galo Romo y señorita Soledad Rosero".

Fijada planta de la Dirección del Trabajo

Fue fijada la planta definitiva de funcionarios de la Dirección del Trabajo, la que constará de un total de 463, entre directivos, profesionales, fiscalizadores, administrativos, mayordomos y auxiliares.

El máximo cargo, corresponde al Director, cuya denominación es Jefe Superior del Servicio, grado 1°. Los directivos, cuyos grados fluctúan del 2 al 5, son cinco; y los profesionales, comprendidos entre los grados 7 a 18, son 21, mientras que los fiscalizadores, ubicados entre los grados 11 a 17, alcanzan a 277 en todo el país. Hay tres jefaturas de grado 16 y un total de funcionarios administrativos de 117.

El respectivo Decreto que fijó esta planta, fue publicado en el Diario Oficial.

Calzados "Osito" cumplió treinta días de huelga

Los trabajadores de "Calzados Osito" emitieron una declaración pública al término de sus primeros treinta días de huelga legal, para exponer nuevamente las razones de su desacuerdo con los industriales.

El problema fundamental que obstaculiza el acuerdo final en su negociación colectiva, es la cotización del 20 por ciento de los salarios a la Fundación para el Desarrollo Social del Cuero y el Calzado. Este derecho, pedido expresamente por los trabajadores, estaba considerado en el contrato colectivo único que regía al gremio anteriormente.

"Los trabajadores del cuero y calzado recibimos todos los beneficios socio-laborales, estipulados en el reglamento, a través de la Fundación para el Desarrollo Social. De manera que no podemos renunciar a este beneficio que nos da plena garantía de seguridad y puntualidad en la cancelación de los beneficios", aseguran los representantes sindicales de "Osito", lamentando que la empresa Balart e Hijos, propietaria de esa marca de calzados, hiciera caso omiso de sus peticiones.

Es por esta razón que los trabajadores rechazan la oferta empresarial de distribuir este porcentaje en los meses de nuevo, aduciendo que de este modo los arreglos de la negociación serían pagados falsamente por los mismos trabajadores y perderían la puntualidad en la cancelación de los beneficios. Argumentan en sentido que la empresa Balart tiene pendiente una demanda hecha un año en la Inspección del Trabajo de Santiago, precisamente por incumplimiento de esta cláusula.

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL



CASA ORTOPEDICA
LUIS HTO. SANHUEZA B.
VICUÑA MACKENNA N° 613
TELEFONOS: 226238 STGO
ESPECIALIDAD EN CALZADOS CORRECTORES

- Aparatos Secuela de Polio
- Plantillas por Recetas Médicas
- Bastones Varios Tipos
- Medias Descanso y Várices
- Aparatos Colostomia
- Brageros y Suspensorios
- Fajas Estómago Caído
- Columna y Reductivas
- Zuecos y Pantinas Anatómicas
- Prótesis Mamarias
- Sillas de Ruedas

En general todos los artículos del ramo

Atención a Domicilio



COMISION PREVENTIVA CENTRAL

DECRETO LEY N° 211, DE 1973
LEY ANTI-MONOPOLIOS
TEATINOS N° 120, PISO 14°

La Comisión Preventiva Central, a quien la Ley encomienda velar por la libre competencia, ha advertido con preocupación la existencia de convenios o de acuerdos entre algunas Asociaciones Gremiales y Administradoras de Fondo de Pensiones, en virtud de los cuales las primeras recomiendan a sus asociados que se afilien a determinada Administradora, ya que, a su juicio, tales convenios o acuerdos son incompatibles con las normas del Decreto Ley N° 211, de 1973.

Por lo expresado, la comisión acordó, en sesión de 2 de junio en curso, efectuar esta publicación para prevenir a los posibles infractores, y para señalar a los interesados en ingresar al nuevo régimen de previsión que ninguno de estos convenios o acuerdos los obliga a afiliarse a la Administradora recomendada, y que la Comisión y la Fiscalía Nacional Económica recibirán cualquiera denuncia de quien sienta amagada su libertad de elegir la AFP que estime conveniente.

Presidente Pinochet asistirá a la celebración

La Portales, el núcleo más grande de radioemisoras de Sudamérica

Hoy se conmemora el 21 aniversario de la radio calificada como la primera de Chile

Con una ceremonia que contará con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, de Ministros de Estado y altas autoridades del país, Radio Portales celebrará hoy su 21 aniversario, a la vez que se inaugurará oficialmente el nuevo edificio de Emisoras Portales, que agrupa a las radios Alondra, Carolina FM y Portales de Santiago y Valparaíso, catalogado como el más grande de Sudamérica.

La entrega de noticias en forma permanente, el nuevo estilo informativo —agil, de servicio, objetivo y vivo— que se fue creando en su severa, la participación vital del humorista y el radioteatro y la posibilidad que le ha entregado a los artistas nacionales de dar a conocer su arte, son elementos principales que la parte, son cimientos para que Radio Portales logre la misión de ser una estación de audición, transmisor de la cultura, como dice su slogan, en la "Primera de Chile".

Todo ello posibilitó la creación de este núcleo que hasta dos años era sólo una quimera, por su alto costo que en ningún caso aseguraba rentabilidad. No obstante, hoy las cinco emisoras cumplen plenamente su finalidad, con distintos objetivos y destinadas a servir a diversos segmentos socio económicos.

La meta que actualmente persiguen las emisoras Portales es responderle plenamente al público —que le ha dado la primera sintonía a Carolina FM y a Portales y la séptima a Alondra, a pesar de que recién lleva cuatro meses en el aire— para lo cual se encuentran en constante revisión, trabajando con entusiasmo y lealtad, a la vez que luchan por renovarse día a día.

Radio Portales en sus 21 años de vida sólo ha perdido en tres oportunidades el primer lugar en sintonía y su ambición actual es seguir manteniéndose y pretendiendo cada día más.

LA CEREMONIA

Hoy se llevará a efecto la ceremonia principal del aniversario de Radio Portales, que coincidirá con la

inauguración oficial del núcleo, ubicado en calle Ejército 136.

Para ello se efectuará una recepción y se bendicirá el edificio. Mañana, en tanto, se oficiará una misa de acción de gracias en homenaje a los pioneros importantes que han pasado por la emisora y que han fallecido, dejando un legado imperecedero a los actuales trabajadores. Allí se recordará a Roberto Inglés, Antonio Castillo, Luis Hernández Parker, entre otros, procediendo después a la instalación de placas en su memoria en diversas salas de la radio.

En la misa se destacará la responsabilidad que la Radio tiene como medio de comunicación y Fernando Valenzuela, periodista de la emisora, en su calidad de diácono ayudará en este oficio.

Asimismo, se le entregará un recuerdo a los ex gerentes de la entidad, entre ellos a Juan Videla, Arturo Ta-

rud, Pepe Mihr, Lucho Córdova, Enzo Bolocco y otros.

Los trabajadores que han cumplido 15 ó 20 años laborando en el organismo recibirán en tanto una medalla recordatoria.

El Núcleo de Emisoras Portales ha sido calificado como el más grande de Sudamérica, puesto que fuera de agrupar a cinco radios, da trabajo a más de 200 personas, sin contar a los asalariados que realizan funciones a través de contratistas.

De esta forma el 21 aniversario encuentra a Radio Portales totalmente renovada y gozando de la primera sintonía, gracias a una programación novedosa y al trabajo infatigable de su gente que, unida en lo que ellos llaman la "Familia Portaliana", luchan día a día por entregarle lo mejor a sus auditores a lo largo del país.



Raúl Tarud es el hombre que está tras el éxito alcanzado por la Radio Portales.

Raúl Tarud

Tenemos alcance mundial

Detrás de la alta sintonía que en estos momentos ostenta Radio Portales, se encuentra su gerente general Raúl Tarud, impulsor del Núcleo de Emisoras Portales, que agrupa a cinco medios de comunicación en la empresa de este tipo de más envergadura que se haya llevado a cabo en Sudamérica.

Para el ejecutivo, el secreto de este auge es el trabajo continuado y la permanente renovación, que les ha permitido captar la audiencia y el interés del público.

"Radio Portales, indicó Tarud, trazará su onda corta en un futuro muy cercano y estará en condiciones de obtener un alcance de 900 kilómetros de 9 a 17 horas, sin contar en el resto del horario abarcará todo el país. Asimismo, por la noche nuestra emisora se escuchará en todo el mundo. Yo creo que esto se va a llevar a cabo dentro de dos o tres meses y en esa ocasión satisfactoriamente podremos decir que el nuestro es un medio de comunicación de verdadero alcance".

Añadió que por su parte la Radio Alondra se escucha nitidamente en las V y VII Regiones y que en base a su estudio de planeamiento logró una buena recepción en el público.

"La programación, explicó Tarud, fue bien pensada, con un 70 por ciento de música en castellano y con tres informativos modulares, a las 8, 13 y 19 horas, sin desmedro de la entrega permanente de noticias. Asimismo, contamos con un servicio horario, de temperatura y de ayuda al público, a la vez que impulsamos campañas de bien nacional, entre ellas la creación de conciencia turística".

Explicó además el gerente general que aún está en estudio la creación de una radio cultural, que vendría a sumarse a las emisoras del núcleo, indicando que ya cuentan con la infraestructura y los equipos necesarios.

"Estamos conforme con lo que hemos logrado, pese a que en ello dejamos ilusiones, trabajo y malos momentos que es mejor no recordar. Con todo, la audacia dio buenos frutos y hoy podemos decir con orgullo que el Núcleo de Emisoras Portales está asentado y reconocido como el más grande de Sudamérica", terminó diciendo Tarud.

Primer Mandatario respalda la iniciativa

Crearán Corporación Cultural de Santiago

La necesidad de unir esfuerzos y juntar a los Municipios en la búsqueda de una fórmula que tienda a la existencia de una sola Corporación Cultural en Santiago, que para atender y dar agrado a todos los habitantes de la capital, planteó ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, el recién designado alcalde de Providencia, Herman Chadwick, en una visita protocolar que efectuó al Palacio de la Moneda para saludar y agradecer a S.E. por esta nominación.

El Primer Mandatario se mostró agradado con esta iniciativa y le ofreció su total apoyo al nuevo edil, quien ya se encuentra trabajando en el proyecto y para ello se ha reunido con el alcalde de Santiago, Carlos Bombal; La Reina, Eduardo Esquivel, con la autoridad máxima de Las Condes, Jorge Martínez, con el objeto de trabajar juntos para buscar una gran solución al problema cultural de Santiago.

Añadió Chadwick que respecto a otras materias, en Providencia se pondrá en marcha un proyecto de inversiones tendientes a amoblar urbanamente a la comuna, vale decir instalar kioscos, bancos y escaños, paraderos de micros y otros. "Para ello, continuó diciendo la autoridad municipal, se ha tenido que ir parchando, desviando el tráfico y realizando otros arreglos que desgraciadamente hacen pasar malos ratos a los capitalinos".

Al referirse al programa de expropiaciones destinado a obtener los terrenos necesarios para construir los dos brazos que faltan en la arteria Nueva Providencia, el edil dijo que en ello se está aplicando la ley, sin perjuicio de que se converse al respecto con los propietarios, especialmente con los que habitan casas susceptibles de expropiarse, con el objeto de hacer el acuerdo más justo en lo que se refiere a valores y cuotas.

Previo a esta entrevista, el Jefe de Estado recibió en audiencia al ex alcalde de esa comuna, Alfredo Alcaino, quien se despidió y le agradeció todo el apoyo prestado durante su desempeño en ese cargo.



En modernos equipos los radiocontroladores de la Portales vigilan la nitida salida de los programas de la emisora.

Relaciones Culturales

Inician ciclo de "Arte-Comunidad"

El próximo lunes 8 se inicia el ciclo de "Arte-Comunidad", organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales, iniciativa que comenzará en la comuna de Pudahuel, cuya finalidad es difundir los valores culturales e incentivar especialmente al estudiante a incorporarse a alguna disciplina artística.

Estas charlas culturales se iniciaron en 1978 por la Secretaría de Relaciones Culturales, atendiendo inquietudes de la comunidad por llegar a medios culturales, de acuerdo a las peticiones formuladas por diferentes establecimientos educacionales para tener charlas en colegios impartiendo valores culturales, desde los comienzos de la formación de los menores.

COMUNAS POPULOSAS

Sobre esta materia, Olga María Blanche, jefa de Artes Plásticas y Artesanía de la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno, indicó que "se ha escogido para poner en marcha estos ciclos culturales a las comunas más populosas, ya que ellas generalmente carecen de una infraestructura adecuada para poder difundir actos culturales".

"Además —dijo— al llevar actos de esta índole a los centros comunales, evitamos que la población tenga que incurrir en gastos de trasladarse de un sector a otro y a la vez montamos las exposiciones de arte y cultura en los lugares más concurridos por la comunidad".

Añadió la jefa de Artes Plásticas que centran su atención a los menores y estudiantes, razón por la cual la mayoría de las muestras son montadas en colegios o establecimientos de estudio, llegando de este modo a todos los educandos.

Indicó, que el año pasado se montaron varias exposiciones, especialmente en la comuna de Pudahuel a la que concurrieron más de dos mil alumnos, interesados en conocer diversos acontecimientos culturales que se están produciendo día a día. "Para lograr nuestros objetivos hemos escogido las comunas de Pudahuel, San Miguel, Conchalí, La Granja y La Cisterna, para entregarle a los alumnos de esos establecimientos educacionales, los conocimientos actualizados sobre pintura, música, escultura y todas las disciplinas que componen las Bellas Artes".

Este año el ciclo cultural se iniciará en la comuna de Pudahuel en el Liceo número 85, donde toda la semana se realizarán diversas charlas, sobre: pintura, un recital de guitarra, una obra de teatro del grupo "El Galpón de los Leones", y se presentará el conjunto vocal "Schola Cantorum", integrado por personas de distintas actividades laborales, cuyo objetivo es desarrollar y extender la música coral a toda la comunidad.

CONCURSO DE TEATRO

Paralelamente a las actividades desarrolladas por la Secretaría de Relaciones Culturales concernientes al ciclo de charlas denominadas "Arte-Comunidad", se está efectuando el



El conjunto vocal "Schola Cantorum" que participa en esta oportunidad en las jornadas culturales.

"Cuarto Concurso Nacional de Teatro", cuyo plazo de recepción de los trabajos vence el 30 del mes en curso.

En este certamen pueden participar todos los chilenos y residentes que deseen participar, de tema libre y extensión no inferior a cuarenta carillas escritas a máquina y a doble espacio, con un máximo de dos actos y diez personajes.

Los trabajos deberán ser enviados en triplicado y firmados con un seudónimo a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, oficina 702 y se incluirá en sobre aparte datos personales del

autor, carnet de identidad, edad, dirección y teléfono.

El primer premio consistirá en la cantidad de \$ 90 mil, entregados en forma de Beca Mensual de \$ 15 mil, durante seis meses, con el propósito que el beneficiado pueda dedicarse a escribir con tranquilidad una obra de teatro, susceptible a ser editada.

PINACOTECA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas.

Telas y marcos todas las medidas.

Precios especiales a artistas pintores.

Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, etc.

Catedral 1495



TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa TV blanco-negro y color Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900 GARANTIA REAL ESCRITA Vicuña Mackenna N° 346 Of. 104-Fono: 224410



MODELOS 1981

* Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie con pie - cuotas fijas o U.F.R. FINANCIERA ANDES

Entrega inmediata

* General Motors

Chevette 1981 C-10 C-30

Zastava FURGONES AUTOMOVILES

RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbún h. santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONO: 383348 RAMON CARNICER 155 - FONO: 221885

AUTOMOTORA LA PALMA

IRARRAZAVAL 3350 FONO: 256122

SERVICIO REPUESTOS

DATSUN

ATENDEMOS SU DATSUN

Incluso desde nuevo y en período con garantía de fábrica.

Servicio Autorizado CIDEF

DEYMA LTDA

IRARRAZAVAL 1200 FONO 498393

I. MUNICIPALIDAD DE RENCA

PROPUESTA PUBLICA

- 1.- Llámese a propuesta pública para la contratación del Proyecto "Tratamiento de Base Estabilizada" para el mejoramiento de los pasajes de las Poblaciones Rafael Negrete, Santa Ana y Sarmiento y la calle Cabo de Hornos, de esta comuna.
- 2.- Valor de las bases \$ 500.00 (Quinientos pesos)
- 3.- La entrega de bases y antecedentes se hará en Oficina de Partes, Blanco Encalada N° 33, los días 8 y 9 de junio de 1981.
- 4.- El plazo para entregar las propuestas será hasta el 12 de junio de 1981, a las 14.00 horas.
- 5.- La apertura de la propuesta será el día 15 del actual, a las 16.00 horas, en Alcaldía.
- 6.- El plazo de ejecución del trabajo será de 45 (cuarenta y cinco) días.
- 7.- El presupuesto oficial es de \$ 3.206.526,00.-

EDUARDO BAJUT AGUIRRE ALCALDE

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matizada con bujes de acero Para todo tipo de vehículos, 20 modelos diferentes Modelo Sport Aros Especiales Para Camionetas y Jeep con tuercas Oferta aro 10 Par "l mini \$ 1.250 c/u REPARAMOS Y CENTRAMOS LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677



Desde que asumiera como alcalde de Santiago Carlos Bombal, se han efectuado varios operativos de limpieza en el Zanjón de la Aguada, removiéndose más de cuatrocientos metros cúbicos de escombros. Su total descontaminación significa costos insospechados, dijeron investigadores.

Descontaminación del Zanjón de la Aguada no se justifica

□ Conclusión corresponde al estudio de un proyecto realizado en el Tercer Ciclo organizado por CIAPEP que se clausura hoy

La inconveniencia de descontaminar el Zanjón de la Aguada, dado el alto costo que estas operaciones acarrearían en relación a los beneficios obtenidos, es la principal conclusión a la cual llegó un grupo de estudiantes del Tercer Ciclo del Programa de Adiestramiento en Preparación y Evaluación de Proyectos, dictado por el Curso Interamericano en Preparación y Evaluación-CIAPEP, en virtud de un convenio suscrito entre ODEPLAN y la Universidad Católica.

El ciclo será clausurado en la tarde de hoy y en la ceremonia estarán presentes el Ministro Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso, y el Rector de la U.C., Jorge Swett.

A través de estos cursos se entrena a

los participantes para hacer más eficiente la asignación presupuestaria en sus instituciones, a la vez que en las clases prácticas se evalúan proyectos de interés para el Gobierno. Este tercer ciclo es el último que se dicta de acuerdo al convenio vigente, sin embargo, debido al éxito obtenido, ha sido renovado por cinco años más en las mismas condiciones, vale decir, con cursos de once meses de duración, de los cuales cuatro y medio se dedican a clases teóricas y el resto a práctica en el análisis de proyectos específicos.

A este tercer curso ingresaron 45 personas, pasando 35 de ellas a la fase práctica, en la que analizaron cinco proyectos diferentes en grupos de siete alumnos. La elección de los proyectos se realiza conjuntamente entre CIAPEP y las empresas interesadas.

ZANJÓN DE LA AGUADA

Respecto del Zanjón de la Aguada se concluyó que no conviene invertir en su descontaminación, ya que el costo de las faenas es altísimo en relación a la cantidad de beneficios que acarrearía.

También llegaron a la conclusión que no se justifica electrificar el tren Santiago-Cartagena, que es cupero y granero y de pasajeros en verano.

Con el Ministerio de Obras Públicas, interesado en el tema, se estudió la posibilidad que la carretera longitudinal que pasa por Valdivia deje de hacerlo. Los resultados indican que ésta debería seguir desde Rucaco a Paillaco, pasando por Los Lagos, lo que es altamente rentable.

Los resultados de las investigaciones serán dados a conocer hoy en la ceremonia de clausura.

Quedó oficializado traspaso de 212 escuelas a municipalidades

Un total de doscientos doce establecimientos de enseñanza fiscal, han sido oficialmente traspasados a los municipios, de acuerdo a la oficialización hecha a través de los respectivos decretos, dictados de acuerdo con los convenios celebrados entre el Ministerio de Educación y las municipalidades respectivas.

De acuerdo a la versión publicada en el Diario Oficial, los traspasos oficializados, corresponden a 49 establecimientos en Chillán, 19 de Galvarino; 2 de Puerto Aisén; 3 de Puerto Cisnes; 2 de Navarino; 3 de Porvenir; 8 de Puerto Natales; 19 de Punta Arenas; 27 de Mincha; 17 de Illapel; 14 de Los Vilos; 20 de Salamanca y 28 de La Serena.

Se señala en el Decreto, mediante el que se indican los traspasos con su número de orden que "desde esta misma fecha y dentro del plazo de seis meses, este personal que se desempeña en el establecimiento respectivo, podrá optar por el régimen previsional y por el sistema de sueldos y salarios a que estaba afecto. La falta de

opción, significará la voluntad de cambiar regímenes salarial y previsional a que están afectos".

COOPERADOR

En otras de las disposiciones del Decreto, se señala textualmente: "Apruébase el Convenio celebrado entre el Ministerio de Educación Pública y las Ilustres Municipalidades sobre traspaso de servicio educacional y sus bases que afecta al establecimiento educacional". Se agrega: que "para los efectos legales, el establecimiento educacional traspasado tendrá el carácter de cooperador a la función educacional del Estado y dependerá de la Ilustre Municipalidad correspondiente, la que será su sostenedor".

DEL PERSONAL

En cuanto al personal, se dispone que "es el que se desempeña en el establecimiento educacional que se traspasa y que se incluye en el respectivo Decreto".

Nuevas obras construirá el Gobierno en el norte

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, declaró que se encontraba preocupado por "la ejecución de obras gubernativas en la zona norte del país", aseveración que hizo al término de una audiencia que concedió a dirigentes del comercio.

Aclaran dictamen de Comisión Antimonopolio

La Municipalidad de Santiago, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, emitió una declaración a raíz del dictamen entregado por la Comisión Antimonopolios con respecto a la concesión de terrenos para la revisión técnica de automóviles. La declaración expresa:

"En relación al dictamen emitido por la Comisión Preventiva Central, establecida en el Decreto Ley N° 211 (Ley Antimonopolios) pertinente a la concesión de terrenos para la revisión técnica de vehículos, trámite previo al otorgamiento de patentes, en el caso de la Municipalidad de Santiago, no implica ningún tipo de sanción por cuanto sólo se limita a advertir la conveniencia de que en lo sucesivo se llame a propuesta pública, recomendación que merece toda la conformidad de este municipio, disponiendo la Alcaldía de que así se proceda en lo sucesivo.

Mañana celebran día del universitario católico

Con una vigilia que se iniciará a las 15 horas de mañana y que será presidida por el Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Enrique Alvear, se celebrará el Día del Universitario Católico.

El lema en esta oportunidad será "Mi Cristo hermano clama la urgencia de mi conversión", y con el objeto de realzar la fecha, en su ceremonia principal, se impartirá el Sacramento de la Confirmación.

El Primer Mandatario dijo que la visita que inicia mañana al norte tiene carácter esencialmente institucional, indicando que siempre está visitando las Unidades.

El Presidente Pinochet en esta gira llegará hasta Calama en vuelo directo, para enseguida visitar la ciudad de Antofagasta. El domingo se dirigirá a Iquique y el lunes estará en Arica con el fin de presidir la ceremonia conmemorativa del Asalto y Toma del Morro.

Consultado si llevará un anuncio a la ciudadanía, respondió que existen algunas obras que se van a entregar y que está preocupado de levantar la cesantía, por ello el Gobierno va a construir nuevas obras en la zona.

Agradecimientos de Ecuador a S.E.

El doctor Osvaldo Hurtado Larrea, Presidente Constitucional de la República de Ecuador, envió una nota de agradecimientos al Presidente Augusto Pinochet, por el pésame expresado por el Gobierno chileno ante la trágica muerte del ex Mandatario Jaime Roldós.

La nota señala lo siguiente: "Agradezco profundamente a nombre del Gobierno, pueblo ecuatoriano y mío propio la noble expresión de condolencia por el trágico fallecimiento del Primer Mandatario, abogado Jaime Roldós Aguilera, su señora y sus colaboradores perecidos en cumplimiento de su deber. El actual Gobierno seguirá velando por los principios internacionales, por un nuevo orden dirigido hacia la justicia social y la integración del continente americano, como por la paz y la solución de problemas a través de procedimientos pacíficos. Sirvase recibir las seguridades de mi más alta y distinguida consideración".

UNIVERSITARIAS

POSTGRADO EN ADMINISTRACIÓN

Con el propósito de entregar las bases científicas y técnicas que permitan perfeccionar el desempeño de los administradores públicos en los diferentes sistemas, niveles y sectores, el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, realizará un programa de postgrado entre el 10 de agosto de 1980 y el 12 de junio de 1982. Los interesados tienen plazo hasta el 15 de julio para inscribirse en Rancagua 257, oficina 1004.

JAIME CRUZ EN LA SALA SERGIO LARRAIN

Una exposición con 17 de sus obras, incluyendo la presentación de su nueva carpeta de grabados "El Cantar de los Cantares", ofrece el artista plástico Jaime Cruz en la Sala Sergio Larraín, ubicada en el Campus El Comendador de la Universidad Católica. La exposición estará abierta al público hasta el 19 del presente mes, de lunes a viernes, desde las 9.30 a las 19 horas.

CURSO SOBRE METODOLOGÍA

El problema de los hongos, tanto en el hombre como en los animales, es abordado en el curso de postgrado que dictan especialistas en el Instituto de Salud Pública, con la participación de destacados profesores de la Universidad de Chile y otros planteles de enseñanza superior. El curso es dirigido por el doctor Eduardo Pontelli. Las clases finalizan el tres de agosto.

REVISTA DE LA UC

El N° 6 de la Revista Universitaria incluirá, entre otros, los trabajos de Sergio Silva G. "Grandeza y Riesgos de la Técnica Moderna"; Ricardo Couyoundjian y Rafael Vicuña: "Investigación y Post-Grado en la Universidad Católica"; Enrique Browne: "Revisión del movimiento Moderno y Arquitectura en Chile"; Cecilia García Huidobro: "La novela chilena hoy"; Walter Hanisch S.J.; "Andrés Bello y el Derecho Natural"; y José Errázuriz: "El Arte y El Salvaje".

Esta publicación aparece semanalmente y a través de ella la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica de Chile entrega temas contingentes y de interés académico.

VOCALÍA DE CULTURA

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica — FEUC — informó ayer las fechas de realización de las próximas actividades de la Vocalía de Cultura.

El próximo lunes, a las 11.30 horas se dicta en el Campus Oriente el Seminario Narrativo Contemporáneo Hispanoamericano, a cargo del profesor Julio Orlandi.

Sobre el control de la natalidad disertará el doctor Gustavo Monckeberg el miércoles 10 a las 11.00 horas.

buenos días, alumnos

El título profesional es el mejor aporte de los colegios técnicos

□ Alumnas del Liceo Industrial A-62 explican las ventajas de estos planteles educacionales

"La madurez, la facilidad de relacionarnos con nuestros compañeros y, fundamentalmente, la obtención de un título profesional son las ventajas principales que nos ha entregado este colegio", señalan las jóvenes Carolina Castro, Rubi Zuñiga y Elvira Castro, quienes cursan el 5° Año A de electrónica en el Liceo Industrial A-62 de Nuñoa.

Son las únicas alumnas de ese nivel, al que pertenecen también 27 varones. Vestidas con sus overoles de trabajo conversaron con "Buenos Días Alumnos" acerca de sus experiencias en ese plantel educacional, donde más del 90 por ciento de la población estudiantil son hombres.

Reconocen que dentro del establecimiento se sienten cómodas y nadie las mira en forma rara por cursar esos estudios y realizar las mismas actividades que los varones. "Sin embargo, las personas ajenas a este colegio —acotan— nos observan con cierto rechazo, sobre todo cuando usamos los overoles o nos subimos arriba del techo a trabajar en instalaciones eléctricas".

SIN OVEROL

Por este motivo, no les gustaría en su etapa profesional trabajar con esa vestimenta pues no toda la gente está educada para admitir este tipo de realidades. "Creo que con usar un bluzo se pierde la femineidad y en algunos casos no respetan o valoran el trabajo que realizamos".

Con respecto a su campo laboral futuro, cuentan que pueden trabajar



"Cuando se está a punto de finalizar los estudios, recién se comprende lo importante que es asimilar cada enseñanza de nuestros maestros", señalan las mellizas Carolina y Elvira Castro y Rubi Zuñiga (al centro).

en proyectos eléctricos y de iluminación, diseñar instalaciones eléctricas completas, y otros quehaceres, como realizar operaciones de cálculos y dibujos.

Las exigencias propias de un sistema de estudio de un Liceo Industrial le permitieron, durante los cursos anteriores, desarrollar en alto grado su personalidad. "Nuestro trabajo requiere responsabilidad y sentido del deber. Si hacemos una instalación eléctrica o colocamos tubos fluorescentes deben quedar perfectos, en caso de alguna falla todos sabemos lo que ocurre", dijo Carolina.

VISION CLARA

Este factor les permitió además ser más maduras que las niñas de su edad. El estar constantemente enfrentadas a situaciones de responsabilidad les permitió, asimismo, tener una visión clara y una posición firme y segura frente a la vida.

Para Rubi y Elvira sus planes al egresar del Liceo son continuar los estudios en alguna área relacionada con la especialidad de electromecánica, mientras que Carolina, quien es melliza con Elvira, postula que desea trabajar.

Con óptimos resultados terminaron clases-conciertos en Escuela D-556

Muy satisfechas se mostraron las autoridades y profesores de educación musical de la Escuela EN-556 de La Cisterna con los resultados obtenidos en las clases-conciertos, que dictó en ese plantel educacional, la Orquesta Sinfónica de Profesores.

Las sesiones finalizadas el martes recién pasado forman parte de un programa de extensión cultural fijado por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana para este año.

Esta Escuela fue seleccionada por segunda vez en vista de la receptividad alcanzada en 1980, año en que se inició este plan artístico didáctico. A fines del año pasado, este colegio logró la mejor evaluación del trabajo

similar que se efectuó en otros establecimientos.

El director de este plantel, Miguel Luengo, al igual que el cuerpo docente están agradecidos de la valiosa ayuda prestada en el proceso de enseñanza artística a sus alumnos, pues estas clases sirven de gran apoyo a las unidades académicas de los profesores de música y ayudan a educar el oído musical de los niños, enseñándoles además a ser buenos espectadores.

QUINTOS Y SEXTOS

En las clases participaron estudiantes de quintos y sextos años básicos. Estas se efectuaron en el local del

colegio, situado en Avenida El Parrón N° 498, los días 14 y 28 de abril, 12 de mayo y el 2 de junio, entre las 15.00 y 17.00 horas.

Durante estas jornadas de carácter participativo, los niños recibieron información acerca de los instrumentos que conforman una orquesta sinfónica, nociones sobre la música docta, el folklore americano y autores referentes a la historia de la música.

A medida del desarrollo de las unidades, los alumnos pudieron plantear sus inquietudes, cantar y marcar los ritmos que los profesores de la orquesta le indicaban, entre otras actividades.



Esta es la Orquesta Sinfónica de Profesores, que desde el año pasado realiza esta labor de enseñanza cultural a alumnos de establecimientos educacionales básicos y medios.

Luego de finalizar la última clase-concierto, los alumnos aplicaron algunos de los conocimientos recibidos. De izquierda a derecha, sentados, aparecen los alumnos de 8° año de la Escuela E-556, Ivonne Bell, Patricia Lagos, Ingrid Toledo, Sandra Gómez, Cristian D'Yaher y Angel Vásquez. Atras, los estudiantes Carolina Soto, Hugo Beltrán, Miguel Rojas y Doris Gajardo (6° año).

Un año más cumple la Escuela D-260

Con una ceremonia que se realizará en el local del establecimiento, situado en Chacao N° 1036, Las Rejas con 5 de Abril, la comunidad de la Escuela D-260 conmemorará el 10° aniversario de ese plantel de enseñanza.

El acto contará con la asistencia de autoridades educacionales, del director del colegio, Luis Emilio Rojas y de representantes de los distintos estamentos de ese establecimiento.



Renunció director general del Metro

Su renuncia indeclinable a la dirección del Ferrocarril Metropolitano presentó el ingeniero Edgard Köster, quien se desempeña en el cargo desde diciembre de 1975.

El máximo ejecutivo del Metro declaró ayer que "la dimisión se hará efectiva a contar del 30 de este mes".

"Ya tomé una decisión —dijo— y espero que esta vez sea aceptada por el Ministro de Obras Públicas". Agregó: "Mis motivos son estrictamente personales, ya que deseo dedicarme a la actividad de la construcción en el área privada".

Recordó Köster que en septiembre del año pasado ya había expresado su intención de abandonar el cargo, pero que no lo había hecho debido a que las autoridades esperaban que el proceso de transformación del Metro en una sociedad anónima fuera llevado a cabo en su totalidad. "La tramitación de la ley respectiva ya está en marcha, y no veo razón por la cual deba quedarme", señaló.

Puntualizó que él se integró en el año 1975 a la planta ejecutiva del Ferrocarril Metropolitano con el objeto de llevar a cabo labores técnicas y de operación, que permitan disponer de un servicio lo más eficiente posible. "Ello ya se consiguió, y es por eso que deseo dejar mi lugar a otra persona para que ejerza la dirección".

SITUACION DEL METRO

Edgard Köster dijo que presentó su dimisión al Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres. Ante una consulta, señaló que "la situación económica y operativa del Metro es óptima, financiando totalmente sus necesidades e incluso dejando un cierto margen de utilidades".

FENATS planteó inquietudes al Ministro Rivera

Como positiva fue calificada por los dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Salud, la reunión que sostuvo ayer con el Ministro de Salud, Hernán Rivera Calderón.

En esa oportunidad le manifestaron sus inquietudes ante el traspaso de consultorios, postas rurales y cementerios a las municipalidades y su desconformidad con el decreto N° 3.551, que otorga una bonificación especial a los funcionarios y profesionales de la salud.

Con respecto al traspaso de consultorios y postas rurales a las municipalidades, el Ministro manifestó que entre el primero de junio y el 31 de diciembre de este año, se traspasarán alrededor de 400 establecimientos con la dotación de funcionarios que tenían al 31 de marzo.

"Los funcionarios al dejar de pertenecer al sistema —agregó— tienen derecho a cobrar sus desahucio y en un plazo de seis meses deben decidir si continúan en la Caja de Empleados Públicos o se incorporan al régimen de la Caja de Empleados Particulares. En cuanto a contratos, todos quedan regidos por el código del trabajo".

Con respecto a los cementerios, el decreto ley está en estudio y se sabrá de sus resultados en tres o cuatro meses más. Todos los cementerios del Servicio de Salud dependerán de las municipalidades y a diferencia de los consultorios y postas rurales, los que serán electivos, los alcaldes tendrán la obligación de aceptar los camposantos en su jurisdicción.

DECRETO LEY 3.551

Los directivos de FENATS plantearon también al Secretario de Estado, su descontento por la forma de distribución de los porcentajes de bonificación, que para los funcionarios de las escalas administrativas A y B, van desde un 20% a los grados más bajos hasta un 50% para los grados más altos, en circunstancia que para los profesionales es parejo de 90%.



DISTINCION A JULIO PHILIPPI. Un galvano de reconocimiento por su valioso aporte al desarrollo del Ministerio de Bienes Nacionales entregó ayer el titular de esta cartera, general inspector de Carabineros, René Peri Fagerstrom, al ex Ministro de Tierras y Colonización, abogado y diplomático, Julio Philippi Izquierdo. El homenaje se realizó en las oficinas del profesional donde llegó el Ministro Peri acompañado del Subsecretario Jorge Calderón Figueroa, del secretario regional ministerial metropolitano, Oscar de la Fuente, y de la jefa del Departamento de Bienes Nacionales, Lucía Matus. En la fotografía, instantes en que Julio Philippi recibe el galvano recordatorio.



El Presidente Augusto Pinochet recibió ayer al intendente de la III Región y comandante del Regimiento Copiapó, teniente coronel Alejandro González, quien acompañó a la patrulla del Ejército que unió a pie Calama con San Bernardo, como homenaje al Día de la Infantería. Esta patrulla participó también en el campeonato realizado en los cerros de Chena.

Pinochet impartió normas para erradicar comercio clandestino

El agradecimiento de los trabajadores del comercio por la dictación de la nueva previsión y por las reformas en el sector de la salud, indicando que estas materias benefician en forma directa a esas personas en su calidad de trabajadores independientes, expresaron ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, los dirigentes del comercio en una visita que efectuaron al Palacio de la Moneda para saludar a S.E. con motivo de la celebración del Día de esa actividad.

Junto con reiterarle la adhesión a la labor del Gobierno, los comerciantes, encabezados por Guillermo Elton, presidente de la Cámara Nacional del Comercio de Chile; Rafael Cumsille, autoridad máxima de la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile; y Nelson Radicé, presidente del Registro Nacional de Comerciantes y del BEF, plantearon a S.E. el peligro que representa para todo el país la proliferación del comercio clandestino; la necesidad de que se lleve a cabo la reforma al Código Tributario, la modificación del mínimo vigente de la emisión de boletas de compraventa; la solicitud de que ante la próxima licitación de los mercados municipales se les dé prioridad a los comerciantes del sector y a los abastecedores en el traspaso de estos locales, además de la creación de una comisión que investigue en el terreno mismo los desbordes del comercio clandestino.

Respecto a esos planteamientos, el Primer Mandatario indicó que cada una de las materias se están analizando y que pronto se entregarán soluciones y respuestas definitivas, afirmando que en lo que respecta al comercio clandestino se van a tomar medidas tendientes a terminar con esta lacra que afecta a la capital.

Por otra parte, el Jefe de Estado subrayó que el Día del Comercio es una buena oportunidad para que los trabajadores y empresarios de este rubro desarrollen actividades tendientes a la acción social, que tanto interesa al país. "Chile, dijo S.E., requiere de inyecciones en materia social, con el fin de ir levantando el standard de vida de toda la ciudadanía en forma pareja".

PATRIOTISMO

Guillermo Elton le expresó en su intervención la adhesión al Presidente Pinochet por "la inteligencia, patriotismo y prudencia con que se han llevado adelante las relaciones internacionales". Destacó, además, que las actuales reformas fueron tramitadas y analizadas en reiteradas oportunidades por los políticos, indicando que sólo este Gobierno fue capaz de llevarlas a cabo, beneficiando con ello a todos los trabajadores independientes y a todos los chilenos.

Asimismo, recordó que fue decisión mayoritaria de la ciudadanía aprobar la nueva Constitución y otorgar el respaldo al Gobierno, afirmando que esa adhesión se mantendrá por siempre. A ello el Jefe de Estado respondió que este reconocimiento de los chilenos ha permitido realizar grandes modificaciones legales, ha permitido abrir camino a nuevas modalidades de comercio, a nuevas modalidades de libertad que antes no se conocían o se encontraban entrabadas por leyes o aranceles que impedían el desarrollo del país. "Hoy podemos hacerlo, terminó diciendo el Primer Mandatario, y el respaldo que el año pasado dio la ciudadanía a las Fuerzas Armadas y de Orden, permite pensar que ese respaldo va a seguir manteniéndose y va a permitir desarrollar numerosas leyes y situaciones que están pendientes".

SALUDO DE S.E. AL COMERCIO

Por otra parte el Presidente Pinochet envió una conceptuosa carta a los dirigentes Guillermo Elton y Rafael Cumsille, con motivo de celebrarse hoy el "Día del Comercio".

En la nota a los presidentes de la Cámara Nacional del Comercio de Chile y Confederación Gremial del Comercio, el Jefe de Estado expresa su reconocimiento a esta importante actividad de la economía nacional. El texto es el siguiente:

"Estimados señores:
"Me complace dirigirme a Uds. en nombre del Gobierno que presido y en el mío propio para expresarles mis más cordiales felicitaciones en esta fecha que celebran el "Día del Comercio".
"En tan destacada conmemoración, vaya mi reconocimiento sincero a esta importante actividad de la economía nacional que, con un sentido progresista y pragmático, ha sabido adecuar y perfeccionar su quehacer a las exigencias del mundo moderno. Este esfuerzo no solamente es valorado por todos los chilenos sino que además ha despertado la atención y elogio fuera de nuestro territorio".
"En este relevante día, es mi deseo felicitar a todos aquellos que hoy festejan con merecido orgullo este nuevo aniversario, junto con mis mejores deseos por el creciente éxito y prosperidad de sus respectivas organizaciones".



SEMINARIO DE POLITICA EXTERIOR: "La Dimensión económica y la Política exterior contemporánea" fue el tema que analizó anoche el director general de Relaciones Económicas Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, Andrés Concha, al participar en el seminario organizado por el Instituto de Estudios Internacionales. En su exposición destacó que existe una gran complementación entre Política Exterior y la Política Económica que ha implementado el Gobierno de Chile. Explicó que la Política Económica de apertura tiene por objeto expandir el desarrollo material de nuestro país, sobre la base de una creciente integración con el resto de la comunidad internacional.

Marcas record en Concurso de Patrullas del Ejército

Con resultados record concluyó el Concurso de Patrullas organizado por la Escuela de Infantería del Ejército, con motivo de conmemorarse el próximo domingo el Día del Arma y el Centésimoprimero Aniversario del Asalto y Toma del Morro de Arica.

Las actividades se iniciaron a las 08.45 horas en el Regimiento Buin, donde seis patrullas efectuaron un recorrido de 22 kilómetros con obstáculos naturales en el sector del cerro San Cristóbal. Cada una de las patrullas estaba integrada por un oficial y nueve soldados con equipos de mochila y fusil.

Esta competencia, que se realiza anualmente, fue realizada con la presencia de la banda del regimiento la cual los recibió luego de más de una hora de recorrido. Estuvo presente en la largada y el recibimiento el comandante del Regimiento Buin, coronel Ovidio Jarque.

Los ganadores de esta competencia fueron los representantes de la Guardia Presidencial con una marca de una hora 34 minutos. En segundo lugar llegó a la meta la patrulla de la Escuela de Paracaidistas, con una hora 39 minutos y 35 segundos. Los siguientes puestos fueron para el Regimiento Buin, con una hora y 39 segundos; la Escuela de Infantería, con una hora y 44 minutos y 9 segundos; la Escuela de Suboficiales, con una hora 44 minutos y 11 segundos y la Escuela Militar con una hora 56 minutos y 57 segundos.

Recurrieron 22 kilómetros atravesando obstáculos naturales

SAN BERNARDO

La Escuela de Infantería ubicada en San Bernardo organizó también una competencia en la cual participaron nueve patrullas de diferentes escuelas y regimientos del Ejército.

El evento se inició a las 09.30 horas con una ceremonia presidida por el director del plantel, coronel Eduardo Ibáñez Tillería y en ella participó toda la escuela.

El recorrido se realizó desde la misma escuela, pasando por los cerros de Chena y regresando al mismo lugar. En los 12 kilómetros se atravesaron difíciles obstáculos naturales de ese sector.

Luego de transcurrido una hora y 15 segundos llegaron a la meta los ganadores pertenecientes a la Escuela de Infantería recibiendo los honores de sus compañeros que los esperaban entonando el himno del plantel militar y las felicitaciones del coronel Ibáñez.

En segundo lugar llegó a la meta la patrulla de la Escuela de Montaña la que hizo un tiempo de una hora 59 segundos. El tercer puesto fue para los representantes de la Escuela de Infantería (participaron dos patrullas) con una hora dos minutos y 39 segundos.

Los siguientes lugares de llegada fueron para la Escuela de Paracaidistas, con una hora tres minutos y dos segundos; la Escuela de Suboficiales con una hora cinco minutos y 55 segundos; la Escuela Militar, con una hora seis minutos 53 segundos; Guardia Presidencial, con una hora ocho minutos 42 segundos; Regimiento Buin, una hora ocho minutos y 55 segundos y los representantes del Regimiento Copiapó con una hora 12 minutos.

OTROS ACTOS

Los actos conmemorativos proseguirán hoy a las 19.00 horas con una ceremonia militar que se efectuará en el Patio de Honor de la Escuela de Infantería en la cual se hará entrega de los premios a las patrullas que obtuvieron los primeros lugares en la competencia.

Mañana sábado se realizará una romería al Cementerio General, en homenaje a los infantes fallecidos. Esta será presidida por el comandante de la Segunda División de Ejército, general de brigada Osvaldo Hernández Pedreros.

Aprobados nuevos planes de ornamentación para Santiago

Fueron aprobados todos los proyectos de ornamentación y vialidad que presentó el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

La mayoría de los planes aprobados corresponden a programas trazados e iniciados por gobiernos comunales anteriores.

En la reunión del miércoles con S.E., el alcalde presentó los siguientes puntos: remodelación de la Plaza de Armas en los costados norte y sur. Conclusión del Museo Pre-Colombino, el cual tiene una relevancia internacional. Remodelación de la Plaza Almagro y colocación de un monumento a Diego de Almagro. Construcción de la tercera etapa del Paseo Huérfanos, hacia el puente finalizando en la Carretera Norte-Sur. Licitación de pavimento, fuentes de agua, iluminación y otros. Construcción de 5 niveles de estacionamiento en la Plaza de la Constitución, en la parte superior

de este lugar, se remodelará haciendo jardines y reubicando el monumento a Diego Portales.

Mención aparte tuvo la Alameda Bernardo O'Higgins, la cual ha sufrido diversos deterioros por la construcción del Metro y edificios. El comercio clandestino la ha inundado, por esto que se elaboró un programa para remodelarla y recuperarla. Como primera medida se erradicarán los comerciantes ilegales. Se fomentará la construcción de nuevos y modernos edificios, los antiguos —que sean considerados monumentos nacionales— se restaurarán. Finalización de un zócalo en la Iglesia de San Francisco.

ILUMINACION Y JARDINES

Se contempla además, la iluminación de la Alameda entre Teatinos y Avda. Cumming. La colocación de jardineras entre esta última calle y Matucana-Santa Rosa y Teatinos. Autorización del acceso al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.



Durante su recorrido por diferentes campamentos y poblaciones de Puente Alto, el intendente de la Región Metropolitana dialogó con los vecinos y conoció los problemas que los aquejan.

Urbanizarán campamentos y dotarán de nuevo hospital a Puente Alto

Intendente Carol Urzúa conoció los problemas de la comuna

Una visita para conocer las necesidades de la comuna de Puente Alto realizó ayer el Intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa. Entre otras materias tratadas en la reunión efectuada en la Municipalidad puentealtina se programó ampliar la vía intercomunal Vicuña Mackenna, dar solución al problema de urbanización de campamentos, dotar de un nuevo hospital a la comuna y aumentar la vigilancia policial.

Durante la sesión de trabajo se encontraban presentes la alcaldesa de Puente Alto, Delia Núñez; jefes de servicios, Secretarios Ministeriales y representantes de la comunidad. Estos elaboraron un informe para dar a conocer al Intendente la realidad de la comuna, sus proyectos, presupuestos y principales problemas.

Respecto de las materias antes mencionadas —vigilancia policial, mejoramiento de las vías intercomunales, transformación del consultorio Alejandro del Río, en hospital— el Intendente dijo que éstos se estudian a alto nivel, por ser extensivos a toda la Región.

La alcaldesa señaló que en su comuna, de 160 mil habitantes, existen 11 campamentos, 7 de los cuales serán erradicados próximamente, mientras que los otros 4 serán trasladados por el SERVIU Metropolitano. En cuanto a los primeros, el general Urzúa pidió a Delia Núñez que se agilizaran los estudios de loteo y urbanización para entregar a los pobladores el correspondiente título de dominio, especialmente en poblaciones que ya cuentan con urbanización completa, como es el caso de Villa Los Jazmines.

Otro de los temas tratados fue el déficit de profesores de enseñanza

media en la comuna, el cual llega casi al 50%, debido a problemas de locomoción, motivo por el cual, los educadores no se interesan en servir allí. Destacó asimismo la alcaldesa, un plan piloto que se lleva a cabo, destinado a crear huertos familiares en 60 casados donde viven menores desnutridos.

Al término de la visita, el Intendente y su comitiva recorrieron diversos lugares de Puente Alto. Ivan Dobud, Director de la DIGEDER, presente en la visita, comprometió un aporte para este año de \$ 3.200.000 para que el municipio logre continuar los trabajos de restauración del estadio comunal. Los lugares visitados en el recorrido fueron los campamentos Nuevo Amanecer, Villa Los Jazmines y Población Oscar Bonilla.

También concurren las autoridades a diferentes locales deportivos, que están siendo habilitados: Gimnasio Municipal y Multicancha en la Población San Gerónimo.

En el campamento "Nueva Esperanza", donde viven desde hace 35 años 140 familias, el general Urzúa conversó con el presidente de la Junta de Vecinos, Germán Hernández, quien le manifestó el deseo de los pobladores en relación a la compra de dichos terrenos que ocupan y se asignen. Sin embargo, las autoridades respectivas estudian la posibilidad de erradicarlos, dado el costo de la propiedad que se encuentra muy cerca de la Plaza de Armas de la comuna.

Terminada la visita el Intendente instruyó a Delia Núñez, en el sentido de agilizar los proyectos pendientes y la felicitó asimismo por los logros alcanzados en Puente Alto.

(esta obra se efectuará en conjunto con las municipalidades de Maipú y Pudahuel).

El mejoramiento total del alumbrado público también alcanzará al Parque Forestal, el cual a mediados de año será cambiado por focos más elevados que darán una ambientación similar a la que tiene el cerro Santa Lucía.

Se cambiará y modernizará el alumbrado de las siguientes calles: Avda. Matta, Bondizzoni, Portugal, Nuble, Santa Rosa, San Francisco, Rancagua, Lira, Carmen, San Ignacio, Baseñán, Mirador, Mapocho y otras arterias menos importantes.

Mejoramiento de las Plazas Tirso de Molina y Oscar Castro. La plaza de Santo Domingo contará con nueva pavimentación.

En la Avenida Norte-Sur se terminarán los jardines del bandedon central.

VIALIDAD

La obra vial más importante que se hará será la creación de dos amplias avenidas, paralelas a la Alameda. Para esto se ensanchará la calle Tarapacá —continuación de Curicó— hasta la Avenida Bulnes y se unirá a calle Vidaurré, abriéndose una vía directa hasta calle Exposición. Por otro lado se unirán y ampliarán las calles Eleuterio Ramírez y Marín.

Estas medidas se adoptaron tomando en consideración el gran incremento de automóviles en el último tiempo, el cual de aquí a 10 años más alcanzará la cifra de un millón de vehículos. En este momento ya se está ensancho la Avenida Curicó entre Vicuña Mackenna y Portugal. El resto comenzará una vez que terminen de expropiarse las propiedades pertinentes.

Los datos proporcionados por Hernán Manríquez, director del Departamento de Jardines de la Municipalidad de Santiago, incluyen además la colocación de semáforos en distintos puntos de la comuna.

Expertos norteamericanos analizan acción de INACAP

Un proyecto sobre "Perspectivas de Acción de INACAP" entregará a este organismo una misión de la Universidad de Ohio (Columbus, USA), que se encuentra de visita en nuestro país de acuerdo a un convenio suscrito entre ambos establecimientos de enseñanza profesional.

El objeto de estas conversaciones es profundizar ideas y acciones mediante el intercambio de experiencias con observaciones en el mismo terreno.

Los expertos norteamericanos visitarán, durante 15 días, los Centros y Sedes de INACAP, como también algunas empresas públicas y privadas con las cuales el organismo nacional mantiene contactos de trabajo.

La misión está integrada por David Dunham, director del National Center for Research in Vocational Education de Ohio; Guy Goupil, vicepresidente del Labvolt de Canadá; William Neuman, director de Marketing; Daniel Fahrlander, especialista metal mecánico; Dennis Romero, director de Entrenamiento Minero en Occidental Petroleum Corporation.

Ya han sostenido conversaciones con los jefes zonales del Instituto en la I, III, IV y V Región. También han celebrado entrevistas en el Ministerio de Educación, ASIMET, Cámara de la Construcción y empresas privadas. Actualmente se dividieron en dos grupos para visitar Antofagasta y Valdivia.

El proyecto que entregarán a los directivos de INACAP es un aporte a los trabajos que realiza el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, que será reestructurado conforme a los nuevos sistemas de educación, especialmente en los estudios de nivel superior.

ANASAC	71,621	32,420	.00	.00	.00	20.00 TR	+0.00
ANDINA	439,000	472,500	10.50	10.50	10.50	10.80 V	+0.30
AUSTRIAL	10,206	59,705	5.85	5.85	5.85	5.85 T	+0.00
BANCHILE	450,570	1,172,874	2.65		2.60	2.60 C	+0.05
BMC	13,200	252,400	19.50	19.00	19.12	19.00 C	+0.12
BIO-BIO	1,018	529,360	.00	.00	.00	520.00 TR	+20.36
CAPA	137,684	1,454,302	11.00	10.25	10.56	10.50 T	+0.06
CARRERA	265,257	530,514	.00	.00	.00	2.00 TR	+0.00
CERTOS	4,1825	2,275,177	55.00	55.00	55.00	54.00 V	+1.00
CERVEZAS	7,548	596,440	80.00	78.00	79.02	78.00 T	+1.02
CHILE	464,605	10,279,773	22.50	22.00	22.13	22.10 C	+0.03
CHOLGUAN	1,300	8,840	6.80	6.80	6.80	6.80 V	+0.00
CIC	206,418	232,136	1.20	1.10	1.12	1.10 C	+0.02
COLOSO	44,452	1,778,100	40.00	40.00	40.00	40.00 C	+0.00
CONCHATOIRO	105,127	1,210,718	11.80	11.50	11.50	11.50 C	+0.00
COPEL	112,406	6,278,784	57.50	55.00	55.86	57.00 V	+0.86
CTI	64,600	180,880	2.80	2.80	2.80	2.80 T	+0.00
EDWARDS	62,550	1,062,202	17.00	16.50	16.98	17.00 T	+0.02
ELECTRICID	12,500	137,500	11.00	11.00	11.00	11.00 C	+0.00
ENACO	16,641	16,641	.00	.00	.00	1.00 TR	+0.00
EPERVA	187,555	6,818,403	36.50	35.50	36.35	36.50 T	+0.15
ESPAÑOL	1,652	578,200	350.00	350.00	350.00	350.00 T	+0.00
FARMOQUIR	255,000	178,500	.70	.70	.70	.70 T	+0.00
FESTAL	1,234	728,060	590.00	590.00	590.00	590.00 C	+0.00
FOSA	100	150,000	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00 V	+0.00
GAS STGO	22,000	220,000	10.00	10.00	10.00	10.00 V	+0.00
GOLF	3	840,000	280,000.00	280,000.00	280,000.00	280,000.00 T	+0.00
GRANADILLA	39	52,500	1,500.00	1,500.00	1,500.00	1,500.00 OC V	+0.00
INDISA	5	18,550	.00	.00	.00	3,710.00 TR	+0.00
INDO	305,883	4,908,429	16.60	15.50	16.05	16.00 V	+0.05
INDUSAS	42,489	80,930	2.00	2.00	2.00	2.00 C	+0.00
INDUS	2,257	180,540	80.00	80.00	80.00	80.00 T	+0.00
INFORSA	211	15,192	72.00	72.00	72.00	75.00 C	+0.00
IQUIQUE	7,413	117,358	16.00	15.50	15.83	15.50 T	+0.33
LUCCHETTI	165,884	366,932	2.28	2.20	2.21	2.20 C	+0.01
MADECO	500	25,000	50.00	50.00	50.00	50.00 V	+0.00
MANQUEHUE	116	232,000	.00	.00	.00	2,000.00 TR	+0.00
MASISA	22,540	56,350	2.50	2.50	2.50	2.50 T	+0.00
MELON	10,707	134,191	13.00	12.00	12.33	12.50 V	+0.83
MINERA	238	4,760	20.00	20.00	20.00	21.00 N	+0.00
MUEBLES	30,000	169,000	5.70	5.50	5.63	5.50 V	+0.13
PASUR	28,106	431,590	15.50	15.00	15.36	15.50 T	+0.36
PATRIA	500	260,000	520.00	520.00	520.00	520.00 T	+0.00
PIZARRERO	108,916	1,950,867	18.50	17.45	17.91	17.90 C	+0.01
POLO	4	64,000	16,000.00	16,000.00	16,000.00	16,000.00 V	+0.00
PRINCESSA	83,341	88,677	1.40	1.40	1.40	1.40 C	+0.00
SIEMEL	26,736	176,458	6.60	6.60	6.60	6.60 C	+0.00
SINTEX	579,000	330,130	.58	.57	.57	.57 T	+0.01
TABACOS	746	23,126	31.00	31.00			

Completo acuerdo entre los acreedores de CRAV

■ Fernando Léniz y Pablo Baraona anunciaron la liquidación total de los bienes de CRAV y continuación de operaciones de CRAV Alimentos.

■ Acuerdos incluyen pago de indemnizaciones a trabajadores afectados y cumplimiento de contratos con productores de remolacha

La liquidación total de los bienes de la Compañía de Refinerías de Azúcar de Viña del Mar CRAV y la administración conjunta de CRAVAL con el fin de que continúe operando son los principales acuerdos a que llegó inicialmente el grupo de acreedores de la empresa azucarera.

La información fue proporcionada ayer por Pablo Baraona y Fernando Léniz, designados por las treinta entidades acreedoras para buscar una solución que permitiera minimizar al máximo los daños o pérdidas de los acreedores, cumplir con el pago de las indemnizaciones a los trabajadores de la Refinería de Viña del Mar y que continúe operando la empresa CRAVAL, Refinería de Linares y Los Angeles.

Ambos personeros señalaron que los acuerdos —anunciados el pasado viernes— han sido perfeccionados, obteniéndose numerosas sugerencias de las entidades involucradas, además de la incorporación de otros. Entre los puntos principales están los de evitar la quiebra de CRAV, continuar con las operaciones de CRAVAL, pagos de indemnizaciones a los trabajadores y operaciones de CRAVAL con los productores de remolacha.

Pablo Baraona señaló que "en estos momentos se lleva a cabo el proceso de suscripción del acuerdo por parte de las entidades acreedoras, habiendo firmado ya el Banco Continental y el Banco de Talca. Esperamos que dentro de las próximas horas esté sea rubricado por la totalidad de los acreedores", dijo.

DESAPARECE CRAV

Ambos personeros señalaron que se espera que en plazo más breve posible sea formada la Comisión Administradora y Liquidadora de CRAV, CRAVAL, con el fin de llevar adelante de inmediato las medidas tendientes a vender los bienes de la empresa azucarera y administrar CRAVAL para que siga operando.

Informaron que la Comisión estará formada por cinco representantes directos de los principales acreedores y por ambos personeros. "Ella tendrá por misión vender todos los bienes de la Compañía Refinerías de Azúcar de Viña del Mar, con el fin de pagar —hasta donde sea posible— las deudas derivadas de los créditos obtenidos. Agregaron que sin embargo "se contempla el pago de todas las indemnizaciones a los trabajadores que la ley señala".

A una consulta, indicaron que —obviamente— en el caso CRAV "todos los acreedores han perdido parte importante de su dinero. Ejemplificando la situación, Baraona señaló que "todos los bancos saben que si han prestado cien, recuperarán sólo 50, 60 u 80 de esa cantidad. Eso depende básicamente de cada garantía que cada entidad bancaria tenga".

CRAVAL SIGUE OPERANDO

Respecto a CRAV Alimentos, manifestaron que ésta continuará operando en forma normal "evidentemente con otros dueños". "Esa firma —indicó Léniz— continuará en funciones, de acuerdo a la voluntad manifestada por los acreedores. Aclaró que "las deudas son muchas", pero está dentro de las posibilidades que a un mediano plazo CRAVAL operará en forma normal. "Nadie sabe lo que ocurrirá en el futuro —indicaron— y hasta es posible que la firma genere utilidades si es que el precio internacional del azúcar sube nuevamente".

ACCIONISTAS

Por otra parte, consultado Fernando Léniz sobre una acción judicial iniciada por un accionista del grupo de empresas CRAV, dijo que "es un caso que manejan los tribunales". Sin embargo aclaró que "en estos momentos, las acciones de la Compañía Refinerías de Azúcar de Viña del Mar no valen nada".

Respecto a la intervención de la Compañía de Seguros "La Alborada" anunciada por sus ejecutivos, Léniz indicó que fueron la propia institución la que los solicitó a la Superintendencia de Valores y Seguros. Explicó que el problema habría surgido porque la compañía tenía algunas inversiones en acciones de CRAV y CRAVAL cuyas cotizaciones bursátiles fueron suspendidas, valorizándose en cero.

La refinación de caña azucarera no resulta rentable en el país, luego que se estableciera la nueva estructura arancelaria. Fue el comienzo del término de actividades de CRAV.



Fernando Léniz y Pablo Baraona, designados por las entidades acreedoras para buscar una solución a la crisis de las empresas CRAV, informaron ayer del completo acuerdo entre los bancos.

Posición del Banco del Estado

Pablo Baraona señaló ayer que el Banco del Estado —principal acreedor del grupo de empresas CRAV— acordó vender a un grupo de bancos acreedores de la misma empresa parte importante de los créditos otorgados por la institución estatal a ese conjunto de firmas, incluyendo las garantías reales.

De esta manera —señaló— se superaron en gran parte las dificultades y problemas que en un principio hicieron bastante difícil —por no decir imposible— la solución. "Cabe recordar —indicó— que el Banco del Estado tiene una difícil estructura interna, es decir, se regula por una ley orgánica muy complicada que implica menos flexibilidad para este tipo de situaciones".

Añadió el personero que, ante la imposibilidad de llegar al acuerdo que nosotros proponíamos por encargo de los acreedores, hubo que buscar un procedimiento que consistiera básicamente en una negociación previa entre el Banco del Estado y los otros bancos, en cuyo perfeccionamiento nosotros no hemos tenido mayor injerencia, excepto buscar algunas aproximaciones.

De esta forma —dijo Baraona— se acordó que un grupo de bancos comprara parte importante de los créditos del Banco del Estado, negociación que en estos momentos está siendo formalizada.

Manifestó desconocer los detalles de dicha negociación, aunque todo indica que "el Banco del Estado no perderá mucho a través de este procedimiento". La entidad no se sumó a los demás bancos en el convenio suscrito debido a que siendo el principal acreedor y el poseedor de las mayores garantías —no podía negociar en iguales condiciones—.

Interrogado sobre qué habría sucedido si los demás bancos hubieran estado en similar predicamento, Baraona señaló que "no hay duda que la única salida hubiera sido la quiebra de CRAV".

Baja precio del azúcar

LONDRES. 4 (AP). Los precios del azúcar perdieron 7,80 dólares por tonelada en las transacciones de esta mañana en el Mercado de Londres.

El precio diario mixto de Londres fue fijado en 409,50 dólares, con baja de 19,5 dólares respecto al día anterior. El precio diario mixto es el índice orientado a los comerciantes durante el día.

El azúcar para entrega en agosto se cotizó esta mañana a 412,41 dólares por tonelada métrica y las entregas de octubre a 414,37 dólares, con 7,80 dólares de baja, en ambos casos, respecto al cierre anterior.

PRODUCCION CHILENA

En tanto, en Chile la Sociedad Nacional de Agricultura en su último boletín de mercado —informó que un gran número de productores de remolacha ha tenido excelentes niveles de rendimiento, lo que posiblemente provoque un mejoramiento de la productividad por hectáreas a nivel nacional. Indicó que "a la fecha se han observado rendimientos de 50 a 60 toneladas por hectáreas, siendo el promedio general por sobre las 42 toneladas".

Por otra parte —y en cuanto a la licitación de las dos últimas plantas en poder de IANSA (Curicó y Nuble), se informó que el plazo de recepción de ofertas finaliza el próximo 12 de junio.

EXCLUSIVO:

Aprobado convenio de acreedores de CODINA

■ Texto del acuerdo entre la empresa y los bancos y financieras

Diecisiete de un total de 20 de los acreedores de la Compañía Distribuidora Nacional, CODINA, habrían aceptado en forma explícita el convenio de acuerdo propuesto por la comisión negociadora, según lo supo "La Nación".

El texto del convenio presentado por dicha comisión, y que daremos a conocer a continuación con el carácter de exclusivo, especifica que de producirse acuerdo mayoritario sobre dicho documento, quienes no lo hayan aceptado tendrán que sumarse a lo aprobado y reconocer como válido dicho convenio.

DOS PROPOSICIONES

El día 29 de mayo pasado, la comisión negociadora integrada por Luis Antonio Marchant, Cristián Valdés, gerente del Banco BHC; Carlos Vergara Gómez, Luis Enrique Yarur Rey y el abogado Sergio Vergara Larraín, que actúa como asesor legal, propuso a los 22 acreedores, entre bancos y financieras, un convenio que pusiera término a la situación creada a CODINA como consecuencia del término de actividades de CRAV, ambas empresas están unidas por la vía de los accionistas principales y las planas directivas.

En este documento se proponía asumir el control accionario, directivo y administrativo de la empresa distribuidora para "mantener su giro" con el fin de conseguir posteriormente "su enajenación".

Luego, el 2 de junio recién pasado, se propuso, esta vez a los "20 acreedores" de CODINA, un "texto definitivo" de convenio, igualmente presentado por la comisión antes mencionada. Ambos documentos son prácticamente iguales, aun cuando en el segundo, se han afinado algunos conceptos y se han logrado resultados positivos en la gestión que encabeza, de acuerdo a los propios términos del convenio, Sergio Undurraga Saavedra.

SIGUE OPERANDO

Toda la responsabilidad asumida por el grupo de empresarios y profesionales mencionados, más los que fueron designados como integrantes del Directorio provisional, tiene por objeto mantener operando a CODINA.

Como se expresa en el convenio, en caso de que no haya acuerdo mayoritario sobre los términos allí propuestos, "se procederá a liquidar" la empresa. Como señalamos, 17 de los 20 últimos acreedores habrían aceptado la totalidad del convenio, lo que significa haber satisfecho la primera parte del cometido asumido por la comisión negociadora.

PRINCIPALES ASPECTOS

Las siguientes son las partes más importantes del documento contenido en cinco carillas tamaño oficio a doble espacio.

Los bancos y financieras acreedores comprarán a CONAFE-Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica que opera en la V Región —y a CRAVAL, la totalidad de las acciones de CODINA que ellas poseen, esto es el 86% del capital de la distribuidora. Al mismo tiempo se pondrán en venta las acciones de CODINA que estaban en poder de las Compañías de Seguro "Andes" y "Alborada" y de la Sociedad Administradora de Fondos Mutuos "Alborada". Estos paquetes accionarios se venderán a un peso, más el "valor económico" que será determinado luego de un estudio practicado por la firma de auditoría Price Waterhouse basado en el estado de situación al 31 de mayo de 1981.

Se especifica que la compra de estas acciones está sujeta a una previa aprobación del Banco del Estado en cuyo favor dichas acciones están constituidas en prenda. Se establece además la solicitud de ese Banco para que no haga efectiva la prenda, antes de seis meses. Plazo en el cual los bancos que compren las acciones puedan aumentar el capital de CODINA y asegurar el control de la empresa.

Fue designado un directorio de representantes de los acreedores integrado por Pablo Justiniano Stewart, Miguel Leighton Puga, Edmundo Ruiz Undurraga y Sergio Vergara Larraín, quien asumió la presidencia. Sergio Undurraga Saavedra fue nombrado coordinador, conservando los poderes que le fueron otorgados por el anterior directorio para actuar en directa relación con el gerente general de la empresa.

Una vez con las acciones en la mano, los acreedores iniciarán la administración buscando un buen éxito en la gestión empresarial. La comisión tiene un plazo de 30 días para presentar un informe sobre su actuación.

Se propone como medidas para lograr la estabilidad de la empresa, la capitalización de los créditos, el otorgamiento de nuevos financiamientos, la consolidación del resto de los pasivos, la emisión de acciones de pago, además de que la no obtención de interés durante este período, será paliada con las utilidades que se logren una vez saneada la empresa.

TEXTO DEFINITIVO

El "texto definitivo", del convenio es prácticamente igual al anterior, pero especifica algunas cosas como que en la venta de acciones a terceros, debe haber consenso para realizar la operación, que no se venderán en forma separada, que la comisión negociadora con los interesados y que están, los acreedores, autorizados para traspasarlas entre ellos.

Otro punto de interés es el que se refiere al Banco Sudameris, que por ser un banco extranjero no concurre a este convenio. Pero que se ha llegado a un acuerdo favorable para la suerte de CODINA en los siguientes términos. El Banco Sudameris Internacional S.A. Panamá que tiene un crédito por 661 mil dólares acordó consolidarlo a 5 medio años plazo con un interés anual del 8% pagado semestralmente en dólares. Y el Banco Sudameris sucursal Santiago que tiene un crédito por 432 mil dólares acordó consolidarlo también pero a 3 años plazo, sin reajuste ni interés y pagadero en pesos.

Inusitada caída de la libra

LONDRES, junio 4 (Latin-Reuters).— La libra esterlina se hundió más hoy en los mercados monetarios mundiales; afectada por una súbita pérdida de confianza en los últimos días, mientras que un sólido dólar ganó terreno frente a todas las principales divisas.

A medida que los inversionistas se apartaban de la libra, la moneda británica iba cayendo a su nivel más bajo en más de dos años y medio, cotizándose esta mañana a 1.9460 dólares en los mercados cambiarios europeos.

Esa paridad era ya inferior en tres centavos respecto al nivel de apertura. La última vez que hubo una baja similar fue en septiembre de 1978. Anoche en Nueva York, la libra quedó por debajo de los dos dólares por primera vez desde principios de 1979, y perdió siete centavos desde el cierre de ayer en Londres.

Mientras el dólar continuaba respaldado por las elevadas tasas de interés estadounidenses y la confianza del mercado en las estrictas políticas de Washington para reducir la inflación en los Estados Unidos, los operadores especulaban en torno a las posibles causas de la caída de la libra esta semana.

Dijeron que quizás fuera debido a la baja de los precios del petróleo del Mar del Norte, lo cual podría limitar los beneficios del gobierno británico.

La reducción de precios por parte de México y una importante compañía estadounidense productora de petróleo de Alaska, debido a la actual saturación mundial, ejerció presión para que Gran Bretaña rebajara el precio del crudo del Mar del Norte, que en el pasado actuó como sostén de la libra.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
RUBROS			
Bancarias y Financieras	99.16	98.32	+0.85
Agropecuarias y Forestales	104.39	105.09	-0.67
Mining	109.62	109.62	+0.00
Industriales	78.39	80.47	-2.58
Servicios Varios	84.85	85.41	-0.66
SUB RUBRO INDUSTRIALES			
Alimenticias y Bebidas	84.32	86.00	-1.95
Construcción	91.45	95.78	-4.52
Productos Diversos	79.17	81.04	-2.31
Metalmeccánicas	62.60	64.06	-2.28
Pesqueras	69.82	72.49	-3.68
Prod. Químicos	98.28	99.50	-1.23
Textiles y Vestuarios	92.24	92.50	-0.28
SUB RUBRO SERV. VARIOS			
Comerciales y Distrib.	81.88	83.34	-1.75
Invs. e Inmobiliarias	94.08	92.82	+1.36
Marítimas y Navieras	79.91	84.41	-5.33
Servicio Público	78.19	77.68	+0.66
Seguros	137.06	135.66	+1.03
I.G.P.A.	87.26	88.06	-0.91
I.P.S.A.	78.46	80.60	-2.66
Instrumentos Transados			
Oro Amonedado	1.656.520.00		3.23
Instrumentos Renta Fija Reajustables	0.00		0.00
Acciones	49.552.641.00		96.77
TOTAL GENERAL	51.209.161.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	4 Junio 1981	5 Junio 1981
CAR SERIE "E"	13,075801	13,083523
CAR SERIE "F"	2,491736	2,493208

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO

INSTRUMENTOS MONETARIOS		
ORO 132	144	1.650.520
ORO 50	1	6.000

TOTAL MONETARIOS		
		1.656.520

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Oct. 80 aun vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	352,61
Asignación Movilización	255,43	275,88	314,48
Asignación Alimentación	312,61	337,62	384,89
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.013,29
Ingreso Mínimo	3.694,67	3.990,24	4.548,87
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	3.245,61
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	2.027,00
Unidad Tributaria mayo			2.043
Unidad Reajustable mayo			15,50
Cuota de Ahorro Corvi (11 de mayo al 10 de junio)			48,11

Unidad de Fomento

Valor de hoy:	\$ 1.175,97
Valor de mañana:	\$ 1.176,43

Monedas de oro

De cien pesos	\$ 11.709
De cincuenta pesos	\$ 5.855
De veinte pesos	\$ 2.384

COSPELES DE ORO

De cien pesos	\$ 11.496
De cincuenta pesos	\$ 5.748

FUENTE: Banco Central

Absuelto Dr. Molina en caso Lonquén

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones confirmó, en todas sus partes, un fallo de la juez Carmen Canales, del Tercer Juzgado del Crimen, que sobreseyó de toda responsabilidad legal al Doctor Claudio Molina Fraga, quien era acusado de "inhumanación legal" y de "abusos de autoridad" por los familiares de las víctimas de Lonquén.

La sentencia de primera instancia deniega la encartación de reo del doctor Molina, en ese entonces Director del Instituto Médico Legal, y a quien se acusaba de haber sepultado, en septiembre de 1979, los restos de 13 personas encontradas en el interior de un horno de cal, en la localidad de Lonquén. Las osamentas, a las cuales se encontraban adheridos trozos de ropa, fueron remitidas a la institución a cargo del facultativo para los peritajes de rigor. Después de un prolongado tiempo, los informes legistas demostraron que doce de los restos no eran susceptibles de ser identificados y que, solamente uno, podría corres-

ponder al campesino Sergio Maureira.

Mientras tanto, la Justicia Militar efectuaba las indagaciones judiciales correspondientes para determinar la forma cómo habían encontrado la muerte las trece personas y sus posibles autores. La sepultura, efectuada en el Cementerio de Isla de Maipo, estuvo dirigida personalmente por el doctor Claudio Molina Fraga, quien utilizó vehículos y personal del Instituto Médico Legal para realizar la operación.

Doce osamentas fueron sepultadas en la fosa común y los restos de Sergio Maureira, en un nicho individual.

Durante el proceso, el médico legista sostuvo que "solamente se había limitado a cumplir con lo ordenado por el tribunal militar que llevaba el caso".

En la Corte de Apelaciones, la causa fue alegada por el abogado Jaime Cánovas Rojas, en defensa del Dr. Molina, y por Alfonso Insuza, en representación de los familiares de las víctimas de Lonquén.



Antonio Aranda Bravo: fue rescatado por sus subalternos a fin de que activara la banda de asaltantes que desde el mismo 29 de diciembre pasado, cuando se fugó de la Penitenciaría, empezó a dirigir.



Este es Estevan Dofic Mielnic, delincuente de nacionalidad italiana. Nació en Ndopol y, tal como Aranda, comandó un grupo delictual que operó en forma paralela, pero con los mismos brutales métodos.



Eduardo Vilo: Ha participado en todos los incidentes ocurridos en los establecimientos carcelarios por sangrientos que éstos sean. En la actualidad es el lugarteniente de Antonio Aranda Bravo.

La misma banda que rescató a reo asaltó distribuidora de tabacos

- Ayer fue detenido un delincuente habitual y confesó haber participado en el atraco que comandó Antonio Aranda Bravo.
- Otro grupo de antisociales actúa en forma paralela y es dirigido por Estevan Dofic Mielnic, peligroso hampón napolitano

Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA), informaron ayer que la misma banda que el 28 de mayo pasado rescató desde el Instituto Traumatológico al delincuente común Antonio Aranda Bravo, perpetró el atraco a mano armada en la distribuidora de tabacos de Eliseo Mora, situada en Avenida Santa Rosa 8171.

El hecho, ocurrido dos días después del cinematográfico rescate, reportó a los antisociales un botín superior a los 200 mil pesos en dinero efectivo, algunos documentos bancarios y un revólver Smith and Wesson calibre 38.

La información fue obtenida por los hombres de Investigaciones luego de aprehender al lanza habitual Saul Farías, de 23 años, en la vivienda signada con el número 8332 de calle Cuatro Oriente, población San Gregorio.

En la oportunidad el asaltante se descerrajó un tiro en la región abdominal debiendo ser conducido de urgencia hasta la Posta del Hospital Ramón Barros Luco, donde permanece internado bajo estricta vigilancia policial. La desesperada acción del delincuente intentaba evitar su arresto por los oficiales de la BIA.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por el herido a los investigadores, en el atraco del 30 de mayo participaron Manuel Tapia Baklen, Francisco Santibáñez, Eduardo Vilo y Antonio Aranda Bravo, además de él. Los cuatro nombrados en primer término protagonizaron una espectacular fuga del Centro de Readaptación Social, ex-Penitenciaría, la noche del 29 de diciembre del año pasado, junto a otros 9 reclusos.

Trascurrido que Saul Farías fue puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen de la capital, una vez repuesto de las heridas que se autoinfligió.

Las pesquisas han establecido que por lo menos ocho de los trece fugados componen la peligrosa banda y operan en forma regular en la Región Metropolitana, en grupos de cuatro.

Aunque los resultados no han sido del todo fructíferos, existe confianza en las esferas policiales de que la pandilla será capturada pronto. Las indagaciones efectuadas permiten comprobar que uno de los grupos es dirigido por el delincuente napolitano Estevan Dofic Mielnic mientras que el otro era gobernado por Aranda Bravo y de ahí la urgencia de rescatarlo del Instituto Traumatológico.

"Pieza clave" en crímenes de Viña del Mar

Ultima pasajera de taxista asesinado declaró en cuartel de Investigaciones

VIÑA DEL MAR.— Una nueva e importante pista para solucionar los casos del sicópata, que ya lleva a su haber seis víctimas, tiene la Policía Civil en estos momentos, luego de que el llamado efectuado a través de la prensa, para que se presentara la úl-

tima pasajera que abordó el taxi que manejaba Luis Morales Álvarez, resultara positivo.

Hasta el Cuartel de Investigaciones de Viña del Mar, llegó una mujer, de aproximadamente 45 años, que fue la última pasajera que trasladó el infortunado taxista, hasta un sector de Santa Inés luego de que pasara a abastecerse de bencina en el servicio de transporte ubicado en San Martín con 6 Norte.

El nombre de la mujer catalogada como "clave" para el esclarecimiento de los hechos de sangre que han conternado a la opinión pública del país, se mantiene en absoluta reserva, por petición expresa de ella.

Pese al hermetismo existente en torno a las pesquisas que se llevan a cabo, se expresó que "la presentación de esta excelente ciudadana ha permitido acercarse más hasta la hora del crimen y así circunscribir la investigación en un punto determinado de la ciudad que podría ser el sector donde viven los criminales o el enfermo mental".

Voceros oficiales de Investigaciones de Viña del Mar se limitaron a destacar la actitud de la mujer, "ya que sólo con la ayuda de los ciudadanos de su calidad podremos, cuanto antes, solucionar estos hechos. Lo único que nos basta decir, es que reiteramos que toda persona que tenga cualquier tipo de antecedentes, nos lo haga llegar a la brevedad posible, por el medio que sea, para así solucionar este puzzle que tenemos ante nosotros".

Se insistió asimismo, que las investigaciones están avanzadas, y lo más importante y que no teníamos en

los otros cuatro homicidios, el "hilo" no se nos ha cortado, tendremos que desenrollar esta madeja y allí tendremos al o los homicidas", expresó un oficial de la Policía Civil.

Cualquier antecedente sobre los seis crímenes que puedan entregar los ciudadanos, tanto del ingeniero de ENAP, Enrique Cajardo Casales, del médico Alfredo Sánchez Muñoz, de la prostituta Delia del Carmen González Apablaza, del transportista, Fernando Lagunas Alfaro y del taxista Luis Morales Álvarez o del albañil Jorge Inostroza, pueden hacerlo en forma personal al Cuartel de Investigaciones o si quieren mantener en reserva su nombre, pueden comunicarse con el teléfono 90194 de Viña del Mar.

TAXISTA FUE ULTIMADO DE DOS DISPAROS Y HERIDA CORTANTE

De dos disparos con arma calibre 38 —al igual que en los crímenes anteriores— y de una herida con arma blanca en la región abdominal, murió el taxista viamarino Luis Gustavo Morales Álvarez de 38 años, casado, a manos del sicópata, en el sector de Granadilla, en el barrio de Santa Inés en Viña del Mar.

Así trascendió en las últimas horas en fuentes policiales, luego de la segunda necropsia efectuada en el Instituto Médico Legal del Hospital Van Buren al infortunado trabajador, solicitada por el juez del Quinto Juzgado del Crimen de la Ciudad Jardín, Arnaldo Brito.

La medida fue solicitada por el propio magistrado quien tenía algunas dudas respecto al número de balas y calibre que habían ultimado al chofer.

Rechazado amparo de doctor M. Almeyda

La Segunda Sala de la Corte Suprema rechazó, por cuatro votos contra uno, el recurso de amparo presentado por el abogado Roberto Garretón en favor del doctor Manuel Almeyda Medina, detenido por decretos exten- tos del Ministerio del Interior, dictados en virtud a la disposición transitoria 24 de la Constitución Política del Estado.

Anteriormente, la Corte de Apelaciones había rechazado, igualmente, el amparo del facultativo detenido el 20 de mayo pasado por sus presuntas vinculaciones a distintos actos terroristas.

El fallo señala textualmente: "En el caso de autos se han cumplido las tres exigencias establecidas en el artículo 24 transitorio de la Constitución Política del Estado, por lo cual rige en toda su extensión su inciso, que en su parte pertinente dice: "Las medidas que se adopten en virtud de esta disposición no serán susceptibles de recurso alguno, salvo el de reconsideración ante la autoridad que lo dispuso".

SINTESIS POLICIAL

CAPTURADA PARRICIDA

ARAUCO: A disposición de la Justicia del Crimen fue puesta Marilyn Burgos Sánchez, de 18 años de edad, por ser autora de la muerte de su hijo recién nacido, hecho perpetrado el 21 de mayo recién pasado.

La parricida fue detenida ayer por Carabineros en la Caleta Punta de Lavapié, 45 kilómetros al norte de Arauco.

En la madrugada del día anterior, la mujer lanzó al lactante al interior de un pozo negro, situado en la parte posterior de la Iglesia Evangélica de la Caleta.

NIÑO MURIO ATROPELLADO POR CAMION

OVALLE: El menor José Alberto Bugueño Bugueño, de 6 años de edad, pereció atropellado por un camión cuando cruzaba la carretera 61-6 a Vicuña, frente al kilómetro seis.

El vehículo de carga era conducido por Miguel Lorenzo Díaz Vega, de 45 años, quien se entregó a Carabineros. El niño murió en el mismo lugar y su cadáver fue trasladado hasta el Departamento de Medicina Legal del Hospital de Coquimbo.

CUATRO LESIONADOS AL VOLCAR CAMIONETA

ANTOFAGASTA: Los cuatro ocupantes de una camioneta resultaron lesionados luego que el vehículo volcó debido al exceso de velocidad en el kilómetro 16 de la Ruta 28, sector de Playa Blanca.

El vehículo era conducido en dirección norte por Henry Ojeda Barria de 23 años, quien resultó herido de gravedad, al igual que sus acompañantes Alejandrina Vargas Rojo, de 36 años; María Rojo Vargas, de 16 años; y Manuel Rojo Vargas, de 4 años.

Todos los lesionados fueron trasladados hasta el Hospital Regional de Antofagasta donde quedaron internados con fracturas múltiples.

TRABAJADOR APLASTADO POR DERRUMBE

SANTIAGO: El obrero Italo Icarlo resultó herido al mediodía de ayer, al ser aplastado por un muro de una demolición en calle Lota N° 2450, en la comuna de Providencia.

El derrumbe ocurrió en los momentos que un grupo de obreros de la empresa "Bosch" realizaba trabajos de demolición de un viejo inmueble y un muro se desplomó.

El obrero herido fue rescatado por sus compañeros y trasladado hasta el Hospital del Trabajador donde quedó internado.

MURIO MIENTRAS REVISABA NUMEROS DE LOTERIA

CONCEPCION: El anciano Clorindo Espinoza Espinoza, de 76 años de edad, falleció a causa de un ataque cardíaco, sufrido en el interior de la agencia de Polla y Lotería, situada en calle Caupolicán 409 de esta ciudad.

El jubilado dejó de existir instantes después de revisar tres boletos de vigésimo que había adquirido para el último sorteo de Lotería. Sin embargo, señalaron los encargados de la Agencia, ninguno de los números estaba premiado.

El cuerpo del anciano fue levantado por orden judicial y remitido al Departamento de Medicina Legal del Hospital Regional.

DOS HERIDOS EN ACCIDENTE DE TRANSITO

VALPARAISO: Dos heridos de daños de consideración en vehículos y en una vivienda fue el resultado de tres accidentes de tránsito registrados en las últimas horas en distintos puntos del Puerto.

El primer hecho ocurrió en calle Blanco, cuando el peoneta Jorge Cabrero Orrego, de 23 años, que se encontraba ordenando la carga del camión patente HFW-67, fue arrollado por el taxi placa FDA-394, que conducía Enrique López Díaz, resultando con lesiones de extrema gravedad.

En calle Ross, en el cerro Santo Domingo, el auto patente EFA-470 de Valparaíso se estrelló contra el inmueble de José Neira, luego que se salió de la calzada en una pronunciada pendiente.

Tanto el vehículo como la vivienda, resultaron con daños de consideración, los que no fueron evaluados por sus respectivos propietarios.

Finalmente, en la avenida España, frente a la Escuela Industrial, el automóvil matrícula EKA-260 de Viña del Mar, conducido por Francisco Aburto Núñez, de 21 años, se salió de su pista de circulación estrellándose contra un poste de alumbrado público.

Aburto Núñez resultó con traumatismo encefalo craneano cerrado y fracturas en sus extremidades inferiores.

CIA. CHILENA DE LUBRICANTES S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 DICIEMBRE 1980

Activo Circulante	7.595.456.-
PASIVO CIRCULANTE	3.679.561.-
CAPITAL DE TRABAJO	3.915.895.-
ACTIVO FIJO	12.951.092.-
OTROS ACTIVOS	853.337.-
PASIVO A LARGO PLAZO	(1.109.796.-)
PATRIMONIO NETO	16.610.528.-

RESULTADO ENTRE EL 1° ENERO 1980 Y EL 31 DICIEMBRE 1980

INGRESO DE EXPLOTACION	20.082.900.-
COSTO DE EXPLOTACION	(13.797.331.-)
MARGEN DE EXPLOTACION	6.285.569.-
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(5.205.399.-)
RESULTADO OPERACIONAL	1.080.170.-
OTROS INGRESOS/(EGRESOS) NETOS NO OPERACIONALES	(296.896.-)
CORRECCION MONETARIA (MAS O MENOS)	(1.266.212.-)
RESULTADO ANTES DE IMPUTO A LA RENTA	(482.938.-)
IMPUESTO A LA RENTA	- 0 -
UTILIDAD/(PERDIDA) NETA	(482.938.-)

Drago Ljubetic Freire
Gerente General

Alejandro Verdugo Reyes
Contador
R.F.C. C.C. 15680

FABRICA MANUFACTURERA DE COLORANTES FAMACOLOR S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1979

Activo Circulante	11.835.749,73
Pasivo Circulante	(11.251.134,56)
Capital de Trabajo	584.615,17
Activo Fijo	2.093.056,53
Otros Activos	-
Pasivo a Largo Plazo	-
Patrimonio Neto	2.677.671,70

Resultado entre el 01.01.79 y el 31.12.79

Ingreso de Explotación	10.750.939,84
Costo de Explotación	(8.524.813,66)
Margen de Explotación	2.226.126,18
Gastos de Administración y Ventas	(2.337.775,65)
Resultado Operacional	(111.649,47)
Otros Ingresos/(Egresos)	
Netos no Operacionales	(619.299,13)
Corrección Monetaria (Más/menos)	(821.574,45)
Resultado antes de Impto. a la Renta	(1.382.523,05)
Impuesto a la Renta	-
Utilidad/(Pérdida) Neta	(1.382.523,05)

Rigoberto Rojas Rojas
Contador

Bruno Gabrielli Silva
Gerente General

Eran autores de una veintena de asaltos

Desarticulada banda de evadidos de Penitenciaría

Uno de ellos murió y otros tres resultaron heridos en enfrentamiento con fuerzas de Investigaciones

Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, se enfrentaron a la tarde de ayer a los evadidos de la Penitenciaría en la comuna de La Granja, se enfrentaron con cuatro de ellos, pertenecientes al grupo de evadidos del Centro de Readaptación Social de Santiago — ex SIDA — el 29 de diciembre pasado, pereciendo uno de ellos y resultando heridos a los otros tres.

Los hechos comenzaron a desarrollarse a las 15.45 horas, cuando las policías llegaron hasta un inmueble de calle Coronel, donde estaban refugiados los peligrosos evadidos, autores de alrededor de 20 asaltos en el Área Metropolitana.

Cuando los funcionarios se aproximaron a la vivienda, ubicada en el interior de la población Malaquías, los ocupantes emprendieron a la huida en diferentes direcciones a la vez que efectuaron disparos contra los oficiales de Investigaciones.

Esto derivó en un intercambio de disparos y una persecución, que se prolongó por las calles Linares y Coihue, provocando expectación entre los cientos de pobladores.

El peligroso asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

El asaltante Francisco Antonio Aranda Bravo, alias "El Oso", de 27 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando intentaba saltar un muro de 3 metros de altura, en el inmueble situado en el N° 0772 de calle Linares.

De acuerdo a los reportes de "La Nación", el asaltante se percató que había sido herido, se dispuso en el abdomen con uno de los dos revólveres caídos, pero a los pocos segundos cayó con uno de los dos revólveres caídos.

Mientras tanto, los otros tres delincuentes, Antonio Aranda Bravo, Eduardo Vilo Martínez y Manuel Segundo Tapia Blackand — escaparon en diferentes direcciones y los dos últimos fueron capturados.

timos se refugiaron en el interior de unas viviendas de calle Coronel. Manuel Tapia Blackand, de 29 años de edad se refugió en el entretecho de la vivienda situada en el N° 7820 de calle Coronel, propiedad de Sara Picarte, donde fue descubierto por un vecino que dio aviso a los policías.

Estos rodearon rápidamente el lugar y lanzaron bombas lacrimógenas al interior de la casa, pero Manuel Tapia rompió las planchas de pizarra y escapó por la techumbre donde fue alcanzado por un proyectil disparado por los oficiales de la BIA.

Actuando en igual forma que Francisco Santibáñez, Tapia se disparó un tiro en el abdomen con el revólver calibre 38 que portaba, resultando con lesiones de carácter grave.

Eduardo Vilo Martínez, alias "El Vilo" de 30 años de edad, fue alcanzado por los disparos policiales cuando corría haciendo fuego con una pistola por calle Linares en dirección al oriente, resultando también con lesiones graves.

ARANDA BRAVO ESCAPO, OTRA VEZ

El buscado asaltante y homicida Antonio Aranda Bravo, rescatado por sus compañeros de fechorías a las 15.30 horas del jueves 28 de mayo desde el Instituto Traumatológico, logró evadir nuevamente la acción de la justicia y, pese al operativo tendido por los detectives, se escabulló en las tortuosas calles de la población Malaquías Comcha.

Este sujeto fue el cerebro de la fuga masiva registrada en la noche del 29 de diciembre en el Centro de Readaptación Social de Santiago, ex Penitenciaría, donde 13 reos calificados como de alta peligrosidad huyeron a través de un túnel que desembocaba a uno de los patios de almacenamiento de chatarra de la Fábrica y Maestranza del Ejército FAMA.

Posteriormente, fue atrapado por funcionarios de seguridad y bajo la

identidad de Fernando San Juan Berrios era procesado en la Fiscalía Militar de Santiago, por tenencia y porte ilegal de armas de fuego.

Sin embargo, sus compañeros de fuga, mediante un espectacular operativo, "rescataron" desde el Instituto Traumatológico, donde había concurrido acompañado de dos gendarmes a un control, debido a la fractura de un brazo.

FUERON DELATADOS

En fuentes policiales trascendió que el operativo llevado a cabo exitosamente por los funcionarios de la BIA, fue posible gracias a los informes proporcionados por el reo recapturado recientemente Saul Farias.

Farias fue aprehendido por la policía en su domicilio, situado en Cuatro Oriente 8322 en la Población San Gregorio de La Granja y se desarmó un tiro en el abdomen con un revólver marca Rossi, calibre 38, resultando con lesiones de carácter grave.

Este sujeto fue el que delató a sus cómplices, señalando que eran los autores de varios asaltos, entre otros el de la Tabacquería de Eliseo Mora ubicada en Santa Rosa N° 8171, perpetrado al mediodía del domingo pasado, donde obtuvieron un botín consistente en \$ 240.000 y un revólver Smith And Wesson, calibre 38.

Saul Farias declaró que la banda de la cual formaba parte estaba integrada por Manuel Tapia, Francisco Santibáñez, Eduardo Vilo y Antonio Aranda Bravo. Este último sujeto — el único que sigue en libertad — era el cabecilla del peligroso grupo delictual.

COMUNICADO DE INVESTIGACIONES

Con respecto a este hecho que conmocionó a un amplio sector de las comunas de La Florida y de La Granja, la Dirección General de Investigaciones, a través de su Departamento de Relaciones Públicas, entregó el siguiente comunicado:

"En la tarde de hoy (ayer), en el interior de la población San Gregorio, en circunstancias que funcionarios de Investigaciones de Chile practicaban diligencias policiales, se produjo un enfrentamiento con un grupo de delincuentes fugados desde la Penitenciaría el 29 de diciembre del año pasado, que habían formado una banda y son autores de más o menos 20 asaltos."

"A consecuencia de estas acciones, resultó muerto el delincuente habitual Francisco Antonio Santibáñez Toledo, alias "El Choclo" de 27 años; y heridos a bala resultaron Eduardo Vilo Martínez, alias "El Vilo" de 30 años y Manuel Segundo Tapia Blackand alias "El Manolo", de 29 años de edad."

"Investigaciones de Chile prosigue las diligencias a fin de esclarecer la totalidad de estos delitos y lograr dar tranquilidad a la ciudadanía."

FIRMADO: Prefecto Jorge Medina F. Jefe de Relaciones Públicas Investigaciones de Chile.

Aclaración de DINACOS sobre la detención de agitadores

La División de Comunicación Social del Gobierno emitió ayer en la tarde una declaración que se refiere a la previamente emitida por el Arzobispado de Santiago, relativa a la detención de activistas de izquierda en dependencias anexas a la Catedral Metropolitana.

El texto de la declaración de la División de Comunicación Social es el siguiente:

"En relación con el comunicado entregado en el día de hoy (ayer) por el Departamento de Opinión Pública del Arzobispado de Santiago, la División de Comunicación Social del Gobierno estima necesario puntualizar lo siguiente:

1. El procedimiento seguido se ha ceñido estrictamente a las disposiciones legales vigentes. En efecto:

a. La detención de cuatro de los agitadores comunistas en cuestión fue ordenada por el tribunal competente;

b. Al proceder a la detención de los requeridos judicialmente, se constató la presencia, en el mismo recinto que éstos ocupaban, de otras siete personas. Todos los individuos fueron trasladados al cuartel de Investigaciones, donde se procedió a su identificación, hecho lo cual quedaron a disposición del tribunal con el objeto de esclarecer su responsabilidad como autores de delitos o encubridores de los delitos que se investigan;

c. En el día de hoy, el tribunal mantuvo la detención de los cuatro activistas requeridos judicialmente dejando en libertad al resto de las personas previa declaración.

2. La afirmación del Departamento de Opinión Pública del Arzobispado, de que no pudo oponerse al cumplimiento de la resolución del tribunal por que sus recursos son evangélicos y no violentos, es enfáticamente rechazada por el Gobierno, ya que no acepta que la ejecución de una orden judicial sea calificada como un acto de violencia.

3. El Gobierno no se referirá al resto de la declaración quedando sometida al juicio de la opinión pública los conceptos que allí se expresan. Stgo. 4 de junio de 1981".

La Fiscalía Militar dejó en libertad a 7 de los ayunantes

Otros 4 quedaron detenidos, en libre plática

Luego de prestar declaraciones, por más de tres horas, ante el mayor (J) Coronel Salazar Sweet, titular de la Segunda Fiscalía Militar, quedaron en libertad incondicional por falta de méritos, siete de las once personas detenidas la noche del miércoles en dependencias anexas a la Catedral Metropolitana de Santiago, cuando funcionarios de Investigaciones concurrieron hasta el lugar en cumplimiento de una orden judicial.

Los liberados son Balce Carrasco Ahumada, estudiante de la Academia de Ciencias Pedagógicas de la Universidad de Chile; Lia Rojas Mira, exonerada del mismo plantel universitario; Cristián Aguilera Morales 22 años, estudiante de Pedagogía en Artes Plásticas de la Universidad de Chile; Carlos Sánchez Soto, de 23 años, estudiante de Ingeniería Metalúrgica de la Universidad de Chile; Almirante Fernández Toro, Susana Sánchez y Carlos Kunze. Entre los dos últimos eran los encargados esa noche de prestar auxilio material a los ayunantes. Todos ellos abandonaron a las 14.35 horas de ayer el recinto de la Fiscalía Militar y se dirigieron hacia sus domicilios.

Sin embargo, las cuatro personas restantes, requeridas de presentación ante Investigaciones por el Ministerio del Interior mediante aviso publicado en el Diario Oficial del 27 de mayo en virtud del DL N° 81 de 1973, identificadas como Patricia Torres Ahumada, María Eugenia Collao, Vicente Atencio Abarca y Alejandro Correa Guzmán fueron enviadas en calidad de detenidos en libre plática a la enfermería del Centro de Orientación Femenina (Casa Correccional de Mujeres) y del Centro de Detención Preventiva (Cárcel Pública) de Santiago.

Los arrestados habían pasado la noche del miércoles en dependencias del Cuartel Central de Investigaciones. A las 10.10 horas de la mañana de ayer fueron conducidos hasta la Fiscalía Militar situada en calle Gálvez 102. Mil personas, requeridas por el Ministerio del Interior. Poco después de las 13.00 horas, divididas en dos grupos, fueron interrogadas las siete restantes.

Cuando el fiscal Salazar interrogaba a los cuatro primeros detenidos se hizo presente en el lugar los abogados de la Vicaría de la Solidaridad, Jorge Sellán y Ignacio Walker Prieto, quienes solicitaron una audiencia con el fiscal. Después de ser recibidos, el profesional Sellán informó a los cuatro detenidos que el fiscal les entregaba a los ayunantes, en su opinión, la más afectada por el caso era Patricia Torres. También señaló que el trato para con los detenidos era bueno y que, inclusive, fueron atendidos por médicos de Investigaciones, quienes les dieron a beber agua con sal y leche para prevenirlos de los efectos de la inanición voluntaria.

Posteriormente, alrededor de las 17.00 horas, un grupo de familiares de las cuatro personas detenidas concurrió hasta la Corte de Apelaciones, en donde se veía un recurso de amparo en favor de Patricia Torres, Alejandro Correa Guzmán, Laura Atencio Abarca y María Eugenia Ahumada. Luego de ser recibidos por la Vicaría, Roberto Garretón, el tribunal dejó en libertad a los cuatro ayunantes.

Por su parte, el abogado Sellán encargado de la defensa de los cuatro detenidos, expresó que esperaba que se cumpliera el plazo legal de cinco días para iniciar los trámites judiciales del caso.

Declaraciones diversas emitió el Arzobispado

El Arzobispado de Santiago emitió ayer en la tarde una declaración pública, manifestando su confianza en que las personas detenidas el miércoles en la noche en dependencias anexas a la Catedral Metropolitana, que no eran requeridas por el Ministerio del Interior, puedan retornar a sus familias en el más breve plazo posible. (En realidad, la medida había sido adoptada antes de la declaración de la autoridad eclesiástica, como informamos en estas mismas columnas, en párrafo aparte).

El Arzobispado, en su nota, insta a la autoridad a que se tenga presente el "delicado estado de salud física y psicológica de los jóvenes, después de permanecer 9 días sin ingerir alimentos y estar sujetos a una especial tensión".

Añade, en otro párrafo, que "le duele y preocupa a la Iglesia" que se haya recurrido al recurso de la fuerza en lugar de un análisis a fondo de las situaciones conflictivas que originan este tipo de manifestaciones.

COMUNICADOS PREVIOS

Una serie de declaraciones de personas vinculadas a la Vicaría de la Solidaridad, organismo dependiente del Arzobispado de la capital, recibió ayer la sección Crónica de La Nación.

Tales declaraciones, cuidadosamente fotocopadas, corresponden a dos representantes del "Equipo Médico Vicaría de la Solidaridad", los doctores Eduardo Fernández F. y Mario Insuza B., al actor Fernando Gallardo y a un integrante del Comando de Huelga del mineral El Teniente, Ricardo Hidalgo, que el documento vicarial identifica como "Presidente de la Comisión de Salud del Sindicato Industrial Calentones".

El "equipo médico" se refiere a que, desde el viernes 29 del mes pasado, "asumió la responsabilidad del control de salud del grupo de estudiantes en ayuno en recintos de la Catedral", e indica, luego, cuáles son los médicos acostumbrados más aconsejables en estos casos para "evitar complicaciones críticas".

El actor Fernando Gallardo y el minero Hidalgo se refieren, por su parte, a la detención de los médicos Manuel Almeyda, Patricio Arce y Pedro Castillo, actualmente a disposición de organismos de seguridad, dentro de los plazos constitucionales permitidos y vigentes. Los declarantes se refieren, en ambos casos, exclusivamente a los aspectos "humanos y profesionales" de los detenidos y, en ningún momento, hacen mención de las causas de las medidas adoptadas en relación a ellos.



Oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos, BIA, y de Homocidios, realizan el peritaje en el lugar donde se despolmó Francisco Santibáñez, víctima de tres disparos hechos por la policía y por uno que se autoinfligió en el abdomen.



Este es Francisco Antonio Santibáñez Toledo, de 27 años de edad, alias "El Choclo", que fue abatido en la tarde de ayer por fuerzas de Investigaciones en la comuna de La Granja.

Monumento al coronel Santiago Amengual será inaugurado mañana en Antofagasta

La ceremonia será presidida por S.E. el General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte

Programa de actividades del Jefe de Estado en el norte

ANTOFAGASTA. — La Oficina de Relaciones Públicas de la Intendencia entregó el programa definitivo de actividades de S. E. durante su visita a la II Región.

El Primer Mandatario arribará mañana a las 10.40 horas al Aeródromo de El Loa. Posteriormente se trasladará al teatro del Regimiento de Infantería Motorizada Reforzado N° 15 de Calama, donde sostendrá un encuentro con el personal de la Defensa Nacional.

A las 13.00 horas participará en un rancho cuartel en el casino de oficiales del RIMR 15, con el personal de Defensa y Orden de la provincia de El Loa.

A las 15.30 horas se dirigirá al Aeródromo de El Loa para tomar el avión que lo conducirá a Antofagasta.

El arribo de S. E. está anunciado para las 16.00 horas en el Aeropuerto Cerro Moreno, donde será recibido por una comitiva que encabezará el intendente Christian Ackermann.

El Jefe del Estado se trasladará luego al Hotel Cristóbal Inn, donde tras un breve descanso reanudará el programa a las 18.35 horas con un encuentro con el personal de la Defensa Nacional en el gimnasio "Luis Bisquert" de la Universidad del Norte.

A las 19.20 horas efectuará una visita a los hogares universitarios que él ordenó construir el año pasado.

A las 19.30 horas tomará parte en el acto cívico militar de las "Glorias de la Infantería" y en el cual se procederá a la inauguración del monumento al primer comandante del Regimiento "Esmeralda", coronel Santiago Amengual.

El domingo, a las 08.00 horas, en el Hotel Cristóbal Inn recibirá los saludos del comandante en jefe de la Primera División de Ejército y delegaciones de las unidades de la guarnición, con motivo de celebrarse el "Día de la Infantería".

A las 08.30 horas abandonará el Hotel Cristóbal Inn para dirigirse al aeropuerto Cerro Moreno donde abordará el avión que lo llevará de regreso a la capital.



VALPARAÍSO. — El segundo tramo de la Avenida Pedro Montt y la iluminación ornamental de la Iglesia Catedral de Valparaíso, fueron entregados oficialmente a la comunidad porteña por el alcalde Francisco Bartolucci, con asistencia del gobernador Hernán Sepúlveda Gore, quien cortó la tradicional cinta, conjuntamente con el representante de los comerciantes del sector, Ernesto Zahra, en presencia de autoridades de la comuna. La bendición la impartió monseñor Jaime Astorga, Vicario de la Diócesis.

En Valparaíso

Entregada II etapa de la remodelación Pedro Montt

El plan incluye la instalación de 56 refugios peatonales

VALPARAÍSO. — La segunda etapa de remodelación de Avenida Pedro Montt, y la iluminación ornamental del edificio de la Iglesia Catedral de esta ciudad, fueron inauguradas oficialmente ayer por el alcalde Francisco Bartolucci, en un acto que contó con la asistencia de autoridades provinciales y comunales.

Las obras realizadas consisten en el cambio de pavimento de aceras, ahora con baldosas de mármol reconstituido, más jardineras, postes de hierro con luminarias, escaños de maderas con base de hierro empotradas en cemento; también se dotó al sector de un quiosco metálico para diario y revistas.

INNOVACION

La innovación principal en esta segunda etapa es la instalación del primer refugio para peatones, consistente en estructura metálica tubular e iluminación en su parte superior, ubicado en la esquina de Pedro Montt y Edwards. Este refugio es el primero de una serie de 56 que la Municipalidad porteña colocará en las calles del plan de la ciudad.

El trabajo de remodelación abarcó el sector norte de la primera cuadra de Avenida Pedro Montt, desde calle

Edwards hasta Carrera, similar a la efectuada en el sector sur e inaugurada en diciembre pasado.

A la etapa de remodelación de una de las principales arterias porteñas se suman los letreros señalizadores de calles luminosos, relojes públicos instalados sobre postes de fierro e igualmente iluminados y letreros modernos de propaganda comercial, que junto a nuevos papeleros metálicos están cambiando fundamentalmente la fisonomía de Valparaíso. El financiamiento ha sido solventado con el aporte de los servicios municipales y contratistas y de sectores comerciales que son los directamente beneficiados con las nuevas obras.

CATEDRAL ILUMINADA

La iluminación del edificio de la Iglesia Catedral se ha realizado mediante la instalación exterior de potentes luminarias de sodio, de alta presión, y de mercurio halogenado, además de elementos Phillips Par 38. El financiamiento está a cargo de la alcaldía porteña.

La iluminación viene a sumarse a la de monumentos, edificios públicos y lugares de especial atracción que tiene Valparaíso, tanto en el plan como en los cerros.

Decomisaron 250 kilos de choros zapato en Valdivia

VALDIVIA. — Personal de Carabineros y el Servicio Nacional de Pesca decomisó 250 kilos de choros "zapato", en el sector de Las Mulatas, en la feria fluvial de la Avenida Costanera y en el control policial norte de esta ciudad.

Se comprobó que las 5 mil unidades del citado recurso, procedían de bancos naturales situados en el área de Corral. En esta provincia no hay cultivos artificiales de esa especial

por lo que resulta extraño que en diversos locales comerciales se estuviera expendiendo el apetitoso molusco.

La acción fiscalizadora permitió determinar que los ilegales extractores traían los choros desde Corral en bote hasta Las Mulatas y feria de la Costanera, y que una parte de ellos estaría siendo llevada a otras ciudades, infringiendo las disposiciones legales vigentes.

Eliminarán 272 paraderos de taxis en Viña del Mar

La medida tiende a que los vehículos roten en forma más continua, en beneficio de los pasajeros

VIÑA DEL MAR. — María Eugenia Ramírez, directora del Departamento del Tránsito de la Municipalidad viñamarina, dio término a un estudio por medio del cual se busca hacer más efectivo el continuo "rotar" de los taxis, eliminando muchos paraderos en la ciudad.

Señaló que, conforme a los estudios realizados en el departamento, los 396 paraderos para taxis que hay en el radio de la comuna, quedarán reducidos a 124, considerados como "paradas libres".

El objeto de la medida, dijo, es descongestionar sectores, hacer más expedito el tránsito, facilitar una sana competencia y al mismo tiempo incentivar el continuo rotar de taxis, para que éste quede más al alcance del eventual pasajero.

El exceso de paraderos de taxis no motiva la competencia, explicó, y esto es lo que queremos incentivar. Se procurará dejar menos paraderos en el sector céntrico que es donde hay una mayor afluencia vehicular.

Por otra parte, dijo, está por suscribirse un convenio con una empresa particular que se hará cargo del repintado de calles, pasos de cebra y otras señalizaciones que se hacen necesarias. El convenio lo suscribirá el municipio con la firma "Sertec-Servicios Técnicos de Tránsito" que comenzará a operar de inmediato.

En materias de semáforos, se ha acordado instalar nuevos aparatos en esquinas tales como calle Sucre y Avenida Valparaíso, Toro Herrera con Avenida España, San Martín con Diez Norte, Achupallas paradero Séis, Villa Montes con Agua Santa y Cuatro Oriente con Avenida Uno Norte.

Dos aviones de guerra argentinos escoltaron a un avión LADECO

PUNTA ARENAS. — Dos aviones de guerra argentinos acompañaron ayer durante cerca de diez minutos a una aeronave chilena de propiedad de Líneas Aéreas del Cobre, cuando la máquina cumplía el vuelo del itinerario 077 entre Santiago y la capital de la XII Región.

El hecho se produjo cerca de las 15.45 horas y fue observado por todos los pasajeros del avión LADECO. Ambos aviones después de reconocer a la máquina chilena y acompañarla, se alejaron sin mayores problemas.

El avión de LADECO tenía que haber aterrizado en Balmaceda, una de sus dos escalas en la Región Austral, pero por razones de mal tiempo debió continuar a Punta Arenas a donde arribó pasadas las 16.00 horas. Respecto a la identificación de las dos máquinas argentinas, se supone que se trataba de dos cazas Mirage IV.

Según declaraciones de los pasajeros, lo más probable es que este seguimiento se haya producido en territorio argentino, debido a las malas condiciones del tiempo, que desviaron al avión nacional.

Hace algún tiempo, otro avión chileno que pasó a territorio argentino también fue escoltado por los aviones de guerra del país vecino.

La Municipalidad y el turismo ganarán con casino permanente

□ Viña del Mar dejará ahora de ser el balneario que duerme en el invierno

VIÑA DEL MAR. Tres millones y medio de dólares de ingresos significará para la Municipalidad, el mantenimiento del Casino abierto durante todo el año. La ley que autorizó esta prolongación fue publicada oficialmente en el Diario Oficial del miércoles pasado y lleva la firma del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

La información fue proporcionada por el Alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo Pisano, en la ceremonia en que el jefe comunal procedió a firmar el decreto alcaldicio número 1.557, en que se ordena a la entidad concesionaria de la sala de juegos, el funcionamiento de ella en forma continuada todo el año.

"Durante el ejercicio del año 1980, se recibieron como entradas para la Municipalidad, 2 millones 300 mil dólares; con la nueva política, esperamos llegar, según estudios realizados, a 3 millones 500 mil dólares. Estos recursos —dijo el alcalde— serán invertidos en obras de adelanto de la ciudad y además se comprometeron para obtener empréstitos, ya sean nacionales o extranjeros, para llevar a cabo obras de gran envergadura y así solucionar problemas como los de vías de acceso, canalización del estero Marga-Marga, saneamiento costero y otras, de vital importancia para el desarrollo de la comuna".

REAL DESARROLLO TURISTICO

El nuevo cuerpo legal, que lleva el número 18.001, permitirá, según lo expresó Crespo, "incentivar realmente el turismo de invierno en Viña del Mar. Esto significa que Viña mantendrá abiertas sus puertas al visitante durante todo el año, no como hasta el año pasado, en que los viñamarinos cerrábamos las puertas y desaparecía un atractivo real, salvo los culturales".

"Con la nueva política, que se legisló en el tiempo récord de sólo dos meses de trámites, gracias a la comprensión y dinamismo del Supremo Gobierno, que

vio la importancia de esto, Viña del Mar se transforma en una potencia turística. Ya no seremos la ciudad que duerme en invierno".

SE GANARON 101 DIAS

La nueva legislación permitirá al Casino mantener otros 101 días abierto el principal centro turístico del país, ya que, anteriormente, los días 15 de marzo de cada año se jugaba la "última bolita" y las salas permanecían cerradas de lunes a jueves, durante medio año.

COMO OPERARA EL CASINO

Las salas de juegos del Casino Municipal sólo se ubicarán en el Salón Verde, transformándolo en un verdadero "Casino Chico".

En él se instalarán cuatro mesas de ruleta; 6 de punto y banca; dos de 21 real y una de crap. El resto, de lunes a jueves, permanecerá cerrado, y sólo se abrirá, si la afluencia de público sobrepasa la capacidad instalada.

Además, paralelamente, en las terrazas adyacentes al Salón Verde, se instalaron 40 máquinas tragamonedas.

Se contempla también el funcionamiento del bar y del autoservicio, además de los servicios básicos, como guarderías y baños.

PROMOCION

Con el fin de promocionar el funcionamiento del casino, durante la temporada de invierno, en la semana, se instalará una oficina especial de promoción en el hotel "Holiday Inn Cordillera" de Santiago, con el fin de captar a los potenciales turistas extranjeros.

Más adelante, se contempla la instalación de otras oficinas de promoción, en los restantes hoteles de categoría internacional, tanto de la capital como del resto del país.

Intendente destacó participación comunitaria en obras de adelanto

LOS ANDES.— "El resultado de esta visita me complace, como gobernante de la V Región, porque he palpado el progreso, cómo las autoridades han puesto el esfuerzo en llevar adelante los proyectos considerados y, muy especialmente, debo manifestar mi agrado, porque hay amplia respuesta de la comunidad", expresó el vicealmirante Raúl López Silva al término de su visita de 3 días a la provincia de Los Andes.

Durante su recorrido por las cuatro comunas de esta provincia, lo acompañó el gobernador, teniente coronel de Ejército, Héctor Darrigrandi Márquez.

Destacó en especial, la participación de la comunidad en la materialización de los programas y proyectos que han significado un marcado desarrollo comunal. En esta forma, se ha podido sacar adelante obras de alcantarillado, agua potable, electrifi-

cación y saneamiento de poblaciones, en cada comuna. Subrayó la importancia de la erradicación de la extrema pobreza. El Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en el segundo semestre del año pasado, en la comuna de Los Andes, Calle Larga y Rinconada, entregó 282 viviendas básicas. Este año, se encuentran en ejecución 90 nuevas viviendas básicas, lo que hará un total de 372, según los datos entregados por el Secretario Ministerial, Alejandro Torres Díaz.

Al hacer una síntesis, el gobernador Darrigrandi, de las inversiones en la provincia a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, en la provincia, hasta la fecha se han invertido 71 millones 052 mil pesos, de los cuales 17 millones 711 mil corresponden a proyectos terminados y 53 millones 341 mil, a los proyectos en ejecución. Estos fondos están orientados a mejoramientos básicos, como lo son el

alumbrado público, el agua potable para diversas unidades vecinales, construcción de sedes deportivas, un centro abierto canalización del estero San Francisco y refacción de diversas escuelas básicas, que pasarán a los respectivos municipios de acuerdo a la nueva política educacional.

El gobernador agradeció la visita del Intendente "porque el hecho de que la máxima autoridad regional haya comprobado las necesidades y los adelantos, significa un estímulo para los jefes comunales y para la comunidad en general, a fin de continuar en la tarea de mejoramiento de los diversos sectores.

Como complemento de esta gira, el vicealmirante López recibió, en audiencia en la gobernación a representantes del gremio de transportistas, agricultores y casos individuales.



La ciudad balneario ha ganado en potencia turística con el funcionamiento permanente del Casino Municipal, cuya hermosa fachada iluminada se observa en la foto.

Ingeniería Naval presta apoyo básico a la aeronáutica marina

QUILPUE.— La ingeniería naval está íntimamente ligada al desarrollo de la aviación naval y las hazañas de los pioneros de la aviación en nuestro país, y sus actividades se remontan a los comienzos de la aeronáutica en Chile", expresó el director de la especialidad de Ingeniería de la Armada, Contralmirante Lautaro Sazo Lizana, en una conferencia de prensa efectuada en la Base Aeronaval de El Belloto, con ocasión de conmemorarse el próximo 3 de julio, el nonagésimo segundo aniversario de la especialidad.

El alto jefe naval explicó que la reunión con los periodistas, se efectuaba en las dependencias de la Base, y no en la Escuela de la especialidad, debido a que se pretendía mostrar todos los campos de la ingeniería y el importante papel que juega como apoyo en las actividades aeronáuticas.

El máximo oficial de la especialidad, Almirante Sazo junto al subdirector, capitán de navío Luis Lara Marshall y el subdirector de ASMAR Francisco Abregó Diamantini, dieron a conocer el papel que juega la ingeniería, dentro de la Armada.

Haciendo un análisis histórico, el Almirante Sazo, expresó: "la participación de la ingeniería naval en las actividades de la aviación naval se remonta a los comienzos de la aeronáutica en Chile. En efecto, antes de 1920, oficiales y gente de mar de nuestra institución tienen destacada participación en los cursos de pilotos y mantenimiento de aeronaves que se realizan en la capital y en el exterior. Estos mismos se destacan en el armado de material de vuelo y en la instrucción de nuevas generaciones de pilotos, ingenieros y mecánicos".

"En los comienzos de la década del 20 la Armada inicia las actividades aeronáuticas que le interesan prioritariamente. Se crea la Base Aeronaval de Las Torpederas, en Valparaíso y desde allí se operan hidroaviones. En ella se arman y se hace mantenimiento de este material dirigido por oficiales y gente de mar del Servicio de Ingeniería Naval. También en esa misma época se creó la maestraza y parque central de aviación que hoy es el Ala de Mantenimiento de la Fuerza Aérea de Chile. En esa repartición, al mando del ingeniero de la Armada, Ernesto Aylwin, se fabricó un hidroavión Avro, el primero de este tipo construido totalmente en Chile con excepción del motor y sus instrumentos".

FUNCION ACTUAL

Los oficiales ingenieros navales que egresan de la Escuela de Aviación Naval, pasan a desempeñarse en los establecimientos de apoyo logístico y en las aeronaves. Sus funciones más importantes son el ejercicio del mando en el nivel que les corresponde, la administración de los recursos humanos y materiales destinados al mantenimiento de las aeronaves y desarrollo tecnológico de la aviación naval.

La gente de mar de ingeniería naval que egresa de la Escuela de Aviación Naval, se destina a los establecimientos de apoyo logístico y a unidades aeronavales para desempeñarse en funciones de mantenimiento mecánico y eléctrico, así como tripulantes, respectivamente.

El principal establecimiento de apoyo logístico, donde se desempeñan los oficiales y gente de mar, es el centro de reparaciones de la aviación naval, dependiente de la Base Aeronaval "El Belloto".



El contralmirante Lautaro Sazo Lizana, director de ingeniería de la Armada, en la conferencia de prensa que ofreció en El Belloto, acompañado por el ingeniero Francisco Abregó, gerente de operaciones de ASMAR, y el subdirector de la Escuela de Ingeniería Naval, capitán de navío, Luis Lara Marshall.

La fuerza del aluvión arrastró un enorme poste de concreto y fierro

VALPARAISO.— Un poste de cemento, con estructura de fierro, de más de siete metros de longitud y peso considerable, fue encontrado botado por trabajadores de la Municipalidad de Valparaíso en el interior del cauce Vicuña Mackenna, que empalma con el cauce del sector de calle Las Heras. El hallazgo lo hicieron durante las faenas que están ejecutando para despejar esas vías subterráneas de captación de aguas lluvias y que recientemente resultaron obstruidas al producirse derrumbes parciales de cerros cercanos al auditorio "Osman Pérez Freire", del Cerro Florida.

De acuerdo con estimaciones técnicas, el pesado poste fue arrastrado por los aluviones y por el interior del cauce en una distancia no inferior a 500 metros, a la altura del N° 300 (9 de calle Jullian). Ello demuestra la enorme fuerza de los aluviones que bajan de los cerros durante los temporales.

El personal municipal encontró además 150 metros más abajo, un tambor bencinero vacío, con capacidad para 200 litros como igualmente cuarteles de madera, grandes piedras y rocas, soleras de calles, troncos y ramas de árboles, enterrados en medio de considerable volumen de tierra, arena, desperdicios y basuras.

Para extraer el tambor bencinero hubo necesidad de romper el pavimento mediante el empleo de una máquina perforadora, excavando y demoliendo la bóveda del cauce. Posteriormente ha habido necesidad de reparar la bóveda y luego deberá ejecutarse la repavimentación del correspondiente sector de la calle.

ACCION DELIBERADA

La situación, que provocó serios daños, lodazales, destrucción de pavimentos, anegamientos y gran número de vehículos empujados, en calles Las Heras y Lastra, fue motivada por la acción inconsciente o deliberada de pobladores o elementos no identificados, que indiscriminadamente arrojan basuras, troncos, maderos, latas y materiales de desecho en general al interior de alcantarillas y cauces.

A raíz de las intensas lluvias de la semana antepasada, el tranque de decantación Chicletra, en el barrio Ramaditas, que la Municipalidad de Valparaíso había mantenido despejado como medida de protección para los sectores más bajos y el plan de la ciudad, quedó obstruido, a raíz de que desconocidos arrojaron a una quebrada la estructura completa de una carrocería de microbús, además de otro tambor bencinero vacío, que fue lanzado al interior de un cauce del sector.

Se entregó ayuda a damnificados

VALPARAISO.— La Intendencia, a través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, entregó ayuda a las familias damnificadas por las intensas lluvias registradas la semana pasada.

El jefe de Gabinete de la Intendencia, Capitán de Navío Enrique Luz, dio a conocer que la entidad permitió construir 32 casas de emergencia; a las municipalidades se les entregó materiales a través de la Oficina de Emergencia de Valparaíso, consistente en fondollos, colchonetas, frazadas, que fueron repartidos a familias damnificadas de Valparaíso, Viña del Mar, Casablanca y San Felipe.

El Ministerio del Interior, a su vez, puso a disposición de la Intendencia de la V Región, 28 millones de pesos, para atender las necesidades más urgentes de la zona, de acuerdo a la documentación que entregaron las municipalidades.

Homenaje a la presidenta de Cruz Roja de V. Región

QUILPUE.— Distinción especial en medio de un cálido homenaje, se dio la ciudad de Quilpue a la señora Joaquina de Segur, presidenta regional de la Cruz Roja Chilena.

La V Región había rendido también homenaje a la abnegada servidora de la Cruz Roja, quien por muchos años ocupa tan alto cargo. Recientemente cumplió 50 años de voluntaria de la institución, y en este período ha tenido especial preocupación por el engrandecimiento de la Cruz Roja en Quilpue.

Se destacó en el acto que gracias a su comprensión en el Preventorio de Cruz Roja, en El Belloto, funciona un internado al cual concurren niños de las escuelas rurales de la comuna de Quilpue, los que así pueden completar su enseñanza básica. Actualmente, algunos continúan su educación en enseñanza media, dada la capacidad que han demostrado en sus estudios.

En el acto de homenaje de Quilpue estuvieron presentes con la festividad las dirigentes regionales y comunales de Cruz Roja. En representación del Intendente Regional asistió el Capitán de Navío Juan Ovalle Marañón.

Al hacer uso de la palabra el Alcaide de Quilpue, Guido Olguín Osuna, destacó los méritos de la festividad, a quien finalmente entregó un galvano recordatorio de este homenaje. Por su parte, Cruz Roja e instituciones femeninas de la ciudad, obsequiaron a la señora Segur con hermosos presentes florales.

FARMACIAS PORTEÑAS

EN VALPARAISO:

INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
KNOP: Bustamante 198. Fono 55016.
MARSELLA: Av. Argentina 684. Fono 56003.
NUEVA PARIS 1: Condell 126. Fono 59499.
RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 100. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

CHORRILLOS: Alvarez 1384. Fono 80937.
DROPPELMANN: Valparaíso 98. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 57. Fono 80408.
OCHO NORTE: 8 Norte 645. Fono 974739.



A la altura de calle Jullian, en el Cerro Florida, en el interior de un cauce, obreros municipales encontraron un poste de concreto enferrado, más de siete metros de largo que obstruía el paso de las aguas lluvias.

QUIMICA NCH CHILE S.A.

BALANCE AL 31. 12. 80.	Resultado entre el 9/6/80 y el 31. 12. 80
Activo Circulante 2.379.702	Ingresos de Explotación 4.660.940
Pasivo Circulante (860.855)	Costo Explotación (3.901.991)
Capital de Trabajo 1.518.847	Margen de Explotación 758.949
Activo Fijo 5.224	Gastos Administración y Ventas (926.210)
Otros Activos 147.840	Resultado Operacional (167.261)
Pasivos a L/Pazo ----	Ingresos no Operacionales 2.784
	Egresos no Operacionales (176.959)
	Corrección Monetaria (237.002)
Patrimonio Neto 1.671.911	Pérdida Neta 576.438

Sergio Molina Majul
Gerente Administrativo.

Livio Pascual Díaz
Contador

QUIMICA ESACHEM DE CHILE S.A.

BALANCE AL: 31. 12. 80.	Resultado entre: 1. 1. 80 y el 31. 12. 80.
Activo Circulante 9.911.179	Ingresos de Explotación 21.810.317
Pasivo Circulante (4.074.234)	Costo de Explotación (11.523.538)
Capital de Trabajo 5.836.945	Margen de Explotación 10.286.779
Activo Fijo 628.424	Gastos Administración y Ventas (10.875.312)
Otros Activos 2.814.669	Resultado Operacional (588.534)
Pasivos a L/Pazo (6.824.025)	Otros ingresos netos no operacionales 179.831
	Otros Egresos netos no operacionales (1.652.395)
	Corrección Monetaria 974.422
Patrimonio Neto 2.456.013	Pérdida Neta 1.086.675)

Sergio Molina Majul
Gerente Administrativo

Livio Pascual Díaz
Contador

Relativa calma en Líbano

BEIRUT, Junio 4 (UPI). — Una relativa calma prevalece hoy en Beirut y un tenue cese de fuego se sostuvo en la zona de la ciudad de Zahle, ocupada por milicianos cristianos, dando al Líbano su primer día de paz en una semana.

Hubo un esporádico bombardeo en Beirut, concentrado en la "Línea Verde" que divide la ciudad en sus mitades cristiana y musulmana, pero fue mucho menos intenso que el de antes. En el Valle Oriental de Bekaa, la zona de la ciudad de Zahle, a 53 kilómetros de Beirut, un cese de fuego se mantuvo durante el día y camiones de alimentos entraron a la ciudad sitiada durante dos meses.

Los residentes aparecieron en sus balcones, asoleándose bajo un cielo despejado, mientras otros revisaban los daños sufridos por sus viviendas. La radio derecha dijo que 10 personas murieron y 25 fueron heridas en Zahle durante las pasadas 48 horas.

Una anciana fue muerta durante la lucha en el centro de Beirut, pero no se dieron cifras oficiales sobre las bajas.

Mientras tanto, el Presidente Elias Sarkis se reunió con su gabinete y con el embajador de Arabia Saudita en Líbano, Ali Al Shaer.

Después de la reunión, el embajador anunció para el sábado la primera reunión del Comité de Seguimiento de cuatro naciones, encargado de restaurar el orden en el Líbano.



Dramática vista de la destrucción de parte de Beirut durante los violentos combates que han sostenido las fuerzas sirias y las milicias cristianas. (Radiofoto AP).

Policia busca a asesinos de campesinos en Guatemala

GUATEMALA, Junio 4 (UPI). — Dos batallones del Ejército rastrearon una zona noroccidental de Guatemala en busca de pistoleros no identificados que mataron a 36 campesinos y podrían haber escapado a México, dijeron voceros militares.

Añadieron que a los soldados se les unieron ayer varios policías nacionales en persecución de los criminales, que mataron a ocho niños, 12 mujeres y 16 hombres en San Mateo Ixtatán, a 350 kilómetros al noroeste de la capital.

Los dos batallones del Ejército enviados a la zona hace dos días no lograron obtener resultados, por lo que hicieron aumentar las sospechas de que los asesinos quizá cruzaron la frontera con México, dijeron los voceros.

La policía dijo que un número no determinado de bandidos entró el lunes en el pueblo y mató a 36 campesinos y hirió a otros seis, el segundo asesinato de este tipo ocurrido en Guatemala desde el 11 de abril. Las víctimas fueron enterradas el martes en una fosa común.

Las autoridades dijeron que los asesinos pintaron en varios muros consignas contra el gobierno empujadas por los guerrilleros izquierdistas que luchan contra el Presidente Romeo Lucas García, un general del Ejército.

Sin embargo, un líder de la oposición señaló que se trata de soldados del Ejército disfrazados de guerrilleros.

"Es una práctica del Ejército y sus paramilitares de vestir a sus hombres de guerrilleros para que cometan desmanes y asesinatos contra la población pretendiendo poder lograr prestigio a la guerrilla y pretendiendo así contraponer el pueblo con las organizaciones que luchan por la liberación nacional", dijo en México José Luis Balcárcel, vocero del Frente Democrático Guatemalteco contra la Represión.



La gorila Gigi del zoológico de Massachusetts dio a luz un pequeño gorila de tres kilos, que sostiene en sus brazos la doctora Deborah Schildkraut. El alumbramiento duró siete horas (Radiofoto AP).

Inundaciones en la RFA

GOETTINGEN, Alemania Occidental, 4 (AP). — Fuertes lluvias provocaron inundaciones que hoy cubrieron vías férreas, caminos y cultivos en la región central alemana.

Se informó que dos personas murieron como consecuencia de la tormenta.

Varios ríos se desbordaron e inundaron sótanos y calles y desarraigaron árboles, agregaron las autoridades.

Un portavoz de la Oficina Nacional de Meteorología dijo que esta ciudad cerca de la frontera con Alemania

Oriental, donde cayeron hasta 4,6 centímetros de lluvia desde el mediodía de ayer, es una de las más afectadas.

Autoridades indicaron que las dos muertes se produjeron en Duderstadt, donde un hombre de 43 años resultó electrocutado cuando trató de retirar de su sótano inundado una cocina eléctrica, y otro hombre, de 80 años, fue arrastrado por las aguas cuando se hallaba en un puente, según dijeron testigos.

Se estima que los daños alcanzan a millones de dólares.

Chocaron dos aviones privados en Venezuela

CARACAS, Junio 4 (LATIN REUTER). — Dos aviones privados chocaron hoy en el aire a unos ochenta kilómetros de Caracas, y los trece ocupantes de las máquinas habrían muerto, informaron fuentes de la Aeronáutica Civil.

La colisión se registró entre las localidades de Puerto Cruz y Puerto

Maya, en los límites del distrito federal de esta capital y el vecino estado de Aragua, agregaron las fuentes.

Los dos aviones realizaban vuelos visuales desde y hacia el aeropuerto La Carlota, ubicado en el centro de Caracas.

La URSS acusó a reformistas polacos de "antisovietismo"

MOSCU, junio 4 (LATIN-REUTER). — Los medios de comunicación soviéticos dieron hoy nuevo énfasis a su guerra verbal contra los reformistas polacos al asegurar que en ese país se incrementaron los sentimientos antisoviéticos y las amenazas contra los comunistas leales.

Los alegatos de antisovietismo, de los que Moscú se había abstenido hasta el momento, fueron lanzados en una serie de informes de prensa que no dejaron lugar a dudas de que la posición del Kremlin ante el desarrollo de la crisis polaca se estaba tornando más dura.

Los diplomáticos occidentales consideraban hasta el momento la reticencia soviética a publicar los ocasionales incidentes de corte antisoviético en Polonia como un importante signo de moderación por parte de Moscú.

"Antisovietismo" fue uno de los cargos presentados por Moscú contra el movimiento reformista comunista en Checoslovaquia en 1968 antes de la invasión del Pacto de Varsovia.

La sugerencia de que podría ser inminente el uso de la violencia contra las autoridades comunistas polacas fue hecha en un informe de la agencia oficial de noticias soviética TASS fechado en Varsovia y transmitido en el servicio en inglés de Radio Moscú.

El informe de TASS sobre amenazas de violencia y sentimientos antisoviéticos se basó en las declaraciones hechas por Bogdan Krakowski, un líder del Movimiento de Sindicatos Independientes Solidaridad, en una reunión realizada en Zawiercie, una ciudad del sur de Polonia.

HUELGA DE SOLIDARIDAD

BYGDOSZCZ, POLONIA, 4 (AP). — El sindicato autónomo Solidaridad, airado ante la falta de un informe del Gobierno sobre el maltrato infligido a varios sindicalistas aquí hace tres meses, amenazó hoy con huelgas regionales si el asunto no es resuelto antes del próximo miércoles.

Sindicalistas locales dijeron que si el Gobierno no ofrece una respuesta satisfactoria, el próximo jueves habrá un paro de advertencia de dos horas, y el 15 de junio una huelga general. Si el paro de advertencia se lleva a efecto será al día siguiente de concluir la tregua solicitada por el Parlamento, que el 10 de abril requirió 60 días sin huelgas en el inquieto frente laboral.

La nueva amenaza de huelga en esta ciudad noroccidental aparece en momentos en que aumenta la tensión en la provincia meridional de Katowice, donde un grupo comunista de línea dura criticó a los sindicalistas independientes así como a lo que considera una débil conducción partidista.

Los medios de difusión soviéticos, que se refirieron con especial interés al grupo comunista en Katowice dijeron hoy que un miembro de Solidaridad en esa provincia "exigió descaradamente" el retiro de algunos monumentos en honor a los soviéticos, y que amenazó con actos de violencia contra los comunistas.

El obispo Jan Michalski de Gniezno, que fue colaborador del cardenal Stefan Wyszyński -fallecido el jueves pasado- exhortó a los sindicalistas a que no dejen que el problema sea puesto "sobre el filo de un cuchillo".

Airada respuesta alemana a declaraciones de Begin

BERLIN ORIENTAL, Junio 4 (LATIN-REUTER). — Alemania Democrática respondió airadamente hoy a los ataques del Primer Ministro israelí Menahem Begin contra la nación germana y lo acusó de seguir políticas de corte hitleriano.

"El gobierno de Tel Aviv no tiene el menor derecho de utilizar a las víctimas judías del fascismo alemán como excusa de su política", escribió Karl-Eduard von Schnitzler, principal comentarista político de Berlín Oriental, en el semanario de política exterior Horizont.

Agregó que todos los gobiernos israelíes habían seguido políticas de ocupación apoyadas en las mismas "mentiras fascistas" utilizadas por Hitler.

"Han llevado a cabo una política de exterminio contra los palestinos en lo interno y una campaña de aniquilación más allá de sus fronteras", escribió Von Schnitzler.

Aunque no hizo referencia directa a los ataques de Begin, contra el Canciller germanofederal, Helmut Schmidt, y contra la nación alemana como un todo, el comentarista germano-oriental aludió a ellos varias veces y dejó en claro que su artículo constituía una respuesta.

El dirigente israelí reiteradamente ha acusado a Schmidt de olvidar el asesinato de seis millones de judíos a manos de los nazis, y ayer renovó sus ataques calificando al canciller de "oficial nazi".

Grupo especial de la OTAN analiza limitación nuclear

BRUSELAS, Junio 4 (DPA). — Los Estados Unidos acordarán el próximo 17 de junio en Bruselas con sus aliados en la OTAN (Alianza Atlántica), el rumbo a seguir en sus negociaciones con Moscú sobre una limitación de los cohetes nucleares estacionados en Europa.

Estas deliberaciones tendrán lugar en un grupo especial de la alianza creado en la época de Carter el cual se reunirá ahora regularmente en Bruselas bajo la presidencia de Lawrence Eagleburger, Secretario de Estado para cuestiones europeas del Departamento de Estado.

Para la fijación de la postura definitiva de EE.UU., Europa puede resaltar en este grupo mucho más sus intereses propios, mucho más afectados por el estacionamiento de cohetes en su territorio que por las conversaciones Washington-Moscú sobre Limitación de Armamento Estratégico (Salt). Los europeos consideran indispensable que se les escuche en esta fase preparatoria, ya que en la mesa de negociaciones estarán sentados sólo las dos superpotencias nucleares.

Con estas consultas, los contactos entre la Secretaría de Estado y la embajada soviética en Washington, y el encuentro entre el jefe del State Department, Alexander Haig, con su colega Andrei Gromyko, previsto para el otoño en Nueva York, se está cumpliendo sin contratiempos y sin protestas de Moscú la agenda sobre los elementos negociadores de la doble resolución de la OTAN de diciembre de 1979. En esa resolución, la Alianza Atlántica aprobó la modernización de los cohetes estacionados en Europa, unida a una simultánea oferta sobre negociaciones de desarme a Moscú.

De todas maneras Moscú sigue insistiendo en que se retire la aprobación para el estacionamiento en Europa de los cohetes "Pershing 2" y "Cruise Missile", así como un stop para estacionamiento de cohetes "adicionales", para el tiempo que duren las negociaciones. Los EE.UU. rechazan esta exigencia soviética, ya que aceptar esta "maratoria" podría equivaler a perpetuar la ventaja armamentista lograda por la Unión Soviética con sus cohetes "SS 20".

Los soviéticos basan su exigencia en un argumento simple: afirman que los cohetes estacionados actualmente en Europa constituyen un total equilibrio de fuerzas. O sea que, según la postura soviética, el planeado estacionamiento de cohetes Pershing 2 y Cruise Missile rompería este balance de fuerzas. Washington no sólo rechaza este argumento, sino que ve rojo cuando lo escucha.

Estados Unidos y sus aliados empero, coinciden en que los cohetes del tipo "SS 20", los que poseen la movilidad de unidades rodantes y pueden ser trasladadas en pocos días del escenario chino al europeo amenazando desde Siberia a Europa Occidental, dan a la potencia atómica de la URSS en Europa una dimensión totalmente distinta. Además, señalan los expertos, esos cohetes rusos son extremadamente certeros y tienen triple cabeza atómica. Así pues, recalcan, de ninguna forma puede hablarse actualmente de un equilibrio de fuerzas en Europa.

Presidente de Argelia iniciará visita a Moscú

MOSCU, Junio 4 (ANSA). — El Presidente argelino Chadli Benjedid visitará oficialmente la URSS en la primera quincena de este mes, según anuncia hoy el órgano oficial del PC soviético, "Pravda".

Benjedid no había viajado a la URSS desde que asumió la presidencia en 1979. Desde finales de abril pasado, viajaron a la URSS el líder libio Muammar Khadafy y Hussein de Jordania.

El último encuentro-cumbre entre argelinos y soviéticos tuvo lugar en octubre-noviembre de 1978, cuando el predecesor de Benjedid, Huari Boumedién, presente en la URSS por motivos de salud, se entrevistó con el Presidente soviético Leonid Brezhnev.



Presidente de Argelia, Chadli Benjedid.

Tornados en ciudad de Denver

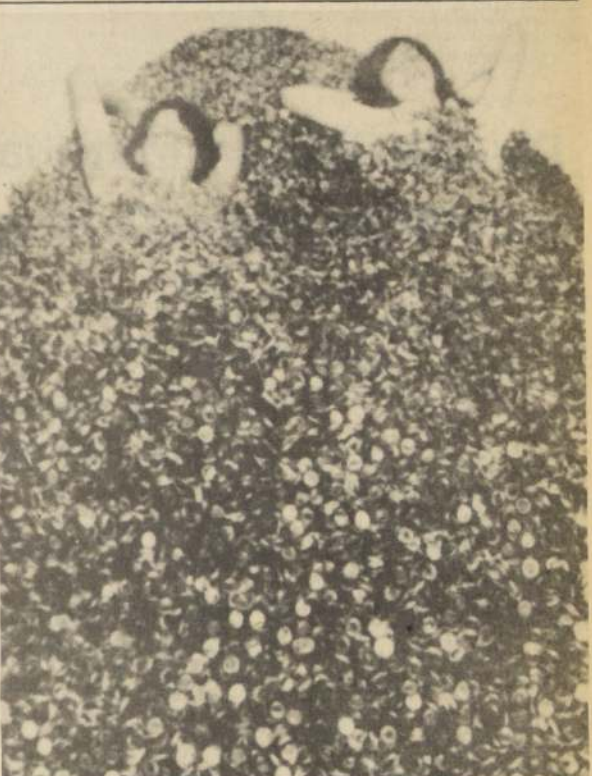
DENVER, Colorado, Estados Unidos, 4 Jun. (Latin Reuter). — Cerca de 50 personas resultaron lesionadas a raíz de una serie de tornados que arrasó ayer la región de Denver, dijo anoche la policía.

Los meteoros provocaron además daños a casas y edificios, derribaron líneas de conducción eléctrica y árboles, mientras se observan numerosos automóviles volcados en las calles.

Nuevo satélite ruso al espacio

MOSCU, Junio 4, (UPI). — La Unión Soviética anunció hoy el lanzamiento del Cosmos-1274, un satélite no tripulado de exploración espacial.

La agencia noticiosa TASS dijo que el satélite fue lanzado ayer, que su equipo funcionaba normalmente, y que estaba orbitando entre 183 y 380 kilómetros de altura, con una inclinación orbital de 67,2 grados.



Una astuta profesora de matemáticas en Estados Unidos utilizó una insólita forma para enseñarles a sus alumnas el volumen de una determinada cantidad. Las hizo juntar un millón de tapas de botellas. Aunque sólo alcanzaron a recolectar ochocientos mil, las pupilas se sintieron felices de su hazaña, como lo demuestran dos de ellas, cubiertas prácticamente por el cerro de la colección. (Radiofoto AP).

Desactivan dos bombas puestas en tumba de obispo salvadoreño

SAN SALVADOR, Junio 4 (UPI). — Dos bombas que fueron puestas en la tumba del asesinado arzobispo Oscar Romero en la Catedral de San Salvador fueron desactivadas hoy por la policía, informaron las autoridades.

Voceros de la policía dijeron que una llamada telefónica anónima les llevó a los artefactos explosivos puestos en el ala este del subterráneo del céntrico templo, bajo la tumba donde está sepultado Romero.

También en el subterráneo, pero en el ala oeste, están enterrados seis líderes izquierdistas, que fueron torturados y muertos el 27 de noviembre por presuntos agentes de seguridad de la

Junta Civil respaldada por Estados Unidos.

Romero, que acusó constantemente a la Junta de ser incapaz o no tener deseos de poner fin a los abusos de los derechos humanos por parte de sus tropas, fue asesinado el 24 de marzo del año pasado por un presunto francotirador derechista mientras hacía misa en una capilla de la capital.

El Ministro de Defensa, coronel José Guillermo García, anunció ayer que el toque de queda que rige desde las 10 de la noche hasta las 5 de la mañana se iniciará a las 11 de la noche a partir del sábado porque ha disminuido el nivel de la violencia política en el país.

Perú y Argentina analizan relaciones

BUENOS AIRES, junio 4 (UPI). — La comisión peruano-argentina de coordinación realizó su quinta reunión ordinaria, considerando un amplio temario referido a las relaciones entre los dos países.

La delegación peruana, que ha sido declarada huésped oficial del gobierno argentino, está encabezada por

Roberto Villarán Koechlin, funcionario de la Cancillería de Lima.

El temario de la reunión, que será analizado por las dos delegaciones comprende asuntos comerciales, la cooperación técnica, la integración física a través de los llamados corredores transoceánicos y la reciprocidad en materia de seguridad social.

Escándalo por explotación de piedras preciosas bolivianas

LA PAZ, Junio 4 (DPA). — La firma de un contrato privado por la "Junta de Comandantes" de Bolivia, presidida por el actual Presidente, General Luis García Meza, y una empresa boliviano-brasileña para la explotación de piedras preciosas en la frontera con Brasil, alcanzó hoy proporciones de escándalo público.

El vespertino "Meridiano" que dirige el periodista Jaime Humerez Seleme, publica hoy en primera plana una transcripción fotocopiada del contrato original que firmaron en octubre del año pasado los comandantes de Ejército, General Luis García Meza; de la Fuerza Naval, General Waldo Bernal, y el de la Naval, Vicealmirante Ramiro Terrazas.

En el documento los Comandantes

asociaron a las Fuerzas Armadas en la explotación de un yacimiento de piedras preciosas situado dentro de los cincuenta kilómetros de la frontera con Brasil, hecho que está expresamente prohibido por la Constitución Política del Estado, salvo ley especial dictada por el Congreso.

El dictamen de una comisión investigadora de las Fuerzas Armadas, dado a conocer anoche dice que la "Junta de Comandantes" había sido sorprendida en su buena fe por la empresa "Rummy", y piden sanciones contra esa compañía y contra quienes hubieran asesorado mal a los referidos comandantes.

En su editorial de hoy, el vespertino "Meridiano" impugna ese informe y lo califica como "demasiado benigno".

Diferencias en política exterior impiden acuerdo PS-PC en Francia

□ Ambos partidos formalizaron pacto para las próximas elecciones

PARIS, Jun. 4 (Latín Reuter).— Importantes diferencias, especialmente en materia de política exterior, han surgido tras dos días de conversaciones entre los líderes socialistas y comunistas de Francia, encaminadas a un posible pacto electoral, dijeron hoy fuentes políticas.

Es posible, indicaron, que aún pueda ser anunciado un acuerdo tras un nuevo diálogo que ambos efectuarán hoy siempre y cuando el dirigente comunista Georges Marchais esté dispuesto a hacer concesiones.

En la eventualidad de un pacto electoral, al Presidente socialista François Mitterrand le resultaría difícil evitar la inclusión de ministros comunistas en su Gabinete, señalaron las fuentes.

Mitterrand, convocó a elecciones para la Asamblea Nacional el 14 y 21 de junio poco después de haber triunfado en los comicios presidenciales del 10 de mayo. La izquierda necesita eliminar la mayoría de 70 bancas que los partidos de centro derecha disponían en la antigua asamblea sobre un total de 491 escaños, para poder llevar a cabo su programa socialista.

MANO FIRME CON LOS PRO RUSOS

En momento en que los sondeos

de la opinión pública anticipan un fuerte desempleo socialista en los próximos comicios, fuentes del partido dijeron que el titular de éste, Lionel Jospin, está actuando con mano firme en sus regateos con los comunistas.

Los socialistas quieren que Marchais reconozca la supremacía del Presidente, especialmente en lo que atañe a asuntos exteriores. En abierto contraste con el promoscovita líder comunista, los socialistas han condenado la intervención soviética en Afganistán, sus actitudes hacia Polonia y el emplazamiento de misiles SS-20 en Europa Oriental.

ACUERDO ELECTORAL

PARIS, Jun. 4 (Latín Reuter).— Los dirigentes socialistas y comunistas franceses formalizaron hoy un pacto para luchar en la elección general de este mes, pero archivaron hasta después de la consulta la discutida cuestión de un posible papel del comunismo en el Gobierno.

En una declaración conjunta emitida tras cuatro días de arduas negociaciones, ambas partes anunciaron un acuerdo según el cual el candidato de izquierda mejor colocado tras la primera vuelta electoral del 14 de junio contará con todo el respaldo

de la opión pública anticipan un fuerte desempleo socialista en los próximos comicios, fuentes del partido

dijeron que el titular de éste, Lionel Jospin, está actuando con mano firme en sus regateos con los comunistas.

Los socialistas quieren que Marchais reconozca la supremacía del Presidente, especialmente en lo que atañe a asuntos exteriores. En abierto contraste con el promoscovita líder comunista, los socialistas han condenado la intervención soviética en Afganistán, sus actitudes hacia Polonia y el emplazamiento de misiles SS-20 en Europa Oriental.

CANCELLER FRANCES A USA

PARIS, Junio 4 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Claude Cheysson, voló hoy a Washington para conversar con el Presidente Ronald Reagan y el Secretario de Estado, Alexander Haig, sobre problemas mundiales y política exterior con respecto al nuevo régimen socialista francés.

Cheysson ha confirmado públicamente la determinación del Presidente francés, François Mitterrand, de permanecer fiel a la alianza del Atlántico.



Muriel Pearson, escultora en arcilla, da los últimos toques a la escultura de Lady Diana Spencer, futura esposa del príncipe Carlos de Inglaterra, la que posteriormente será trasvasada a cera, para colocarla en un lugar de honor en el museo de Madame Tussaud en Londres. (Radiofoto AP).

Obispos católicos y protestantes oraron por la paz en Irlanda

PEDIDO AL GOBIERNO

ARMAGH, IRLANDA DEL NORTE, Junio 4 (AP).— El Arzobispo de Canterbury, Robert Runcie, jefe de la Iglesia Protestante de Inglaterra, y el cardenal Tomás O'Fiaich, jefe de la Iglesia Católica de Irlanda, oraron hoy por la paz en Irlanda del Norte.

Las tropas británicas y la policía rodearon la Catedral de San Patricio en esta antigua ciudad cerca de la frontera con la república irlandesa para las plegarias.

Las fuerzas de seguridad mantuvieron luego una discreta vigilancia en torno a los dirigentes eclesiásticos mientras conversaban sobre la violencia sectaria en la provincia británica.

No se espera que la reunión conduzca a una distensión en la cuestión de la huelga de hambre por guerrilleros católicos encarcelados, de los cuales cuatro han muerto.

Runcie, en visita pastoral de cuatro días a Irlanda del Norte y la República de Irlanda, ha respaldado la negativa de la Primera Ministra británica Margaret Thatcher a tratar a los guerrilleros como prisioneros políticos y no como criminales.

LONDRES, Junio 4 (ANSA).— Los obispos católicos irlandeses propusieron hoy una solución de compromiso para la puja en curso entre el gobierno británico y los detenidos del IRA sobre el problema del "Brazo Ir" en la cárcel de Maze.

La comisión "Paz y Justicia" de la Conferencia de Obispos de Irlanda pidió al gobierno británico, en su documento, que efectúe algunas modificaciones a los reglamentos de la cárcel de Irlanda del Norte. El documento invita a los detenidos del IRA a no presentar al gobierno británico peticiones inaceptables, e invita al gobierno a aceptar los pedidos de los detenidos IRA (extendiéndolos a todos los presos) pero sin aceptar el espíritu de los mismos: las reformas carcelarias no implicarían absolutamente la concesión del status de presos políticos.

Barcos norteamericanos rescatan cientos de refugiados vietnamitas

MANILA, junio 4 (Latín Reuter).— Barcos de Guerra estadounidenses recogieron a más de 300 refugiados vietnamitas de botes que flotaban en el mar del sur de la China, dijo hoy un vocero de la Embajada de los Estados Unidos.

El destructor Towers de la Séptima Flota recogió a un total de 128 refugiados distribuidos en tres botes, dijo, y otro buque hizo lo propio con 136 personas apiladas en dos embarcaciones.

Los 95 hombres, mujeres y niños en uno de los botes estaban sin agua desde hacía cuatro días y muchos sufrían de deshidratación.

De acuerdo con cifras de la alta comisión para refugiados, dependiente de las Naciones Unidas, más de 10.000 refugiados llegaron a otros estados asiáticos en abril, cifra que más que duplica a los tres primeros meses del año, y el flujo continúa en mayo a nivel creciente.

LIBERAN A REHENES

MANILA, junio 4 (UPI).— Un equipo policial especial, cuyas acciones se transmitían directamente por televisión a millones de filipinos, invadió un banco suburbano y rescató a más de una decena de personas que fueron rehenes de tres asaltantes durante cinco horas.

La policía dijo que los informes iniciales indicaban que dos personas murieron en una batalla a balazos en la sucursal del Banco de Filipinas, en el agitado distrito comercial de Cubao de la ciudad de Quezón.

Por lo menos hubo otros seis heridos, incluso mujeres. Dos de los asaltantes, entre ellos un ex recluta del ejército, fueron capturados por la policía, que buscaba al tercero.

Argentina y Egipto analizan fuerza militar en el Sinaí

BUENOS AIRES, Junio 4 (AP).— El canciller Oscar Camillón anunció anoche que posiblemente el mes próximo visite nuevamente Buenos Aires su colega egipcio, Boutros Ghali, en gestión que los observadores vinculan con la controvertida eventual participación argentina en una fuerza militar multinacional en el desierto del Sinaí.

Dicha participación, que respondería a una invitación de los Estados Unidos, fue virtualmente rechazada por el gobierno del Presidente Roberto E. Viola el mes pasado. El vocero oficial de la Cancillería, Federico Erhard del Campo, declaró el 22 de mayo que "la posición del gobierno argentino es condicionar toda actuación exterior de este tipo al mandato de las Naciones Unidas a través de su Consejo de Seguridad".

El vocero aludía a una supuesta carta que el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, habría cursado a Camillón solicitando el envío de tropas argentinas para que actúen en el Sinaí junto con las norteamericanas y las de otros países cuando Israel abandone esa zona que ocupó en la guerra de 1967. Erhard no confirmó la existencia de la mencionada carta.

Ghali visitó Argentina a comienzos de este año y su segunda visita en fecha tan próxima fue interpretada por los observadores como vinculada con el problema del Sinaí.

La fuerza multinacional propugna-



Canciller egipcio Boutros Ghali

da por Estados Unidos se empuja dentro del marco de los acuerdos de Camp David firmados en 1977, que no han sido avalados por las Naciones Unidas y que despiertan gran resistencia en el resto del mundo árabe.

Ejército brasileño rechaza cargos sobre implicancia en atentados

BRASILIA, Junio 4 (ANSA).— El Centro de Comunicación Social del Ministerio de Ejército distribuyó un comunicado, emitido por el comandante de la Octava Región Militar, con sede en la ciudad de Belém, en el que rechaza las declaraciones del teniente coronel Nivaldo Mello de Oliveira que había responsabilizado a los servicios de seguridad del Ejército por el atentado terrorista practicado el 1º de mayo en Río de Janeiro.

El comunicado informa que el teniente coronel Mello de Oliveira fue destituido del comando del Segundo Batallón de Infantería de la Selva, una de las más importantes unidades de la región amazónica. El militar, después de cumplir pena de prisión, será transferido a la décimo tercera brigada de infantería motorizada, con sede en Cuiabá, estado de Mato Grosso.

El comunismo es enemigo de las FF.AA. dominicanas

SANTO DOMINGO, 4 (AP). El Ministro de las Fuerzas Armadas dominicanas, teniente general Mario Imbert McGregor, dijo hoy que el comunismo es un enemigo de los militares dominicanos y que los comunistas esperan el estallido de una revolución para tratar de destruir los cuerpos castrenses.

Advertió sin embargo, que la ejecución de tales propósitos, resultaría a los comunistas "muy difícil" porque las Fuerzas Armadas dominicanas "se encuentran monolíticamente unidas".

En una entrevista con el diario "El Caribe", el Ministro calificó al comunismo de principal "enemigo" de las Fuerzas y la libertad", y dijo que los letrados de propaganda anticomunista

en los cuarteles en el país "es algo que no es nuevo, que se viene haciendo desde hace mucho tiempo y que no más representa el derecho que tenemos los militares de defender a nuestros enemigos".

RETIRO DE MEDICOS

SANTO DOMINGO, 4 (AP). Asociación Médica Dominicana (AMD) ordenó hoy el retiro de los médicos de hospitales públicos y la suspensión de los servicios de urgencia en esos centros.

La decisión de la AMD se hizo efectiva luego que anoche fracasaron negociaciones para poner fin a la huelga iniciada hace 64 días por los médicos para reclamar aumentos de salarios.

Piden a Reagan amnistía definitiva para los inmigrantes ilegales

WASHINGTON DC, Junio 4 (AP).— Un panel de personal de la Casa Blanca ha recomendado al Presidente Ronald Reagan que considere la posibilidad de otorgar amnistía permanente a más de un millón de inmigrantes ilegales que viven en Estados Unidos, y que duplique el número de inmigrantes permitidos procedentes de México y Canadá.

El panel, denominado "Fuerza de Tareas Presidenciales sobre Política de Inmigración y de Refugiados", también ha sugerido al presidente que establezca a título experimental un programa de trabajadores visitantes.

El panel, encabezado por el Fiscal General William French Smith, ha recomendado que el número de inmigrantes permitido desde México y Canadá se eleve de 20.000 a 40.000 anualmente.

El informe dice que "no hay manera práctica de acorralar y deportar" a los residentes ilegales, cuyo número se calcula entre 3.0 y 6.0 millones. Una de las opciones abiertas a las autoridades es el otorgamiento de residencia permanente a alrededor de 1,2 millón de residentes ilegales que puedan probar que estaban ya en Estados Unidos antes del primero de enero de 1980, y que han vivido aquí cinco años consecutivos.

También se sugiere que se otorgue permiso temporal de trabajo a alrede-

dor de 1,5 millón de residentes ilegales adicionales.

Un portavoz del Departamento de Justicia dijo que el informe se remitirá formalmente a la presidencia en el curso de este mes; otras fuentes dije-

ron que se prevé que Reagan obrará según las recomendaciones del informe luego de la entrevista que tiene programada para la semana que viene con el Presidente de México José López Portillo.

Elaboran plan para ayudar a la comunidad de hispanos en EE.UU.

NUEVA YORK, Junio 3 (UPI).— El foro de organizaciones nacionales hispanas ha propuesto a México un plan para ayudar al desarrollo económico de la comunidad hispanoamericana en Estados Unidos, dijo el presidente del grupo, Manuel Bustelo, idea que piensa extenderse a Venezuela y a España.

La idea consiste en que México, además de establecer vínculos más estrechos en el campo cultural y educativo con el foro, que representa a cuatro millones de personas, junto con otras naciones latinoamericanas favorezca a las compañías hispanoamericanas de Estados Unidos en los crecientes negocios de importación y exportación.

En una conversación con United Press International, Bustelo dijo que viajó recientemente a México, junto con otros dirigentes del foro, para tratar la idea con varios funcionarios, entre ellos el Secretario de Trabajo, Pedro Ojeda Paullada, quienes recibieron muy bien la iniciativa.

Agregó que ya se han iniciado las conversaciones preliminares con el embajador de Venezuela en Washington, Marcial Pérez Chiriboga y que se han establecido contactos con España.

La recomendación inicialmente fue presentada por el Fondo de Defensa Legal y Educacional Mexicano Americano, conocido por la sigla inglesa MALDEF.

La idea es que el Fondo, en cooperación con el Gobierno mexicano publique los nombres de agentes responsables mexicanos y de distribuidores estadounidenses que pueden ayudar a las firmas hispanoamericanas de Estados Unidos a distribuir sus productos en México.

También se recomendó auspiciar que los agentes de compra de México se acerquen más a la comunidad hispanoamericana, así las empresas de ese grupo, aunque sean pequeñas, puedan competir con las grandes compañías exportadoras estadounidenses.

Anuncian elecciones dentro de seis meses en Bangladesh

DACCA, BANGLADESH, Junio 4 (AP).— El Presidente interino Abdul Sattar prometió hoy con voz estruendosa por la emoción preservar la democracia y convocar a elecciones dentro de seis meses para determinar un sucesor del asesinado Presidente Ziaur Rahman.

"Quiero declarar aquí con firmeza que la nación está decidida a preservar (su) independencia y soberanía, y a desbaratar cualquier conspiración que perturbe el proceso democrático", manifestó Sattar en rueda de prensa.

Dijo que las elecciones presidenciales se efectuarán dentro de 180 días, mientras que su portavoz indicó que debido a la temporada de lluvias del monzón los sufragios tendrán lugar probablemente entre mediados de septiembre y fines de noviembre.

Sattar, que padece de alta presión y de diabetes, dijo que no se presentará como candidato.



Procurador General de Estados Unidos, William French Smith.

REPUESTOS AUTOMOTRICES "IMPORT-VIENA" S.A.

Autorizada por Decreto

Nº 3170

5 de Noviembre de 1963

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Activo Circulante	13.425.307,72
Pasivo Circulante	(5.534.905,66)
Capital de Trabajo	7.890.402,06
Activo Fijo	1.560.042,97
Patrimonio Neto	9.450.445,03

RESULTADOS ENTRE EL 10 DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Ingresos de la Explotación	13.702.419,78
Costo de la Explotación (menos)	(10.806.531,36)
Margen de la Explotación	2.895.888,42
Costo de Administración y Ventas	(847.225,93)
Resultado Operacional	2.048.662,49
Otros Ingresos/Egresos	84.262,53
Corrección Monetaria (menos)	(1.747.674,50)
Resultado antes de Impuestos Renta	385.250,52
Impuesto a la Renta	(149.731,00)
Utilidad Neta	235.519,52

Juan Kobler Grünwald
Gerente

Fernando Silva Ries
Contador
C/C/3.213 Lic.108106

Ahorcado extremista en Turquía

ANKARA, 4 (AP).—Cevdet Karakas, de 22 años de edad, asesino derechoista convicto, fue ejecutado antes del alba de hoy. Fue el quinto extremista ahorcado en Turquía desde el advenimiento del gobierno militar hace nueve meses.

Karakas rehusó la presencia de un imán (sacerdote musulmán) y la oportunidad de consignar por escrito sus últimas palabras. Fue ahorcado a las 0405 de la mañana en la prisión militar de Elazig, en la porción oriental del país, por el asesinato de un abogado y el intento de asesinato de un docente.

El ahorcamiento anterior se había cumplido el 13 de diciembre pasado, cuando fue ajusticiado un extremista de izquierda de 18 años, culpable de haber dado muerte a tiros a un agente de policía.

Cuando se produjo el golpe militar que llevó a las actuales autoridades al poder, el 12 de septiembre de 1980, no se había registrado en Turquía una ejecución en ocho años. Pero el 8 de octubre fueron ajusticiados dos terroristas, uno de izquierda y otro de derecha. Un tercer ahorcamiento tuvo lugar el 26 de octubre.

Actualmente hay en la nación 46 condenados a muerte; 18 son izquierdistas, 24 de la extrema derecha y cuatro son terroristas palestinos que se apoderaron de la embajada egipcia en 1979 y dieron muerte a dos personas en el incidente.

Ante los tribunales del país se diligencian procesos en los cuales la fiscalía ha pedido otras 980 sentencias de muerte.

Nuevo embajador de Argentina en Chile

BUENOS AIRES, 4 (AP).—El general Santiago Omar Riveros será designado embajador en Uruguay, mientras que el general José Montes será el representante argentino en Chile, revelaron hoy fuentes diplomáticas.

Riveros reemplazará a Guillermo de la Plaza y Montes al general Hugo Miatello.

Hermetismo en militares bolivianos

LA PAZ, 4 (LATIN-REUTER).— Los comandantes de Unidades e Institutos Militares de Bolivia, de las tres armas, confluirán hoy en una reunión conjunta que, a su vez, será la cumbre de las deliberaciones que sostuvieron por separado, desde el martes, analizando el futuro político del país.

Caracterizada por una virtual muralla de hermetismo, la discusión de los jefes castrenses ingresará hoy a un campo de definiciones y decisiones que serán anunciadas a la finalización de las mismas.

No fue posible averiguar si la reunión de los jefes castrenses, de las tres armas (Ejército, Marina, Fuerza Aérea) concluirá hoy o si se prolonga hasta mañana, ya que inicialmente estaban previstos cuatro días de reuniones.

Al margen de esta cita militar cumbre, el Presidente General Luis García Meza, continuó capitalizando apoyo, tanto civil como militar, que le pidieron revise su decisión de abandonar la jefatura de Estado el próximo mes de agosto.

BANZER CULPABLE
LA PAZ, 4 (DPA).—El Presidente boliviano General Luis García Meza acusó al ex Presidente de su país, general Hugo Banzer Suárez, de ser el culpable de la actual crisis económica que vive Bolivia y de "ingratitud histórica con las Fuerzas Armadas".

CAMPESINOS AMENAZAN
LA PAZ, 4 (LATIN-REUTER).—La Confederación de Campesinos de Bolivia amenazó con bloquear caminos y suspender el suministro de alimentos a las ciudades, si se produce un cambio de Presidente en Bolivia.

La amenaza fue formulada por dirigentes de esa Confederación después que ayer entregaron a jefes militares del Ejército reunidos aquí un documento en el que exigen que el General Luis García Meza continúe a la cabeza del Gobierno, "porque lo consideramos prenda de garantía del presente proceso".

La demanda de los dirigentes del agro boliviano se sumó a similar planteamiento formulado hace dos días por los suboficiales y clases de la Fuerza Aérea y a un documento publicado en la prensa por la denominada organización de defensa y solidaridad con las Fuerzas Armadas.

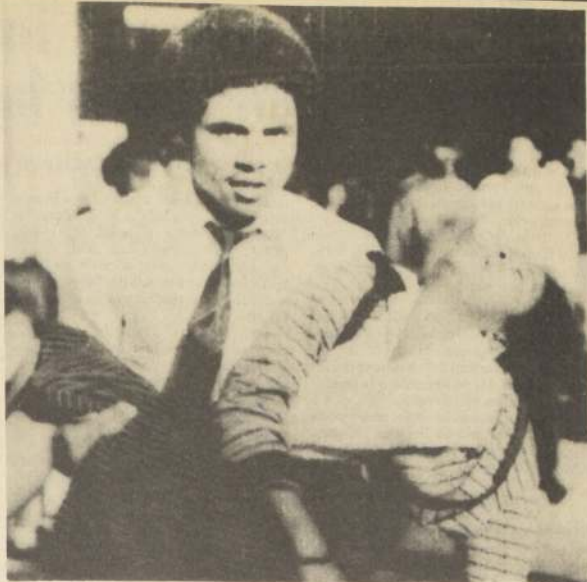
Negro sospechoso de asesinatos en Atlanta

ATLANTA, 4 Jun. (AP).— Un sospechoso negro (que fue interrogado durante casi doce horas acerca de los asesinatos de 28 jóvenes de su raza y fue dejado seguidamente en libertad desmintiendo toda conexión con los homicidios), pero declaró: "Creo que sospechan mucho de mí todavía".

El hombre de 23 años dijo haber sido sometido a una prueba con un detector de mentiras cuando fue interrogado por la policía de Atlanta anoche y esta mañana, y que los agentes habían registrado su vivienda y su vehículo.

No tengo nada que esconder", dijo en rueda de prensa en su casa del "La policía alberga graves sospechas sobre mí".

Invito a los periodistas a la conferencia de prensa con la condición de ser identificado.



Un compañero traslada a una estudiante universitaria negra afectada por los gases lacrimógenos, durante los últimos disturbios registrados en la Universidad de Johannesburgo en Sudáfrica (Radiofoto AP)

En Uruguay se encontraría jefe de la logia italiana

MONTEVIDEO, 4 (ANSA).—Licio Gelli, el jefe de la Logia Propaganda dos (P.2), investigada en Italia, se encontraría actualmente en Uruguay donde en los últimos días habría mantenido una reunión con una figura de relevancia del ex gobierno argentino de Juan Domingo Perón, dijo hoy una versión periodística.

El diario "El Día" añadió que Gelli habría ingresado a territorio uruguayo el jueves procedente de Europa, posiblemente Suiza, para trasladarse al balneario de Punta del Este, distante 140 kilómetros de Montevideo.

En el propio balneario, Gelli habría recibido el sábado la visita de una "personalidad argentina" que el periódico sólo identificó como "exmiembro del equipo de gobierno de Perón".

Gelli, quien posee propiedades inmobiliarias en Uruguay, se encontraría actualmente en un establecimiento de campo del interior de este país, según versiones no confirmadas recogidas por "El Día".

El periódico señaló que en Uruguay Gelli —sobre quien pesa una orden de

arresto librada por las autoridades italianas—posee una veintena de casas, en su mayoría ubicadas en el elegante barrio residencial de Carrasco, a 15 kilómetros del centro de Montevideo.

El valor de sólo dos de esas residencias, en una de las cuales vive en forma permanente un hijo de Gelli, asciende a los cinco millones de dólares, estimó el diario. La mansión principal, que ocupa prácticamente una manzana, está ahijada con implementos totalmente importados.

HUELGA EN DIARIO

MILAN, ITALIA, 4 (AP).—El personal editorial de "Corriere Della Sera", el diario italiano de mayor circulación, se declaró hoy en huelga en protesta por la presunta participación de su editor y su director en el escándalo de una logia masónica.

Los empleados exigen voz y voto en la designación de un nuevo director para reemplazar a Franco di Bella, que tomó licencia indefinida esta semana por razones de salud.

contra los 4.270 teóricos a que debería haberse ubicado luego que el lunes el Gobierno decretó una devaluación del 30 por ciento.

La devaluación, la tercera en el año, tuvo por objeto, según el Ministro de Economía, Lorenzo Sigaut, terminar con la sobrevaluación del peso heredada del anterior Gobierno Militar que impedía las exportaciones y favorecía las importaciones.

Medios periodísticos dijeron que la crisis se debe a una falta de confianza en el nuevo Gobierno del General Roberto Viola que asumió el poder el 29 de marzo, reemplazando al general Jorge Videla, por disposición de la Junta Militar.

"Todavía soy el viejo pícaro de antes", dijo el Papa en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AP).— "Ustedes creyeron que me cambiarían, pero todavía soy el mismo viejo pícaro", dijo el Papa Juan Pablo II a sus médicos y enfermeras al regresar al Vaticano, tres semanas después del atentado contra su vida.

El pontífice, de 61 años, se veía pálido y delgado, pero caminó sin ayuda al retirarse ayer de la policlinica Gemelli, y bendijo a los centenares de pacientes que lo saludaban desde los balcones del hospital.

Con sotana y birrete blancos y una cruz de oro sobre el pecho, ascendió a una limusina convertible negra, y a su llegada al Vaticano fue recibido con aplausos por un pequeño grupo de personas.

Pocos minutos después apareció en la ventana de su apartamento en la Plaza de San Pedro, y alzó sus brazos en respuesta a los vitores y aplausos de unas 300 personas que se reunieron en lugar, muchos de ellos peregrinos provenientes de su Polonia natal.

Según lo previsto, el Papa debe regresar al hospital dentro de unas tres semanas para someterse a una operación en la que se le regularizará el conducto intestinal, intervenido cuando fue herido de bala en el abdomen el pasado 13 de mayo. Entretanto, un integrante del equipo de seis médicos que le atienden controlará su



Cada minuto el mundo gasta un millón de dólares en armas

Apuñalado en la cárcel asesino de Luther King

PETROS, Estados Unidos (UPI).— James Earl Ray, el asesino convicto del asesinato del líder negro del Movimiento por los Derechos Civiles, Martin Luther King, fue repetidamente apuñalado hoy por negros en la Cárcel Estatal de Brushy Mountain, en esta localidad del Estado de Tennessee.

John Parish, Secretario del Gobernador de Tennessee, Lamar Alexander, dijo que Ray fue apuñalado con un cuchillo de 30 centímetros hecho con una parte de metal de una ventana, y que fue llevado de urgencia al hospital de Oak Ridge, donde se encontraba en buenas condiciones.

El incidente ocurrió en la Biblioteca de Derecho de la prisión de máxima seguridad, en las montañas del este de Tennessee, al noroeste de la ciudad de Petros.

Parish indicó que los prisioneros negros que apuñalaron a Ray son "pesos pesados de la prisión a quienes les gusta mostrar su musculatura".

Los prisioneros no fueron identificados.

estado de salud cada mañana, en su apartamento del tercer piso del palacio apostólico.

Los médicos dijeron en un boletín que le dieron de alta del hospital porque sus signos vitales son normales y porque sus fuerzas retornan paulatinamente.

FUNCIONES OFICIALES

El Papa canceló todas sus principales presentaciones para este mes de junio, incluso una conferencia de obispos a realizarse el domingo sobre el tema del ecumenismo, a la que calificó como una de las más importantes reuniones del Vaticano en años recientes.

Funcionarios del Vaticano dijeron que en breve podrá reanudar sus funciones oficiales, comenzando quizá con sus presentaciones dominicales en la ventana de su apartamento para bendecir a la multitud que cada semana se reúne en la Plaza de San Pedro.

Durante las últimas tres semanas el pontífice grabó su bendición dominical en sus habitaciones del policlinico. Pero parece seguro que este domingo pronunciará el Angelus desde la ventana de su apartamento.

Entretanto, una de las dos norteamericanas heridas en el intento de asesinato contra el Papa, Ann Odre, de 50 años y oriunda de Buffalo, Nueva York, será dada de alta del hospital Santo Espíritu este fin de se-

mana. La otra víctima, Rose Hall, de 21 años y procedente de Shirley, Massachusetts, regresó el 24 de mayo a su hogar en Alemania Occidental.

Las autoridades italianas acusaron a Mehmet Ali Agca, un turco de 23 años, de haber disparado contra el Papa Juan Pablo II y contra las dos ciudadanas norteamericanas. Aun no se fijó la fecha para su juicio.

SURGE PISTA EN ATENTADO

ANKARA, 4 Junio (AP).— La captura de dos fugitivos extremistas de derecha podría "arrojar nueva luz" sobre la forma en que el agresor del Papa Juan Pablo II, el ciudadano turco Mehmet Ali Agca, obtuvo su pasaporte falso y huyó de Turquía, dijeron las autoridades de la ley marcial.

El centro de coordinación de leyes de la ley marcial de Ankara anunció anoche la captura de los individuos, identificados como Omer Ay y Mustafa Unlu, y dijo que fueron acusados de asesinatos políticos y atentados con bombas.

Ay y Unlu fueron identificados como miembros del mismo grupo derechoista "Ulku" al que se supone Agca pertenecía. Pero el comunicado no aclaró qué otra conexión puede existir entre ellos y el pasaporte falso que Agca usó para huir de Turquía en febrero de 1980.

Sadat culpó a Siria de crisis en Líbano

GUERRA SANTA

OFIRA, Sinaí ocupado por Israel, 4 (UPI).— El Presidente de Egipto, Anwar Sadat, culpó hoy abiertamente a Siria por la crisis en el Líbano, y le pidió al Primer Ministro de Israel, Menahem Begin, que dé "más tiempo" a Estados Unidos para resolver la crisis, y pidió que Israel suspendiera sus ataques a los guerrilleros palestinos.

Begin dijo que él y Sadat, en sus conversaciones que duraron 90 minutos, llegaron a varias "soluciones y acuerdos", cuyos contenidos decidieron no revelar.

Aggravó que esperaba reunirse con Sadat nuevamente en Alejandría e informó a los periodistas egipcios que la reunión podría tomar lugar en julio, si es reelegido.

Begin acordó dar al enviado especial de Estados Unidos, Philip Habib, más tiempo para evitar la crisis, pero advirtió que no sería ilimitado.

Rechazó la petición de Sadat de suspender los ataques contra los palestinos, porque eran "un acto legítimo de autodefensa, en el más alto sentido moral", y que "la única forma de defender a esa gente es continuar con las operaciones".

Sadat culpó abiertamente al Presidente sirio Hafez Assad por la crisis, y dijo que "el problema libanés es una tragedia. Las fuerzas sirias deberían retirarse del Líbano".

Aggravó que había pedido que Begin le diera "bastante tiempo" a los mediadores norteamericanos, recordando que durante las negociaciones del Camp David, Begin siempre estuvo en contra de los límites de tiempo.

Los dos líderes, que aparecieron muy cordiales y sin mostrar los efectos del intenso calor, estuvieron en desacuerdo con respecto a Jerusalén.

INVITACION DE REAGAN

WASHINGTON, 4 Jun. (AP).— El Presidente Ronald Reagan invitó al Primer Ministro israelí y al Presidente egipcio Anwar El Sadat a reunirse con él por separado a principios de agosto.

El Subsecretario de Prensa de la Casa Blanca, Larry Speakes, dijo que la invitación dirigida a Israel, será extendida ya sea al actual Primer Ministro Menahem Begin o al ganador de las próximas elecciones en ese país.

Speakes dijo que considera que las reuniones tendrán lugar en Washington, aunque el Presidente tiene previsto pasar parte de agosto en su hacienda en Santa Bárbara, California.

"LA PREVISION, COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS"

PRIMER AVISO

Por acuerdo del Directorio de la Compañía cítese a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 22 de junio de 1981, a las 11.00 horas, en las oficinas de la sociedad ubicadas en Teatinos 340, 3er. piso de Santiago, a fin de tratar y pronunciarse sobre una proposición de reemplazo total de los estatutos sociales, adoptando un nuevo texto íntegro de los mismos, lo que implicará resoluciones sobre el nombre, domicilio, duración y objeto de la Compañía; aumento del capital social y su forma de entero; normas sobre las acciones emitidas por la sociedad y del registro de accionistas; la composición, requisitos, garantías, duración, reemplazo, facultades, remuneración y régimen de funcionamiento del Directorio o Consejo Directivo y de sus miembros; los quórum, atribuciones, funcionamiento, actas de reuniones y épocas de celebración de las juntas de accionistas; las normas sobre inspectores de cuentas, gerentes, apoderados, balances, distribución de utilidades, dividendos, disolución, causales de ésta, liquidación, facultades y funcionamiento de los liquidadores, arbitraje y cualquiera otra norma estatutaria pertinente; adecuando los estatutos a las normas legales vigentes, suprimiendo los artículos del pacto repetitivos de mandatos legales o reglamentarios, introduciendo o modificando cualquier norma del estatuto que la Junta estime oportuno y adoptando todos los acuerdos necesarios para materializar y legalizar la reforma estatutaria.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta citada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 15 y 22 de junio ambas fechas inclusive.

CALIFICACION DE PODERES

La calificación de poderes que se presenten a la Junta se efectuará el día y en el lugar en que éstas se efectuará inmediatamente antes de su iniciación.

EL DIRECTORIO

GRAN OFERTA

Emerson

a su alcance en CHELINO



RC5850
RADIOGRABADORA PORTATIL
CON RELOJ ELECTRONICO
INCORPORADO

- Radio FM AM
- Grabador de Cassette con microfono incorporado

\$ 4.990
Contado

Pie \$ 600
8 Cuotas \$ 690
T. Crédito \$ 6.210

OFERTA
VALIDA
HASTA EL
30 DE JUNIO

CHELINO

SANTIAGO: Estado 11 y 17 • Bandera 582 y 584 • San Diego 802
Avenida Bulnes 179 • Compañía esq. Teatinos • Agustinas esq. Matías Cousiño
LA SERENA: Cordovéz 570 • Balmaceda 445
ARICA • IQUIQUE • ANTOFAGASTA • CALAMA

CREDITO BANCARIO
HASTA 50 MESES

SE RECIBEN
AUTOS EN PAGO

AVERILL
AUTOMOVILES SELECCIONADOS LTDA.

PIO X 2423 - LOS LEONES
FONO 742318

Argentina...

(Viene de la Pág. 1A)

A principios de mayo, el Papa solicitó abiertamente a ambos países a que lograran una distensión que permitiera reanudar positivamente su mediación en el conflicto y la exhortación fue rápidamente aceptada por Argentina y Chile que, empero, no se pusieron de acuerdo en las medidas concretas.

"Todavía no hemos encontrado realmente esa fórmula (para la distensión) pero estamos conversando a través del mediador y haciendo los mayores esfuerzos para que se pueda hallar una solución razonable" dijo hoy Camillón.

"En estos momentos no hay dudas de que hay un cierto estancamiento, pero sin perjuicio de que pongamos toda nuestra voluntad y esfuerzo por hallar una salida".

De todos modos, añadió el Canciller, la actual tensión en las relaciones con Chile no es un problema de

la mediación sino marginal a la misma. La mediación tropieza con este problema. Estamos buscando una solución porque eso hace al clima que debe imperar en las negociaciones que supone cierta forma de juego entre ambos países".

Fuentes de prensa indicaron hoy que la búsqueda de una fórmula de distensión con Chile era uno de los temas que más preocupaban al gobierno del Presidente Roberto Viola.

El diario "Clarín" dijo que el sábado pasado el gobierno argentino recibió "una nota del Vaticano en la cual se invita al gobierno a realizar esfuerzos en el más breve plazo para normalizar las relaciones con Chile y encarrilar definitivamente la mediación".

Según "Clarín" se ignoraba si una nota similar había sido enviada al gobierno de Santiago.

Respecto a la nota hecha llegar a la Argentina, "Clarín" dijo que "Los términos del documento son firmes y advierte que el actual clima de tensión se aparta de las pautas convenidas en la mediación y de lo pactado

en el acta de Montevideo, en 1979" en la que ambos países acordaron desactivar los dispositivos bélicos montados en las zonas fronterizas.

Ayer la situación con Chile fue analizada por el Canciller Camillón con altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Al término de la reunión, se conoció la decisión de permitir el paso de 150 camiones brasileños destinados a Chile y que habían quedado detenidos en territorio argentino tras el cierre de la frontera dispuesto el pasado 29 de abril.

Las relaciones con Chile también fueron el tema central de una reunión que mantuvo el martes de esta semana el Presidente Viola con la junta de comandantes que es el órgano máximo de poder en la Argentina desde el golpe de 1976.

La decisión de permitir el paso de los camiones brasileños (considerados en principio "material estratégico") se inscribió en una anterior medida de "flexibilización" del cierre de fronteras por la cual se permitió el paso de tráfico de países terceros y el regreso de los turistas chilenos que se hallaban en la Argentina.

28 nuevos centros infantiles se instalarán en todas las regiones

CAPACIDAD E INSTALACIONES

Un total de 28 centros abiertos, para los menores en situación irregular de las distintas regiones del país, se construirán durante el segundo semestre de 1981, luego de un convenio que firmarán los ministerios de Interior y de la Vivienda y Urbanismo, en los últimos días.

La ejecución de estas obras se enmarca dentro del programa iniciado el año pasado por el MINVU y beneficiará aproximadamente a 3.700 niños, en instalaciones que tienen diversas capacidades de acuerdo a las necesidades que tenga la región.

La información la dio a conocer el jefe de la División de Política Habitacional del Ministerio de la Vivienda, Ciro Contreras.

OBRAS REGIONALES

Los planes de levantamiento de estos centros abiertos en el norte están a cargo de la Secretaría Regional Ministerial de la II Región con sede en Antofagasta e incluyen las edificaciones desde la I a la IV regiones.

En tanto, que los locales de la zona central, entre la V y VIII regiones, serán planificados por el Servicio de Vivienda y Urbanismo, SERVIU de la V Región.

Los proyectos de los comedores que se construirán en el sur de nuestro país, desde la IX a la XII regiones, son materia de trabajo para la escuela de Arquitectura de la Universidad de Chile, quien ofreció desinteresadamente su colaboración en estas realizaciones.

El dinero asignado a esa Secretaría de Estado alcanzó la cantidad de diez millones cuatrocientos mil pesos de acuerdo al Decreto ley N° 1042 del 22 de diciembre de 1980. Esta suma fue distribuida conforme a las líneas de acción de ese Ministerio. Un ochenta y tres por ciento fue destinado a la ejecución de viviendas con el sistema "llave en mano" en donde el sistema llama a licitación para las edificaciones y el diecisiete por ciento restante se invirtió en obras de pavimentación, saneamiento y equipos para la cartera ministerial.

SUBSIDIO RURAL

Ciro Contreras, indicó, asimismo, que un gran porcentaje de las familias que resultaron favorecidas con el subsidio habitacional rural, de tipo variable, están habitando en sus propias viviendas.

Dicho beneficio favoreció a 2.800 postulantes de las VII, VIII y IX regiones en donde se inició como piloto el año pasado y cuya meta era el otorgamiento de mil quinientos subsidios. Sin embargo, su rendimiento fue de un 100% y con eso se logró ampliar la cantidad de receptores.

PRESUPUESTO MINISTERIAL

Por otra parte, el jefe de la División de Política Habitacional de esa cartera, manifestó que hasta la fecha se ha cumplido en un noventa por ciento el programa de contrataciones de viviendas, señalado en el presupuesto de este año. En tanto que las pavimentaciones se contrataron en un

ciento por ciento antes del segundo semestre.

El dinero asignado a esa Secretaría de Estado alcanzó la cantidad de diez millones cuatrocientos mil pesos de acuerdo al Decreto ley N° 1042 del 22 de diciembre de 1980. Esta suma fue distribuida conforme a las líneas de acción de ese Ministerio. Un ochenta y tres por ciento fue destinado a la ejecución de viviendas con el sistema "llave en mano" en donde el sistema llama a licitación para las edificaciones y el diecisiete por ciento restante se invirtió en obras de pavimentación, saneamiento y equipos para la cartera ministerial.

El personal de esa Secretaría de Estado dijo que más de un sesenta por ciento de los beneficiados en la IX Región, eran postulantes de reducciones indígenas que hoy cuentan con viviendas de tipo básico y viven en condiciones muy superiores a sus antiguas edificaciones.

Fiscalización...

(Viene de la Pág. 1A)

El Primer Mandatario, según indicaron los dirigentes, escuchó cada uno de los planteamientos y dio a conocer los proyectos que tiene el Gobierno respecto a esas materias y, en algunos casos, ordenó que las autoridades pertinentes realizaran estudios en relación a los temas tratados e investigaciones para dar pronta solución a dichas inquietudes. "En estas ocasiones, agregó Calleguillos, el Presidente escucha cada uno de los problemas. Hoy (ayer) expresó que está dispuesto a buscar las mejores soluciones en términos de la misión que él tiene como Gobernante y explicó que los dirigentes deben tener la seguridad más absoluta de que la acción del Gobierno va en directo beneficio de los trabajadores y de Chile".

Asimismo, los trabajadores solicitaron mayor capacitación, tanto en la parte gremial y sindical como en lo personal, para que así el asalariado tenga mayores posibilidades de surgir en su profesión. Este punto se materializará a través de convenios a suscribir en un futuro cercano con entidades tales como SENCE, INACAP, DUOC, Secretaría de los Gremios, Universidades, Colegios y otros organismos que cumplan actividades relacionadas con la enseñanza al trabajador.

Conjuntamente, plantearon a S.E. que las Escuelas adecuen sus planes de estudio a los proyectos concretos de desarrollo regional, de tal forma de que en Regiones se preparen futuros trabajadores de cada zona.

INCUMPLIMIENTO DE LA LEGISLACION

Por su parte el Presidente del Sindicato Forestal Mininco, de la VIII Región, Luis Lagos Burgos, dio a conocer al Jefe de Estado la situación en que se encuentran más de 20 mil asalariados de este sector en esa zona.

Dijo que las empresas matrices suscriben convenios con contratistas para las tareas relacionadas con la explotación de bosques y que ellos no cumplen con las disposiciones legales. Explicó, por ejemplo, que en los campamentos que se levantan para la realización de estas labores, los asalariados no poseen luz, no hay condiciones sanitarias mínimas y que, incluso, no poseen elementos de primeros auxilios para atender posibles accidentes, a pesar de que dichos campamentos se encuentran muy alejados de las ciudades. El Primer Man-



Una franca entrevista sostuvo ayer el Presidente de la República con dirigentes sindicales de todo el país, quienes le plantearon la necesidad de que se aumente el control a la legislación laboral, ya que algunos empresarios no cumplen las leyes vigentes.

datario se mostró muy interesado al respecto y ordenó de inmediato una amplia investigación.

Rolando Cádiz, Presidente del Sindicato Automotora Franco Chilena, expresó su preocupación por la posibilidad de que las personas que trabajan en ese rubro queden en un futuro cercano cesantes, por la importación de vehículos, en tanto que Berta Alamirano Almonacid, Presidenta de la Asociación de Auxiliares de Enfermería de Coyhaique, se refirió a la necesidad de que se aumente la capacitación, la creación de nuevas fuentes de trabajo y al hecho de que ciertos empresarios no respetan el fuero sindical, como lo especifica la ley.

Finalmente, los trabajadores plantearon al Presidente de la República que en cada negociación colectiva se respeten los derechos adquiridos con anterioridad y que los mismos no se vuelvan a negociar: que se termine con la exención del pago de impuesto territorial o bienes raíces en la Provincia de Castro; que los productores agrícolas participen en el estudio de los planes en ese sector; que se otorgue asistencia técnica en este rubro y que los créditos operacionales que otorga INDAP sean transitorios; que el crédito de inversión se entregue junto a la Asistencia Técnica y Capacitación y que se den garantías adecuadas al rubro.

voz del Ministerio de Relaciones Exteriores, Bernardo Pericás.

Otros camiones están aún detenidos en esas ciudades y no se les ha permitido cruzar el territorio argentino, añadió el vocero.

La decisión argentina de bloquear el paso de camiones sigue a un reciente recrudescimiento de la disputa fronteriza austral que tiene pendiente con Chile. Camiones brasileños fueron ya bloqueados cuando cruzaban territorio argentino hace dos años, cuando la tensión entre los dos países llevó a tener una confrontación entre ambos.

El Gobierno argentino liberó más de 100 camiones que estaban bloqueados en Mendoza esta semana. El portavoz calificó el paso como una "medida específica". "No ha habido una definición del problema en un sentido amplio", dijo.

"La situación es consecuencia de un problema que existe entre Argentina y Chile", agregó. "Evidentemente, nos damos cuenta de los perjuicios que (el problema) está causando a la industria brasileña. Por eso buscamos una solución".

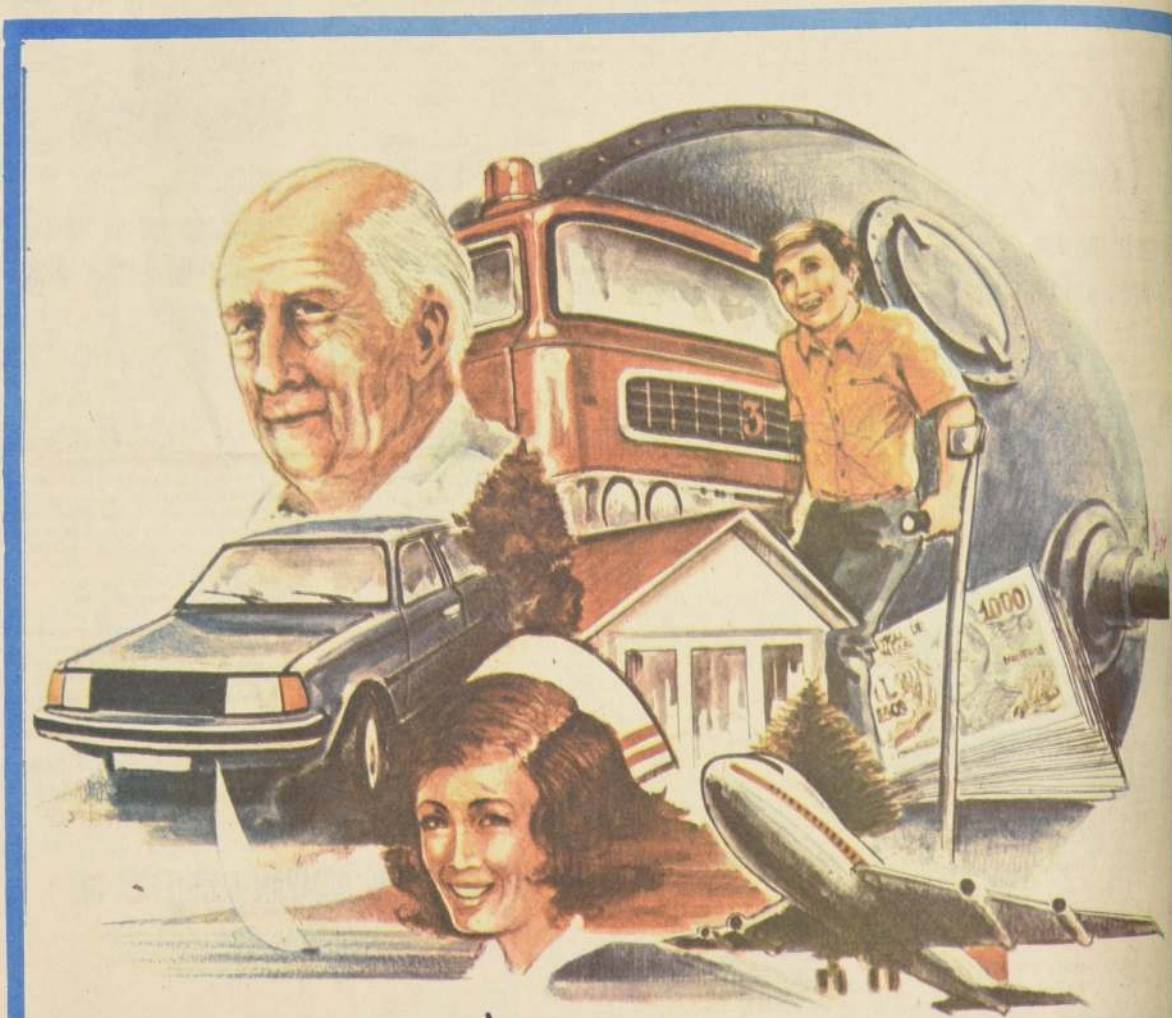
empresas brasileñas dijo hoy que se habían remitido más de cien camiones con autorización militar para cruzar la frontera, y estimó el número total de los demorados en territorio argentino en 300.

Agregó que la autorización militar es "por única vez" y para los camiones que estaban demorados aquí pero que no comprenden el libre paso en el futuro hacia Chile.

La autorización militar establece que los choferes de los vehículos deben ser brasileños y no chilenos ni argentinos.

Los camiones fueron exportados desde Brasil a Chile por las firmas Fiat y General Motors.

Fusari dijo que las autoridades argentinas autorizaron el paso de alrededor de 300 vehículos en total, que incluyen ómnibus y camiones.



Más premios para usted y más ayuda para quienes lo necesitan

Eso es Polla Chilena de Beneficencia. Cada 15 días, su gran esperanza de tener todo lo que siempre soñó: autos, casas, viajes, un gran futuro. Y la increíble oportunidad de ayudar, con su suerte, a que muchos necesitados se beneficien con estos sorteos: la Cruz Roja, los Cuerpos de Bomberos, los niños limitados, los niños huérfanos, los ancianos, Cema-Chile. Cuando la suerte llama, POLLA siempre responde.

Polla

CHILENA DE BENEFICENCIA

LA BUENA SUERTE DE TODOS

Gendarmería...

VERSION ARGENTINA

MENDOZA, (Argentina), 4 Junio (UPI).— Alrededor de 300 camiones y ómnibus de fabricación brasileña comenzaron hoy a cruzar la frontera con Chile autorizados "por única vez", por las autoridades argentinas.

La autorización fue comunicada anoche por las autoridades militares locales a directivos de las empresas brasileñas Coral y Vola Redonda, encargadas del transporte de las unidades a Santiago.

Los vehículos exportados por Brasil a Chile, estaban demorados aquí desde el 29 de abril, cuando las autoridades argentinas dispusieron el cierre de la frontera con Chile como represalia a la detención de dos oficiales del Ejército argentino en ese país por supuesto espionaje.

Raúl Fusari, director de una de las

(Viene de la Pág. 1A)

Santiago de Chile,
viernes 5 de junio de 1981

Cuerpo B

Joseph Hamwee Bazzini:

Hombre de dos pasiones: Chile y su turf

- Llegó hace 13 años y ya tiene carta de ciudadanía
- Es Director del Club Hípico, empresario pesquero y armador
- El año pasado instaló en Pirque el Haras Blackie

lugar N° 95.

En 1977, el Consejo Interamericano Económico y Social de la OEA —CIESPAL—, ordenando a las empresas por ventas, puso a las pesqueras en posiciones relevantes: Coloso en el 32, Eperva en el 31, Indo en el 52 y GUANAYE en el 53, calificándolas, además, como líderes en el sector pesquero.

La rentabilidad sobre el patrimonio, según el mismo informe de la OEA, indica a GUANAYE con una rentabilidad del 337%, contra el 104% de Coloso, el 52% de Indo y el 40% de Eperva.

Finalmente, el informe de OEA indica que estas empresas siguen mejorando sus posiciones entre las 100 mayores empresas de Chile. Ordenadas sobre el Patrimonio y las ventas que arroja el ejercicio durante 1979, indica a Eperva en el lugar N° 25, a Indo en el 37 y a GUANAYE en el 45°.

INVERSION EXTRANJERA

Paralelamente a sus actividades de

gran empresario, Joseph Hamwee incursiona en el turf en 1975 con el caballo "Listo" (Lead the Way), su primer fino de carrera, que estuvo a cargo de don Juan Melero Chamorro (Q.E.P.D.), padre de su actual trainer José Melero.

Soy un apasionado de los caballos. Luego de "Listo" han pasado "Ticonderoga", "Lapso", "Terco" (caballo muy leal), "Moldavo", "Maromero" y otros, cuenta Hamwee. Luego comienzan los verdaderos éxitos pisteros con "Moza Guapa", "Emblema", "Master" (clásicos Juan S. Jackson los dos últimos), "Encarnada", "Alberto", "Rico Tipo" y, en la actualidad, "Doucette" junto a "Pinita" y "Kañahua", aparte de "Vals", que será llevado por su cuenta a Estados Unidos para lucir sus colores bajo la tutela de Arnold Winnick.

PROYECCION

Pero al aspecto pistero propiamente tal, es ya cosa rutinaria y se inicia co-

mo criador de caballos F.S. de Carretera en Pirque. Busca un hijo de "Moza Guapa" que sea ganador clásico, de "Matucha", de "Guinda", de "Gassary" y otras yeguas que le dieron grandes alegrías en las pistas. Sobre este nuevo giro, de su inversión —hasta cierto punto extranjera— en esta área de la actividad nacional, señala:

"A la hípica no se entra como un negocio sino por PASION. Ahora, si quiere ser criador, debe esperar un tiempo largo, lapso en que se vive en la ilusión, para lograr un buen producto. Todo comienza a ser un sueño desde que se adquiere una buena yegua de cría, se busca el potrillo (padrillo), el año de preñez, los dos años de crianza y después de todo eso, esperar el resultado para saber si se ha tenido éxito o se ha equivocado en algo", señala Hamwee.

Pero este hombre nacido en Guatemala, nacionalizado norteamericano y ahora CHILENO, "así con mayúscula", como él mismo dice, también se preocupa de su otra empresa que es el astillero Marco Chilena, de sus negocios en Estados Unidos, pero todo, asociándolo, disfrutándolo e invirtiendo en los caballos fina sangre.

CARRERA METEORICA

Joseph Hamwee Bazzini llegó, como hemos dicho, a Chile en 1968. En 1971 debió regresar a Estados Unidos. (Le habían expropiado sus industrias). Pero siempre estuvo atento al acontecer del país. Mantenía amistades, algunos intereses y el deseo de regresar algún día... ese algún día fue el 14 de septiembre de 1973. (Es decir, a los 3 días del pronunciamiento militar).

"Recuerdo que estaba en África cuando supe el cambio de gobierno. Tomé el primer avión que venía a Brasil y de allí a Santiago. El día 14 me presenté a CORFO y le dije al vicepresidente que acababa de asumir: le compro de nuevo el astillero y Guanyay. El trato se hizo y así comencé mi actividad en este bello país y no me he movido más de él. Obtuve la nacionalización en 1978 y el año pasado fui elegido Director del Club Hípico de Santiago, institución de la cual me enorgullezco como socio activo".

El rápido recuento del itinerario para quedarse, no logra ocultar el mucho amor que siente por estos lares. De paso, digamos que en el Club Hípico es propietario de más de 35 acciones y esto lo convierte en el mayor socio individual de nuestro primer centro turfístico.



MURMURING'S MISS, hembra importada desde Estados Unidos, junto a su hijo descendiente de Mirabeau, destacado padrillo en el país del norte. Este potrillo vino en el vientre y nació en el Haras Blackie.

Despegue de la hípica será efectivo en mediano plazo

La razón principal que motivó a Joseph Hamwee para iniciarse como criador fue "MOZA GUAPA", la tordilla hija de April Fool y Magelona que le dio inmensas satisfacciones. Como ejemplo podemos nombrar su espectacular victoria en el Premio Thompson Mathews sobre "Maleval" y sus segundos puestos en los clásicos El Estreno, Nicanor Señoret, Costa, Dorama (detrás de "Marenga" y "Siepelunga") e Ignacio Valdés Ortúzar.

"Moza Guapa" es de gran belleza. Me entusiasma la idea de llevarla a criadero. Quiero prolongar su gran campaña pistera", confesó Hamwee sobre este nuevo rumbo en su vida.

Más adelante, cuando le consultamos sobre su visión de la actividad hípica nacional, señaló: "Pienso que el despegue será efectivo en mediano plazo. El arribo a la crianza me significa tener contacto y aplicar los conocimientos que tengo del turf norteamericano. Pienso contribuir al elevage chileno con nuevas corrientes de sangre. Quiero ser partícipe de este auge. Por otra parte, después de visitar varios países que se dedican a este rubro, reafirmo la idea de que Chile tiene un clima privilegiado para ello, con suelos ricos para sacar elementos de primera categoría y competir mundialmente con los neozelandeses, australianos, que figuran notoriamente en el ámbito mundial de la crianza y las carreras. Chile, igualmente, debe estar con ellos y ser noticiable".

¿Qué le falta a la hípica chilena?

"Promoción y más público. Hoy el público asistente es el 50 % de lo que era hace 10 años. Es evidente que debemos recuperarlo, y también a la juventud para asegurar una continuidad".

LA TELEVISION

"Debemos buscar más apoyo en el aspecto difusión. Por ejemplo, la hípica debería tener un lugar destacado en la televisión. Por razones anacrónicas la mantienen al margen de la noticia y las novedades de ésta les están vedadas a la gran masa. Sin embargo, se pierde un precioso tiempo en transmisiones de box, patines, automovilismo, ciclismo, fútbol y horas y horas al tenis, deportes que tienen un público muy inferior al de la hípica. Estimo que asisten no menos de 700 mil personas al año al Club Hípico, además de todas aquellas que participan en las seculares.

"EL PUBLICO HIPICO, ADEMÁS, ES MAS CONSTANTE Y LEAL QUE EL DEL FUTBOL. LA DIFERENCIA ENTRE PARTIDO Y PARTIDO ES SUSTANTIVA".

LA JUVENTUD

¿Qué papel le asigna usted a la juventud?

"En la medida que esta actividad vuelva a tener el nivel social de antaño (que estamos tratando de recuperar, en parte), sumado a la expectativa nacional de un standard de vida mucho más elevado, van a aparecer nuevos hípicas. Se entusiasmarán y serán en definitiva los nuevos accionistas de este negocio".

CARRERAS DE FONDO

Sobre este tipo de pruebas, características en los grandes centros turfísticos del mundo, Hamwee dice una verdad bien cierta: "Son más fáciles de ganar porque corren pocos, además, los índices no influyen tanto como en las carreras cortas, tampoco importa mucho el lugar de partida. Las pistas del Club Hípico se prestan especialmente para este tipo de pruebas en nuestro país. Las distancias realmente valederas en la hípica mundial son de milla para arriba, en el fondo, la distancia nos va diciendo cual es el buen caballo. Recordemos que de 2.400 metros se han bajado a 1.800 y 1.700, claro que en este sentido hay un poco de culpa de todos los que no inscribimos o no nos inclinamos por preparar un animal para fondo".

Sobre esto mismo, ¿qué opina de la capacidad profesional actual?

"El arte de preparar no es menos distinto a cualquier otra actividad de la vida y los mejores siempre van a estar sobre el resto, igual que el mejor conductor, contralor, administrador o gerente. En una actividad libre —en un país como el nuestro— el proceso de selección no existe sólo en el factor animal sino también en el humano. Creo, tenemos un buen número de profesionales (preparadores-jinetes) como para lograr una equiparidad entre ellos. Algunos, por supuesto, tendrán más éxitos que otros, no me cabe la menor duda".

EL CLUB HIPICO

¿Qué piensa del Club Hípico del cual usted es Director?

"Creo que es la última chance que tiene la hípica nacional no para despegar sino para sobrevivir después de muchos años de mediocridad y angustia. Los actuales dirigentes, los profesionales, los periodistas, los criadores y todos los amantes del turf dentro de una competencia dura y leal, deben aunar todos sus esfuerzos porque la hípica es tradición y obligación nuestra superar esta etapa en un país que permite salir de esta "pobreza" y dedicarse incansablemente a promoverla. No es el ahorro de costo lo que va a hacer resaltar la hípica. Lo que necesitamos es simplemente más PARTICIPANTES".

Luego prosigue: "El Club Hípico de Santiago está en este predicamento. Se ha organizado internamente para formar una base de crecimiento sostenido, pero su futuro no depende de ahorros ínfimos, sino de los grandes proyectos para aumentar público. Esto lo lograremos con programas atractivos, manteniendo la belleza y tradición de nuestro recinto, con más comodidades para el propietario y el aficionado y logrando que la hípica sea socialmente aceptable dentro del ámbito nacional".



MOZA GUAPA es la "reina" del criadero. Esta preñada, al igual que la mayoría de las yeguas del reproductor NOBLOYS. Entre otras, observamos a Matucha, Guinda, Infidencia y Topa Topa.

Haras Blackie: atractivo y comfortable

Hace un año que Joseph Hamwee se dio a la tarea de instalar su haras. Compró más de 300 hectáreas en Pirque, un poco más allá de Puente Alto, y comenzó a construir sus pabellones de pesquerías con la asesoría del arquitecto y también criador, Carlos de Landa.

Poco a poco fueron llegando las yeguas que serían la base del haras Blackie: "Moza Guapa", "Simpaya" (propia hermana de El Rey), "Cobertura" (de la línea de Gazelle), "Enemiga" (Seelth), "Gassary", (figuraciones clásicas) "Guinda", (Tantoul de la línea de Yumbel), "Infidencia", (Rigel II, hermana de Infanzón, Ingrata, Ganancia), "Marsala", (Marsala propia hermana de Mezzanotte), "Matucha", (Cielo, de la línea de Congreso), "Moneria" (cuya madre es hermana de la que produjo a Cañacho), "Morsia", (propia hermana de Morana y materna de MEDIATORE y MAIRONA), "Pantufiera", (de la línea de Theo), "Princess Tudor" (línea de Welsh Honey), "Sue Lee" (cuya madre es hermana de RETRATO), "Tartaria", (The Accuser, hermana de Ladas), "Tuya", (igualmente de la línea Theo), "Verglencia", (Kamen, ganadora de 6 carreras incluso Especial), "Topa Topa" (preñada de Palm Island), "Soraya" (hermana de King Jerry), "Gift" (preñada de Sharp-Eyed Quillo), "Kañahua", (Mediatore, Karla), "Jandula", (Jaón "Manceba") (hermana de Alhuen, cuya madre es hermana de Malabar de la línea de María Piedad), "Matizada", (cuya madre es hermana de Marucha, que produjo a Marenga y Declarado).

LAS "GRINGAS".

Las yeguas norteamericanas que trajo Hamwee desde Estados Unidos están encabezadas por Sweet Young Thing, por Icecapade (Nearctic-Sheridan por Native, Dancer) y Lady Guinevere, en Round Table y Miss Nasrullah, ésta una hermana materna del extraordinario PRINCE JOHN.

"ARDITH PATINA" (Restless Wind, Patina, Sir Gaylor), cuya tercera madre es hermana de NATIVE DANCER.

"GUSSIES CHANCE" (George Lewis, Barclay Belle, Chieftain), cuya tercera madre es hermana de HILL PRINCE.

"MURMURING MISS" (Pago Pago y Murmuring por Greek Son, este por Heliopolis, hijo de Hyperion).

"SEA CAP" (Icecapade - Sea Swan - Blackpawer y Swansea por Turn-

To), Swansea es hermana de SECRETARIAT.

"STAR OF THE NILE", nacida en Irlanda por Tepukei (Major Portion) y Splendid Star en Star Gazer (Dentarius).

"VERBATIM'S FRIEND", por Verbatim y Your Friend en Mustad Plaster en Sali Sara por Nagea (Nasrullah).

REPRODUCTORES

"NOBLOYS", colorado nacido en 1976 es el "Jefe del Haras". Hijo de Sir Gaylor, gran ganador clásico y notable reproductor con hijos como SIR IVOR, HABITAT y tantos otros que lo califican entre los mejores padrillos del mundo. Sir Gaylor es propio hermano de Swansea (la madre de Chairman Walker y de Parisienne, ambos padrillos en Chile) y materno del ganador de la Triple Corona del Turf Americano, SECRETARIAT.

Por línea materna, NOBLOYS es hijo de Princess Tora, ganadora de 2 carreras incluso el Prix de la Calonne y que también produjo a Princess Lee II, ganadora clásica en Francia y que es la madre de PRINCESSE LIDA, ganadora del Prix de Salamandre en Francia, el Prix Morny, 3a. en la Polla de Potranças y en el Grand Critérium; en su línea materna también figuran Cambremont, Djebel Idra (madre de Bon Mot, ganador del Arco

de Triunfo) y muchísimos ganadores clásicos.

CAMPAÑA

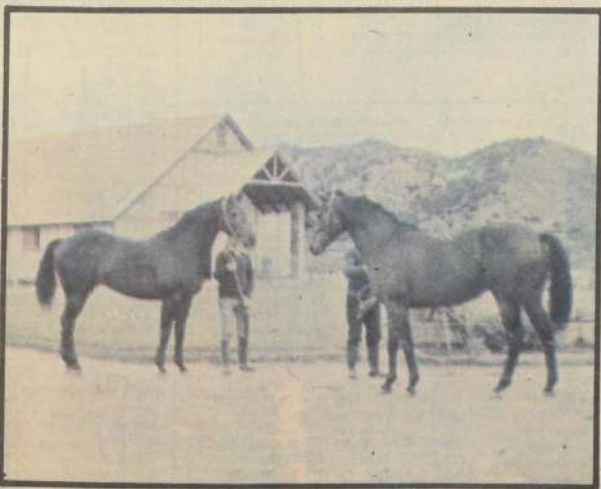
NOBLOYS disputó 9 carreras, 7 en Inglaterra y 2 en Estados Unidos. Debutó en su aparición (en Inglaterra) a TROY potrillo que luego sería ganador del Derby de Epsom Irish Sweep Derby, King George and Queen Elizabeth Stakes, 3º en el Arco de Triunfo y sindicalizado como padrillo. Fue placé en el Champagne Stakes (Grupo II) y en otra prueba.

En Estados Unidos ganó un allowance sobre 1.700 metros en Santa Anita por 3 cuerpos a Gay Stan y Hill Skip. Sus otras dos carreras en el país del norte fueron un quinto y un sexto como favorito en ambas competencias. Una dolencia al tendón lo retiró definitivamente del training y fue adquirido para Chile por Hamwee.

INSTALACIONES

El haras Blackie cuenta con 270 hectáreas de riego que se distribuyen en 11 potrilleros de 25 hectáreas cada uno. Las pesquerías modernas son 44 más 4 padrilleras y se contruyen otras tantas para dar cabida a las que van llegando. Además, cuenta con 12 de emergencia. Todo esto es una primera etapa y mucho se ha hecho en solo un año de trabajo.

Las instalaciones todas de concre-



NOBLOYS (a la derecha) y CLASICO, ambos son hijos de Sir Gaylor, un hermano del extraordinario SECRETARIAT. Forman el dúo de "sires" en el haras de Joseph Hamwee. Al fondo, las modernas instalaciones del haras.



JOSEPH HAMWEE BAZZINI, empresario, armador, Director del Club Hípico, propietario y criador en el Haras Blackie. En estos momentos se encuentra en Estados Unidos celebrando su cumpleaños N° 50.

to, con bastante ventilación y a semejanza de muchos haras americanos, están unidas por pasillos techados, con adoquines en el suelo e iluminadas totalmente.

PERSONAL

Veinte personas trabajan en el "Blackie" nombre en homenaje a su esposa y que significa "Negrita" — encabezadas por el Administrador General Cristián Izquierdo Ovalle, el Mayordomo Mariano Calderón, el "patriarca", de Pirque, el Stud Master Angel Custodio Bravo, que ha sido toda su vida "criador". Estuvo 8 años en "Santa Amalia" de donde recuerda a "Asomada", "Domado", "Dameria", "Cortijo", "Marimay" y otros. Luego estuvo en Los Cóndores y antes en la Sociedad de Criadores Espejo. El resto del personal se distribuye en las labores rotativas de padrillos, yeguas de cría potrillos de meses y el campo mismo.

Este es el haras Blackie, un establecimiento moderno. Con la idea de que "el haras debe estar a la altura de la estética que uno reclama en su vida diaria" — dice Hamwee —. En consecuencia, debe ser y será estéticamente atractivo para mí y comfortable para los animales, factor principal del cariño por este deporte que es mi pasión (PEDICRÉE).



LOS PRIMEROS PRODUCTOS nacidos y criados en Pirque sacian la sed en el hermoso bebedero. En primer plano, Pitta, una hija de April Fool y Princess Tudor.

Calurosa bienvenida le dieron colegas

Juan Amestelly visitó La Palma

Su primera visita al Hipódromo Chile realizó el miércoles el jinete Juan Amestelly, profesional que sufrió un serio accidente hace varios meses y que le costó su alejamiento temporal de las pistas, luego de que le fueran practicada cuatro intervenciones quirúrgicas.

El jockey fue muy bien recibido por sus colegas, preparadores, secretarios y personal de la hípica, quienes lo saludaron afectuosamente e incluso le hicieron bromas de buen gusto como ofrecerle una monta que se encontraba sin jinete. Juanito, no trepidó un momento en aceptarla como una forma de responder a las atenciones.

Un día muy especial para este profesional, ya que era su primera visita al recinto de sus grandes triunfos. Allí presencié las carreras y junto a su hermano Pascual Amestelly comentó con La Nación lo que significó su accidente:

"NO ME ACUERDO DE NADA"

No quisimos volver atrás respecto al accidente, pero Amestelly quiso hablar de ello: "Mire para serle franco no recuerdo casi nada porque luego de la rodada perdí el conocimiento y como a la semana después vine a tener conciencia de mí mismo. Los implementos y remedios que me pusieron en esos días críticos no me permitieron acordarme de nada. Ahora que estoy totalmente lúcido lo único que tengo presente fue el choque con las barandas poco después de partir."

PLENA RECUPERACION

Muy animoso, pero caminando calmadamente Juan Amestelly señaló lo que está haciendo en la actualidad:

"Mire todos los días me levanto y camino poco, porque el aire me mareaba. Por eso que debo hacerlo muy despacio y no aspirar mucho aire. Mis primeros tratamientos de recuperación los estoy realizando junto a un especialista que me está enseñando sólo lo que concierne a respirar mejor, porque con todas las operaciones a que fui expuesto, a veces se me torna dificultosa. Creo que estamos saliendo adelante porque aunque seap un tanto doloroso, pongo bastante empeño de mi por salir adelante."

LUEGO VENDRAN LAS PIERNAS

El proceso es largo y para ello Amestelly sabe que la recuperación se logrará por etapas:

"Una vez que termine estos ejercicios respiratorios vendrán los de las piernas. Allí seguramente tendré que utilizar mucho la bicicleta y más que nada realizar movimientos que me permitan un fácil desplazamiento, tendré que hacer abdominales, ejercicios de torcedura del dorso y similares."

GRACIAS AL HIPÓDROMO

Si hubo alguna entidad que se preocupó hasta de los más mínimos en la larga lesión del jockey, ese fue el Hipódromo Chile:

"Justamente, nunca había visto una atención más excelente hacia un profesional accidentado. Creo que todo eso se debió a la oportuna intervención del Hipódromo Chile que ayudó en todo a mi familia para aliviarle la carga que significaba las

constantes operaciones y remedios altísimos que tenía que adquirir a diario. Pienso que si los hubiéramos cancelado nosotros, mi lapso en el hospital no hubiera sido tan exitoso porque sinceramente todo lo que se debió comprar (y lo hizo el Hipódromo) era sumamente caro. Por intermedio de su diario aprovecho de agradecer todas las atenciones de su presidente Mauricio Serrano, gerente, Pedro Pablo Echeverría y en general a todo el cuerpo directivo que estuvieron al tanto de mi estado durante mi hospitalización."

QUIERO VOLVER A LA PISTA

Para Juanito hay un solo lema y que es volver lo más rápidamente posible a la cancha. Es todo optimismo y en sus palabras se refleja esa necesidad vocacional de tantos años:

"Claro que quiero volver pronto a competir. Para mí el accidente quedó

muy atrás y hasta puedo decirle que se me olvidó. En la actualidad peso aproximadamente 45 kilos y creo que dentro de algunos meses estaré pesando 55 kilos más o menos, que eran los que hacía cuando corría. Para ello me entregó en una planificación ordenada para llevar a cabo mis ejercicios diarios y así poder estar en este ambiente que una vez más me ha estimulado en volver, por que es digno de destacar las palabras alentadoras que los mismos colegas me han hecho llegar en forma escrita y oral. Quise venir a La Palma porque es mi lugar de origen y también porque añoraba respirar ese aire tan peculiar."

—Ha sido el accidente pero de su carrera?

"Yo considero que sí, porque anteriormente había sufrido rodadas leves en comparación a la que casi me tuvo al borde de la muerte. Doy gracias a Dios por esta posibilidad de volver a estar en lo que ha sido desde siempre mi pasión...la hípica."



RETORNO: Juan Amestelly retornó el miércoles a la pista del Hipódromo Chile y fue recibido calurosamente por sus colegas que le desearon una pronta recuperación.



EPSOM, INGLATERRA: El Príncipe Aga Khan guía a su caballo SHERGAR hacia el recinto de ganadores después de imponerse en la versión número 202 del Derby Stake, corrido el miércoles. Su jinete Walter Swinburn, de 19 años de edad, era la primera vez que corría un Derby y tuvo la suerte de alcanzarlo con el favorito. La prueba dotada de 303.000 dólares aparece como muy baja al lado de los 12 o 16 millones de dólares por el que puede ser sindicalizado como padrillo. SHERGAR, un colorado hijo de Great Nephew (Honeyway) y Sharmeen por Val de Loir.

"Musco" continúa en ascendente ritmo

400 METROS (de bajada)

RENOIR, R. Herrera en 22,35
BACK GAMON, H. Galaz en 22,35
LAICA, L. Rivera en 22,15
PIEL ROMANTICA, M. Carrasco en 22,35
REALEZA, M. Carrasco en 22,35
CHALLENGER, M. Andrade en 22,35

Pista de Subida

500 METROS

MADERO, M. Andrade en 32
PAESSAGGIO, P. Andrade en 29,25
PLENUNIO, R. Herrera en 29,25
AGRIPIA, A. Vergara, y DESPE
GUE, J. Castillo en 30 iguales
BAHISH, L. Ramírez en 29,25
GUAYABO, I. Rojas en 31
DRACONIANA, G. Pinto en 30,15
SENDA AMARILLA, O. López en 30,15

600 METROS

FESTIVALERA, I. Rojas en 38
PALAZOTIO, H. Galaz en 36
SHABANU, S. Vera en 36
VIP, S. Vera en 37
LAYA, R. Herrera en 36,25

700 METROS

CUATRO CAMINOS, J. Castillo en 43
MUSCO, I. Rojas en 42,25
MONO, M. Sepúlveda en 43,25

800 METROS

DISPUESTO, I. Rojas en 48

1.000 METROS

KALIKANTO, A. González en 1,04
3/5

Aquí les ayudamos con "Las 7"

ETAPAS								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								

40
APUESTAS

ETAPAS								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								

2560
APUESTAS

MUSCO, dos años por Sovereign Deck y Musiguera por Trevieres, dio realce a los ejercicios realizados por pista de trabajos de La Palma, dejando en evidencia sus recomendables condiciones locomotivas.

1ª Carrera 1.400 mts. Cond. a las 3.45 P.M. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE

884 E. Vidal	12v	1 Audacia	53 R. Herrera	4
854 H. Miranda	3-2	2 Bulgaria	53 S. Vázquez	8
854 G. Avila	3	3 Corsaria	53 J. Castillo	3
917 E. Irida G.	2c	4 Fecunda	53 G. Lizama	5
998 J. Nicolli	2-7	5 Guebra	53 S. Vera	10
917 P. Irida C.	6c	6 Jalandra	53 C. Leighton	10
991 D. Bernal	0c	7 Latvia	53 C. Barrera	12
V. Bono	Deb.	8 M. Buena	53 J. Tobar	11
998 H. Espinoza	12	9 Rabilosa	53 M. Alvarez	2
854 C. Muñoz	9	10 Rendidora	53 V. Rojas	6
939 O. Marfuez	4-5-8	11 Se Fue	53 N.N.	9
G. Urquidí	Deb.	12 Swana	53 J.M. Aravena	13
1000 J. Castro R.	4	13 Tiberiades	53 O. Pérez	1

2ª Carrera 1.400 mts. Cond. a las 4.10 P.M. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE PRIMERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

998 R. Muñoz	5	1 B. Ratón	53 P. Castillo	4
991 M. Velarde	8c	2 Caraba	53 F. González	8
997 J. Sánchez	3c-0c	3 Coverlinda	53 M. Alvarez	3
999 J. Nicolli	5-3-4	4 Gerencia	53 N.N.	5
E. Zijl	3	5 Guebra	53 E. Guzmán	7
998 M. Sepúlveda	4-3-3	6 La Mama	53 A. Cullerrez	10
C. Muñoz	0-2-7	7 M. Picara	53 R. Herrera	12
1000 J. Rodríguez	Deb.	8 Pink Girl	53 N. Vargas	11
J. Castro R.	Deb.	9 Regadora	53 P. Herrera	2
982 F. Hernández	9v	10 Sana	53 O. Escobar	6
1000 A. Muñoz	5c-8	11 Sodayada	53 O. Silva	9
A. Careño	11c	12 Zapallera	53 J. Herrera	1

3ª Carrera 1.900 mts. Ind. 35 Inf. a las 4.35 P.M. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE

909 O. Salinas	7-4c	1 Distinguido	58 L. Toro	4
1004 E. Beuzenberg	8-4-9	2 Don Vito	58 E. Guzmán	3
1028 O. Marfuez	4v	3 Su Saldo	55 N.N.	5
1009 J. Nicolli	3-0-4	4 Exmouth	53 S. Vera	7
J. Zofiga	3	5 Plástico	52 S. Vázquez	2
944 E. Fuenf	1	6 Prometedor	52 P. Cerón	6
958 H. Miranda	4-2-4	7 Rinsky	48 M. Olgun	1

4ª Carrera 1.300 mts. a las 5.05 P.M. CLASICO "CONSEJO SUPERIOR DE LA HIPICA NACIONAL" PRIMERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE SEGUNDA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

939 E. Beuzenberg	2-1	1 Augusta	50 G. Pinto	4
954 E. Vidal	3	2 Balandra	50 R. Herrera	8
943 P. Bagó	Reap.	3 Barrumbada	50 J. Berrios	3
797 J. Castro R.	Reap.	4 Brocova	50 L. Rivera	5
998 M. Velarde	6c	5 Caranegra	50 C. Gallegui	7
982 F. Hernández	Reap.	6 Casock	50 M. Aranda	10
999 C. López	1	7 Criatura	50 J. Castillo	12
954 J. Castro R.	1-5-6	8 Dolpina	50 S. Vera	11

Hipódromo Chile

Sábado 6 de junio de 1981

954 C. Sanjos	7	9 Hilandeira	50 H. Galaz	2
1000 P. Medina	1	10 Merry Lou	50 F. Díaz	16
872 E. Fuenf	5c	11 Miramia	50 G. Barrera	15
934 L. Bernal	14v	12 Racatada	50 J. Díaz	14
809 L. Urbina	4	13 Retratada	50 A. Cullerrez	6
793 A. Padovani	3v	14 Shanana	50 J. Montañez	9
929 H. Vera	1v	15 Tiparilla	50 J.F. González	13
982 M. Muscat	1v	16 Voulette	50 N.N.	1

5ª Carrera 1.200 mts. a las 5.35 P.M. IND. 21 al 17. SEGUNDA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE TERCERA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

913 H. Espinoza	7-10	1 Dilatado	54 N.N.	4
1001 A. Breque	4-1	2 Kedive	54 P. Cerón	8
985 A. Padovani	8v	3 Reclero	54 V. Vázquez	3
1011 J. Nicolli	12-14	4 R. Pellin	54 B. González	5
J. Sánchez	5	5 A. Wind	53 M. Alvarez	7
902 J. Bravo	2-4-5	6 Es Tuyo	52 J. Tobar	10
956 E. Beuzenberg	3-1-1	7 M. Audaz	52 P. Herrera	12
1011 L. Urbina	13-8	8 Parachoque	52 A. Cullerrez	11
1001 L. Urbina	9-1-2	9 S. Boy	51 S. Vera	2
1011 D. Bernal	4-6-9	10 Wallera	52 M. Olgun	15
997 O. Silva	8-7c	11 Desatenta	51 J. González	14
1023 P. Irida C.	14-10c	12 Foscario	51 H. Reyes	6
1011 J. Castro L.	2-3-6	13 Giulio	51 L. Corvalán	9
572 R. Jaque	Reap.	14 Riguroso	51 P. Plaza	13
949 P. Molina	14-11	15 Hoyada	50 G. Valencia	1

6ª Carrera 1.500 mts. a las 6.00 P.M. CLASICO "CARLOS BELLOS". GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.

942 J. Castro R.	3	1 Elliot	61 P. Herrera	4
942 J. Irida C.	10-8	2 Es Posible	61 J. Pérez	3
1019 T. Jaciel	3c	3 Geranio	61 P. Cerón	5
102 O. Marfuez	2	4 Il Nono	61 J. Berrios	2
921 J. Castro R.	4c	5 Pacomio	61 R. Herrera	6
748 J. Castro R.	Reap.	6 Flick Up	61 N.N.	1

7ª Carrera 1.400 mts. a las 6.25 P.M. IND. 28 al 17 GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA CUARTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

1009 E. Beuzenberg	2-3-3	1 Matón	59 P. Herrera	4
1009 P. Bagó	10-12	2 S. Dumont	55 G. Lizama	8
1011 A. Padovani	10-12	3 Arnelo	52 J. Montañez	3
1009 A. Carreño	7-4-11	4 Ch. QueLindo	51 J. Herrera	5
1007 E. Irida C.	1-1-3	5 Bolivar	50 P. Castillo	7
1015 J. Seaman	9-6c	6 Hurano	50 M. Olgun	10
390 A. Breque	Reap.	7 Madonna	50 C. Barrera	2
980 M. Segura	93-7	8 M. Silade	50 R. Herrera	6
814 J. Nicolli	Rp.	9 Make Money	49 H. Galaz	9
1007 J. Sánchez	10-10	10 Alifje	48 J. Romero	1

8ª Carrera 1.200 mts. a las 6.55 P.M. IND. 13 al 10. TERCERA DE LA 5ª Y 6ª DEL CHILE. QUINTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE.

1001 C. Urbina	5-4-5	1 Paesaggio	54 P. Herrera	4
1001 J. Castro A.	4-4	2 B. Venido	53 S. Vera	8
956 D. Alvarez	8	3 Don Elias	53 O. López	3
956 D. Alvarez	13	4 S. Amarilla	52 L. Espinoza	5
996 W. Robles	14c	5 Pintón	53 N.N.	7
963 J. Guajardo	5-8-6	6 Relato	53 C. Leighton	10
1008 A. Valdes	6-2-2	7 Ben Wey	52 R. Toledo	12
1001 M. Sepúlveda	5-9	8 Buen Ojo	52 J. Castillo	11
1010 H. Garcia	2-10	9 Celer	52 M. Olgun	2
998 J. Cavieres	9c	10 Dunky	52 J.M. Aravena	16
1010 M. Segura	6c-8	11 Ejecutivo	52 R. Herrera	15
956 H. Yañez	12	12 Guayabo	52 I. Rojas	14
996 J. Nicolli	12	13 S. Mouse	52 H. Galaz	6
1012 A. Marfuez	10-12c	14 C. Fétil	51 F. González	9
1010 C. Georgidis	1-11-9	15 Ch. Martín	51 J.F. González	13
810 S. Bécar	12	16 Remilgo	51 H. López	1

Corral: 3 con 4

9ª Carrera 1.400 mts. 45-20' la. SERIE a las 7.20 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA SEXTA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

861 J. Irida C.	17c-12	1 Anticuario	61 N.N.	4
945 J. Castro L.	1-9-5	2 Carvin	59 G. Valencia	5
151 J. Cavieres	Reap.	3 Millauquén	58 N.N.	3
1004 R. A. Bernal	4-1-1	4 Delincuente	57 E. Sepúlveda	5
779 H. Miranda	Reap.	5 Tabaquito	56 J. Castillo	7
1004 S. Romero	7-10	6 Rocco	54 V. Rojas	10
906 H. Miranda	2-5	7 Mercantil	53 S. Vázquez	11
960 A. Breque	1-4-1	8 Nilo	50 S. Vera	6
958 S. Romero	7	9 P. Ropa	50 H. López	9
1004 C. López	6	10 Steiger	49 H. López	9
946 J. Castro R.	2-2-8	11 Nacarina	48 L. Rivera	1

10ª Carrera 1.400 mts. Ind. 15 al 8 a las 7.45 P.M. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA SEPTIMA ETAPA DE LAS 7 DEL CHILE

745	C. Peralla	Reap	1	Cachagua	55	A. González
943	E. Beuzenberg	4-2-8	2	Doña Ida	55	P. Herrera
963	A. Bregue	5-1-2	3	Puepis	55	E. Guzmán
1007	M. Sepúlveda	5-8-9	4	Tata Juan	55	A. Gutiérrez
1015	O. González	11c	5	Cachiriche	56	F. Díaz
961	R. Castillo	1	6	Mapele	53	O. López
943	J. Seaman	2-1-9	7	Merry	53	H. Galaz
955	J. Cavieres	1	8	Quelindo	53	R. Cerón
1001	G. Georgudis	3-8-7	9	Cuquin	51	L. Corvalán
671	J. B. Casti	Reap	10	M. Nada	50	G. Pardo
963	O. Martínez	5-13	11	Espectacular	48	N.N.
818	J. Castro L.	Reap	12	Porotito	48	M. Olguin

Deportes

El "equipo de todos" ganó a Magallanes 1 x 0

Con el mismo equipo titular que jugará este domingo, en Asunción, frente a Paraguay, la Selección Chilena de Fútbol realizó ayer en el Estadio Santa Laura, su última práctica futbolística venciendo a Magallanes por 1x0.

El único tanto del encuentro privado, en el cual Luis Santibáñez usó el "esquema" que patentará en Asunción, lo anotó el lateral derecho Lizardo Garrido.

De esta forma, el "equipo de todos" puso fin a su preparación para el trascendental lance con los paraguayos en el Estadio Defensores del Chaco, "vengándose" de los albicelestes quienes en el primer "encuentro" habían derrotado a la Selección 2x0.

Hoy, en la mañana, la representación nacional realizará solamente juegos recreativos y ultimar detalles para el viaje de mañana, a las 16 horas.

La práctica futbolística, que en un principio se había anunciado para el Estadio Reinaldo Martín, terminó "cuando ya no quedaba sol para nada". Posteriormente, los seleccionados regresaron a Juan Pinto Durán, Magallanes enfrenta hoy, en San Carlos de Apoquindo a Universidad Católica.



LIZARDO GARRIDO anotó el único tanto de la selección, en el encuentro que ayer jugó con Magallanes.

Católica perdió en Francia

El equipo infantil-juvenil de fútbol de la Universidad Católica que se pre-

Duras críticas para Bearzot...

ROMA, 4 Junio (UPI).— La prensa deportiva italiana condenó anoche al entrenador del seleccionado de fútbol, Enzo Bearzot, tras la derrota de 3-1 ante Dinamarca por la serie clasificatoria para el Campeonato Mundial de 1982.

"¿Qué vergüenza!", tituló hoy el diario Corriere dello Sport, que dijo que el único consuelo tras la primera derrota italiana en el grupo es que no parece amenazar la clasificación de la selección para el Mundial.

Italia ganó sus cuatro primeros encuentros y sólo necesita tres puntos para clasificarse. Jugará ante Grecia y Luxemburgo como local aunque deberá enfrentar a Yugoslavia en Belgrado.

Una consecuencia de la derrota es que creció la presión para que Bearzot, reorganice al equipo antes del Campeonato Mundial.

Muchos comentaristas opinan que es hora de eliminar del equipo al veterano Roberto Bettega, quien fue reemplazado, al igual que Marini, después que los daneses conquistaron dos goles en tres minutos.

Una velada boxil de perfiles muy prometedores se realizará esta noche en el Estadio Chile, a partir de las 20.30 horas. Tres combates entre amateurs y dos a cargo de profesionales conforman la velada en el coliseo de Estación Central. El "plato de fondo" es la disputa del título de Chile entre Nelson Torres y Alejandro Garrido en la categoría mediano junior.

PROGRAMA

Desde las 20.30 horas, el siguiente es el calendario de peleas.

Categoría, mini mosca a 3 rounds, Bernardo Mendoza (Vulco) René Avendaño (La Granja), categoría mosca, Luis Serrano (Vulco), con Luis Jara (La Granja), categoría gallo, Daniel Serrano (Vulco) con Hugo Chacón (Escuela Talentos) todos estos peleas a tres asaltos.

Profesionales, minimoscas, 6 rounds Oscar Coronado con Roberto Acevedo, y en la pelea de fondo por el título nacional en la categoría mediano junior, el actual campeón Nelson Torres con el desafiante Alejandro Garrido.

TORRES-GARRIDO

Los dos, han prometido que harán una buena pelea que no defraudará al público asistente al Estadio Chile. Torres, sostiene que "lo conozco bastante en su estilo de pelea y me parece que en estos momentos debo sentir mi supremacía y retener la corona de Chile de los mediano junior". Por su parte el desafiante, que no combate hace CINCO AÑOS (un caso digno de mayor estudio) demostró en los días previos a esta pelea estar en condiciones de afrontar un compromiso de esta envergadura. La incógnita está en si podrá soportar el trámite de los doce asaltos del combate. Alejandro Garrido ya cuenta con 31 años y tuvo su mejor momento entre 1973-1976 en donde peleó entre otros, con Renato García, el argentino "Martillo" Miranda, el ex campeón mundial Angel Campanino y otros de alcurnia.

De todos modos, es un combate esperado por la afición. El pesaje se realiza hoy en la sede de la Federación de Boxeo. Esta velada será transmitida por canal 11 de Televisión.

CAMPEONATO DE LOS BARRIOS

Mañana Sábado 6, a las 20.30 horas, en el Gimnasio del Club México.

para para el Campeonato Mundial de Croix, perdió por dos a cero ante el equipo de promesas del Lille en un entrenamiento privado realizado en esa ciudad.

El encuentro se disputó bajo intensa lluvia y las dos anotaciones del equipo francés se concretaron mediante autogoles. Participaron en la práctica los dieciocho jugadores que integran el plantel viajero y como árbitro se desempeñó el director técnico del equipo, Ignacio Prieto.

Anteriormente, Universidad Católica había ganado por el mismo mar-

cador en un encuentro amistoso realizado en Miami.

El equipo chileno debutará mañana en el Mundial de Croix, enfrentando al Hadjuk Splitz de Yugoslavia. El domingo se medirá con el Eindhoven de Holanda.

Universidad Católica fue campeón del torneo del año pasado tras eliminar al Internazionale de Milán, el Glasgow de Escocia y el Croix de Francia en la ronda eliminatoria, de superar al Benfica de Portugal en las semifinales y derrotar al Dynamo de Moscú en la final.

Sábado 14, 30 horas

San Felipe-Malleco para la televisión

Para las 14.30 horas de mañana se fijó el encuentro de Segunda División entre Unión San Felipe y Malleco Unido, por la tercera fecha de la competencia oficial.

Este partido, a disputarse en el Estadio Santa Laura, será transmitido en directo por Canal Nacional de Televisión.

DIRIGENTES A ASUNCION

Ayer se dirigieron a la ciudad de Asunción los dirigentes Oscar Lihn y Arturo Contreras, de la Asociación Central de Fútbol.

En la capital paraguaya, ambos personeros arreglarán detalles previos al arribo de la selección chilena para su importante compromiso del domingo en el Estadio Defensores del Chaco.

En el Estadio Chile

Torres-Garrido por el título de mediano Jr.

□ El desafiante hace cinco años que no pelea

ubicado en San Pablo y Manuel Rodríguez, se llevará a efecto la velada inaugural del Campeonato de los Barrios, organizado por la Asociación Metropolitana de Boxeo. En este evento participarán pugilistas con más de 5 combates, pertenecientes a las Asociaciones Pedro Aguirre Cerda, La Florida, Melipilla, La Reina, y Nuñoa, además de los Clubes Vulco San Bernardo y México, Chilectra, Colo-Colo y Quinta Normal, afiliados a la Asociación Santiago. Paralelamente a este certamen se desarrollará la selección para designar el representante de la Región Metropolitana que participará en el Campeonato Nacional Juvenil, a efectuarse en el mes de julio próximo en El Salvador. El programa a desarrollarse el Sábado constará de 7 combates oficiales, que resultarán de los siguientes encuentros:

Categoría Mosca Junior: Alex Galvez P. A. Cerda Vs. Patricio Monjes, México.

Categoría Mosca: Ervi Aráneda, Vulco, Vs. David Valenzuela, P. A. Cerda.

Categoría Gallo: Claudio González Quinta Normal Vs. Carlos Hernández La Reina.

Categoría Gallo: Pedro Yáñez, Vulco, Vs. Luis Torres México.

Categoría Pluma: Manuel Vega, Vulco, Vs. Miguel Rosales, Qta. Normal.

Categoría Liviano: Joel Calcunil P. A. Cerda, Vs. Pascual Salgado, Chilectra.

Categoría Liviano: Víctor Romero, Nuñoa, Vs. Ricardo Cienfuegos, México.

Categoría Liviano, Domingo Salgado, P. A. Cerda, Vs. Fernando Menares México.

Categoría Med. Med. Liger: Hernán Rodríguez, Nuñoa Vs. Juan Concha, La Reina.

Categoría Mediano Liger: Mario Acuña, Nuñoa, Vs. Erwin Vilton, Chilectra.

Categoría Mosca: Selección Juvenil Santiago Acevedo, P. A. Cerda Vs. Darwin Larrañaga, Colo Colo.

El pesaje oficial se llevará a efecto el viernes 5, a las 19 horas en la sede del Club Colo-Colo, Cienfuegos 41.



CONFIANZA.— Muy sonrientes posaron para LA NACIÓN, ambos contendores del día de hoy por el título de Chile de la categoría mediano junior.



CON PUBLICO.— Everton entrenó con Wanderers y los "caturros" se vieron bastante bien; según expresión del técnico evertoniano, Caupolicán Peña.

"Bello gesto" de amistad entre Everton y Wanderers

VALPARAISO, (Hernán González Pozo).— Una seria práctica de fútbol realizaron Santiago Wanderers y Everton en el Estadio Valparaíso de Playa Ancha, que se convirtió en un "verdadero partido" observado con "lupa" por los técnicos Caupolicán Peña y Armando Tobar, que ofició de árbitro. A pesar de ser un día de semana, hubo —incluso— pequeñas barras de estudiantes que animaron a los dos cuadros.

El conjunto porteno, que es el que más interesa porque mañana jugará en San Fernando, se vio bastante bien. Ganó por uno a cero a un rival que se brindó con el fin de exigir a los caturros, colaborando así a su recuperación.

OPINION DE PEÑA

"La Nación" presenció algunos pasajes del entrenamiento junto a Peña, quien acotó: "Encuentro bien a Wanderers. Los veo acoplados. Funcionan sus líneas, se complementan. Si lo hacen así frente a Colchagua, pueden sacar un buen resultado".

En la oportunidad, Armando Tobar, enfrentó a los "oro y cielo" con el siguiente equipo: Zapata, Zúñiga, Verdejo, Vidal y Aguilar; Martínez, Gómez y Rojas, Garrido, Eugenio Figueroa y Bórquez. En la segunda etapa el puntero izquierdo fue reemplazado por Yagnam.

WANDERERS A SAN FERNANDO

El plantel de Wanderers viajará hoy o bien mañana sábado a primera hora a San Fernando. La decisión se tomaba anoche, luego de una reunión del director técnico con el gerente René Guerrero.



José "Coto" Acevedo no podrá alinearse frente a Santiago Morning por estar suspendido por dos partidos.

Suspendido por dos fechas Sin Acevedo, Rangers recibe a S. Morning

TALCA, (Por Carlos Bernal).— Contentos con la actuación realizada en las dos primeras fechas se encuentra la afición local. Rangers de Talca, dio cuenta en el inicio del certamen de Linares a quien venció por 3 x 1 vengando así su eliminación del torneo Polla Gol. Posteriormente se viajó a Talcahuano donde se empató 1 x 1 con Huachipato.

El técnico de los del "piduco", no oculta su satisfacción "es importante en todo campeonato partir bien, en las primeras fechas ganamos a uno de los buenos equipos que hay en "segunda" como es Linares, que llegó a semifinales en Polla Gol y sacamos un punto como visitantes frente a Huachipato donde terminamos con diez jugadores por expulsión de Acevedo. Recien el cuadro está rindiendo lo que yo esperaba y hay jugadores que pasan por un buen momento como es Víctor Solar, quien lleva tres goles en dos partidos y está muy maduro en su juego. La experiencia de Bratti y Pecoraro también ha sido importante. Para el partido con Santiago Morning, no podré contar con Acevedo que fue suspendido por dos partidos, pero tenemos plantel como para soportar estas emergencias. Espero que el público no siga respaldando al jugador como locales: Este va a ser un torneo muy duro porque hay varios equipos muy parejos que tienen pretensiones de llegar también a Primera División. Para el partido del domingo no presentaremos modificaciones salvo la ausencia de suspendido. Acevedo, el resto será el mismo elenco que ha venido jugando las últimas dos fechas", concluye el director técnico del invicto cuadro talquino.

En Arica: Campeonato Nacional de Fisicoculturismo y Potencia

□ Luego de ese torneo se designará al representante que viajará a Buenos Aires para el Sudamericano

CURSOS GRATUITOS

Víctor Gutiérrez, 24 años, uno de los más connotados cultores de la especialidad, contó los detalles previos al campeonato nacional: "A este torneo pueden asistir todos los cultores de la especialidad. El alojamiento y las comidas corren por cuenta de la ciudad organizadora. De ese evento saldrá la selección para el sudamericano".

CURRICULUM

Gutiérrez exhibe en su corta carrera los siguientes títulos: Mister Aquiles, Mister Gimnasio, Mister Apolo y segundo en el campeonato nacional realizado en Santiago.

"El fisicoculturismo —continúa Gutiérrez— es el cultivo del físico de la mente hasta los pies por medio de la gimnasia y las pesas. Esto requiere constantes entrenamientos y una gran voluntad para llegar a dominar los músculos. En estos campeonatos compete en las siguientes categorías: pluma, liviano, mediano y pesado, en esta última tenemos los mejores representantes".

Recientemente fue creada la Federación de Fisicoculturismo, cuya finalidad es reunir a todos los deportistas de la especialidad. La sede de la Federación funciona en Covadonga 181, San Bernardo, donde también está el gimnasio de la nueva entidad.

FEDERACION NUEVA

En la Villa Olímpica de Arica se realizará el próximo domingo 28 de junio, a las 15.00 horas, el Campeonato Nacional de Fisicoculturismo y Potencia Física, deporte que cuenta con más de dos mil cultores en nuestro país.

Al torneo han sido invitados representantes de Los Angeles, San Bernardo, Iquique, Chuquibambilla, Quilpué, Valdivia, La Cisterna, La Granja, Tocopilla, además de todos aquellos fisicoculturistas que deseen participar en el evento nacional.

De esta competencia saldrá la selección nacional que nos representará en el VII Campeonato Sudamericano de la especialidad, que se realizará entre el 10 y 12 de octubre en Buenos Aires.

MILAN, Junio 4 (ANSA).— El superastro holandés Johan Cruyff podría convertirse en el extranjero del Milán, uno de los equipos más importantes y populares de Italia.

Cruyff firmó por Milán

Cruyff, considerado por muchos como uno de los tres más grandes talentos que ha dado el fútbol mundial, junto con el brasileño Pelé y el argentino Alfredo Distéfano, ha sido ya oficialmente contratado por el Milán para disputar un torneo organizado por un canal privado de televisión, que se disputará en esta ciudad entre el 16 y el 28 de este mes.

El Milán, campeón de la serie "A" en 1979, debió jugar la última tem-

rada en la serie "B" a raíz de las responsabilidades que las autoridades deportivas encontraron en varios de sus jugadores y directivos en el escándalo de los sobornos que estalló el año pasado.

Pero el Milán aseguró el liderazgo en la serie "B" este año y se prepara para regresar en gran forma. Objetivo número uno es conseguir la gran estrella extranjera que brinde la cuota de espectáculo que no logran brindar los profesionales locales.

Luego del "no" del brasileño Zico, se piensa ahora en Cruyff. El holandés recibirá por su participación en el torneo que se jugará en los próximos

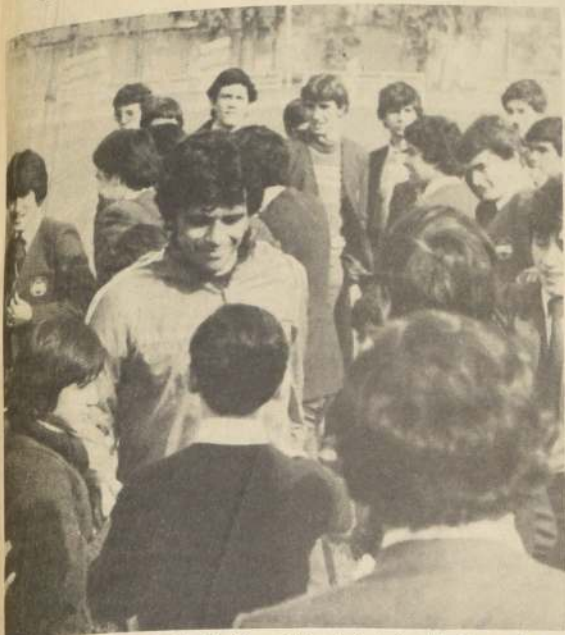
días, el equivalente de 150.000 dólares, que pagarán en parte el canal privado de televisión que auspicia el acontecimiento deportivo, y en parte por un grupo de patrocinadores publicitarios.

Johan Cruyff cobrará los 150.000 dólares por jugar cuatro o cinco partidos y ha firmado una opción con el Milán que concreta, en principio, la eventual incorporación a la escuela lombarda.

El holandés ha cumplido 34 años y aún demuestra brillantes condiciones futbolísticas, pero, sobre todo, Cruyff es hoy una "máquina" de hacer dinero. Administrado por su suegro, Coster, un ex tallador de diamantes, Johan no desecha ningún filón.

El zaguero internacional entrenó ayer junto al plantel...

Figueroa después del retorno es el caudillo de siempre...



IDOLO. — Cuando finalizó la práctica de la selección, los escolares "acapararon" al gran Elías Figueroa quien junto a Mario Soto y Luis Santibáñez entregaron la donación de los balones.

Entrenamiento ultra secreto de Paraguay

□ Llegó Cabañas y practicó con el equipo titular. Tres cambios haría José María Rodríguez el domingo

ASUNCION (por Gerardo Ayala, enviado especial). — Una práctica "ultra secreta" cumplió ayer por la tarde la selección paraguaya de fútbol y en ella el entrenador José María Rodríguez, delineó la formación que enfrentará a Chile el próximo domingo por el partido correspondiente al grupo tres de las eliminatorias por la Copa del Mundo España '82.

La Federación de Fútbol del Paraguay, a expreso pedido del técnico, solicitó vigilancia policial para impedir que los curiosos pudieran siquiera acercarse al Estadio Defensores del Chaco e incluso se le cerró el paso a los móviles de las emisoras locales que durante toda la semana habían estado transmitiendo en directo los entrenamientos del seleccionado guaraní.

Según José María Rodríguez, la razón de tantas restricciones obedece a la presencia de gente ajena al plantel entorpecería la labor normal de los jugadores, lo que en parte es cierto ya que los periodistas ingresan con sus equipos transmisores hasta la misma cancha para captar alguna nota o entrevista e incluso hemos visto cómo el público se siente con derecho a participar en el entrenamiento y más de algún civil aparece de repente ejecutando un penal "para probar" al arquero Almeida.

Sin embargo, siendo atendibles y ampliamente justificadas todas las razones expuestas, el verdadero motivo por el cual se realizó esta práctica de fútbol tan en privado fue porque José María Rodríguez quería ver en acción durante noventa minutos al equipo que tiene en mente para el partido del domingo y ensayar una serie de novedades que tienen como objeto sorprender a Chile.

ENTRENO CABAÑAS

Como lo consignamos en información aparte, Roberto Cabañas llegó ayer a Asunción y se hizo presente de inmediato en el entrenamiento cumplido en horas de la tarde por el plantel paraguayo en el Estadio Defensores del Chaco.

Lo más importante que podemos informar es que el centrodelfantero del Cosmos fue incluido en el segundo tiempo en la alineación titular en reemplazo del puntero derecho Evaristo Ibañez, por lo que no cabe la menor duda que el moreno arriete está en los planes del "Chema" Rodríguez para el partido del domingo. Por lo menos, si no entra como titular, es un hecho que irá al banco de suplentes.

SOSA, EL UNICO AUSENTE

La novedad principal, que aportó la práctica cumplida en el día de ayer fue la recuperación de los enfermos, aunque alguno de ellos —como es el caso de Romerito, por ejemplo— seguía presentando los síntomas del cuadro gripal que se manifestó en los primeros días de la semana. Dificultades respiratorias y gruesos chalecos a pesar de que la temperatura era bastante alta y hacía un lindo día de sol. Eran los síntomas evidentes de que los resfriados no han desaparecido por completo. Incluso ayer se agregó un nuevo nombre a la lista de enfermos y es el del zaguero central, Flaminio Sosa, quien acudió al estadio pero no pudo entrenar como consecuencia de los fuertes dolores a los huesos provocados por el estado gripal. No obstante, el técnico Sosa como el "Lobo" Diarte, —aunque aún no se recupera del todo— se concentraron junto al resto del plantel en la quinta de "los aleros" en horas de la noche.

TRES CAMBIOS ANTE CHILE

Versiones provenientes de fuentes muy cercanas al "Chema" Rodríguez y que tuvieron acceso al entrenamiento cumplido ayer, indicaron que el entrenador probablemente introducirá tres modificaciones con respecto al

Por: Gerardo Ayala, enviado especial

equipo que comenzó jugando el domingo pasado ante Ecuador. Ingresaría en el arco Roberto "Gato" Fernández en reemplazo de Almeida, marcando a la punta derecha estaría Alicia Solalinde en lugar de Espinola y en el centro del ataque Miguel María Michelagnoli ocuparía el puesto de Diarte. De estos tres cambios, sólo el último es un hecho innegable, aunque las dos modificaciones anteriores también son dignas de crédito porque el arquero de Cerro Porteño ha sido insistentemente solicitado por la prensa y los aficionados y en el caso del marcador de punta se sabe lo bien que le impresionó Moscú al "Chema" Rodríguez en Guayaquil, por lo que quiere encargarse su custodia a alguien que no otorgue tantas ventajas como las que da Juan Espinola, quien traicionó por su temperamento se proyecta mucho en ofensiva y deja sin marca a su puntero.



ULTRA SECRETO. — La Selección paraguaya entrenó ayer en el Estadio Defensores del Chaco y la policía no permitió el ingreso de nadie.

Jáuregui firmó en Iquique

El ex volante de Deportivo Aviación, Arturo Jáuregui firmó ayer contrato con Iquique, equipo que de este modo empieza a reforzarse para el Campeonato Oficial.

Jáuregui, quien tenía ofertas de Magallanes, Audax Italiano y Lota, decidió finalmente firmar por los "dragones celestes" ya que Andrés Prieto, técnico celeste, conversó con él y le manifestó que lo deseaba de titular en su equipo.

"Para mí es un gran desafío llegar a Deportes Iquique ya que ahí debo demostrar todas mis condiciones. Económicamente me voy bien y creo que no tendré problemas para adaptarme al estilo que desea imponer don Andrés, ya que siempre me han gustado los equipos que juegan a ganador e Iquique está en esa mentalidad. Además practican un fútbol que me satisface. Por todos estos factores me siento feliz con el haber firmado por Deportes Iquique."

portes Iquique, un cuadro que permite ser la sensación esta temporada."



AL NORTE. — Arturo Jáuregui desechó varias ofertas para finalmente decidirse por Deportes Iquique.

TODOS FELICES

Al término de la jornada matinal, Figueroa se mostró contento y feliz de haber retornado, aunque sea sólo por un partido: "La verdad es que nunca deje de pertenecer a la selección. Una vez dije que mientras pisara una cancha, iba a estar pendiente de la selección. Ahora he regresado y parece mentira que haya partido. Todos me recibieron como siempre y me adapté inmediatamente a la vida del plantel, vida que nunca deje de lado".

—¿Cómo vio a la selección animadamente?

"Como siempre, es decir, con mentalidad ganadora y unidos en torno a un ideal: clasificar a Chile para el Mundial. Pienso que con esos ideales saldremos adelante, porque acá más que un equipo de fútbol es una familia".

Por su parte, el técnico Luis Santibáñez acotó: "Retorné el caudillo y eso es bueno para la selección. Ustedes lo vieron, Elías viene bien y no tendrá problemas para jugar el domingo, porque él es parte de este proceso y no tiene que adaptarse. Para nosotros es como si nunca hubiera partido, ya que siempre estuvo presente. Ahora contamos con una carta de triunfo más para enfrentar a los paraguayos..."



PARA LOS ESCOLARES. — Media hora de fútbol informal "regaló" la selección nacional de fútbol a los 300 alumnos que fueron a recibir los 300 balones. En la fotografía, Bontallet cerca de por Galindo y Bigorra.

Donaron 300 balones para incentivar el deporte entre el estudiantado metropolitano

La selección trabajó para los escolares...

□ En la tarde enfrentó, en secreto, a Magallanes, equipo que ya los había ganado por dos a cero

Cerca de 300 escolares de la Educación Media asistieron ayer, en la mañana, al Complejo Deportivo Juan Pinto Durán para presenciar el entrenamiento de la Selección Nacional y además recibir la donación de 300 balones que entregaron los jugadores y el cuerpo técnico a representantes de la Secretaría Regional Ministerial de Educación Metropolitana.

Posteriormente y como una manera de que hubiera contacto entre el estudiantado y los futbolistas se realizó un partido de práctica que duró media hora y que fue absolutamente informal.

NO ENTRENARON

Carlos Caszely, contusión al hombro, Carlos Rivas, con tirón muscular, José Álvarez, golpe al empeine, Juvenal Vargas, resfriado y Osvaldo Vargas, problemas a un pie, fueron los jugadores seleccionados que no practicaron. Sin embargo, el doctor Alvaro Reyes manifestó que son pequeñas lesiones y que Caszely estará en perfectas condiciones para practicar hoy.

CON MAGALLANES.

A petición del técnico Luis Santibáñez, nuevamente Magallanes enfrentó a la Selección, en un encuentro privado donde Santibáñez alineó con la formación que usará en Asunción, cuando el domingo enfrente a la selección paraguaya.

En el primer enfrentamiento entre albicelestes y el "equipo de todos", el triunfo fue para los "comandos", por dos a cero. Y ese marcador, más las características de juego de los magallánicos muy semejantes a las paraguayas, hicieron que Santibáñez, solicitara su presencia en Juan Pinto Durán para realizar la última práctica futbolística antes de viajar a Asunción.

SOLO 18

La selección nacional viajara mañana, a las 16.00 horas, a Paraguay, en un vuelo especial de Lan Chile para retornar a Santiago después de finalizado el encuentro con los "guaraníes".

Ayer Luis Santibáñez, manifestó que una hora antes de la partida se conocerá la nómina de los 18 jugadores que viajarán, ya que no desea conceder ventajas a sus rivales, como asimismo la alineación titular solamente será conocida minutos antes de ingresar al Estadio Defensores del Chaco.



INGENIO. — La hinchada es fiel a la selección y cualquier medio sirve para presenciar las prácticas.

Campaña de los rivales

Las selecciones de Chile y Paraguay se han enfrentado en 24 oportunidades, de las cuales nuestro representativo ha conseguido nueve triunfos, un empate y catorce derrotas, con 35 goles a favor y 42 en contra.

DETALLES DE LOS PARTIDOS

AÑO	LUGAR	RESULTADO
1922	Río de Janeiro	Paraguay 3-0
1924	Montevideo	Paraguay 3-1
1926	Chile (Stgo.)	CHILE 5-1
1937	Buenos Aires	Paraguay 3-2
1939	Lima	Paraguay 2-0
1942	Montevideo	Paraguay 2-0
1945	Buenos Aires	CHILE 2-1
1947	Guayaquil	Paraguay 1-0
1949	Sao Paulo	Paraguay 4-2
1953	Lima	Paraguay 3-0
1954	CHILE (Stgo.)	Paraguay 3-1
1954	Asunción	Paraguay 4-0
1955	CHILE (Stgo.)	CHILE 5-0
1956	Montevideo	CHILE 2-0
1959	Buenos Aires	Paraguay 2-1
1967	Montevideo	CHILE 4-2
1971	CHILE (Stgo.)	CHILE 3-2
1971	Asunción	Paraguay 2-0
1974	CHILE (Stgo.)	CHILE 1-0
1977	CHILE (Stgo.)	CHILE 4-2
1977	Asunción	Paraguay 2-0
1979	Asunción	Paraguay 3-0
1979	CHILE (Stgo.)	CHILE 1-0
1979	Buenos Aires	EMPATE 0-0

GOLES a favor de Chile 35

GOLES en contra de Chile 42

Una real fiesta de hermandad

ASUNCION (Por Gerardo Ayala, via télex). — Hay que ser justos y dejar muy en claro que el ambiente que se vive en Paraguay en la víspera de la llegada de nuestra selección es absolutamente distinto al que palpamos hace sólo un par de semanas en Guayaquil.

Nada de declaraciones altisonantes contra nadie y un ambiente de camaradería y hospitalidad hacia los chilenos que se hace presente en todos y cada uno de los lugares a los que llegamos por efecto de nuestro trabajo. Las oficinas de ANTELCO con las operadoras de telex están siempre a nuestra disposición. Lo mismo en las compañías de teléfonos o en las diferentes redacciones de los diarios de esta capital.

Y ese ambiente de camaradería quedará de manifiesto esta tarde con una fiesta deportiva en el Estadio Puerto Sajonia en que se mediarán a primera hora los periodistas deportivos de Chile y Paraguay y en el encuentro de fondo las viejas glorias del fútbol de ambos países. Una real fiesta de hermandad.



HUMILDE. — Roberto Cabañas llegó ayer a Asunción para integrar la selección paraguaya y no presionó para ser titular.

Cabañas regresó muy humilde

□ Quiere jugar ante Chile, pero no hace exigencias

ASUNCION (Especial para La Nación). — Llegó en el vuelo de Líneas Aéreas Paraguayas que arribó poco después de las siete de la mañana a Asunción y de inmediato, en sus primeras declaraciones, quedó de manifiesto que era un Roberto Cabañas muy distinto en espíritu y soberbia al que estuvo anteriormente en Asunción y al que conocimos a su paso por Santiago con el Cosmos de Nueva York.

"Vengo a ponerme a las órdenes de la selección sin ningún tipo de exigencias", fue lo primero que nos dijo en el aeropuerto Presidente Stroessner.

Es decir, ¿no te importa no ser incluido como titular ante Chile?

"Mire, yo tengo muchas ganas de jugar y sé que sería un aporte para el equipo porque estoy pasando por un gran momento, pero el que decide la formación es el entrenador y yo acataré sus órdenes".

¿Cambias de parecer entonces a como pensabas antes del partido en Guayaquil?

"No, sigo sosteniendo que en ese encuentro yo tendría que haber sido titular y lo prueba el resultado mismo obtenido por Paraguay. En lo que sí pienso que me precipité fue al declarar que nunca más volvería a jugar por la selección. Eso lo conversé en Nueva York con el embajador paraguayo, un gran hincha del fútbol, quien me hizo comprender que estaba equivocado".

¿Es verdad que estás jugando tan bien?

"Saqué usted mismo las cuentas: en los dos últimos partidos por el Cosmos anoté seis goles. ¿Que le parece?"

¿Pero Elías Figueroa dice que te enfrentó en Estados Unidos y no pasó nada?

"Veremos qué pasa ahora en Asunción y especialmente en el partido de Santiago. Ahí, en el Estadio Nacional si quiero jugar porque la defensa de Chile tendrá que adelantarse y dejará en evidencia su lentitud. Yo creo, sinceramente, que les ganaremos los dos partidos".

¿Por cuánto tiempo vienes, Roberto?

"En principio, tendríamos que regresar con Romerito el próximo lunes a Nueva York, pero ya se están haciendo las gestiones para que nos quedemos hasta después del partido de revancha con Chile".

Del aeropuerto se fue a su casa en un barrio humilde de Asunción y no se hospedó en el hotel Ita Enramada como la vez pasada. Posteriormente por la tarde, se presentó al entrenamiento en el Estadio Defensores del Chaco y dicen que hasta le dio la mano al "Chema" Rodríguez. Indudablemente es otro Cabañas.

Ahora sí, ciclistas suben hasta Coya

Sin ningún problema que puedan imponer las dificultades climáticas, se efectuará este domingo la versión 1981 "Santiago-Alto Colón-Coya", que es un tramo difícil para los escaladores.

La prueba se iniciará a las 9 horas desde el velódromo del Estadio Nacional para seguir Guillermo Mann, Vicuña Mackenna, rotonda paradero 14, Américo Vespucio, Carretera Sur hasta Rancagua para seguir por Alameda de esa ciudad, Freire, Millán, Carretera el Cobre, Subida Coya hasta Alto Los Maitenes donde estará ubicada la meta. Tiene un recorrido total de 124 kilómetros sobre asfalto y sólo 26 kilómetros de escalamiento.

Desde luego que más de 80 pedaleros anunciaron estar listos en el punto de salida. Pues han de cobrarse revancha entre el tiempo y la escuadra de Pilsener Cristal que ha estado dominando con increíble pasividad en las últimas carreras. Por otra parte será un escenario ideal donde los rancaguinos que defienden algunas divisas nacionales tendrán gran ocasión de mostrarse en su propio terreno como es el caso de Eduardo Cuevas, el mejor escalador, Alfonso Rojas, Jesús Córdova entre otros y puede darse el caso que hasta se arrime a la salida el veterano astro rancaguino Hugo Miranda, que desde hace unas semanas volvió al ciclismo tras su recuperación a una fractura sufrida en pleno entrenamiento.

CICLISMO EN QUINTA NORMAL

Para el sábado en la comuna Quinta Normal se disputará un nuevo circuito para las "series", iniciándose a las 14.30 horas la "guerrilla" pedalera con Novicios sobre doce vueltas; Infantiles, dos giros; damas idéntico recorrido; Juveniles, cuatro vueltas; intermedia diez giros; para culminar cerca de las 17.50 horas, con los "Juniors" en 30.000 metros.

El recorrido del circuito comprende las siguientes arterias: Salvador Gutiérrez, General Breyer, Alsino, Ayuntamiento. Este torneo cuenta con el valioso apoyo del propio alcalde de la comuna.

Todos los eventos son organizados y auspiciados por la Asociación Metropolitana de Ciclismo con el control de los jueces oficiales.

Béisbol

USA-"U" juegan el domingo

En el "diamante" del Estadio Nacional, se realizará este fin de semana la séptima fecha del Torneo de Apertura de Béisbol de Santiago.

El béisbol, como la mayoría de los deportes que se juegan en canchas al aire libre, sufre las inclemencias del tiempo para realizar normalmente sus competencias. Por ello hay varios partidos aún pendientes, que se realizarán en su debida oportunidad. En todo caso se espera que "San Isidro" no sea tan inclemente como la semana pasada para así jugar integralmente la fecha.

PROGRAMA

Sábado, 6 de junio, categoría infantil, desde las 11.00 horas. La Florida con Escuela 277 de Maipú; 15.00 horas, USA con Red Star; 15.00 horas, San Gaspar con Manuel de Salas.

Categoría intermedia, a las 15.00 horas Manuel de Salas con UC.

Domingo 7, categoría infantil desde las 11.00 horas, UC con Patrocinio San José.

Adultos, desde las 10.00 horas USA con Universidad de Chile en el match más prometedor de la jornada y a las 13.00 horas UC frente a los representantes de Red Star.



Eliseo Salazar, inscrito en el Gran Premio de la F-1 de España.

Eliseo Salazar inscrito para Gran P. de España

MADRID, junio 4. (Latin-Reuters).— El australiano Alan Jones y su compañero de equipo en Williams, el argentino Carlos Reutemann, encabezan una lista provisional de 31 pilotos inscritos para el gran premio de España a correrse el 21 de junio en Jarama por el campeonato mundial de Fórmula Uno.

Reutemann, con 34 puntos, es el líder de la actual temporada, seguido con 24 por Jones y con 22 por el brasileño Nelson Piquet.

La carrera del 21 de junio será la séptima del calendario de 1981.

La lista de inscripciones es la siguiente:

1. Alan Jones (Australia, Williams). 2. Carlos Reutemann (Argentina, Williams). 3. Eddie Cheever (Estados Unidos) Tyrrell. 4. Nelson Piquet (Brasil) Brabham. 5. Héctor Rebaque (México) Brabham. 6. John Watson (Gran Bretaña, McLaren). 7. Andrea de Cesaris (Italia, McLaren). 8. Jan Lammers (Holanda).

ATS. 9. Slim Borgudd (Suecia) ATS. 10. Elio de Angelis (Italia), Lotus. 11. Nigel Mansell (Gran Bretaña), Lotus. 12. Marc Surer (Suiza), Ensign. 13. Alain Prost (Francia), Renault. 14. René Arnoux (Francia), Renault. 15. Eliseo Salazar (Chile), March. 16. Derek Daly (Irlanda), March. 17. Keke Rosberg (Finlandia), Fittipaldi. 18. Mario Andretti (Estados Unidos), Alfa Romeo. 19. Bruno Giacomelli (Italia), Alfa Romeo. 20. Jean Pierre Jabouille (Francia), Talbot-Ligier. 21. Jacques Laffite (Francia), Talbot-Ligier. 22. Didier Pironi (Francia), Ferrari. 23. Gilles Villeneuve (Canadá), Ferrari. 24. Riccardo Patrese (Italia), Arrows. 25. Siegfried Stohr (Italia), Arrows. 26. Beppe Gabbiani (Italia), Osella. 27. Patric Tambay (Francia), Theodore. 28. Brian Henton (Gran Bretaña), Toleman. 29. Derek Warwick (Gran Bretaña), Toleman. 30. Emilio de Villota (España), Williams. 31. Chico Serra (Brasil), Fittipaldi.

TEMAS DE CICLISMO

TITO PARIS



Cuesta entender a ciertos dirigentes del ciclismo chileno. Tan apartados de la realidad, de la cortesía y del respeto que se merecen las personas. Hace algunos días fue eliminado como delegado de la I Región el doctor Juan Herrera por ausentarse a reuniones de consejo de la Federación de Ciclismo de Chile. Para dejar acéfalo el cargo se basó en los reglamentos.

Juanito Herrera no es un elemento advenedizo en este deporte. Fue ciclista del club "Chile y Chacabuco", dirigente en Unión Española, presidente de la Comisión Médica de la Federación, cargo totalmente gratuito y llegó a Vicepresidente de la entidad máxima. Estuvo desde el período de pedalero y dirigente más de 40 años. ¿Es lógico que un elemento de esta naturaleza sea ba un adiós tan descortés?

No hubo un sólo dirigente que se preocupara por la razón de la ausencia del doctor Herrera. Y al aplicarse el reglamento, tampoco hubo la inquietud de impedir su alejamiento del ciclismo, porque es un hombre realmente servicial que a este deporte le hace falta.

Pero la descortesía y la falta de proyección en un grupo de dirigentes pudo más. Algo realmente increíble.

OoOoO

Los curicanos no caben en sí de alegría. Por medio de la DIGEDER, el pedal de esa ciudad podrá iniciar los trabajos de construcción de un velódromo. Lo largamente deseado por la capital del Ciclismo se hará efectivo. Necesitan sus dirigentes la subvención inicial de esferas del Gobierno para comenzar esta gran empresa porque el resto, pese a estar en estudio, es cosa de apurar las firmas y sale adelante. Pero el CICLISMO DE CURICO también aportará lo suyo y esto en lo material. No se crea que su gente vive a expensas de los demás, es tradicional que esa gente va mucho más allá de golpear puertas. Para llegar a eso han aportado lo propio.

Por eso nos alegramos profundamente de la actitud del señor Director de Deportes del Estado, general de brigada Iván Dobud Urqueta para sacar adelante esa subvención tan valiosa para EL DEPORTE CHILENO por medio del ciclismo curicano. Es el premio que sus dirigentes regionales tienen por tantos años de gran trabajo.

Creo que esta subvención otorgada por DIGIDER a Curico para iniciar la construcción del velódromo es una de las MEJORES NOTICIAS DEPORTIVAS DEL AÑO.

OoOoO

Restan 120 días para dar por iniciada la SEXTA VUELTA CICLISTICA A CHILE y los responsables de su organización han montado una industria de perder tiempo. Es el único que se ha logrado sacar en limpio tras tantas reuniones, citas y diálogos. Es el único producto de esta fábrica de perder tiempo.

Contini, líder del giro por sólo tres segundos

ROMA, 4 junio (DPA).— La clasificación de la 19 etapa de la vuelta ciclista a Italia, de 288 kilómetros, de Dimaro Val di Sole a Vigilio di Ma-

rebbe, ganada por el italiano Giovanni Battaglin, quedó así:

1.- Giovanni Battaglin (Italia) 5:41:02 horas M., seg. 2.- Giuseppe Saronni (Italia) a 10 segundos. 3.- Josef Fuchs (Suiza), mismo tiempo. 4.- Tommy Prim (Suecia), mismo tiempo. 5.- Roberto Visentini (Italia) mismo tiempo. 6.- Beat Breu (Suiza) mismo tiempo. 7.- Claudio Bortolotto (Italia), a 1:02 minutos. 8.- Erwin Lienhard (Suiza), mismo tiempo. 9.- Dietrich Thurau (RFA) mismo tiempo. 10.- Giambattista Baronchelli (Italia) mismo tiempo.

Clasificación de los cuatro primeros de la general después de la 19 etapa:

1.- Silvano Contini (Italia) 96:52:53 horas, min seg. 2.- Giovanni Battaglin (Italia), a 3 segundos. 3.- Tommy Prim (Suecia) 7. 4.- Giuseppe Saronni (Italia) 30.

LO MEJOR
EN
TANAX
ES
TANAX

SEGURIDAD...?
NEUMATICOS ANCHOS
SON YA UNA SEGURIDAD
MEJORES FRENADAS - MAYOR ESTABILIDAD
Firestone, Good Year y otros.
NUEVOS - RECAUCHADOS
DE OCASION
Todas las medidas en
GIGANTES
AV. ESPAÑA 72
FONOS: 97305-98548

COSMETICOS BARBARA LEE S.A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

(MILES DE PESOS)

Balance General al 31/12/80		Resultados entre el 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1980	
Activo Circulante	74.934	Ingresos de la Explotación	148.742
Pasivo Circulante	(53.463)	- Gastos de Explotación	(65.400)
		- Gastos Administración y Ventas	(68.042)
Capital de Trabajo	21.471	Resultado Operacional	15.300
Activo Fijo	49.866	Ingresos fuera de Explotación	1.383
Otros Activos	8.604	- Gastos Financieros	(8.994)
Pasivo Largo Plazo	(4.947)	- Corrección Monetaria	(692)
		Resultado Antes Impuesto a la Renta	6.997
		Impuesto a la Renta	(3.179)
		Utilidad del Ejercicio	3.818
Patrimonio Neto	74.994		

HERNAN ROJAS FIGUEROA
Contador General

CC.12169 - Lic.113930

JORGE BRISEÑO BRITO
Gerente General

COMPANIA DE SEGUROS "LA ALSACIA" S.A. EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Marcelo Montalva Quindos; Secretario: Sr. Jaime de la Lanza Bernaldes; Vocales: Sr. Anibal Montalva Quindos, Sr. Juan Dávila Echáurren y Rodrigo Montalva Solar.

ACTIVOS		PASIVOS	
INVERSIONES		PASIVO A CORTO PLAZO	
Instrumentos de fácil Liq.	77.267,89	Otros pasivos	14.687,72
Total Inversiones	77.267,89	Total pasivo a corto plazo	14.687,72
		PATRIMONIO	
		Capital	168,73
		Reservas de revalorización	88.430,10
		Utilidades retenidas:	
		Pérdidas acumuladas	(29.507,00)
		Utilidad del ejercicio	3.488,34
		Total patrimonio	62.580,17
TOTAL ACTIVOS	77.267,89	TOTAL PASIVOS	77.267,89

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO 19 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	\$
Administración	5.427,00
Total costo explotación	5.427,00
RESULTADO DE EXPLOTACION	(5.427,00)
PRODUCTO DE INVERSIONES	1.465,11
CORRECCION MONETARIA	2.450,23
RESULTADO DE OPERACIONES	3.488,34
IMPUESTO A LA RENTA	-
UTILIDAD DEL EJERCICIO	3.488,34

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador C.C. 13212 Licencia 114690

MARCELO MONTALVA QUINDOS
Presidente Comisión Liquidadora

COMPANIA DE SEGUROS "DIEGO DE ALMAGRO" S.A. EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Alfonso Correa Peró; Secretario: Sr. Jaime de la Lanza Bernaldes; Vocal: Sr. Andrés Correa Peró.

ACTIVOS	\$	PASIVOS	\$
INVERSIONES		PASIVO A CORTO PLAZO	
Instrumentos fácil liquid.	124.822,29	Fdo. Indemnizac. empleados	84.620,56
Banco	732,00	Otros pasivos	32.144,77
Total Inversiones	125.554,29	Total Pasivo Corto Plazo	116.765,33
DEUDORES		PATRIMONIO	
Otros deudores	2.065,59	Capital	150,00
Total deudores	2.065,59	Reservas de revaloriz.	159.788,62
		Fluctuac. Valores	114.005,86
		Legales Especiales	4.312,65
		Fdo. Rev. DL 824 Art.	
		16 Transitorio	1.021,75
		Fut. Aumentos Capital	40.448,36
		Utilidades Retenidas	(149.084,07)
		Dif. Enaj. Valores	774,71
		Pérdida Acumulada	(110.234,39)
		Pérdida Ejercicio	(39.624,39)
		Total Patrimonio	10.854,55
TOTAL ACTIVO	127.619,88	TOTAL PASIVO	127.619,88

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO 19 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	\$
Administración	10.842,00
Total Costo Explotac.	10.842,00
RESULTADO EXPLOTACION	(10.842,00)
CORRECCION MONETARIA	(28.782,39)
RESULTADO DE OPERACIONES	(39.624,39)
IMPUESTO A LA RENTA	-
PERDIDA DEL EJERCICIO	(39.624,39)

HUMBERTO LIRA ALVAREZ
Contador C.C. 13212 Licencia 114690

ALFONSO CORREA PERO
Presidente Comisión Liquidadora

BASQUETBOL A PRESION

Por: Juan Cestero



El mejor básquetbol hablado en castellano es el que se juega en Puerto Rico. Lo digo considerando varios factores que no se dan en otras latitudes de otros países. En primer lugar es el deporte más enraizado en el medio. O sea, tiene un público seguidor y básquetbolizado. La organización es excelente y el nivel de todos los equipos es muy parejo. Tienen dos secciones con siete equipos cada una. Son la sección Metropolitana y la sección Isla. Juegan durante tres meses con un calendario agobiador y muy intenso. Precisamente, en esta época inician sus actividades y las rematan a mediados de agosto.

Todos sabemos que Puerto Rico es un país con un régimen y un status original en la Comunidad de Naciones. Es un estado libre asociado a los EE.UU. Posee limitaciones y ventajas que le producen muchos problemas que desean una mayor independencia. Esta posición incluso pesa en el básquetbol. No se aceptan gringos importados, salvo que tengan nombre inglés pero hayan nacido en Puerto Rico. Todos los competidores de la liga llevan nombre de la más alta prosapia hispana.

Esta posición a veces resulta divertida. Llegan a los equipos de Puerto Rico muchachos que no hablan español. Son hijos o descendientes de portorriqueños que emigraron a los Estados Unidos, casi la mayoría a Nueva York y Nueva Jersey, se olvidaron de aprender castellano y por su condición de buenos canasteros, con apellido aceptado, se lucen en el medio basquetero de los boricuas. Los criollos les llaman "neoyorquinos" y lo conmovedor resulta que a la larga aprenden el idioma y se identifican con su pueblo.

Más de la mitad de los cuadros de baloncesto tienen a estos portorriqueños de Nueva York. Allí van a reclutar los candidatos que salen de secundaria y saltan a las universidades del este norteamericano. No vamos a ser mojigatos pensando que estos muchachos no reciben estímulos en dinero. Se los dan y bien generosos. Los dueños de equipos -recordemos que por esos lados hay franquicias y no clubes- se mueven y sacan dinero propio y ajeno para financiarse.

La televisión y muchos anunciantes soportan esta sangría con agrado y buena voluntad. El régimen tributario los exime en gran parte y canalizan hacia el deporte mucho dinero. Por supuesto que hay grandes ingresos para los astros. Por lo bajo, un equipo campeón de temporada invierte en los cuatro meses de paga y gastos, alrededor de 120 mil dólares.

El coliseo Roberto Clemente es el gimnasio de la ciudad de San Juan. Con una capacidad de cerca de nueve mil personas, es generalmente la sede de los juegos finales.

Raquetas chilenas a Japón

TOKIO, Junio 4 (LATIN-REUTER).— Argentina, Brasil, México y posiblemente Chile serán los países latinoamericanos que competirán del 9 al 15 de noviembre en Tokio en el Campeonato Femenino de Tenis por la Copa Federación, de acuerdo con lo informado hoy por la Asociación Japonesa de ese deporte.

Los restantes países que participarán son:

Australia, Argentina, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Francia, Alemania Federal, Inglaterra, Indonesia, Israel, Italia, Corea del Sur, México, Holanda, Nueva Zelandia, Filipinas, Rumania, España y Suecia; Suiza, Tailandia, Unión Soviética, Yugoslavia y Japón.



REHABILITACION.— Los integrantes del Club Sociedad Lorenzo Arenas de Concepción, esperan superarse este fin de semana al enfrentar a El Mercurio por el torneo Liga Nacional. El equipo lo forman, Patricio Grossmann, Patricio Solís, Angélica Valdebenito, Sergio Solís, Adriana Ramírez y Luis Fierro.

Tenis de mesa

Sigue torneo "Liga Nacional"

□ El actual campeón Soinca-Bata enfrenta a Colo Colo

Con partidos que en el papel prometen bastante, se realizará este fin de semana la disputa de la segunda fecha del torneo Liga Nacional de Tenis de Mesa por equipos. En la fecha reciente no hubo sorpresas de proporciones y si buenos y reñidos partidos, como el disputado por ejemplo entre Lorenzo Arenas con Veliz Sánchez, en que los visitantes de La Cisterna empataron a 5 juegos en varones y ganaron por 4x2 en damas.

PROGRAMA

Esta segunda fecha consulta los siguientes partidos a jugarse el sábado en el gimnasio de la Unión Española (Carmen 110) desde las 16.00 horas: Colo Colo con Soinca de Melipilla, que es el actual campeón nacional y empezaron ganando con facilidad en primera fecha. Universidad de Chile, otro de los serios aspirantes al cetro, juega sus posibilidades frente a los representantes de Comercio Atlético. Veliz Sánchez, que viene de ganar a Lorenzo Arenas en el sur, en reñidos partidos, enfrenta a Chilectra. Por su parte El Mercurio, que ha formado un cuadro de alto nivel para esta temporada, juega frente a Lorenzo Arenas, que busca la rehabilitación en esta oportunidad. El fuerte equipo de Barrabases con Jorge Gamba a la cabeza, juega frente a los representantes de la Universidad Santa María.



ESPERANZA.— Blanca Salamanca es una de las promesas que han surgido en nuestro tenis de mesa. Hoy comienza su participación en el torneo por equipos que organiza la Asociación Santiago de Tenis de Mesa.

En relación al puntaje, este es encabezado por Soinca-Bata y Barrabases, ambos con cuatro puntos, seguidos de Colo Colo y Manuel Veliz Sánchez con tres unidades hasta el instante.

TORNEO ASOCIACION SANTIAGO

Por su parte, la Asociación Santiago de Tenis de Mesa, inicia hoy viernes desde las 19.15 horas en el gimnasio de la Universidad de Santiago su competencia anual por equipos, donde juegan todos contra todos.

La importancia de esta competencia, radica en que los dos primeros clasificados, el campeón y vice, ganan el derecho de participar en el torneo Liga Nacional que también se realiza anualmente entre los mejores cuadros del país.

BASES

Este certamen se desarrolla en base a equipos de damas y varones. Las damas juegan estilo Copa Davis, agregando un encuentro mixto. Los varones por su parte tipo Copa Mundo (nueve partidos) agregando también un partido de dobles.

PROGRAMA

En este fecha inicial, la programación es la que sigue:

Contraloría General con Rufino Melero, Universidad de Chile con Víctor Barna, Abstemios con Unión Española, Universidad de Santiago con El Mercurio.

FIGURAS

Varias "paletas" de alcurnia dentro de nuestro medio, participarán en esta competencia. Por ejemplo, estará presente Blanca Salamanca, una de las componentes del "Clan Salamanca", que alternan con señalado éxito en las diversas competencias de tenis de mesa. Patricia Gaete, de sólo 13 años, es otra de las figuras de proyecciones en este torneo; viene de participar en el torneo Ranking todo competidor donde estuvo entre las diez primeras. Lorena Maestre también es otra carta de pretensiones. En varones destacan, el campeón de Chile en juveniles Alejandro Echeverría, Juan Poblete, Luis Urrutia, Juan Salamanca, también del "Clan Salamanca", y los hermanos, Jorge, Osca y Leonardo Maestre.

Sudamérica se asoma en París

EE.UU. sin representación en el tenis de Roland Garros

□ Argentino Cletc en semifinales del torneo francés ante el checo Lendl. Mientras que Borg lo hará con el paraguayo Pecci

PARIS, Junio 4 (LATIN-REUTER).— El juvenil tenista checoslovaco Ivan Lendl dejó hoy a los Estados Unidos sin representantes en el torneo abierto de Francia al derrotar 6-4, 6-4, 7-5 a John McEnroe en un partido de cuartos de final por esa competición que se disputa en Roland Garros.

De esa forma quedaron frustradas las esperanzas estadounidenses de ganar el abierto francés por primera vez en 25 años desde que ese título fue conquistado por Tony Trabert.

Lendl enfrentará mañana en una de las semifinales al argentino José Luis Clerc mientras que en la otra se mediarán el sueco Björn Borg, actual campeón, y el paraguayo Víctor Pecci.

Lendl se imponía 6-4, 6-4, 2-3, cuando la lluvia interrumpió el juego anoche. McEnroe reanudó hoy el partido decidido a vencer cara su derrota e inmediatamente quebró el servicio del checoslovaco colocándose 4-2 en ventaja para conservar su saque en el siguiente game y quedar 5-2.

Pero a partir de entonces el estadounidense perdió concentración. Lendl conservó su saque y quebró el de su adversario poniéndose 4-5. El estadounidense ganó apenas tres puntos en los últimos tres games, cediendo un set que parecía estar a su disposición.

McEnroe culpó al viento en contra el hecho de haber perdido su saque estando en ventaja 5-3. "Fue una desgracia. Eso es todo", comentó lacónicamente en conferencia de prensa.

Tanto McEnroe, cabeza de la ter-

cera serie, como Lendl, preclasificado quinto, coincidieron en que el estadounidense, que había derrotado al checoslovaco en sus tres encuentros previos, no se adapta a la superficie de arcilla.

Lendl dijo en cambio que "Yo nací para las canchas de arcilla y en ellas puedo rendir al máximo".

McEnroe fue el segundo jugador estadounidense, de los primeros preclasificados, que quedó al margen del certamen en dos días. Jimmy Connors, cabeza de la segunda serie, fue derrotado ayer por Clerc, preclasificado séptimo, en el otro partido por los cuartos de final.

OTROS RESULTADOS: PERDIERON CHILENOS

En el doble masculino se clasificó para la final la pareja formada por el suizo Heinz Günthardt y el húngaro Balazs Taroczy (cabeza de serie número 10) que derrotó hoy en la semifinal a la pareja formada por el argentino José Luis Clerc y el rumano Ilie Nastase por 5-7, 6-3, 6-4, 6-2.

Otros resultados de hoy: Doble mixto: K. Horvath (EE.UU.) y A. Gómez (Ecuador) derrotaron a D. Deillan y P. Proisy (Francia) por 2-6, 6-3, 6-2. Stove (Holanda) McNair (USA) a Koss (S. Africa) y A. Fillo (Chile) 7-6, 2-6 y 6-2.

B. Nagelsen (EE.UU.) R. Yeasa (Ecuador) derrotaron a S. Goodling (Australia) J. Yuill (Sud Africa) por 6-4, 6-2.

En el individual masculino junior

el chileno I. Camus fue derrotado por el italiano F. Cancellotti por 6-3, 6-4.

POR PRIMERA VEZ EN ONCE AÑOS, ALEMANIA EN FINAL DE PARIS

PARIS, Junio 4 (DPA).— Una alemana occidental disputará la final de tenis de los campeonatos internacionales de Francia por primera vez en once años.

Sylvia Hanika, muniquesa de 21 años y novena en el "ranking" mundial, disputará la final a Hana Mandlikova (Checoslovaquia).

En 1979, Helga Masthoff, de Alemania Occidental, llegó a la final de París y perdió por 2-6 y 4-6 contra Margaret Court (Australia).

La checoslovaca Hana Mandlikova eliminó hoy el torneo abierto de tenis de Francia a la norteamericana Chris Evert Lloyd, a la que venció en un partido semifinal por 7-5, 6-4.

Evert Lloyd era la favorita del torneo, que ha ganado ya cuatro veces. Su derrota interrumpió una cadena de 64 triunfos consecutivos en canchas de arcilla.

Por su parte, la alemana occidental Sylvia Hanika se impuso a la norteamericana Andrea Jaeger 4-6, 6-1, 6-4, en la otra semifinal y enfrentará el sábado en la final a Mandlikova, de 19 años: Ninguna de ellas había llegado antes a la final de este torneo.

Esta fue para Evert Lloyd su primera derrota en las canchas de arcilla del estadio Roland Garros desde 1973, cuando a la edad de 18 años perdió frente a Margaret Court en la final.

Las embajadoras del deporte mostrarán el buen pie del básquetbol de USA

□ Enfrentan a la selección chilena y otros equipos de la zona central

Vuelve a presentarse ante el público la selección chilena femenina de baloncesto. La agrupación que dirige Héctor Orestes ha reiniciado entrenamientos con miras al compromiso múltiple que tiene con el cuadro norteamericano "Sports Ambassadors".

Las del Norte llegan a Chile el próximo martes 16 y cumplirán un total de nueve presentaciones en nuestro medio. El debut de las foráneas se efectuará en Melipilla el 17, frente a las chicas del Thomas Bata. Al otro día, -jueves 18-, se presentarán en Santiago en el Gimnasio Nataniel para dirimir supremacía con nuestra selección. La revancha está programada para el último juego de las americanas en nuestro país, el viernes 26.

En el intertanto, las embajadoras del deporte se presentarán en Talca, Valparaíso, San Felipe y San Javier.

Este equipo femenino por primera vez participa en una tournée por América Latina y han previsto competir en Chile, Argentina y Colombia.

Esta organización atlética y cristiana se guía por el propósito de mejorar la buena voluntad a través de todo el mundo, promover la causa deportiva y de compartir con otros el amor de Jesús.

Vale destacar que el básquetbol femenino norteamericano ha mostrado un repunte impresionante. Después de una etapa lánguida e incolora han vuelto a la arena internacional con mucho brío y categoría. Las competencias universitarias cada día levantan más su nivel y la lucha por obtener el concurso de las mejores jugadoras que terminan sus estudios secundarios es tanto o más feroz que la de los varones. Cada día que pasa se abren más puertas para el básquetbol femenino. Es la actividad que más y mejor crece entre los programas deportivos que tienen los colegios americanos. Esta selección de las embajadoras del deporte mostrará a un grupo de señoritas que estudian en diferentes universidades y que se han unido por la fe para hacer deporte y promover el espíritu cristiano.



LA CONDUCTA DEL EQUIPO.— Cindy Harper del equipo Sports Ambassadors en acción. Con mucha oposición toma un rebote defensivo. Esta muchacha se presentará ante nosotros desde el 17 del mes en curso en nueve presentaciones de su equipo.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

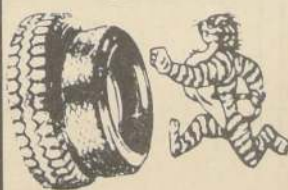


Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos

**CARMEN
171
F: 398456.**

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTD.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN-PIRELLI
GOOD YEAR-FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

SOCIEDAD CHILENA DE RENTA S.A. EN LIQUIDACION

ESTADOS FINANCIEROS
(Expresado en Miles de \$)

Balance al 31-12-80	Resultado entre el 1-1-80 y 31-12-80
ACTIVO CIRCULANTE 2.441,--	INGRESO DE EXPLOTACION 4.632,--
PASIVO CIRCULANTE --0--	COSTO DE EXPLOTACION 710,--
CAPITAL DE TRABAJO 2.441,--	RESULTADO OPERACIONAL 3.922,--
ACTIVO FIJO --0--	CORRECCION MONETARIA (-) 1.042,--
DEUDORES POR REPARTOS --0--	RESULTADO ANTES DE
PATRIMONIO NETO 2.441,--	IMPUESTO A LA RENTA 2.880,--
	IMPUESTO A LA RENTA (-) 1.325,--
	UTILIDAD NETA 1.555,--

GERENTE GENERAL

Carlos Salgado Vargas

Conforme con los saldos del Mayor
Pedro Mandiola C. Sergio Yavar C.
Inspectores de Cuentas

Santiago, Abril de 1981

CONTADOR

Antonio Rojas Lastera

DATSUN-CHILE
CONCESIONARIO PROFESIONAL

DATSUN
TODOS LOS MODELOS
CREDITOS HASTA
48 MESES

BESA
AVDA. B. O'Higgins 1486
Tels. 725078-69125
Frente Torre Entel

Y AHORA OTRO LOCAL EN
Las Condes 101/73

Tercera División

Unión Llay Llay con defensor de Casablanca

La décima fecha de la primera rueda se jugará este domingo por el campeonato de fútbol de la Tercera División. El directorio y delegados acordaron dejar para el final de la primera rueda, los partidos pendientes del Grupo Norte y jugar en paralelo los partidos de la décima fecha con los del Grupo Sur.

Uno de los encuentros más destacados de este fin de semana, es el clásico de la V Región, entre Unión Llay Llay y Defensor de Casablanca, a jugarse en el Estadio Municipal de Llay Llay.

General Velásquez hará de local ante Deportes Peumo; Cultural Donihue se enfrentará a "Iván Mayo", de Villa Alemana, en el Estadio Municipal de Donihue; Grand Prix recibe en Maipú a Maipo, será como un encuentro de revancha entre estas dos instituciones que disputaron el título del campeonato Regional 1980, ganando Maipo, en los descuentos por 1-0; Lautaro, de Buin, será local ante el puntero del Grupo Norte, Super Lo Miranda, de la VI Región y Tricolor Municipal se coteja en Paine con Quintero Unido.

GRUPO SUR:

Laja con Unión Comercio, de Santa Cruz, en el Estadio Municipal de El Laja; Liceo de Curicó jugará en el Estadio de La Granja con Parral; Atlético Caupolicán recibe en Rengo a Talca National; Victoria se enfrenta en su estadio con Atlético Molina; Deportes Teno se coteja con Curicó Unido e Independiente de Cauquenes se medirá con "Fernández Vial" de Concepción.

Harneckers con Geka en torneo de O.D.I.

El cuadro de Ascensores Harneckers se está constituyendo en la sensación del campeonato de fútbol de la Organización Deportiva Industrial. Sus dirigentes se han preocupado de tener este año los refuerzos necesarios para lograr el liderato en el Grupo "A" y después entrar a la Liguilla por el título 1981.

Harneckers se enfrenta este sábado con Laboratorios Geka, en el Estadio de Sidney Ross.

Por su parte Atlético Vulco, de San Bernardo, hará de local en el Estadio El Faro de Nos ante Deportivo "Me-

jorai"; Michelangelo tendrá como rival a Plásticos Nacionales (PLANSA), en Maipú; Philips Chilena se cotejará con Centro Elaborador de Metales (C.E.M.). Libre en esta fecha, Textil Progreso en el Grupo "A".

GRUPO "B": Rafael Lorca juega en el Estadio Trudeau con Metal-morfi; Crow Cort es local en Maipú ante Indus Lever; Laboratorios García se enfrentará a Raicolite en el Estadio Lagos 1 y Mercedes Benz se mide con Antonio Varas, en la cancha 4 del Estadio Nacional. Todos los partidos se iniciarán a las 14.00 y queda libre en este Grupo, CEMCO.



A ESTUDIAR. — "Cuando se es jugador de fútbol y se lleva el deporte en el corazón, el hombre no puede alejarse de los campos deportivos," manifestó Ismael Ahumada, que dirige este año al Atlético Molina.

La primera columna de la Tercera División

En esta columna daremos a conocer detalles de interés general con respecto al torneo de Tercera División y algunas notas simpáticas de los dirigentes, delegados, técnicos o barras de las instituciones.

El Estadio de CRAV, de Coronel no será más ocupado por el club "Fernández Vial", de Concepción. La institución penquista desahució el acuerdo con CRAV y está en conversaciones con la directiva de Deportes Concepción para que den la anuencia de ocupar el Estadio Regional.

De esto fue informado el presidente de Tercera División, Oscar Olivares, en su reciente viaje a la zona Sur.

cargo de Gracián Miño, profesor de nivel internacional (O.E.A. 1981, en México), podrán "RECIBIRSE" y ejercer en las condiciones que fija el Reglamento de la ANFA.

Manuel Soto, Entrenador titulado, anda "buscando pega" en un club de la Tercera División o del Regional. Estuvo en Aviación, luego en Nublens.

Casa de Moneda, campeón de serie con Caja Bancaria

En el Estadio "Juan Antonio Ríos", de Rencó, se programó el partido de fútbol entre Casa de Moneda y Caja Bancaria, por la competencia de la Agrupación Deportiva Bancaria. Desde las 9 horas se jugarán todos los encuentros.

Estadio Pedreros: Osorno con Trabajo, en cancha 2; Estadio Trudeau: Talca con Banco de Chile; Estadio Lagar 1: O'Higgins con Real; Estadio Ferroviarios 2: Continental con Concepción; cancha C.T.I., Maipú: Empart con Israelita.

RESULTADOS DEL TORNEO INTERNO EN EL "ISRAELITA".

Archivo Central: ganó 6-2 a Canje.

se y ahora tiene posibilidades de quedar en Peumo u otra entidad.

Ismael Antonio Ahumada Galarza, el D.T. del Atlético Molina que se recibió anoche para el Curso de Entrenadores que se inicia el 8 de junio en "La Perla", de la Caja de Empleados Particulares con Hernán Gálvez, Dante Pesce y el Profesor Gracián Miño, que clausurará el ciclo con un seminario del 27 al 30 del presente.

Equipo ganador formó con: Galmendra, Díaz, Romero, Guzmán, Fermín Romero, Carlos Contreras, Jorge Sánchez.

Cobranzas le pasó 10 goles a Continental, cuadro ganador formado por: López, Fuentes, Vilches, Aguirre, Salinas, Carreño, y Roberto.

Secretaría goleó por 15 a 2, a Los Vigilantes. Los goleadores formados con: Rostion, Espinoza, Dávila, Santander, y Hormazabal.

Este torneo interno se está jugando los miércoles en el Gimnasio de P.M.A.E.

SOC. COM. E IND. CATTAN S.A.

Directorio

Presidente: Alberto Cattán Marín

Directores:

Renzo Tomasello R., Raúl Di Domenico R., Oscar Roman D. y Carlos Cattán Guidi

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO CIRCULANTE

Caja y Bancos	\$ 1.283.503,99
Valores Deudores	8.703.304,81
Impto. Provisorio	2.746.558,25
Monedas	145.900,-
	\$ 12.879.267,05

Existencias:

Mercaderías	\$ 24.775.013,74
Mercaderías en camino	6.802.996,05
	\$ 31.578.009,79

Total del ACTIVO Circulante \$ 44.456.876,84

ACTIVO FIJO

Instalaciones	\$ 1.512.471,64
Vehículos	993.203,40
Bienes Raíces	31.998.022,-
	\$ 34.504.497,04

Menos: Depreciaciones 549.437,61 \$ 33.955.059,43

\$ 78.411.936,27

RESULTADO ENTRE EL 1ro. DE ENERO DE 1980 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.-

Ingresos de la Explotación	\$ 53.423.330,08
Menos: Costo de la Explotación	29.169.429,56
Margen de Explotación	\$ 24.253.900,52
Menos: Gastos de Adm. y Ventas	16.048.880,67
Resultado Operacional	\$ 8.205.019,85
Otros Ingresos	131.763,20
	\$ 8.336.783,05
Corrección Monetaria	2.788.716,18
Resultado antes de I. Renta	\$ 5.548.066,87
Impto. a la Renta Ite. Categ.	2.597.319,35
UTILIDAD DEL EJERCICIO	\$ 2.990.747,52

PASIVO CIRCULANTE

A Corto Plazo	
Ctes. Ctes. E.F.	\$ 154.855,21
Valores Acreedores	12.399.754,78
Bancos	4.000.000,-
Imptos. x pagar	603.115,99
	\$ 17.157.725,98

Provisiones

Impto. Ite. Categ.	\$ 2.597.319,35
--------------------	-----------------

A largo Plazo

Bancos	\$ 8.970.000,00
--------	-----------------

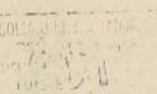
CAPITAL y Reservas

Cap. y Revaloriz. Leg.	26.709.274,42
Reserva Técnica	20.026.869,-
	\$ 46.736.143,42

Perdidas y Ganancias

Utilidad del Ejercicio	\$ 2.990.747,52
------------------------	-----------------

\$ 78.411.936,27



LUIS ENELUND JOFRE
Reg. CC. 18484
Contador

CARLOS CATTAN GUIDI
Gerente

Valparaíso, 31 de Diciembre de 1980.-

INMOBILIARIA HUERFANOS S.A. EN LIQUIDACION

ESTADOS FINANCIEROS

(Expresado en Miles de \$)

Balance al 31-12-80

Resultado entre el 1-1-80 y 31-12-80

ACTIVO CIRCULANTE	25.663,-	INGRESO DE EXPLOTACION	27.622,-
PASIVO CIRCULANTE	(-) 600,-	COSTO DE EXPLOTACION	(-) 11.341,-
CAPITAL DE TRABAJO	25.163,-	RESULTADO OPERACIONAL	16.281,-
ACTIVO FIJO	82.221,-	CORRECCION MONETARIA	(-) 5.061,-
PATRIMONIO NETO	107.884,-	RESULTADO ANTES DE IMPUESTO A LA RENTA	11.220,-
		IMPUESTO A LA RENTA	(-) 4.488,-
		UTILIDAD NETA	6.732,-

Carlos Salgado Vargas

GERENTE GENERAL
Carlos Salgado Vargas

Antonio Rojas Lasta

CONTADOR

Antonio Rojas Lasta

Santiago, Abril de 1981

Conforme con los saldos del Mayor
Pedro Mandiola C. Sergio Avar C.
Inspectores de Cuentas.

COMPAÑIA DE SEGUROS "LA MAPOCHO" S.A., EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Comisión Liquidadora: Presidente: Sra. Graciela Rodríguez de Montalva
Secretario: Sr. Jaime de la Lanza Hernaldez; Vocal: Sr. Hernán Dávila Echurruen

ACTIVOS	PASIVOS	\$
INVERSIONES	PASIVO A CORTO PLAZO	
Instrumentos de fácil liquidación	Otros pasivos de corto plazo	4.205,55
Total Inversiones	Total pasivos corto plazo	4.205,55
DEUDORES	PATRIMONIO	
Otros deudores	Capital	300,00
Total otros deudores	Reservas de revalorización	80.058,98
	Fluctuación de valores	59.665,57
	Utilidades retenidas	(1.522,05)
	Utilidad acumulada	34.420,18
	Mérida del ejercicio (35.942,23)	
	Total patrimonio	138.500,50
TOTAL ACTIVOS	TOTAL PASIVOS	142.708,05

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO 1o DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	\$
Administración	25.842,00
Total costo de explotación	25.842,00
RESULTADO DE EXPLOTACION	(25.842,00)
PRODUCTO DE INVERSIONES	10.026,47
CORRECCION MONETARIA	(20.126,79)
RESULTADO DE OPERACIONES	(35.942,23)
IMPUESTO A LA RENTA	-
PERDIDA DEL EJERCICIO	(35.942,23)

HUBERTO LIRA ALVAREZ

Contador C.C. 13212 - Licencia 114690

GRACIELA RODRIGUEZ DE MONTALVA

Presidente Comisión Liquidadora

COMPAÑIA DE SEGUROS "LIRQUEN" S.A., EN LIQUIDACION

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.

Comisión Liquidadora: Presidente: Sr. Ricardo María Acuña; Secretario: Sr. Jaime de la Lanza Hernaldez; Vocal: Sr. Hernán Dávila Echurruen

ACTIVOS	PASIVOS	\$
INVERSIONES	PASIVO A CORTO PLAZO	
Banco	Otros pasivos de corto plazo	57.456,47
Instrumentos de fácil liquidación		
Total Inversiones	Total Pasivos Corto Plazo	57.456,47
DEUDORES	PATRIMONIO	
Otros deudores	Capital	150,00
Total deudores	Reservas de revalorización	337.196,65
	Fluctuación de valores	106.447,13
	Utilidades retenidas	(114.105,04)
	Diferencia Enaj. Val.	2.050,68
	Pérdidas Acumuladas (62.846,69)	
	Pérdidas Ejercicio (54.108,23)	
OTROS ACTIVOS		
Activo Fijo (Bienes Raíces)		10.153,12
Total otros Activos		10.153,12
TOTAL ACTIVOS	TOTAL PATRIMONIO	409.689,77
	TOTAL PASIVOS	467.146,24

ESTADO DE RESULTADOS POR EL PERIODO 1o DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE 1980

COSTO DE EXPLOTACION	\$
Administración	15.410,68
Total Costo Explotación	15.410,68
RESULTADO DE EXPLOTACION	(15.410,68)
PRODUCTO DE INVERSIONES	3.617,16
CORRECCION MONETARIA	(42.306,71)
RESULTADO DE OPERACIONES	(54.108,23)
IMPUESTO A LA RENTA	-
PERDIDA DEL EJERCICIO	(54.108,23)

HUBERTO LIRA ALVAREZ

Contador C.C. 13212 - Licencia 114690

RICARDO MARIN ACUÑA

Presidente Comisión Liquidadora



mercado automotriz

CAVEM



27 CAVEM
IRRARRAZAVAL 1221
FONO 491728 - 749425

AUTOS USADOS
CHEVROLET IMPALA
MECANICO 1964 \$
120.000.
AUSTIN MINI 1.000. 1970
\$88.000.-
M.G. 1.300 1971 \$
105.000.-
M.G. 1.300 1973 \$
125.000.-
FIAT 600 1969 \$ 65.000.-
TOYOTA CORONA
HART 1979 \$385.000.-
MAX CUORE 1980 \$
185.000.-
SUZUKI FRONTE 1980 \$
198.000.-
FIAT 650 1980 \$ 155.000.-
AMPLIAS FACILIDADES
SIN PIE.



CHABADE G. 20-850
1981 \$ 271.610.-
CUORE 1981 \$ 229.710.-
CAMIONES DELTA 3
TONELADAS PETROLE-
RO 1981 \$ 643.110.-
FURGON CERRADO
1981 \$ 233.610.-
FURGON WIDE VAN
(CON VENTANAS) 1981
\$ 237.510.-
CHARMANT SEDAN
1.600 1981 \$ 413.010.-
CHARMANT STATION
1.600 1981 \$ 428.610.-
AUTOS NUEVOS 1981.
FIAT 147-850. \$
265.000.-
ENTREGA INMEDIATA.
AMPLIAS FACILIDADES
SIN PIE.



4 CAVEM
Patricio Reitze
AEROMAR
RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980
Y 1981

ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YAÑEZ 947

6 CAVEM

MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
FORD CORCEL SOLCIA
ENTREGA INMEDIATA.

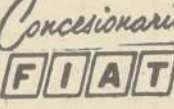
**ELIODORO
YAÑEZ 947**

**FONOS:
251402-239850**



17 CAVEM

PORTUGAL 306.
FONOS: 223824
220795-225760



**Concesionario
FIAT**
AUTOS NUEVOS.
FIAT 147-850
FIAT 147-G.L.
FIAT SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 C.M.
FIAT 132 C.A.
AUTOS USADOS.
RECIBIMOS AUTOS EN
PARTE DE PAGO
ATENCION DIA SABADO.



**146 CAVEM
CITROSERVI
LIRA 961
FONOS
224175-221099**

AUTOS NUEVOS 1981
CITROEN VISA \$
275.500.-
2-CV-6 \$ 204.750.-
G.S.A. \$ 444.600.-
CX \$ 718.575.-
CREDITO HASTA 48
MESES.
SIN PIE.
FINANCIA BANCO
SANTIAGO.



46 CAVEM

AUTOMOVILES VESPUCCIO
AV. OSSA 2306
BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO



TODOS LOS MODELOS
CON LAS MEJORES CON-
DICIONES DEL MERCADO

AUTOS USADOS

Austin Mini Alegro,
1978 \$ 280.000.-
Austin Mini 1970, \$
90.000.-
Austin M.G. 1974, \$
120.000.-
Citroen AX 330 1977,
\$ 130.000.-
Citroen Visa 1979, \$
230.000.-
Citroen AX 330 1973,
\$ 85.000.-
Chevy Nova Sedan
1971, \$ 180.000.-
Chevy Nova Sedan
Full 1977, \$ 578.000.-
Chevrolet Opala
Coupe 1978 \$
270.000.-
Chevrolet Blazer 1974
\$ 450.000.-
Charade 1.000
Equipado 1979, \$
260.000.-
Datsun 160 J. Coupé
1977, \$ 320.000.-
Daihatsu Wide Van
1980, \$ 195.000.-
Fiat 147 1979, \$
240.000.-
G.M.C. Rally Wagon
1975, \$ 500.000.-
G.M.C. Furgón 1975,
\$ 400.000.-
Jeep Land Rover 1979,
\$ 310.000.-
Mazda 808 Coupé
1977, \$ 260.000.-
Mercedes Benz 1963
\$ 285.000.-
Pontiac Le Mans
Equipado 1977 \$
663.000.-
Renoleta 4S 1975, \$
140.000.-
Toyota 2.000 1977 \$
330.000.-
Toyota 2.000 1978, \$
340.000.-
Volkswagen 1977 \$
330.000.-
Volkswagen T.L.
1.600 1975 \$ 360.000.-



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981
LINEA CITROEN

G.S.A. \$ 448.500
VISA, \$ 276.900.
2 CV-6 \$ 208.650.
Citroen CX Pallas 2.400.
\$ 722.475.

LINEA SUBARU

Automóvil Sedán
\$ 206.200.
Furgón, \$ 228.200.
Furgón con ventanas,
\$ 235.200.

LINEA VOLKSWAGEN

Escarabajo 1.300,
\$ 272.310.

LINEA SAHAN OPEL

Automóvil Sedán 4 puertas,
\$ 348.800.
Camioneta Max,
\$ 388.830.

Chevette 2 puertas,
\$ 348.000.
Chevette 4 puertas,
\$ 372.450.

AUTOS USADOS

Fiat 124 Sport Italiano, ca-
ja cinco velocidades 1973.
Flamante \$ 320.000.
Mazda 323, 1978, impe-
cable, \$ 285.000.
Austin Mini 1.275 cc.,
1977, flamante, \$ 230.000.
Austin Mini 1.000 cc. 1971,
\$ 80.000.

OTROS USADOS DIFE-
RENTES MARCAS Y MO-
DELOS EN BUEN ESTA-
DO.
SE RECIBEN VEHICU-
LOS EN CONSIGNA-
CION Y EN PARTE DE
PAGO.
CREDITO BANCARIO
HASTA 60 MESES SIN
PIE.
NOSOTROS GESTIONA-
MOS SU CREDITO.
SABADOS ABIERTOS
TODO EL DIA.



152 CAVEM
PROVIDENCIA 753.
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 378333
ZASTAVA

ZASTAVA 750 1981,
\$ 193.050.-
ENTREGA INMEDIATA.
MEDITARAN 1.100 cm3 \$
314.460.
FURGON \$ 259.428.
KOMBI \$ 275.028.
PICK-UP \$ 281.034.
PICK-UP DOBLE CABI-
NA \$ 288.015
ENTREGA INMEDIATA.



16 CAVEM

SERRANO 87.
FONO 382598-382039.

AUTOS NUEVOS 1981



120-A. HATECHBACK, \$
428.610.
120-Y. FURGON, \$ 443.040.
150-Y SEDAN 2 Y 4 PUER-
TAS DESDE \$ 440.310.
150-Y. STATION, \$
467.610.
160-J2 Y 4 PUERTAS DES-
DE, \$ 479.310.
160-J. STATION, \$ 518.310.
160-J. HATECHBACK, \$
530.400.
180-B. 4 Y 2 PUERTAS,
DESDE \$ 545.220.
180-B STATION, \$ 576.420.
180-S.X., \$ 678.210.
200-L., \$ 701.610.
KING-CAB, 1.800, \$
498.810.
PICK-UP 1.600, \$ 402.480.
NISSAN CABALL con Pick-
Up, \$ 584.220.
NISSAN CABALL sin Pick-
Up, \$ 545.220.
NISSAN JUNIOR con Pick-
Up, \$ 505.050.
NISSAN JUNIOR sin Pick-
Up, \$ 487.500.
240-L, \$ 908.700.
180-B. AUTOMATICO, \$
571.350.

FINANCIAMIENTO HAS-
TA 48 MESES.
PESOS FIJOS U.F.R.
SIN PIE.



55 CAVEM

BILBAO 1429 - FONOS:
231079 - 748799

**ENTREGA
INMEDIATA**

FIAT 132-2.000 AUTOMA-
TICO, \$ 596.000.
FIAT 132-2.000 MECANI-
CO, \$ 559.000.
FIAT RITMO METALICO
FULL EQUIPO, \$ 428.407.
FIAT RITMO, \$ 423.899.
FIAT 147, 850, \$ 265.000.
FINANCIAMIENTO BAN-
CARIO HASTA 60 MESES.



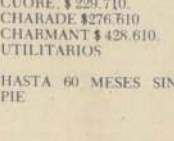
133 CAVEM

DISTRIBUIDORA
AUTOMOTRIZ
PHOENIX
IRRARRAZAVAL 1330
FONO 746514



CUORE, \$ 229.710.
CHARADE \$ 276.710
CHARMANT \$ 428.610.
UTILITARIOS

HASTA 60 MESES SIN
PIE



134 CAVEM

IRRARRAZAVAL 401
FONO 746206-259070



**CONCESIONARIO
RENAULT CHILE
S.A.**

RENAULT, 1981
TODOS LOS MODE-
LOS
PRECIO DESDE
\$ 282.700.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.

AUTOS USADOS

Daihatsu Max Cuore 1979,
\$ 170.000.
Renault 5, 1980,
\$ 260.000.
Volkswagen 1.600, ale-
mán, 1973, \$ 250.000.
Mazda 929 Hardtop, 1977,
\$ 340.000.
Renault 18 T.L., 1980,
\$ 400.000.
Renault 4 S., 1977,
\$ 180.000.
Toyota Celica S.T. 1977
\$ 330.000.
Citroen A.X. 330 1972
\$ 90.000.
Fiat 125 1972 \$ 185.000.
CREDITO BANCA-
RIO 48 MESES.
SIN PIE.



139 CAVEM

IRRARRAZAVAL 4957
FONO 265289

PLAN DE VENTA
VEHICULOS DAIHAT-
SU:

SIN PIE.
LIGHT BUS, \$ 916.110.-
48 CUOTAS DE \$
26.520.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$
\$ 1.272.960, equivalente
U.F.R.

CAMION, \$ 643.110.-

48 CUOTAS DE \$
18.620.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
893.760.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

STATION WAGON 1.600,
\$ 428.610.-

48 CUOTAS DE \$
12.530.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$
601.440.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

SEDAN CHARMANT
1.600, \$ 413.010.-

48 CUOTAS DE \$
11.960.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO, \$
\$ 574.080.- EQUIVA-
LENTE U.F.R.

JEEP L.F. 20 V., \$
409.110.-

48 CUOTAS DE \$
12.530.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
601.440.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

CHARADE G. 20, \$
272.610.-

48 CUOTAS DE \$
8.150.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
391.200.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE VAN HEICH RO-
OF, \$ 249.210.-

48 MESES DE \$ 7.450.-
EQUIVALENTE U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
357.600.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE VAN, \$ 237.510.-

48 CUOTAS DE \$
6.980.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
335.040.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE FURGON, \$
233.610.-

48 CUOTAS DE \$
6.980.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
335.040.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

CUORE, \$ 229.710.-

48 CUOTAS DE \$
6.650.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
319.200.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.

WIDE PICK UP \$
212.550.-
48 CUOTAS DE \$
6.160.- EQUIVALENTE
U.F.R.
TOTAL CREDITO \$
295.680.- EQUIVALEN-
TE U.F.R.



LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS

SIN PIE 24 MESES
CREDITO BANCARIO.



15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548



Sedan 150 Y., 1981,
\$ 440.310.
Station 150 Y., 1981,
\$ 467.610.
Coupe 160 J., 1981,
\$ 518.310.
Sedan 160 J. Automatico,
1981, \$ 491.010.
Station 160 J., 1981,
\$ 518.310.
Pick Up Junior Petrolera
para 2.000 kilos 1981
\$ 487.500.
Pick Up King Cab Doble
Cavina 1981 \$ 498.810.
Coupe 180 S.X. Deportivo,
\$ 678.210 1981.
Sedan 180 B. Blue Bird,
1981, \$ 545.220.
Station Wagon 180 B. Blue
Bird, 1981, \$ 576.420.
Laurel 2.000 1981,
\$ 701.610.
Laurel 2.40, 1981,
\$ 908.700.



Cuore, 1981, \$ 229.710.
Charmant 1.600 cc. 1981,
\$ 413.010.
Charade G. 20, 1981,
\$ 272.610.
Furgón, 1981, \$ 233.610.



Opala Sedán Diplomata
2.500 cc. 1981, \$ 526.500.
Opala Caravan 2.500 cc.
1981, \$ 505.440.
Chevette, 1981, \$ 345.735.
FINANCIAMIENTO DI-
RECTO.

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUEDA Nulo por extravío
cheque Serie SBC N°
2027015 de la Cta. Cte.
481173, girado a la orden
de Moncada Valenzuela
Luis cuyo total asciende a
\$ 3.701,49, Banco O'Hig-
gins. 3-4-5

HABIENDOSE extraviado
título 7201 por 8 acciones
Cemento Rio Bio S.A., a
nombre de Sidney Jenkins
Day queda nulo con la pre-
sente publicación. 3-4-5

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva María
Fiedler Neumann, para
Enrique y María Colzani
Fiedler, sin perjuicio de
derechos Enrique Conzani In-
nocenti. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Pablo Mo-
rán Pérez, para María,
Sandra, Adriana y Pablo
Morán Moya, sin perjuicio
derechos Adriana Moya
Agüela. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió
beneficio inventario,
posesión efectiva Juan Ota-
rola Espejo, Posesión efec-
tiva Rebeca Rozas Zúñiga ar-
Nelly del Carmen Otárola
Rozas. 3-4-5

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Juana
Gómez Gómez a María,
Carmen, Rafael y Juana
Bernal Gómez. 3-4-5

POR extravío queda nula
boleto bancaria N° 342 del
Bco. Sud Americano toma-
da por Codina en favor de
S.A.C. Saavedra Benard
con fecha 10-12-79 por la
suma de \$ 11.966.186. 3-4-5

OCTAVO Civil concedió
posesiones efectivas: Angel
Pasalacqua Castagnetto
Raquel Razeto Consiglieri
a hijos: Pablo Benito, Angel
Arnaldo, Carlos Humberto
y Guido Osvaldo Pasalac-
qua Razeto. 3-4-5

POR extravío queda nulo
cheque 0632078 Cta. Cte.
629112-1 Banco del Estado
Sue. Gran Avenida. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Elena
Correa Vargas a Luis, Joel
y David Banda Correa. 4-5-6

OCTAVO Civil concedió
posesión efectiva Pedro
Galdames Salinas a hijos
Estela Adriana y Pedro Ed-
gardo Galdames Morales,
sin perjuicio derechos con-
yuge sobreviviente Luz Mo-
rales Cáceres. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva San-
tiago Cruz Mardones a
Myrtha, Santiago y Chris-
tian Cruz Carril, sin per-
juicio conyuge Julia Carril
Ramírez. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Carlos
Escobar Vellozo a Berta Su-
biabre Bravo. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva María
Guerrero Morales a Elias
Guerrero Morales, Juana
Juan, Elina, María y Patricio
Chávez Guerrero. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Elena
Pagliat Castagnoli a Ada
Moroni Pagliat. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Hector
Pantoja Villarroel a
María, Miguel Hugo, Ma-
ría y José Pantoja Gómez,
sin perjuicio conyuge Mar-
ta Gómez Allendes. 4-5-6

POR robo queda nulo, Ch.
N° 0030679, \$ 31863,96
Cta. 14-02978-8 Bco.
Concepción, serie Q.B. 4-5-6

POR incumplimiento
contrato quedan nulos dos
cheques serie 81 BA
N° 003268004 y 003268006
Cta. Cte. 15611211.06
Bco. de Chile. La Vega. 4-5-6

POR robo queda nulo, Ch.
N° 0030679, \$ 31863,96
Cta. 14-02978-8 Bco.
Concepción, serie Q.B. 4-5-6

QUIEBRA. Angel Martín
Rojas Décimo Segundo Juz-
gado Civil de Mayor Cuan-
tía de Santiago, Resolución
de fecha 3 de abril de 1981,
complementada por resolu-
ción de 25 de mayo de
1981, declaró en quiebra a
don Angel Martín Rojas,
comerciante, domiciliado
en calle Lord Cochrane
N° 1278 de esta ciudad. Las
personas que tengan pape-
les o bienes pertenecientes a
la fallida deben entregarlos
dentro de tercero día al
Sindicato de Quiebras, bajo
la pena de ser tenidos por
encubridores o cómplices
de la quiebra. Acumúlese
a quiebra juicios pendientes
contra la fallida, que
pueden afectar sus bienes,
advirtiéndose al público que
no debe hacer pagos ni en-
trega de mercaderías al fallido
bajo pena de nulidad de las
mismas. Los acreedores re-
sidentes en el territorio de
la República deben verifi-
car sus créditos y preferen-
cias dentro de treinta días,
bajo apercibimiento legal.
Las notificaciones legales se
efectuarán en el diario "La
Nación". Secretaría. 4-5-6-8-9

POR robo extravió anulen-
se cheques serie RF núme-
ros 00056259-00056260 y
00056262 del Banco de San-
tiago, cuenta 06-005284. 4-5-6

POR robo queda nulo che-
que 2829803 serie CZA-3
de la cuenta 449770-8 Ban-
co del Trabajo casa matriz. 4-5-6

OCTAVO Juzgado Civil
Santiago autos "Talivento
Santiago y otras", rol 229-81,
nombroamiento "Guarda-
nabramiento", rol 229-81,
Dativa, citase a audien-
cia de parientes de meno-
res: Carlos Fernando, Lady
Catalina del Carmen y
Claudia Ernestina Talivento
Andrade, para el día 10
de junio del año en curso, a
las 14.30 horas. La Secreta-
ria. 4-5-6

CUARTO Juzgado concedió
posesión efectiva Baldo-
vino Cataldo Salinas y Cris-
tina de las Mercedes Rodri-
guez Vilches a hijos Sylvia
Eliana, Matilde, Elena del
Carmen, Claudio Arturo,
Bernardo Andrés, Daniel
del Carmen, Cristina del
Rosario y Eliana de las
Mercedes Cataldo Rodri-
guez. Inventario solemne 8
junio, 16 horas. Secretaría. 4-5-6

EXTRACTO. Segundo
Juzgado Civil de San Mi-
guel concedió posesión
efectiva de la herencia in-
testada de don Merardo Le-
al Muñoz a sus hijos Olga
Ernestina, Jorge Hernán,
Julia Irma y Sonia María
todos de apellido Leal Mo-
reira, sin perjuicio de los
derechos de la conyuge
sobreviviente Olga Moreira
Flores. 4-5-6

POR extravío queda nulo
pagaré de Financiera Da-
venc S.A. N° 00623. 4-5-6

EXTRAVIO. Plane-
amiento e Ingeniería Real
Invest. Ltda. Habiendo-
se extraviado talonario de

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

Vernier
Proy.: 307.54; Proprietario:
Raul Vera S., Long Ex.
Predio: Parc N° 29 I El
Cisne, Long Ex.
(metros): 531.26; Pred.
Eje (metro): 8.17;
Nombre del Predio: F.
Manriquez P.
Nº 15 Proy. El Cisne,
Long Ex. (metros).
Propietario: José María
Pacheco, Long Ex. (me-
tros): 89.41; Predio: Fick-
linch, Nombre del Predio:
Canal, Long Ex. (meta-
ros): 7.00; Proyección:
Aguilera, Nombre del Pre-
dio: Reserva E. J. Cortes,
Long Ex. (metro).
Propietario: Ficklinch,
Long Ex. (metro): 332.67;
Propietario: Aguilar,
No Vargas P., Nombre del
Predio: Canal, Nº 20 Proy.
Sta. Ana, Long Ex. (me-
tros): 326.64; Predio:
Sergio Ureta S., Propie-
tario: Nombre del Predio:
Parc N° 23 Proy. Sta. An-
na, Long Ex. (metros): 68.11;
Rodríguez A., Armada,
Long Ex. (metros): 54.78;
Propietario: José Paragui,
Nombre del Predio: Cana-
l, Nº 25 Proy. Sta. Ana,
Long Ex. (metros): 30.22;
Propietario: Juan de
Castallán M., Nombre del
Predio: Parc N° 24 Proy.
Sta. Ana, Long Ex. (me-
tros): 411.78; Proprie-
tario: Fidel Corneo A., No-
bre del Predio: Canal, Nº
26 Proy. Sta. Anna, Long
Ex. (metro).
Armijo, Nombre del Predio:
El Armijo, Long Ex. (me-
tros): 273.50; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Camino, Long Ex.
(metros): 40.00; Proprie-
tario: Jorge Sánchez, Nom-
bre del Predio: El Cortejo,
Long Ex. (metro).
Ficklinch, Long Ex. (me-
tro): 416.63; Propietario:
Juan Rodríguez S., Nome-
bre del Predio: Canal,
Long Ex. (metro): 20.82;
Propietario: Armando
de Rodriguez S., Nombre
del Predio: Parc N° 18
Proy. Sta. Ana, Long Ex.
(metros): 75.25; Proprie-
tario: Mario Zúñiga, Nome-
bre del Predio: Parc N° 18
Proy. Sta. Ana, Long Ex.
(metros): 4193; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Estero Chimbun-
do, Long Ex. (metro):
209.04; Propietario: La-
zaros C., Nombre del Pre-
dio: Canal, Long Ex. (me-
tro): 276.26; Propietario:
Muñoz B., Nombre del Pre-
dio: Parc N° 1 El Rincón
B., Long Ex. (metro):
556.70; Propietario: Ju-
an Alvarez B., Nombre del
Predio: Parc N° 2 El Ri-
cón B., Long Ex. (meta-
ro): 137.90; Propietario:
Zúñiga A., Nombre del
Predio: Parc N° 3 El Ri-
cón B., Long Ex. (meta-
ro): 158.10; Propietario:
Zúñiga S., Nombre del Pre-
dio: Parc N° 4 El Rinco-
n B., Long Ex. (metro):
199.00; Propietario: Jo-
sé Muñoz V., Nombre del
Predio: Parc N° 6 y 7 El
Rincón B., Long Ex. (me-
tro): 354.95; Proprie-
tario: Carlos Zárate,
Nombre del Predio: Pa-
rc El Rincón B., Long Ex.
(metros): 42.05; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre el
Predio: Canal, Long Ex.
(metros): 3.00; Proprie-
tario: José Muñoz V., Nome-
bre del Predio: Parc N° 4 y
El Rincón B., Long Ex.
(metros): 170.39; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Callejon, Long Ex.
(metros): 29.11; Proprie-
tario: Clorindo Gajardo,
Nombre del Predio: Pa-
rc N° 10, Long Ex. (meta-
ro): 203.89; Propietario:
Selvando Herrera, Name-
bre del Predio: Parc El Ri-
cón A., Long Ex. (metro):
54.81; Propietario: Fick-
linch, Nombre del Predio:
Estero Piedehuinco, Long
Ex. (metros): 33.00; Proprie-
tario: Eduardo Llanitá M.,
Nombre del Predio: Pa-
rc El Rincón B., Long Ex.
(metros): 129.30; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Callejón, Long Ex.
(metros): 5.06; Proprie-
tario: Oscar Riveros H., No-
mbre del Predio: Parc N° 7
El Rincón A., Long Ex.
(metros): 246.44; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Canal, Long Ex.
(metros): 3.50; Proprie-
tario: Rosamel Rivera S.,
Nombre del Predio: Pa-
rc N° 5 El Rincón A., Long
Ex. (metros): 254.76; Pro-
pietario: Juan Yáñez L., No-
mbre del Predio: Pa-
rc N° 38 Proy. la Platina,
Long Ex. (metro): 580.71;
Propietario: Camilo,
Nombre del Predio: Ca-
nal, Long Ex. (metro):
9.33; Propietario: Anto-
nio Díaz R., Nombre del
Predio: Parc N° 39 Proy.
la Platina, Long Ex. (me-
tro): 489.03; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Camino, Long Ex.
(metros): 13.40; Proprie-
tario: Manuel Miranda P.,
Nombre del Predio: Pa-
rc N° 26 Proy. la Plati-
na, Long Ex. (metro):
455.49; Propietario: Fa-
bio Long Ex. (metro):
7.49; Propietario: Ma-
rianda C., Nombre del
Predio: Parc N° 30 Proy.
la Platina, Long Ex. (me-
tro): 475.21; Proprie-
tario: Pablo Martínez,
Nombre del Predio: Pa-
rc Los Espinos, Long Ex.
(metros): 155.79; Proprie-
tario: Fiscal, Nombre del
Predio: Canal Quintana,
Long Ex. (metro): 3.00;
Propietario: Pablo Mar-
tínez S., Nombre del Pre-
dio: Parc Los Espinos, Lon-

Viernes 5 de 3...

del
Eje
Eje
A.
A.
da
Eje
Eje
re
g.
0.
go
re
la
to
re
Eje
ta
n
da
Eje
al
Eje
re
Eje
re
S.
do
re.
re.
an
re.
re.
ta
re
Eje
ta
B.
do.
Eje
ta
al,
Eje
ro
bre
64;
s,
s,
las
Eje
ta
P.,
las
s);
al,
s);
ni
zar
del
s);
al,
ero
s);
oc.
T.
dio
o.
s);
s);
is
del
u.
s);
osé
del
u.
s);
oc.
L.t.
dio
o.
s);
osé
re
er
s);
So
dio
es,
s);
ge
del
er
s);
al,
mi
s);
avo
del
er
s);
oc.
L.t.
dio
s);
os,
le
bre
Eje
ta
bre
Los
Eje
ta
del
Pu.
s);
rox
del
lu
s);
rio
bre
s);
ar
Ri
del
ión
Eje
ta
M.,
arc.
no,
s);
s);
re
am
Eje
Eje
C.,
ela
Eje
re
ng.
ro
A.
Co
s);
aál
del
lar,
s);
cal,

clasificados

Nombre del Predio Cami-
no, Long. Eje (metros):
27.50; Propietario Francis-
co Cañas M., Nombre del
Predio Quinta de Maipo
Long. Eje (metros):
1.926.08; Propietario Viña
Concha y Toro, Nombre
del Predio Fdo. Quinta
Maipo Norte, Long. Eje
(metros): 1.348.42; Pro-
pietario Fiscal, Nombre del
Predio Río Maipo, Long.
Eje (metros): 225.50; Pro-
pietario Soc. Ind. Dist. Los
Leones Ltda., Nombre del
Predio Parc. N° 31 A El
Romeral, Long. Eje (me-
tros): 1.457.42; Propie-
tario Rolando Brande,
Nombre del Predio Parc.
N° 30 B El Romeral, Long.
Eje (metros): 740.58; Pro-
pietario Imp. y Exp. Rosso
Ltda., Nombre del Predio
Parc. N° 27 El Romeral,
Long. Eje (metros):
407.53; Propietario Margari-
ta Linnermann A.,
Nombre del Predio Parc.
N° 25 El Romeral, Long.
Eje (metros): 264.09; Pro-
pietario Aldo Schiapacase
B., Nombre del Predio
Parcela N° 21 El
Romeral, Long. Eje (me-
tros): 297.16; Propie-
tario Orlando Soto y otra,
Nombre del Predio Chacra
Maria Elena, Long. Eje
(metros): 571.49; Propie-
tario Jorge Otrava V.,
Nombre del Predio Parc.
N° 22 El Romeral, Long.
Eje (metros): 294.83; Pro-
pietario Andrés Ruiz Tagle,
Nombre del Predio Fdo. El
Rodeo Lo Herrera, Long.
Eje (metros): 632.33; Pro-
pietario Agro. Lo Herrera
Ltda., Nombre del Predio
Agro. Lo Herrera Ltda.,
Long. Eje (metros): 827.11
Propietario Enrique Góme-
z D., Nombre del Predio
Parc. N° 2 El Rodeo, Long.
Eje (metros): 770.11; Pro-
pietario Guillermo Me-
nichetti, Nombre del Pre-
dio Soc. Agric. El Matco,
Long. Eje (metros):
550.92; Propietario
Guillermo Ruiz Pérez,
Nombre del Predio Parc.
Sta. Cristina, Long. Eje
(metros): 272.81; Propie-
tario Guillermo Rolando D.,
Nombre del Predio Parc.
Sta. Paulina, Long. Eje
(metros): 966.65; Propie-
tario Fiscal, Nombre del
Predio Camino, Long. Eje
(metros): 17.90; Propie-
tario Ramón Urrutia,
Nombre del Predio Parc.
N° 5 Long. Eje (metros):
313.07; Propietario Raúl
Poblete, Nombre del Predio
Parc. N° 4, Long. Eje (me-
tros): 275.00; Propie-
tario Manuel Echeñique,
Nombre del Predio Parc.
N° 3, Long. Eje (metros):
123.50; Propietario Arnol-
do Díaz E., Nombre del
Predio Parc. N° 2 C y D,
Long. Eje (metros):
335.31; Propietario Agapi-
to Aguayo Q., Nombre del
Predio Parc. N° 2 B, Long.
Eje (metros): 136.45; Pro-
pietario Macario Muñoz L.,
Nombre del Predio Parc.
N° 2 A, Long. Eje (me-
tros): 57.76; Propie-
tario Humberto Cereghino,
Nombre del Predio Cerro,
Long. Eje (metros):
535.45; Propietario Fiscal,
Nombre del Predio Longi-
tudinal Sur, Long. Eje
(metros): 45.03; Propie-
tario Fiscal, Nombre del
Predio FF.CC. Long. Eje
(metros): 38.15; Propie-
tario Eugenio Valenzuela,
Nombre del Predio Parc.
N° 7, Long. Eje (metros):
272.35; Propietario Fiscal,
Nombre del Predio Río
Maipo, Long. Eje (metros):
837.63; Propietario Juan
Bustos, Nombre del Predio
Parc. N° 48 El Recurso,
Long. Eje (metros):
103.37; Propietario Fiscal,
Nombre del Predio Canal,
Long. Eje (metros): 6.00;
Propietario Gastón Merino,
Nombre del Predio Huerto
Sta. Isabel, Long. Eje
(metros): 8.00; Propietario
Fiscal, Nombre del Predio
Canal, Long. Eje (metros):
5.69; Propietario David
Del Curto, Nombre del
Predio Parc. El Recurso,
Long. Eje (metros):
390.87; Propietario Javier
Gutiérrez B., Nombre del
Predio Parc. N° 53 El Re-
curso, Long. Eje (metros):
26.00; Propietario Fiscal,
Nombre del Predio Cami-
no, Long. Eje (metros):
21.00; Propietario Mario
Núñez R., Nombre del Pre-
dio Sta. Susana, Long. Eje
(metros): 414.64; Propie-
tario Fiscal, Nombre del
Predio Camino, Long. Eje
(metros): 12.74; Propie-
tario Jorge Del Sante,
Nombre del Predio Parc.
N° 55 El Recurso, Long.
Eje (metros): 333.56; Pro-
pietario David Serrano P.,
Nombre del Predio Parc.
N° 43 El Recurso, Long.
Eje (metros): 45.50; Pro-
pietario Mario Diez U.,
Nombre del Predio Parc.
N° 29 El Recurso, Long.
Eje (metros): 198.65; Pro-
pietario Manuel Blanco V.,
Nombre del Predio V.a.
Los Tilos, Long. Eje (me-
tros): 155.35; Propie-
tario Fiscal, Nombre del
Predio Camino, Long. Eje
(metros): 8.00; Propie-
tario I.N.I.A., Nombre del
Predio Sta. Teresa de Los
Tilos, Long. Eje (metros):
512.84; Propietario David
Luft, Nombre del Predio El
Almendral Los Tilos,
Long. Eje (metros):
446.56; Propietario Mario
Del Sante, Nombre del Pre-
dio Hijaeta El Diamante,
Long. Eje (metros):
221.61; Propietario David
Luft, Nombre del Predio El

Almendral Los Tilos,
Long. Eje (metros):
197.20; Propietario Fiscal,
Nombre del Predio Cami-
no, Long. Eje (metros):
9.99; Propietario Mario
Del Sante, Nombre del Pre-
dio Hijaeta El Diamante,
Long. Eje (metros):
320.56; Propietario Gilber-
to Jiménez Z., Nombre del
Predio Sitio, Long. Eje
(metros): 24.67; Propie-
tario Endesa, Nombre del
Predio Sub. Estación Alto
Jahuel, Long. Eje (metros):
38.25; Nota N° 1.- Las lon-
gitudes de los predios se
han medido en los ejes que
se indican. 2.- Los ejes
auxiliares Derecho e Iz-
quierdo se han definido mi-
rando desde Colón hacia
Alto Jahuel, son paralelos
al eje de la línea a una dis-
tancia de 35 mt. cada uno,
definiendo la franja de ser-
vidumbre de 70 mt.

Se hace la
presente publicación en
conformidad con la Ley
General de Servicios
Eléctricos, D.F.L. N° 4 de
1959, para que dentro del
plazo de 30 días, contado
de la fecha de publicación
en el Diario Oficial, se for-
mule un expediente que
contenga las observaciones
que hubiere, y el Inge-
niero Superintendente de
Servicios Eléctricos y de
Gas.

QUINTO Juzgado Civil,
concedió posesión efectiva
María Margarita Soto
Abarzúa a María Galdames
Soto, sin perjuicio de los
derechos de Fidal Galdames
Galdames.

EXTRACTO de Posesión
Efectiva. Primer Juzgado,
de Letras de Puente Alto,
Rol N° 18204, concedió po-
sesión efectiva, herencia in-
testada quedada al falleci-
miento de Manuel Vera Sil-
va, a hijos legítimos María
Inés Berta, Manuel Rob-
erto, Leonardo Aquiles,
Moisés Rolando y Rafael
Evaristo, todos Vera Arán-
guiz, y a Isabel Verónica
Vera Bastida, hija natural,
con beneficio de inventario
que se practicó el 12 de
junio a las once horas, en la
Secretaría del Tribunal.

EXTRACTO de Posesión
Efectiva. Primer Juzgado
de Letras de Puente Alto,
Rol N° 17276, concedió po-
sesión efectiva, herencia in-
testada quedada al falleci-
miento de Víctor Manuel
Pino Mora, a hijos legíti-
mos Miguel Ángel, Víctor
Roberto, Sergio Fernando y
Mario Adolfo, todos Pino
Faune, y a Susana del Car-
men Doris Elizabeth, Patri-
cia Aurora y Sandra Eugenia,
todas Pino Pavez, hijas
naturales, con beneficio de
inventario que se practica-
rá el 18 de junio a las 11 ho-
ras, en la Secretaría del Tri-
bunal. La Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil
San Miguel concedió po-
sesión efectiva Manuel Evar-
isto Ramírez Becerra, a
Ana Angélica, Irma del
Carmen y Rosa María Ra-
mírez Osorio.

PRIMER Juzgado Civil
San Miguel, concedió po-
sesión efectiva Manuel An-
tonio Marambio Rivera a
Manuel Humberto, Mirtha
del Carmen y María Angé-
lica Marambio Morales, sin
perjuicio de los derechos
de Zoila Millán Penfili. Se-
cretaría.

POR resolución del Primer
Juzgado Civil de Santiago
de fecha 1.º de junio de
1981, en los autos sobre
convenio judicial preven-
tivo de Sociedad Cooperati-
va Ferroviaria I, II y III Zo-
nas se ha dispuesto lo si-
guiente: Vistos: De con-
formidad a lo dispuesto por
artículo 157 de Ley de
Quiebras, téngase por
aprobado el convenio. No-
tifíquese. La Secretaría.

PRIMER Jdo. L. Sn. Bdo.
concedió p. efectiva bienes
fallecimiento Mercedes Ro-
sa Astorgo y Josefina Gar-
cía Cacciuto Astorgo, hijos
legítimos y hermanos legíti-
mos Guillermo, Violeta de
las Mercedes, Olga Lucía y
Gustavo Cacciuto Astorgo.
La Secretaría.

POR extrajudicial queda nulo
el certificado de depósito a
plazo fijo N° 14.738 de Fi-
nanciamiento por \$ 630.324,00
extendido a nombre de Elena
Caviedes de la Rivera.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Aida Donoso Novoa a
Aida, Silvia, Octavio, Hu-
go, Mario y Emilio Donoso
Donoso.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Héctor Andrade Lema a
Héctor y Flavia Andrade
Zangheri, sin perjuicio de
los derechos de Fernanda
Zangheri Zanuccoli.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Teresa
Pons Molina, para Carmen
y María Paladino Pons. Ley
16271 art. 33.

SEPTIMO Civil concedió
posesión efectiva Violeta
Holder Grandón a Judith y
Victoria Holder Grandón.
Secretaría.

NOTIFICACION: So-
ciedad Xiloteñica In-
dustrial Maderera Limi-
tada representada por Bruno
Cominetti Palini, factor co-
mún, ambos, domici-
lios Agustinas 1291, ofi-
cina F. 4° piso, Santiago, Rol
9246 presentó ante Segun-
do Juzgado Civil proposi-
ción de Convenio Judicial
Preventivo. Provee: Se
Santiago, Junio dos, mil
noventa y ocho y uno.
A lo principal: Vistos: El
mérito de los autos y lo
dispuesto en los artículos
142, 144 de la Ley de
Quiebras por presentadas
las proposiciones de Con-
venio, sujeta a Sociedad Xi-
loteñica Industrial Mader-
era Limitada a la inter-
vención del señor Síndico
de Quiebras de Santi-
ago, quien deberá informar
sobre dichas proposiciones
en el plazo de 30 días. Co-
municase a los acreedores
residentes en el territorio de
la República que se presen-
ten dentro de 30 días con
los documentos justificati-
vos de sus créditos bajo
apercibimiento de proce-
derse la tramitación sin
volver a citar a ningún
ausente. Cítase a los acre-
dores a Junta General para
el día 24 julio próximo a
las 16 horas. Notifíquese
esta resolución al señor Sí-
ndico de Quiebras y a los
acreedores en la forma dis-
puesta en los artículos 50 y
51 de la Ley 4558. Designa-
se diario "La Nación", para
los fines de notificar las
resoluciones por avisos.
Para los fines a que haya
lugar comuníquese a la Su-
perintendencia oficio. Primer
otro caso, como se pide.
Segundo otros sobre habili-
tación días en conformidad
artículo 7° Ley Quiebras,
como se pide. Tercer otros
solicita cinco principales
acreedores designen repre-
sentrantes controlen activi-
dad empresa. Téngase pre-
sente. Cuarto otros: Té-
ngase presente. Rol 9246.
María Angélica Zagal,
Juez. Elia Osorio, Secre-
taria. Notificación personal
Santiago 2 junio 1981.
Secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Lucila
Gavilán Sepúlveda; Pose-
sión efectiva José Flores
Flores a Rosa, José,
Adriana, Elena, Silvia,
Carmen Flores Gavilán.

SEGUNDO Juzgado concedió
beneficio inventario,
posesión efectiva Fernando
Vial Letelier a María Cris-
tina, Marta, Fernando,
María Teresa, Jaime Jo-
aquin Vial Risopatrón, sin
perjuicio de los derechos
de María Cristina Risopatrón
Guzmán. Practicóse in-
ventario solemn 12 junio,
quince horas. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Dora
Epstein Stein a León, Ex-
ter, Ana Spektor Epstein.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva testada
Georgina Blanca Ida
Rubio Chouteau a San-
tía Rubio Chouteau,
Carmen Rubio Mardones.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Otto
Guillermo Germán Dorr
Valck a Juan, Otto, Emi-
lio, María Dorr Zegers, sin
perjuicio de los derechos
de María Teresa Zegers Terra-
zas.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva José Mo-
ratto Cassa para Carmen
Moral Ribas, sin perjuicio
derechos como conyuge.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva de Petronio
Aranda Padraza y de
Mercedes Padraza para
María Raquel Leopoldi-
na, Petronio, Leopoldo,
Mario y María Aranda
Padraza.

SEGUNDO Juzgado Civil
San Miguel, concedió po-
sesión efectiva testada Mar-
garita Silvia Ríos a José
Anibal Díaz Rodríguez.
Secretaría.

POR extrajudicial queda nulo
cheque serie 80-B1 N°
00328976 cuenta N° 162-
60-485-08 por un valor de
\$ 16.000 del Banco de Chi-
le sucursal Las Condes.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Ma-
nuel Bustamante Alegría a
Zoila Aurora Rojas Valen-
zuela, sin perjuicio sus
derechos conyuge sobrevi-
viente.

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva Hugo
Guillermo Navarro Martí-
nich a sus hijos Juana del
Carmen, Margaret y Hugo
Armando Navarro
Marchant, sin perjuicio de
los derechos conyuge sobrevi-
viente Flor María
Marchant Lizama.

SEGUNDO Juzgado Civil
de San Miguel, concedió
posesión efectiva de heren-
cia intestada de don
Diego Antonio Consegua
Hernández a sus hijos Ma-
rio Laurencio Consegua
Meza y Diego Isidro Con-
segua Meza, sin perjuicio
de los derechos del conyuge
sobreviviente. Secretaría.

SEGUNDO Juzgado Civil
de San Miguel concedió po-
sesión efectiva de heren-
cia intestada de don Luis
Orlando Carrillo Sánchez a
sus hijos legítimos Luis
Orlando, Mónica del Car-
men y Jeannette Marisol,
todas de apellido Carrillo Do-
nos, sin perjuicio de los
derechos de la conyuge
sobreviviente doña Irma
Elina Donoso Brizuela.
Practicóse inventario so-
lamente el 5 de junio de 1981
a las 10 horas. La Secretaria-
ria.

BRAVO Vidal, Arturo Po-
sesión efectiva Rol N° 836-
80. Santiago, diez de
Diciembre de mil noventa y
ocho. Vistos: El mérito
de las partes acompaña-
das y lo dispuesto en los
arts. 688, 955, 980 y 988 del
Código Civil, 878, 879, 880
y 881, del Código de Pro-
cedimiento Civil. Se da la
posesión efectiva de la heren-
cia intestada de don Ar-
turo Bravo Vidal, fallecido
abintestado el día 18 de
agosto de 1975, en esta
ciudad, la que fue su últi-
mo domicilio, calle Presi-
dente Balmaceda N° 2331,
población Einstein El Sal-
to, Conchalí, a sus hijos le-
gítimos Mario Arturo,
empleado, del domicilio del
causante y Damián Julio,
empleado, domiciliado en
Peñalente, pasaje 3, casa
4692 Conchalí, ambos de
apellidos Bravo Rojas, sin
perjuicio de los derechos de
la conyuge sobreviviente,
doña Lucía Rojas Vilches,
modista, del domicilio del
causante, que la ha solicita-
do en esta forma. Proto-
colese inventario de los
bienes. Publíquese en "La
Nación". Dictado por do-
ña Carmen Carvajal
Maureira, Juez Titular.

EXTRAJUDICIALES títulos
373370, 701578, 716525,
730574, 743814, 756931,
769920 y 812415 acciones
Papeles y Cartones de Gie-
la Hunger de Gentillon
quedan nulos.

EXTRACTO. Resolución 2
Juzgado de Letras de San
Bernardo, concedió po-
sesión efectiva de la herencia
intestada quedada al falleci-
miento de doña Albertina
Pérez Mora y de doña Za-
carias Pérez Mora, a Car-
men Luz, Guillermo Daisy,
y Patricia Isabel de apelli-
dos Morales Pérez en sus ca-
lidades de sobrinos e hijos
legítimos de las causantes,
sin perjuicio de los derechos
del conyuge sobreviviente
de doña Zacarias Pérez Mo-
ra, don José Miguel Mora-
les Zúñiga, según resolu-
ción del 28 de abril de 1980
causa Rol. N° 1.251. La
Secretaría.

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva José
Escobar Fernández y Juana
Cárdenas Aguirre a Clara
Escobar Cárdenas.

TERCER Juzgado concedió
posesión efectiva He-
mat Chirib Sabat a Jean-
nette, Hernán y Alejandra
Chirib Abuaud, sin per-
juicio de los derechos de
Olga Abuaud Nazer.

QUIEBRA. Sociedad Tu-
risimo Colón Ltda. Duode-
cimo Juzgado Civil San-
tiago, resolución 25 mayo
1981, tuvo verificado crédi-
to en forma extraordinaria
Banco Español-Chile, por
capital \$ 1.006.581; intere-
ses \$ 300.000; gasto protes-
to \$ 11.599; total verifi-
cación crédito \$ 1.318.180.
Secretaría.

NOVENO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Rosa Elмира Meneses
Cabrera, hijo Carlos Alber-
to Trujillo Meneses, sin
perjuicio de los derechos
de sobreviviente Eduvina
Faúndez Araya. La Secre-
taria.

HABIENDOSE dado aviso
por extrajudicial queda
cheque 2146036 Banco
Crédito of. principal.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva testada
Oscar Julio Saavedra
Vera a Ximena María An-
gela Bravo Bravo, sin per-
juicio sus derechos conyuge
sobreviviente.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Angel
Luis Emilio Zaccarelli Mar-
celli a Angel, Humberto,
María Zaccarelli Sichel.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva José
Desiderio Esparza Molina a
Mireya, José, Regina Es-
parza Pérez, sin perjuicio
derechos conyuge María
Eneva Pérez Pérez.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva testada
Eulogio Adolfo Rojas
Guzmán a Ximena, Angela
Rojas Valdés, María Juana
Valdés Browne, sin per-
juicio sus derechos conyuge
sobreviviente.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Esteban Leyton Contreras
y Doris Pezoa Herrera a
José y Teresa Leyton Pe-
zoa.

QUINTO Juzgado Civil,
concedió posesión efectiva
José Abud Late a Juana,
Jorge, Elías y María Abud
Rostón, sin perjuicio de
los derechos conyuge Emilia
Rostón Allet.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Nolga Keuter Riveros a
Anina Keuter Riveros. In-
ventario solemn practica-
se 8 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Jorge Armando Campos
Navarro a Carlos, Silvia,
Ana, María y Cecilia Cam-
pos Deramond, sin per-
juicio de los derechos
de Luis Deramond Ramos.
Inventario solemn practica-
se 8 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Victor Raúl Poblete
del Canto a Francisco y
María Poblete Melo.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
José de los Santos Pinto Ol-
ivos a Oscar Pinto Gon-
zález, sin perjuicio de los
derechos conyuge Rosa Gon-
zález Cavieres.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Luis Orlando Mercado
Fuentes a Fernando y Luis
Mercado Labbé, sin per-
juicio de los derechos conyuge
Clara Labbé Martínez.

QUINTO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Guillermo Eduardo Pavez
Reyes, ocurrido en Puente
Alto el 9 de noviembre
1980, a hijos legítimos:
Margarita del Carmen,
Guillermo de los Angeles
y Manuel Eduardo Pavez
González, sin perjuicio de
los derechos conyuge sobrevi-
viente Ana Luisa González
vda. de Pavez Puente Alto,
29 mayo 1981. Secretaría.

JUZGADO Buin, concedió
posesión efectiva herencia
intestada de José Meza Vá-
squez, a hijos legítimos Sil-
via, Olivia, Gladys, Vio-
leta, Gloria y Verónica Meza
Villalobos, sin perjuicio de
los derechos conyuge Silvia Vil-
lalobos Muñoz. Facción in-
ventario solemn 9 junio
1981, 9 horas. La Secre-
taria.

POR robo cheques 777465
al 777475 Cta Cte 939776-0
Serie STC. Banco Español-
Chile Oficina Central Stgo.
Quedan nulos por aviso de
no pago.

NOVENO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Emma Bustamante Benav-
ides hijos Héctor Rudy,
Emma Valentina Montiel
Bustamante, sin perjuicio
derechos conyuge Bautista
Fidelino Montiel Mansilla.
Secretaría.

PRIMER Juzgado Civil
San Miguel concedió po-
sesión efectiva herencia in-
testada de Luis Arnoldo Lu-
cero Lucero e Irma del Car-
men Contreras Contreras
a Rosa, Luis, Daniel, José
María y Waldo Lucero
Contreras. Practicóse in-
ventario solemn 12 de ju-
nio 1981, once horas. Secre-
taria.

JUZGADO Buin concedió
posesión efectiva Mamerto
José Escalona Abarca, a hi-
jo legítimo Mamerto José
Escalona Faúndez, sin per-
juicio de los derechos conyuge
sobreviviente Eduvina
Faúndez Araya. La Secre-
taria.

POR robo: se dio orden de
no pago cheques 5880423 al
440 Banco de Chile, Cuen-
ta N° 59643-04.

QUIEBRA: Luis Gallardo
Gallardo. Noveno Juzgado
Civil de Santiago. Resolu-
ción 10 septiembre 1980.
Declaró quiebra de Luis
Gallardo Gallardo, comen-
ciante, domiciliado en To-
cumin 1695, Santiago. Las
personas que tengan pape-
les o bienes pertenecientes
a la fallida deben entregarlos
dentro de tercero día al Sí-
ndico de Quiebra, bajo la
pena de ser tenidos como
cómplices o encubridores
de la quiebra. Acumúlese a
quiebra juicios pendientes
contra fallido que puedan
afectar sus bienes. Advér-
tase al público que no debe
hacer pagos ni entregas de
mercaderías al fallido bajo
pena de nulidad de las mis-
mas. Los acreedores resi-
dentes en el territorio de la
república deben verificar
sus créditos y preferencias
dentro de 30 días bajo aper-
cibimiento legal. Las noti-
ficaciones legales se harán
en diario "La Nación".
Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Textil
Mualim S.A. Cuarto Juzga-
do Civil de Mayor Cuan-
tía. Resolución 14 de no-
viembre 1980. Declaró
cerrado el procedimiento
ordinario de verificación
verificándose los siguientes
créditos. Valistas: Ale-
jandro Romero Enriquez
por \$ 124.000, Panamericana
de Alimentos S.A. por
\$ 569.256,28, Compañía
Chilena de Electricidad
S.A. por \$ 29.802,14, Tex-
til Vía S.A. por \$
180.567,30, Compañía de
Seguros la Panamericana
S.A. por \$ 30.400,80, Pre-
fereutes: Banco del Estado
de Chile por \$ 6.480.786,40
preferente Art. 2474 N° 3
(Prenda Industrial), Ban-
co del Estado de Chile por
\$ 80.649,35 preferente
(Prenda Industrial), Caja
de Previsión de Empleados,
por \$ 206.855,16 preferente
Art. 2472 Código Civil
(D.L. 1.773 de 11.05.77).
Primera Clase, Luis Ara-
nquiz González y otros por
\$ 755.980,74 preferente art.
2472 Código Civil N° 69
D.L. 2.200 preferente has-
ta 15 ingresos mínimos. Ro-
sa Acosta Rodríguez y otros
por \$ 696.126,36 preferente
art. 2472 N° 7 C.C. y art.
69 D.L. 2.200 hasta 15 in-
gresos mínimos mensuales.
Secretaría.

QUIEBRA: "Carlos Caceres
Valdivia". Quinto Juzga-
do Civil de Mayor Cuan-
tía de Santiago. Resolución
de fecha 27 de enero de
1981. Téngase por acompa-
ñado inventario, practica-
do por Síndico con fecha 16
de enero de 1981, en Ta-
ma Tambo N° 2706, el que
se tendrá por aprobado si
no fuere objetado dentro
del plazo legal. Secretaría.

OCTAVO Civil concedió
posesión efectiva Carmen
Dougnac Villegas a hijos le-
gítimos: José Manuel y
Carmen Asunción García
Dougnac.

EXTRACTO. Causa Rol
18.251.- Primer Juzgado de
Letras en lo Civil Puente
Alto, concedió posesión
efectiva herencia intestada
quedada al fallecimiento de
Guillermo Eduardo Pavez
Reyes, ocurrido en Puente
Alto el 9 de noviembre
1980, a hijos legítimos:
Margarita del Carmen,
Guillermo de los Angeles
y Manuel Eduardo Pavez
González, sin perjuicio de
los derechos conyuge sobrevi-
viente Ana Luisa González
vda. de Pavez Puente Alto,
29 mayo 1981. Secretaría.

JUZGADO Buin, concedió
posesión efectiva herencia
intestada de José Meza Vá-
squez, a hijos legítimos Sil-
via, Olivia, Gladys, Vio-
leta, Gloria y Verónica Meza
Villalobos, sin perjuicio de
los derechos conyuge Silvia Vil-
lalobos Muñoz. Facción in-
ventario solemn 9 junio
1981, 9 horas. La Secre-
taria.

POR robo cheques 777465
al 777475 Cta Cte 939776-0
Serie STC. Banco Español-
Chile Oficina Central Stgo.
Quedan nulos por aviso de
no pago.

NOVENO Juzgado Civil
concedió posesión efectiva
Emma Bustamante Benav-
ides hijos Héctor Rudy,
Emma Valentina Montiel
Bustamante, sin perjuicio
derechos conyuge Bautista
Fidelino Montiel Mansilla.
Secretaría.

PRIMER Juzgado Civil
San Miguel concedió po-
sesión efectiva herencia in-
testada de Luis Arnoldo Lu-
cero Lucero e Irma del Car-
men Contreras Contreras
a Rosa, Luis, Daniel, José
María y Waldo Lucero
Contreras. Practicóse in-
ventario solemn 12 de ju-
nio 1981, once horas. Secre-
taria.

JUZGADO Buin concedió
posesión efectiva Mamerto
José Escalona Abarca, a hi-
jo legítimo Mamerto José
Escalona Faúndez, sin per-
juicio de los derechos conyuge
sobreviviente Eduvina
Faúndez Araya. La Secre-
taria.

POR robo: se dio orden de
no pago cheques 5880423 al
440 Banco de Chile, Cuen-
ta N° 59643-04.

NOTIFICACION. Ante
Undécimo Juzgado Civil
Santiago, Rafael Sagredo
Foncea, abogado, por Ban-
co Español-Chile, domici-
liado en Agustinas 920, pi-
de se notifique a la So-
ciedad Agrícola y Ganade-
ra Fruticera Ltda., re-
presentada por Jean Pierre Ka-
rahanian Mondjian, Queda
Quezada López, y Octavio
Barrios Capdeville, todos
con domicilio calle San
Diego 745, para que pague a
su representada la suma
de \$ 7.000.000, más intere-
ses corrientes y costas, o
abandone la propiedad hi-
potecada, parcela N° 9 que
es parte de Hijaeta Poniente
del Fundo La Florida,
sector Los Niches, Curicó.
Otrosí, primero, acompa-
ña documentos; segundo,
custodia; tercero, oficio;
cuarto, patrocinio y poder.
Juzgado provee. Santiago,
26 septiembre 1980. A lo
principal, como se pide y se
fija el plazo de diez días pa-
ra los fines solicitados. Al
primer otrosí, por acompa-
ñados. Al segundo, custo-
dia. Al tercero, como se pi-
de. Al cuarto, téngase pre-
sente. Yolanda Manríquez,
Juez, E. Sanhueza, Sec. No
siendo habidos los represen-
tantes de la sociedad de-
mandada se solicitó a fs. 14
notificación por avisos y
cumplidas diligencias
decretadas: por resolución
de 12 de mayo 1981. Tribu-
nal dispuso notificar la de-
manda por avisos extra-
judiciales, publicándose por
tres veces en los diarios "El
Mercurio" y "La Nación",
respectivamente, y uno en
el Diario Oficial, lo que no-
tificó a la Sociedad Agrícola
y Ganadera Fruticera
Ltda., representada por
Jean Pierre Karahamian
Mondjian, Queda Quezada
López, y Octavio Barrios
Capdeville, rol 3762-80
"Banco Español-Chile con
Soc. Agrícola y Ganadera
Fruticera Ltda.", La Secre-
taria.

EXTRACTO. En el primer
Juzgado de Letras de San
Bernardo, con fecha cator-
ce de mayo de mil noventa y
ocho, y uno, concedió
posesión efectiva de la heren-
cia intestada de Juana
Rosa Astudillo Olivares a su
hijo legítimo Cacho Er-
nesto Mallea Astudillo, sin
perjuicio de los derechos
que le corresponden al con-
yuge sobreviviente don Ed-
mundo Modesto Mallea
Ramírez. Causa Rol N°
73353. La Secretaría.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Pedro Hi-
nojos González, para
Marcos, Liliana, Cecilia y
Claudia Hinojosa Aguayo,
sin perjuicio de los derechos
de Lilian Aguayo Vergara. Practi-
caré Secretaría inventario
solemne ocho junio 1981,
quince horas.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Luis Ca-
bello Galarce, para Ma-
nuel, Jorge, Sergio, María,
Lady, Guillermina, Fili-
berto y Juan Cabello Ga-
larce.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Juan He-
rández Sepúlveda, para
Carmen y Rafael Hernán-
dez Gómez, sin perjuicio
derechos Marta Gómez Be-
nitez.

SEGUNDO Juzgado concedió
posesión efectiva Pedro
Nolasco Silva Dinamarca a
Rita Silva Inostroza, sin
perjuicio de los derechos
de los Dolores Inostroza
Cortez.

PRIMER Juzgado concedió
posesión efectiva Emma
(Emma) Bravo Martínez,
para Benito Fernández Me-
rino.

PRIMER Juzgado concedió
posesiones efectivas: Prime-
ro de Pablo Escobar Nar-
vaez, para Enrique y Ana
Narvaez Escobar, Ana y
Pablo Donoso Narvaez, Ar-
turo Narvaez Ramírez, sin
perjuicio de los derechos
de Basilio Narvaez Araya.
Segundo de Basilio Narvaez
Araya, para Enrique
Narvaez Escobar, Ana y
Pablo Donoso Narvaez y
Arturo Narvaez Ramírez.

NOTIFICACION. Tercer
Juzgado Civil autos rol
Nulidad Matrimonio "Gu-
tiérrez Edith con Urzúa
Héctor", resolución veinti-
nueve actual dictó siguiente
auto recíbase causa a
prueba por término legal
señalandose como hecho
controvertido sobre cual
debe recaer el siguiente:
Domicilio y residencia de
contrayentes a fecha cele-
bración matrimonio y en
tres meses anteriores a éste.
Se señalan para rendir testi-
monial precedente cuatro
últimas audiencias proba-
torias 15.30 horas.- Reten-
das. Yáñez Secretaría.

MAYO 5 de 1981 Señor Di-
rector General de Aguas.
Presente: Merced de Aguas.
La Sociedad Minera Proa
Limitada, persona jurídica
de derecho privado, labores
mineras, con domicilio en
Vitacura N° 6802 repre-
sentada por don Mariano
Valle Ponce, Ingeniero Ci-
vil Industrial, mismo domi-
cilio anterior, solicita se le
conceda una merced perma-
nente y continua de
aguas subterráneas pro-
venientes de pozos abando-
nados ubicados en el antiguo
Departamento de Huasco,
en la confluencia de las
quebradas de Nauches y
Molle, que desembocan en
la quebrada de Algarrobal.
Dichas aguas se utilizarán
en la operación de una
planta concentradora de
minerales en la que se be-
neficiará los minerales de to-
da la zona. La planta de
tratamiento y beneficio de
minerales tendrá una su-
perficie de 4 has. Las aguas
se captarán de cuatro pozos
ubicados al S. de la an-
tigua planta concentradora,
denominados POZO
Estación Ferrocarriales ubi-
cado en dicho lugar, POZO
Ingas 1, ubicado al S. de la
planta ya mencionada POZO
Ingas 2, situado al S.O. de
dicha planta y POZO J.
Chipy. La ubicación precisa
de dichos pozos, de
acuerdo a coordenadas ge-
ográficas es la siguiente: 1.-
POZO J. Chipy o Algarro-
bal, Lat. 28°07'57" Long.
70°37'13". 2.- POZO Ingas 1
Lat. 28°07'58" Long.
70°38'02". 3.- POZO Ingas
2, Lat. 28°08'00" Long.
70°37'49". 4.- POZO
F.F.C.C., Lat. 28°07'44".
Long. 70°38'13". La planta
anterior mencionada se en-
cuentra en vías de instala-
ción como se acredita con
documentación bancaria
adjunta, para lo cual se
cuenta con préstamos na-
cionales e internacionales.
Se empleará en la extrac-
ción de las aguas un grupo
motobomba eléctrico de 10
H.P. de potencia. Las
aguas se conducirán me-
diante tubería plástica has-
ta el lugar de su aprovecha-
miento, previo almacena-
miento en estanques espe-
ciales. No será necesario
imponer servidumbres,
pues se trata de terrenos
fiscas sobre los cuales se
está solicitando una concesión
de arrendamiento a largo
plazo. El POZO de F.F.C.C. ha-
 sido arrendado junto con
el resto de las instalaciones
de la Estación Algarrobal,
según contrato que se acom-
paña. Se anexa "Proyecto
Planta Concentradora de
Minerales" y Croquis de
ubicación. Saluda atenta-
mente a Ud. Mariano Valle
P

3-6-71 |

5-6-7

345

Procabeno Lora, Luis Gu-
tiérrez, Sergio Sánchez,

0-15

ano 1978. La subasta se

Letras Chafaral, audiencia
26 junio próximo, 16 hora
juicio Ejecutivo, "Empre
Ebro Limitada con Garra
Garrao Hoguer Gastón" r
matará propiedad cal
Santo Domingo N° 198
Departamento 51 (o 50)

a la misa en homenaje a
voluntario de la 12ª Com-
pañía Elías Cares Squiffi,
mártir de la Institución
para el domingo 7 de junio
en curso, a las 10.30 horas.
Uniforme de parada, con
pantalón negro. Punto de
reunión: Plaza de Armas
entre Catedral y Compa-
ñía. Secretarín General.

ESTADOS FINANCIEROS

<u>Balance al 31 de Diciembre de 1980</u>		<u>Resultado entre el 1° de Ene. y el 31 de Dic. 1980</u>	
Activo Circulante	32.047.181,31	Ingreso de Explotación	32.763.448,01
Pasivo Circulante	(27.035.431,31)	Costo de Explotación	(19.060.954,73)
Capital de Trabajo	<u>5.011.750.-</u>	Margen de Explotación	13.702.493,28
		Gastos de Administración	
Activo Fijo	4.473.384,05	y Ventas	(6.439.054,25)
Otros Activos	3.793,00	Resultado Operacional	<u>7.263.439,03</u>
Pasivo a Largo Plazo	(3.417.560,80)	Otros Ingresos/(Egresos)	
		netos no Operacionales	(6.692.982,95)
Patrimonio Neto	<u>6.071.366,25</u>	Corrección Monetaria	(383.384,38)
		Resultado antes de Impto.	
		a la Renta	<u>187.071,70</u>
		Impuesto á la Renta	(18.982,00)
		Utilidad Neta	168.089,70

Valerio Deik Zaror
Gerente General

Alicia Rojas Fuentes
C.C.# 5222 Lic. # 10942

No sólo es cosa de vida o muerte:
**La velocidad
excesiva también tiene
puntos intermedios.**
Como éste:



Cuidese.
Queremos que usted viva.



Parte temporada de la Orquesta Sinfónica

La Orquesta Sinfónica de Chile, de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, inicia hoy a las 19.30 horas en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar, su XL Temporada Oficial que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Las Condes. Entre los invitados a la presente temporada se cuentan 3 directores extranjeros, un pianista norteamericano y un clavicinista austriaco.

Bajo la batuta de su director titular, Víctor Tevah, la Sinfónica, junto al Coro Sinfónico que dirige Hugo Villarroel y los solistas Sylvia Wilkens, Carmen Luisa Letelier, Juan Eduardo Lara y Fernando Lara interpretará en la primera parte del programa, el Himno Nacional, el Himno de la Universidad y la obra "Muerte y Transfiguración", de R. Strauss. En la segunda parte, Sinfonía N° 104, "Londres", de F.J. Haydn y el "Magnificat", de J.S. Bach.

En esta temporada en que la Orquesta Sinfónica cumple 40 años de intensa vida musical, se ofrecen varias novedades, entre ellas, su debut en una confortable sala que cuenta con una buena acústica y un fácil acceso, ya que está cercana a la Estación del Metro. De los 14 conciertos que incluirá la Temporada, su director titular Víctor Tevah, Premio Nacional de Arte 1980, considerado "padre espiritual" del conjunto orquestal, tendrá a su cargo cuatro, el resto lo dirigirá tres directores extranjeros invitados: el alemán Werner Torkanowsky, que estará por cuarta vez frente a la Sinfónica (su última actuación fue en 1979); el austriaco Dietfried Bernet, Director de la Ópera de Viena, y el alemán Carl A. Bunte, catedrático de la Universidad Nacional de Bellas Artes de Tokio, Japón, donde reside y dirige a las sinfónicas de dicha ciudad.

SOLISTAS INVITADOS

Entre los 21 solistas que intervendrán (instrumentistas y cantantes), sólo dos serán invitados extranjeros: el pianista norteamericano Malcolm Frager que actuará en el mes de julio, bajo la conducción de Bernet, y la clavicinista austriaca Elizabeth Roller que residirá un tiempo en nuestro país y se destacará como una excelente intérprete de la extensa obra de J.S. Bach "El Arte en la fuga". Los demás son conocidos figuras de nuestro medio musical como Flora Guerra, Elisa Alsina -que intervendrá en el segundo programa con el Concierto para 2 pianos y Orquesta de B. Bartók- Oscar Gacitúa, Enrique Peña, Emilio Donatucci, Alvaro Gómez, Augusto Hernández, la pianista



Carl A. Bunte, director alemán.

Ena Bronstein, el solista en guitarra Jorge Rojas y la violinista Ruta Kroumovitch, actualmente concertino de la Sinfónica.

Entre los cantantes figuran este año, entre otros, Carmen Luisa Letelier, Sylvia Wilkens, Juan Eduardo Lara y Fernando Lara, que intervendrán hoy en el concierto inaugural de la temporada, con el Magnificat de J.S. Bach, junto al coro sinfónico de la Universidad de Chile que dirige Hugo Villarroel. El programa del primer concierto incluirá también la obra "Muerte y Transfiguración", de R. Strauss.

CORO SINFONICO

El coro sinfónico de la Universidad de Chile tiene 36 años de intensa e ininterrumpida labor de difusión de la música coral de todos los tiempos. Es el conjunto más antiguo de la capital. Sus primeros años los dedicó a interpretar obras "a capella", pero al aumentar el número de sus integrantes y su entrenamiento, comenzó a incursionar en el repertorio sinfónico coral.

Su primera participación en la Temporada Sinfónica fue en 1949, con "El Mesías", de Haendel, bajo la dirección del maestro Tevah. Desde entonces ha intervenido regularmente en las temporadas oficiales con decenas de obras barrocas, clásicas, ro-

Debuta hoy en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar

mánticas y contemporáneas, varias en primera audición.

Esta labor la comparte con el Coro de Cámara, sucesor de varios conjuntos que a lo largo de los años se fundaron dentro del Coro de la Universidad de Chile, para interpretar la música escrita para pequeños conjuntos.

En los años 1959, 1967 y 1972 realizó giras por Europa, en las que dio a conocer la composición musical chilena.

Su director, Hugo Villarroel, ingresó al Coro Sinfónico cuando estudiaba leyes en la Universidad Católica. Muy pronto pasó a ser subdirector del con-

junto, dejándolo para asumir la dirección del Coro de la Universidad Católica. A contar de 1955, asume la conducción del Coro Sinfónico, juntamente con Marco Dusi, correspondiéndole dirigir el Coro de Madrigalistas y colaborar en la preparación de diversas obras sinfónico-corales.

En 1973, luego de una breve ausencia, reingresa al conjunto donde se desempeña hasta la actualidad como su director. En 1977 le fue otorgada la Medalla Andrés Bello por el ex Rector Agustín Toro Dávila, en reconocimiento por su contribución y dedicación a la música.



Elizabeth Roller, clavicinista austriaca.

Sylvie Vartan

"Canto en todos los estilos"

La artista francesa estará mañana en "Sábados Gigantes" y el lunes en el programa especial a beneficio del Cuerpo de Bomberos, también en Canal 13

Sylvie Vartan presentará en Chile todos los estilos musicales que le han caracterizado en sus 17 años de vida profesional. Así lo señaló la propia artista en su primera entrevista en nuestro país, después que se negará a hablar cuando arribó el miércoles en la noche al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez.

"La verdad es que estaba muy cansada, 17 horas de vuelo es mucho tiempo para una persona que tiene una vida tan activa como la mía", puntualizó la cantante francesa a modo de disculpa.

Agregó que en Chile realizará tres presentaciones con lo cual espera impactar dentro de la teleaudiencia para abrir un nuevo mercado para sus discos. Esto le da la oportunidad de regresar con su elenco de 25 artistas. "Vengo con mi coro, un pianista y un baterista. No traje toda la gente porque me dijeron que aquí hay excelentes músicos que me podrán acompañar perfectamente. Sin embargo, no pierdo las esperanzas de montar mi show en Chile conformado por un ballet, mi orquesta y un repertorio de canciones que incluye todos los géneros", agregó Sylvie Vartan.

Comentó que incluye temas ritmicos como lentos, porque lo esencial en un espectáculo de este tipo es ofrecer variedad. Esto le permite comparar al escenario con la vida misma, porque si hay alegrías y tristezas estas se reflejan en las canciones que son el resumen de un sentimiento latente en cada vida. "Realizaré actuaciones de más de una hora. En este tiempo debo cantar a los románticos, a los soñadores y a los jóvenes. Esto me exige un vasto repertorio. Por suerte, lo tengo, por lo cual me es relativamente fácil conquistar los aplausos de la gente", señala la artista.

COMPOSITORES AMIGOS

Los temas musicales de Sylvie Vartan son realizados por personas amigas que conocen su forma de pensar. Señala que quién puede saber cómo reaccionará en condiciones de hacerle una canción apropiada, porque así irá de acuerdo a su estilo y a su forma de expresar los sentimientos.

Generalmente es mi hermano Ed- die o Jean Louis Bertaux, pues ellos están a mi lado y captan lo que deseo comunicar. Soy una artista que le gusta sentir como propio lo que expresa", puntualiza la artista francesa.

Su actuación en Sábados Gigantes de esta semana, como la del lunes en el programa a beneficio del Cuerpo de Bomberos, corresponden al show que actualmente presenta en el resto del mundo. El nuevo espectáculo que ensaya -según afirmó- será estrenado el 23 de noviembre en París. Allí realizará un recital de dos horas en el Palacio de los Deportes, con capacidad para 10 mil personas. "Será un gran espectáculo, pues un excelente ballet junto a una prestigiosa orquesta me acompañarán en este show que presentaré durante 1982", señaló la entrevistada.

SEGUNDA VENIDA

Esta es la segunda vez que Sylvie Vartan a Chile. Antes lo hizo hace 15 años y realizó una actuación en televisión. Desde esa fecha a esta parte procuró perfeccionarse y darse el prestigio que en la actualidad mantiene. En estos momentos reside en Francia y Estados Unidos. Confiesa que en norteamérica no tiene la popularidad que quisiera, pero trabaja para alcanzarla.



Coro Sinfónico de la Universidad de Chile.

Convocan a IV Concurso Nacional de Teatro

Hasta el 30 de junio próximo hay plazo para enviar obras al "Cuarto Concurso Nacional de Teatro" organizado por la Secretaría de Relaciones Culturales, con el patrocinio de Televisión Nacional.

Las bases de este certamen señalan que podrán participar todos los chilenos y extranjeros residentes interesados, mientras que los trabajos deberán tener una extensión mínima de cuarenta carillas escritas a máquina y a doble espacio, con un máximo de dos actos y diez personajes, tomando en cuenta una escenografía simple, por razones de montaje.

Asimismo, deberán ser remitidos en triplicados y firmados con seudónimo a la Secretaría de Relaciones Culturales, edificio Diego Portales, 7° piso, oficina 702 o al Correo N° 24 de Santiago.

En sobre aparte irán los datos personales del autor, carnet de identidad, edad, dirección y teléfono. El primer premio consistirá en la cantidad de 90 mil pesos, los que serán adjudicados en forma de una beca mensual de 15 mil pesos, durante seis meses con el propósito de que el agraciado pueda dedicarse a escribir con tranquilidad una obra de teatro susceptible de ser editada.

También habrá un segundo y tercer premio, los que consistirán en diplomas y dinero.

La Secretaría de Relaciones Culturales informó que la composición del jurado de tres intelectuales y los resul-



Afiche del Cuarto Concurso Nacional de Teatro para Autores.

tados, como la fecha de entrega de las galardones se darán a conocer oportunamente a través de los diferentes medios de comunicación.

Su telenovela de hoy

"Hola Pelusa"

(Novelización de Elba Gatica)

Cuando el padre y el hijo estuvieron a solas prosiguieron el tema. Daniel Miranda le había confesado a su contendor, Carlos Pérez, el novio de Juanita Degrossi, que estaba enamorado de ella. Habían peleado en buena lid. Así lo entendió Antonio Miranda. Supo que su hijo sufría, por primera vez, las penas del amor. Sabía que su hijo jamás se había detenido ante nada ni nadie, que había arrasado con el amor propio y la dignidad de otros, que había hecho su "Santa Voluntad" pero ahora estaba pagando sus propias culpas. Le escuchó decir que no estaba enamorado de su novia Susana, que tenía problemas de conciencia y que hasta respetaba al modesto técnico por actuar como un verdadero hombre. Antonio reconoció la sinceridad de su hijo y supo que cuanto le pasaba era lo peor. Así estaban las cosas. Sin embargo, aquella era la mejor oportunidad que él podría tener para ACLARAR las cosas en la mente de su hijo. Para in-

temperarle como fuese. Fue el propósito el que le animó a proseguir la charla. Carlos Pérez estaba enamorado de su novia, pero y si ella, Juanita Degrossi, ¿NO LO ESTABA? Daniel se lo quedó mirando como si le biera recibido un golpe inesperado. El padre insistió: él había sido un convencido que su interés en Juanita Degrossi, no había sido sino un mero capricho, reconoció que ella era digna de todo respeto y fue al punto que ahondó. ¿Ella le quería también? Él estaba sucediendo tal, el mismo día ayudaría a realizar aquel sueño. El ven, extrañado y sorprendido en su momento recordó a su padre las negativas anteriores en tal sentido, su idea de separarlos siempre y las presiones que ejerciera para consolidar su matrimonio con Susana. Esperó que la intriga en sus ojos amoratados, le fuera puesta de su padre. Y ésta llegó.

(continúa)



SYLVIE VARTAN realizará tres actuaciones en Chile. Una en Sábados Gigantes, otra en un especial a beneficio del Cuerpo de Bomberos y una tercera que falta precisar.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Santiago - Chillán - Concepción - Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

UASQUEZ
un placer que va y viene

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

RESTAURANT

marealta

MR

La Marisquería de Providencia

OFRECE

Langostas
Centolla
Ostras
Angulas
Salmón de Río
Albacora
Lenguado

LA CONCEPCION 155
Providencia alt. 1700
Reservas al fono 231610
Estacionamiento Propio

RESTAURANT

TUXUAN

TIO - JUAN
RESTAURANT
SALON - COMEDOR
COMIDAS CHILENAS Y ESPAÑOLAS

Menú Ejecutivo
Entrada Plato de Fondo y Postre \$ 180
Perritos Arrollados
Pierres Longanizas
Caracoles a la Madrileña
Arroz a la Valenciana
Congrio a la Vasca
Angulas al Pil Pil
Parrilladas.

MONJITAS 721-2° PISO
FONO 32617-SANTIAGO

Ordenes para banquetes
Convenio con instituciones

RESTAURANT EL PARRON

Ofrece a su distinguida clientela las mejores Ostras y como siempre las más seleccionadas carnes de novillo

PROVIDENCIA N° 1184
ESTACION M. MONTE
FONO: 239821

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

Albacora
Chorros Zapatos
Angulas al Pil Pil
Criadillas
Centollas
Langostas
Carnes
Pescados
Mariscos Frescos

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

MENU BAILABLE
Pisco Sour
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada surtida
Helados Café
1/2 Santa Carolina

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067.
Paradero 11.

\$ 580
Incluidos IVA y Porcentajes

Un buen largometraje en la pequeña pantalla puede convertirse en el mejor espacio e incluso en una seria competencia cuando se trata de alcanzar el mejor "rating". El cine llevado a la TV tiene una magia especial y para el mejor "rating" proyecta sonidos enormes. Es más, este ámbito determina sus posibilidades de proyección son enormes. Es más, este ámbito determina un interés pocas veces desmentido y de parte de televidentes de todas las edades.

El cine recibió uno de los impactos más dolorosos de su brillante historia cuando esta caja de Pandora hizo un debut mundial, con aportes inesperados y en algunos casos, obtener elementos de docencia y cultura. La diferente fue arrolladora. Los realizadores británicos, con toda una escuela de crisis fue arrolladora. Los realizadores británicos, con toda una escuela de crisis fue arrolladora. Los realizadores británicos, con toda una escuela de crisis fue arrolladora.

Hollywood soportó peor el embate y la verdad es que nunca volvería a recuperarse. Se le llamaba La Meca del cine y era el reino indiscutido del "Star System", el lugar donde surgieron decenas de luminarias, desde el más mudo con sus genios creativos como Charles Chaplin, Mary Pickford o Lilian Gish, hasta los años gloriosos de Marilyn Monroe, galanes como Clark Gable, personalidades como Humphrey Bogart y genios de la producción como David O'Zelsnik. Fue una época amarga que, de alguna manera, se refleja en el filme "El Último Magnate" con Robert de Niro o en el nuevo filme "El tiempo de la langosta".

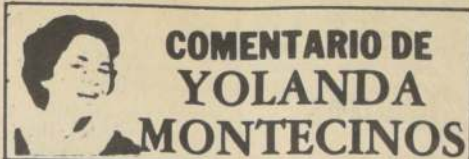
Los cerebros del crujiente imperio del cine americano debieron tomar muchos atajos para salvar algunas conquistas. Entre éstas, una de las más curiosas fue el entregar a la nueva forma rival, sus viejas producciones, aquellas películas que habían dejado de exhibirse y descansaban en las boquellas inútiles de los otrora poblados estudios. Estos mismos lugares, llegaron a complementar su vida diaria, dando cabida en ellos a los nuevos técnicos, el nuevo estilo, los espacios en serio y el avance devorador de un técnico, el nuevo estilo, los espacios en serio y el avance devorador de un medio de comunicación agresivo, consumidor insaciable de ideas, espada de verdades y rostros.

En este contexto, los largometrajes del recuerdo fueron, primero una sorpresa y pronto, se transforman en una atracción, un hábito y, de modo natural, en un tipo de programa que no puede faltar en ningún canal que se respete. Más aún, los estudios percibieron por este concepto una suma alta y permanente, por los derechos cobrados y recibidos de modo periódico.

PROGRAMACION IRRACIONAL

Nadie podría negar que este bagaje de filmes del pasado tiene una magia poderosa. Una representación para quienes cuentan hoy varias décadas de existencia, una parte fundamental de sus vidas. La posibilidad de reconocer rostros queridos, que fueran estrellas en sus años mozos, conservados gracias a esta forma de expresión y a una industria, sobreviviente de las revoluciones mundiales.

De modo distinto, muchas veces por simple casualidad, emerge algún filme que significó, como una canción antigua, algo especial para alguien. Por ejemplo, Canal 11 exhibió recién en su cine nocturno "Siempre te amaré" a mi manera, con Kay Francis y Ronald Colman, en esos horribles de trasecho que siguen personas insomnes o alejadas del horario normal de la vida actual. Se anunciaba en Canal 13, un clásico de "thriller" con "Ángeles con caras sucias" del siempre atractivo y digno de estudio, Humphrey Bogart y otro gran desaparecido de los años dorados de Hollywood, James Cagney. No es sólo por aquello de "cualquier tiempo pasado mejor" sino por la enorme carga de evocaciones, recuerdos y elementos para una historia de cine, que tales espacios resultan tan atractivos.



Cine en TV: veta mal explotada

Sin embargo, aquí y en cualquier punto del mundo, este material noble, valioso y variado, se lanza de modo irracional. Quizás, porque muy raras veces se busca lo lógico, interesante y menos obvio cuando de largometrajes se trata. Es así como elementos que tienen enorme representatividad como etapas del cine en sus diversos géneros, se emiten en forma desordenada y sin ningún dato previo, salvo el que algún locutor de continuidad proporciona sin demasiada validez. Y sin comprender lo que lee.

No hay selección por calidad, sino por el dinero destinado a la pequeña pantalla y así, coexisten en el mismo horario programas más que deficientes—usuales también en nuestros días y que deberían quedar en el olvido discreto—con proyecciones como de “La posada de la sexta fidelidad” perdidas en horarios de escasa sintonía. No es raro encontrarse con un Rock Hudson en sus primeros años, junto a actores qué fueron celebridades y ya han desaparecido o etapas significativas de directores, sin que nadie, ni los programadores mismos, lleguen a enterarse.

Este no es un sintoma nacional —por lo menos en algún canal se da mejor tratamiento y se incentiva este material— sino en cualquier parte. Se mira el filme de un año como un relleno y como la solución fácil para ocupar un sitio no vendido. Por desgracia, los filmes para la TV se adquieren prácticamente al peso y en paquetes que contienen de todo: por lo general dos películas anzuelo y el resto, bagatela. Pero, en esta parte suele darse el fenómeno que por desconocimiento o ningún interés de "eruditos" actuales se pasen varios largometrajes con rasgos destacables. ¿Quién docente, de verdad analiza este material, con criterio científico y espíritu docente, para determinar de qué forma, hay algunos largometrajes que ni siquiera llegaron al público grueso y sólo se exhibieron en pequeños pueblos en USA. Quién podría atreverse cada año, una programación orgánica de estas joyas desconocidas del cine, vistas a la luz de una perspectiva histórica?

La primera vez que tuve contacto con largometrajes de modo masivo en la pequeña pantalla, fue en Estados Unidos. Un editor responsable, organizó un ciclo de comedias musicales: desde las desconocidas hasta las célebres, —siempre con la diferencia de 15 años de su exhibición comercial—. Fue una apoteosis y no sólo para la ciudadana chilena que dejó de lado el sueño y siguió este curso con claras y profundas pero a la vez, coloquiales explicaciones por la pequeña pantalla. De ahí que nos pareciera interesante la iniciativa detectada en la TV —segunda cadena— en París. Allí vimos, lo mejor del cine galo de los años mozos de Belmondo y Delon, tratado a todo color y con el apoyo de los expertos en cine, en charla directa con el televidente, sin foros, ni exhibiciones de ningún otro tipo que no sea la película en sí.



Humphrey Bogart.



James Cagney

EL DIA MAS LARGO

Canal trece incluyó en dos estelares, martes y miércoles "El día más largo del siglo" grandiosa producción de la TCFox, responsabilidad de un digno heredero de Cecil B. De Mille, Darryl Zanuck, con tres directores: Andrew Marton, Ken Annakin, más Bernard Wicki. Esta superproducción rodada en toda Europa postuló a varios Oscar, del año 1962 y obtuvo solamente el destinado a destacar la mejor fotografía en blanco y negro, responsabilidad de Jean Bourgoin y Henry Bumstead. Constituye la más grandiosa reconstitución del desembarco de Normandía y unaliteresante combinación de reportaje, novela, con la música de Paul Anka que además interviene en el elenco con 50 estrellas. El realismo que impregna este filme, ofrecido de modo inteligente, con promoción adecuada, además, muestra un extraño realismo. Se basa en el best seller de Cornelius Ryan "The longest day" que contiene testimonios personales y extractados de los archivos militares, de las partes beligerantes.

Es interesante confirmar en un filme de la curiosa década del 60 cómo un núcleo de directores se mantiene en los cánones ya sobrepasados del cine bélico y en esta zapato chino introduce todo su bagaje de innovaciones. Nos parecen muy afortunados, en esta mágica entrega en la pequeña pantalla, en casa y en el ámbito familiar, detectar en esta ambiciosa producción, síntomas inequívocos de los caminos que cogería luego este género. El 6 de junio de 1944 tiene en esta producción su testimonio cinematográfico, con errores y el tono un tanto formalista de los recuentos de la guerra después del triunfo sobre Alemania. Están las pinceladas humanas, los rostros famosos desde John Wayne hasta Henry Fonda; las escenas dantescas (los aciertos reales) y una sinfonía en una sola nota, sobre las glorias de los aliados. Así y todo, el filme se mira con esa perspectiva de nostalgia, de evocación, de asociaciones que conforma el fenómeno único de los largometrajes en TV.



KIKA A PARIS. — La actriz y cantante nacional Kika viajará en los próximos días a París, Francia. Por este motivo, sus amigos y periodistas le ofrecieron una despedida en "El Mesón del Arzobispo". Blanca Lowe —su verdadero nombre— viaja con una beca de tres meses para perfeccionarse en su arte y estudiar gastronomía y hotelería.

Concierto de violín y piano ofrecerá Familia Mendoza

Un concierto de violín y piano que incluirá un variado programa como es "La Follia" de Corelli-Kreisler, Sonata N° 8 de Beethoven y Concierto para violín y orquesta de Jules Conus ofrecerá el 10 de junio, a las 19 horas, Galvarino Mendoza junto a su hijo Alejandro. El acto artístico se llevará a cabo en la Sala Isidora Zegers.

El 12 del presente ambos intérpretes actuarán en la ciudad de Ovalle, el 15 le tocará el turno a las solistas femeninas de la familia, Eliana y Francisca, quienes junto a Galvarino Mendoza recorrerán el país de norte a sur en una gira auspiciada por el Ministerio de Educación que incluirá 14 conciertos educacionales. Es la tercera gira artística que realiza la familia Mendoza.

Las jóvenes intérpretes ofrecerán una última actuación junto a su padre, en el escenario de la Sala Isidora Zegers, el 15 de agosto, invitadas especialmente por la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

FAMILIA DE MUSICOS

Una completa familia musical formó en su hogar el pianista Galvarino Mendoza. Sus cuatro hijos siguieron la carrera de intérprete, inclinándose por las cuerdas. Actualmente se encuentran de paso por nuestro país, aprovechando sus vacaciones. Los tres mayores están finalizando sus estudios musicales en EE.UU., donde han ganado concursos y han participado activamente en las agrupaciones sinfónicas de las universidades de Cleveland y Michigan.

Las vacaciones de los jóvenes músicos Mendoza, Alejandro, 18 años, violinista; Eliana, 22 años, cellista y Francisca 20 años, violinista, se convierten en un nutrido programa de actuaciones junto a su padre que desde pequeños los apoyó en sus estudios, iniciados en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, donde Galvarino Mendoza se desempeña como profesor de la Cátedra de piano.



Galvarino Mendoza, pianista, quien junto a su hijo Alejandro ofrecerá un concierto de violín y piano el 10 de junio en la Sala Isidora Zegers.



Alejandro Mendoza, violinista, quien interpretará obras de Corelli, Beethoven y Jules Conus en el concierto a efectuarse el próximo 10 de junio.

 CREACIONES

ROLUTEX



PARKAS (Gorros con piel) \$ 450 c/u.
PANTY Selección Extra \$ 360 Docena.
SLIP Toalla Adulto \$ 480 Docena.
ZOQUETES Finos de Hombre \$ 280 Docena.
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO



CITUR
Centro Internacional
de Turismo Ltda.

A EUROPA, con salidas junio 11, julio 9 y 23, septiembre 24, 42 días visitando Madrid-Burgos-Bilbao-Lourdes-Burdeos-París-Londres-Amsterdam-Colonia-Frankfurt-Zurich-Vuolud-Innsbruck-Cortina D'Ampezzo-Venecia-Siena-Roma-Florenia-Pisa-Nice-Barcelona-Zaragoza-Madrid,Santiago-Charter Span-tax.

Hoteles de primera, Auto Pullman de lujo, todo por US\$ 2.784,00, incluye pasaje aéreo ida y vuelta y servicios terrestres base en Hab. Dobles.

AMANECER EN TAHITI.
11 días visitando Papeete-Bora-Bora-Moorea-paseos, en Hoteles de primera. Pasaje Aéreo, etc., todo por US\$ 2.459.00.

VACACIONES DE INVIERNO EN MIAMI Y ORLANDO.
14 DÍAS en Miami y Disneyworld, Tours, Traslados hoteles con baño privado city tour, PASAJES AEREOS, todo por US\$ 1.561.00 Solicite su Crédito SIN PIE.

SUPER OFERTA HASTA EL 5 DE JULIO Y DESDE EL 30 DE SEPTIEMBRE AL 1 DICIEMBRE-SI A MIAMI.
10 días y 9 noches, el programa incluye pasaje Aéreo via LAN CHILE Santiago-Miami-Santiago, recepción en el aeropuerto Internacional de Miami y traslado al Hotel 9 (nueve) noches alojamiento en el Hotel de su elección, impuestos y propinas legales.
Precio
2/persona desde
US\$ 1.168.00
base Hab Doble.


IATA

HUERFANOS 1180. Of. 1204
Fonos 63440 - 726152.

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN
SATISFACCION DE SENTIRSE
BIEN CON UD. MISMO

EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL
EL GIMNASIO MAS COMPLETO
DE SUDAMERICA

**GIMNASIA
RESPIRATORIA**
(Ejercicios adaptados a
todas las edades)



METODO QUE TIENE POR
OBJETO CONSEGUIR UNA
GRAN RESISTENCIA
FISICA Y PSIQUICA

- EXCELENTE ESTADO
DE ANIMO
- GRAN CAPACIDAD
DE TRABAJO
- MAYOR RENDIMIENTO
EN LOS DEPORTES DE
SU PREDILECCION

-PREPARACION ATLETICA
(Movimiento con peso adicional
y velocidad)



Finalidad:
Mejor rendimiento orgánico
y mayor elasticidad y
resistencia

DESARROLLO MUSCULAR



Vitalidad fisico simetrica*
Potencial muscular



YOGA

**NUOVO STUDIO DI CULTURA
FISICA GENERALE**

DIRETTORE: Sr. Gustavo Flores Carrasco
Charlas sobre alimentación y psicología
horarios cómodos y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES
DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES

ALAMEDA 624 A. FONO: 383904
(Lado Cine Sta. Lucia)

**SHOW
DISCO**

**CLUB
LEO'S**

Le invitamos a disfrutar
de un íntimo y exclusivo ambiente
en compañía de
hermosas y juveniles
"leoncitas"
Agradables y refrescantes tragos.

Hay una "hora feliz"
de 18,30 a 20,30 hrs. con
50% de descuento

**SHOW CON LAS MEJORES
ESTILISTAS
DEL MOMENTO**

DISFRUTE
CON SU PAREJA

AIRE
ACONDICIONADO

MIRAFLORES 292



PARA
BOUTIQUES

Club 96
96

Abrigos, Impermeables
chaquetas norteamericanas
Chaquetones piel de conejo
importados.
Blazer, faldas tweed y escocés
Vestidos exclusivos.

BOUTIQUE CLUB 96

Ventas detalle:
Huérfanos
1023



Ventas
por mayor
Fábrica :
Teatinos 446
Fono. 84876

Para sus momentos
agradables prefiera:

DRIVE IN
DISCOTHEQUE



"El Parador"

SOLO PARA PAREJAS

Grato ambiente
y excelente atención
ESTACIONAMIENTO PRIVADO



PALAMERICA SUR
LO ESPEJO
GRAN AVENIDA
PARO 28

GRAN AVENIDA
PARADERO 28
LO ESPEJO 0731
LA CISTERNA



Casimires Ingleses

Felias - Marzotto 100% lana peinada

Franchas \$999 mt

Tweed \$899

Escoceses \$799

Castrodonoso

Móneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

Mostrarán cara oculta de "Sábados Gigantes"

El mundo interior de "Sábados Gigantes" será presentado en la celebración de los mil programas. Así lo confirmó Jorge Moendinger, jefe periodístico del equipo productor, quien señaló que mostrarán "la cara oculta" por tratarse de una ocasión especial.

"Detrás de las pantallas se vive un mundo desconocido e insólito, donde no existe el espectáculo hermoso que se puede ver en las pantallas. La dificultad de un reportaje en el exterior, las barreras idiomáticas, los problemas técnicos, las formas de realizar la cámara indiscreta, serán algunas intimidades que mostraremos en esta edición. Estará la cara limpia y fea de Sábados Gigantes", señaló el entrevistado.

Comentó enseguida, que estos 18 años de trabajo televisivo sirvieron para acumular una importante cantidad de imágenes donde, por una u otra razón, se entremezclaron los rostros ocultos de las personas que producen en el espacio. De esta forma, desde el productor general, Antonio Menchaca, hasta el asistente estarán en la pantalla como una forma de transportar el espíritu del programa hasta los hogares de los televidentes.



DON FRANCISCO regalará millones de premios al público asistente al programa N° 1.000 de "Sábados Gigantes".

MIL PESOS SON IGUAL A DIEZ MIL

Con este slogan, Don Francisco regalará una importante suma de dinero al público asistente.

ro al público asistente. Preguntará en medio de la transmisión quienes tienen un billete de mil pesos. En caso de coincidir la última cifra con el número dado por el animador, automáticamente recibirá la suma de diez mil pesos en efectivo. Como el Teatro Caupolicán tendrá más de ocho mil personas presente, se presupone que muchas serán las favorecidas.

Igualmente, se premiará con artefactos electrodomésticos y dinero en efectivo a las personas que muestren mayores condiciones para interpretar el "Bailongo", ya popular en Sábados Gigantes. Se calcula que unas doscientas parejas ocuparán la pista del Teatro de la calle San Diego, donde se realizarán las mayores celebraciones del programa.

EL PUBLICO

Asimismo, se informó que presentarán filmaciones realizadas a la gente que espera en fila la oportunidad de ingresar al estudio. Según los productores, allí se captarán las mejores imágenes, pues la "chispa" del chileno se dispara sorpresivamente contra el personal de vigilancia o contra los productores que controlan el ingreso.



Jair Rodrigues será una de las figuras estelares de "La Gran Noche" dedicada a Brasil. El cantante carioca estuvo en el programa inaugural de "Aplauso", en Viña del Mar, donde conquistó al público presente y televisante con su alegría y ritmo.

Noche de shows y competencia

- El lunes, TV Nacional ofrecerá su "Gran Noche" dedicada a Brasil.
- Canal 13 presentará, a la misma hora del anterior, un programa especial a beneficio del Cuerpo de Bomberos, con la animación de César Antonio Santis

El próximo lunes, a las 21.30 horas, mientras Antonio Vodanovic anime "La Gran Noche" dedicada a Brasil, César Antonio Santis conducirá un programa especial, a beneficio del Cuerpo de Bomberos, que contará, además de artistas nacionales, con la actuación de la cantante francesa Sylvie Vartan.

Sin embargo y pese a que "Chile te invita" ofreció anoche un espacio dedicado a los cariocas, el productor de "La Gran Noche" Oscar Godfrey declaró que "a nosotros no nos pre-

ocupa la competencia y tampoco el espacio que mezcla, como es habitual, la actuación de artistas extranjeros con nacionales, siendo éstos los encargados de participar en muestra de canciones brasileñas. En el mismo, informaron que Oscar Godfrey será el crooner de la orquesta de Horacio Saavedra en el tradicional concurso de baile.

Por esta razón, han preparado un espacio que mezcla, como es habitual, la actuación de artistas extranjeros con nacionales, siendo éstos los encargados de participar en muestra de canciones brasileñas. En el mismo, informaron que Oscar Godfrey será el crooner de la orquesta de Horacio Saavedra en el tradicional concurso de baile.

Como estelar estará Jair Rodrigues, quien visita por segunda vez Chile. Estuvo como invitado del primer "Aplauso", exhibido en la temporada anterior por Canal 13, donde le captó el gusto del público presente y televisante con sus sambas y ritmos cariocas. Además, actuará Rose Marie, intérprete designada por el Gobierno de Brasil como representante artística en la asunción a la presidencia de la magistratura norteamericana de Ronald Reagan. La joven fue elegida en un tiempo como Miss Play Boy por su exuberante belleza, y muchas fotografías de ella aparecen en esta revista, editada recientemente en Chile.

Completando el espectáculo figuran Jaime Márquez, actualmente residente en España, conocido por su estilo romántico a través de temas como "A las tres de la mañana". Además, en representación de las mulatas serán las integrantes de la Escuela de Samba "Bahía Saravá" y el Cuarteto Cy, grupo vocal formado por cuatro muchachas que cultivan un estilo de samba más depurado.

ESPECTACULO A BENEFICIO

Por otra parte, en el programa animará César Antonio Santis en Canal 13 han comprometido su asistencia Juan Carlos Duque, José Alfaro Fuentes, Patricia Maldonado, Carlos Acevedo, Antonio Zabala, Andrea Tessa. Por los músicos y actores están Nano Vicencio, Daniel Leizaola, Joaquín Prieto, Miguel Zabala, María Angélica Ramírez y Scott, aunque los realizadores, en vez de los músicos, son los actores, los que, en la adhesión de Bertrán, confían en la adhesión de otras figuras del mundo del espectáculo nacional.



Hillel Markman y Bertha Yampolsky, creadores del Ballet de Israel, junto a los solistas Naima Yadylin y Erez Dror.



Hoy debuta en el Teatro Municipal el Ballet de Israel con la trilogía "Serenade", "Opus 35" y "Carmen".

Con trilogía debuta el Ballet de Israel

- A las 19:00 horas en el Teatro Municipal

Con la trilogía de ballet "Serenade", del coreógrafo Balanchine, "Opus 35" y "Carmen" debuta hoy el Ballet de Israel en el Teatro Municipal de Santiago a las 19 horas.

El Ballet de Israel se encuentra en nuestro país desde el miércoles y cumplirá actuaciones hoy y mañana a las 19 horas y el domingo a las 16 horas en el principal escenario de la capital. La compañía extranjera tiene en su repertorio las coreografías de grandes artistas, es la más importante del ballet clásico en su país y a través de sus actuaciones han demostrado al mundo su categoría.

El grupo de baile lo integran 25 personas, con una edad promedio de 22 años. La compañía trabaja bajo la atenta mirada de sus creadores, Hillel Markman, director general y Bertha Yampolsky, coreógrafa y directora artística.

"Nuestro cuerpo de baile es la única Compañía clásica que existe en Israel, es oficial y subvencionada por el gobierno", asegura su director general, Hillel Markman.

"En cuanto a nuestro estilo, tiene las mejores influencias, hemos recogido lo mejor de nuestra experiencia y la hemos adoptado", dice Bertha Yampolsky. "Estudiamos ballet clásico con Tania Tamarova, con ella recogimos experiencia de la escuela rusa, italiana y francesa. Esto nos dio la posibilidad de crear una mezcla y aplicar estos estilos a diferentes ballets. Así, tenemos una sólida formación clásica pero podemos dar toques de distintos estilos a nuestras coreografías".

En cuanto a su repertorio, señalan que como es una compañía nueva no es la intención aún hacer grandes producciones.

"Pero hemos bailado el tercer acto de "El Lago de los Cisnes" con Godunov y con orgullo revelamos que el gran Balanchine nos ofrece sus coreografías sin costo alguno pues aprecia y reconoce nuestro esfuerzo", dice

Hillel Markman. "En Atenas actuamos este verano en el famoso escenario sobre la Acrópolis y presentamos "El Lago de los Cisnes" con Endokimova y el ballet "Serenade", lo que nos llena de orgullo", revelan.

Señalan que en su país se han formado cinco grupos de ballet moderno subvencionados por una acaudalada dama, pero no han logrado el éxito de la compañía de ballet clásica creada por ellos.

Además, una compañía clásica como la nuestra también puede hacer ballet moderno tal como hicimos con la pieza "La Hija de Yeatach", que es el único ballet nuestro que alude a la situación actual de Israel", dice Bertha Yampolsky.

En lo que se refiere al sistema de trabajo de los bailarines hay que destacar que el Ballet de Israel debe conciliar la ardua tarea de la danza con sus deberes en el Ejército, pues viven en un país en constante estado de alerta.

"No contamos con primeras figuras pues nuestra idea es dar a cada uno la oportunidad de destacarse. Pero desearíamos que dedicaran todo su tiempo al ballet y no fueran requeridos por su actividad militar obligatoria, pues el ballet es un arte difícil", dicen.

Bertha Yampolsky cuenta que no es tarea fácil formar buenos bailarines en Israel pero que con disciplina, insistiendo en las clases, se logra crear valores de la danza con una compañía joven. "Soy estricta y logro lo que quiero con mis bailarines, pero no hago milagros", señala.

El Ballet de Israel ha cumplido una apretada gira en este último tiempo. Estuvieron recientemente en el Festival de Atenas y por segunda vez en Nueva York donde actuaron en más de veinte ciudades. En la presente tournée ya han cumplido 35 estrenos y desde Chile irán a Argentina, Puerto Rico, Estados Unidos y de vuelta a Israel.



Las mulatas de la Escuela de Samba "Bahía Saravá" traerán el ritmo, color y frenesí del Carnaval de Río hasta "La Gran Noche" de TV Nacional.

Roberto Carlos solucionó problemas de impuestos

LIMA, Junio 4 (ANSA).— El renombrado cantante brasileño Roberto Carlos fue liberado de los cargos de evasión tributaria y podrá retornar a su país, se dijo en fuentes periodísticas.

Roberto Carlos fue involucrado en un lío entre las autoridades edilicias y el Instituto Nacional de Cultura, organismos que discrepaban sobre la autonomía municipal en la calificación de espectáculos artísticos.

El cantante, que realizó varias presentaciones en esta capital y en el interior del país, superó el incidente de una eventual acotación fiscal por ingresos a la renta.

"Roberto Carlos puede abandonar el país ya que el incidente se ha superado", comentó el director general de contribuciones doctor Armando Zolezzi.

Otra fuente de prensa informó que Roberto Carlos viajará esta mañana (ayer), rumbo a Quito, Ecuador, luego de cancelar el impuesto empresarial por su actuación en Lima y provincias.

Entretanto, el empresario Eduardo Val enfrenta un grave problema con la Municipalidad de Jesús María, la que le aplicó una millonaria multa por desatado al presentar a Roberto Carlos en un escenario público no obstante la prohibición edil.

teleprogramas

CANAL 5

- 17.45 CARTA DE AJUSTE "Música orquestada"
- 18.00 IDENTIFICACION
- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados.
- 18.25 AVENTURAS DE LA PANDILLA. Visión del mundo visto por los ojos de 11 niños vecinos de distinto origen étnico.
- 18.45 BONANZA. Aventuras con la familia Cartwright en el oeste.
- 19.35 DEPORTE VISION
- 20.00 CRONICA 5. Noticiario
- 20.30 CAPTURA. Serie sobre animales salvajes.
- 21.00 AVENTURA A LOS 4 VIENTOS. Hoy: CIRCO AEREO.
- 21.25 BRIGADAS DEL TIGRE. Serie policial.
- 22.20 MUSICALES LATINOS.
- 23.15 CRONICA 5. Noticiario
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 CARTA MUSICAL
- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma didáctico infantil.
- 11.05 CEPILLIN. Infantil

- 11.25 EL RINCON DEL CONEJO TEVE. Espacio para niños.
- 11.40 AGENCIA S.O.S. Programa dedicado a los niños.
- 12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Show musical.
- 14.00 EDICION UNO. Noticias
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA
- 14.15 ARIANA. Teleserie
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA
- 15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mejicana.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia.
- 16.25 VALLE DE PASIONES. Serie del oeste.
- 17.45 TARDES DE CINE. Hoy: "EL GRAN NIAGARA" con Richard Boone y Michael Sacks. Ante su imposibilidad física de vencer al gran Niágara, un hombre obsesionado con esta idea ve en sus dos hijos la oportunidad de hacerlo.
- 19.15 MUSICA LIBRE. Los éxitos del mundo del disco.
- 19.45 EL CHAVO. Humor.
- 20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 21.25 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 VAMOS A VER... A Raúl Matas, Amalia Rodríguez y Maureen McGovern, entre otras figuras.
- 00.30 EDICION DOS. Noticias.
- 00.45 COLUMBO. Serie policial.

Protagonizada por Peter Falk.

- 01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 06.15 CARTA DE AJUSTE
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias y magazine.
- 09.00 CIERRE
- 11.15 CARTA DE AJUSTE
- 11.30 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 12.00 CUANTO VALE EL SHOW?
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Kate Bliss y los forajidos. Western. Con Suzanne Pleshette, Don Meredith, Harry Morgan y Tony Randall.
- 15.05 HAWAI 5-0. Con la actuación de Jack Lord, James McArthur, Zulu y Kam Fong. Serie policial.
- 16.00 BOCHINCHEROS (primera parte)
- 16.15 STAR TREK. Ciencia ficción.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS (segunda parte).
- 17.45 ULTRASEVEN. Ciencia ficción.

- 18.15 BOCHINCHEROS (tercera parte).
- 18.20 ULTRAMAN. Ciencia ficción.
- 18.50 NUEVA MUSICA JOVEN 81. Programa musical con los locos de Teleonce.
- 19.20 PELUSA, telenovela argentina.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO
- 21.25 BOXEO EN DIRECTO. Nelson Torres versus Alejandro Garrido por el título de Chile de la categoría mediano junior. Además Oscar Coronado versus Roberto Acevedo, en categoría minimosca, y otras peleas.
- 22.30 MARIANA (Los Ricos también lloran). Teleserie.
- 23.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 23.40 CUANTO VALE EL SHOW? conducción Alejandro Chávez.
- 00.50 CINE DEL RECUERDO. hoy: "Dos boletos a París". Musical, 1962; con Joey Dee, Gary Crosby, Kay Medford y la dirección de Greg Garrison. Un joven cantante de música

popular cuando está a punto de casarse, le ofrecen un contrato para ir a trabajar a París, debido a lo cual debe postergar su matrimonio. Decide viajar con su novia y una persona mayor para imponer respeto y casarse al terminar su gira artística.

- 02.30 CIERRE.

CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Suite Pájaro de Fuego de Stravinsky interpretado por la Orchestre de la Suisse Romande.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL, serie que contribuye al acercamiento entre los niños del mundo.
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Princesa Sally, El Hada Chapipi y Gente del Mañana.
- 13.00 ALMOZANDO EN EL 13, con la conducción de Hernán Olguín.
- 14.00 ROSA...DE LEJOS, teleserie argentina.

- 15.00 LA SUCESORA, teleserie chilena.
- 16.30 LOS WALTONS, la historia de una familia que vive durante la época de la depresión.
- 17.25 DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.45 CINE EN SU CASA. "El muerto fugitivo". Policial, Peter Graves.
- 19.10 LA MADRASTRA, teleserie chilena.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRUCE, noticias.
- 21.30 PELICULA DEL VIERNES "Viernes perfecto". Con Andrés, Stanley Becker, pensó y aventuras. El gerente de un Banco planea un golpe a su propio banco.
- 23.20 TELENOCHE. Informativo.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. "Una noche escalofrante". Suspense y ciencia ficción. Stuart Whitman y Janette Le Pen. Por una deformación genética, los conejos adquieren manos gigantes y atacan a los seres humanos.